

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

س.ا.س سٽي سڪرڊاٽ ڪام

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا

سفرنامو

(الطاف شيخ)

ڊجيٽل پبلشر

سنڌي ادبي سنگت شاخ سڪرڊاٽي

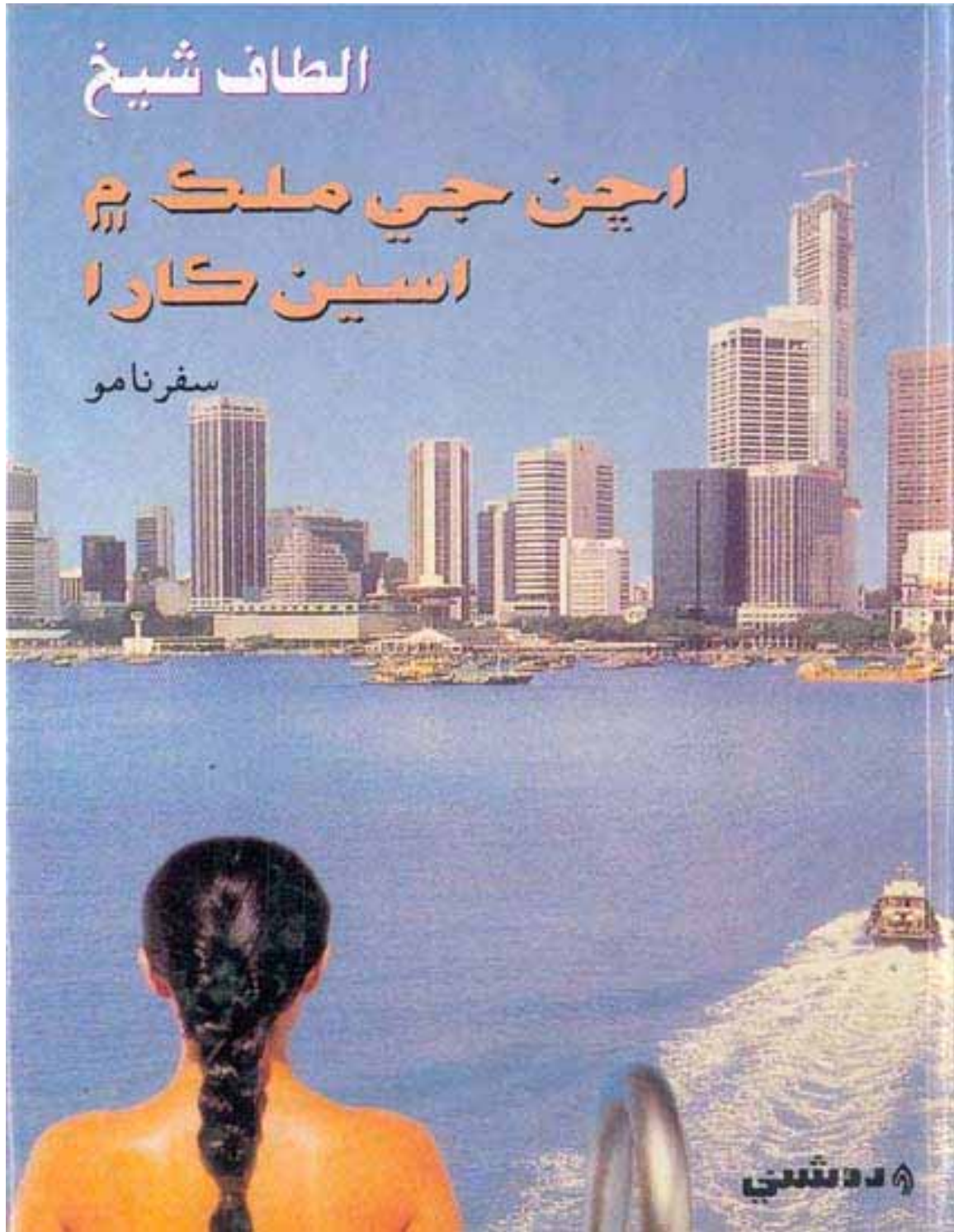
(ڊجيٽل ڪتاب) پبلشر

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطائيڪ وٽ محفوظ

www.sascitysukkur.com

abdul.lateef_ansari@hotmail.com

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ



هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطائيڪ وٽ محفوظ

www.sascitysukkur.com

abdul.lateef_ansari@hotmail.com

انتساب

هڪ دلير ايڊيٽر ۽ عظيم انسان

مرحوم فقير محمد لاشاريءَ

جي نالي

الطاف شيخ

فهرست

انتساب	1
پيش لفظ.....مخدوم جميل الزمان	2
گھمندڙ ڦرندڙ انسائيڪلوپيڊيا- الطاف- امير ابڙو	3
ڪراچيءَ کان ڪوپن هيگن تائين	4
جهازن جو مالڪ ڪنڊ وني روئي	5
هُور ڪرافت خچر وانگر وچ جي شيءِ آهي	6
PIA جا اجر جا ڪم ۽ اسان کان اڳ ايل پاڪستاني	7
مالمو ۽ ڪوپن هيگن ڪياماڙيءَ ۽ منهوڙي جيان آهي	8
عقل وڏو يا پاڏو	9
سمند ۾ ٻڏي مرڻ پوءِ جي ڳالهه آهي	10
فارينر کي ڪهڙي نانگ کاڌو آهي	11
ڪوپن هيگن کان مالمو- جهازن جا ڪيئي قسم	12
ڪاغذ ڪتل آهن	13
يورپ جي ٿڌي هوا کان برف ڪوسي	14
ڪنڊياري کان موري لڏي وڃڻ	15
ڪهڙي بچاءُ لاءِ ڪتا آهن؟	16
هر ڳالهه ۾ اسان پاڪستاني لیت	17
جانور جي ڪل جي ٽوپ	18
ڪيئن ڪڏهن به رستو نه پلبو آهي	19
جهاز رانيءَ لاءِ ڇا ضروري آهي؟	20
سئيدن ۾ پهرين عيد	21
ورلڊ مئريٽائيم يونيورسٽي	22
هن قسم جي يونيورسٽيءَ جي ضرور	23
ايتري حفاظت ڇو	24

سمهڻ ڪيپي يا صفائي	25
ريڊ انڊين کان سبق حاصل ڪريو	26
عربن، ايرانين سان گڏ نماز پڙهي	27
حسين حبشڻ - گهانا جي ايلس	28
اجايو ٿا ڊپ ڪن	29
مارشل آئلينڊ جو ليري	30
گيانا جو مسٽر انگلش	31
چپرو باعزت پڪي!	32
ناروي جو پوٽو	33
ناروي جي پوليس آفيسر لبني علي	34
يورپ ۾ مسلمانن جو مسئلو	35
آفريڪا جا شيڊي	36
هر ڳالهه ۾ اسان جو ڏوه	37
اسان جي پنهنجن جو ظلم	38
يورپ جي ويڪ اينڊ	39
فقط برف سستي آهي	40
اسين سڀ دل جا مريض آهيون	41
ڊڪار (سينيگال) جي مائي ايمي	42
هڪ پاڪستاني نوجوان	43
لائيف جئڪيٽ ياد رکجو	44
ماڻهو ولايت ۾ ڇا لاءِ رهي ٿو	45
هتي ڪيئن آئين	46
بس طلاق ئي سمجهو	47
عرب به سستا مارڪيٽ ڳوليندا وٽن	48
نيرن مسئلو ناهي	49
چمڙو ڇو سستو آهي؟	50
پاڳل آهي	51
لوهه جا نه پر شيشي جا هجن	52
ڪهڙي وڻ تي	53

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

جيترو قاعدو اوترو فائدو	54
ٻار پالجي يا ڪتو	55
ماڪوڙين جا ڪٽنب	56
نري مرداسين	57
وچ واريون نوجوان چوڪريون	58
بندر روڊ جا خاص وڻ	59
پنهنجو پاڻ کي مشغول رکڻ جو مثال	60
پتل ماري ويهڻ	61
ولایت ۾ پاڪستاني کاڌا	62
روسي اسان جا مائٽ	63
ويجن مسلمان ٿيندا	64
تي ويءَ کي برقعو پارائڻ اجايو آهي	65
گوشت جي حلال حرام جو مسئلو	66
روزو ۽ شراب	67
حبشي ديو آدم بو آدم بو ڪندو ايندو	68
عربي ڊريس ۽ سنڌي ٽوپي	69
ٻه ۽ ٻه گهڻو ٿيو؟	70
فنا ٿيندڙ اقليت	71
جوتن جو خيال رک	72
جهاز جا مالڪ فرشتا نه آهن	73

پيش لفظ

پُراڻي ۽ نئين تاريخ جي مطالعي مان خبر ٿي پئي ته هن دنيا ۾ ڪجهه اهڙا ماڻهو به پيدا ٿيا آهن، جيڪي نه رڳو پنهنجي ذاتي سڃاڻپ بنيا آهن بلڪ سندن ڳوٺ ۽ خطو سندن قابليت ۽ محنت جي ڪري سڃاتو وڃي ٿو. هالن نون توڙي پراڻن جي ادبي تاريخ تي نظر وجهي ته ان ۾ ڪئين وڏا عالم، فاضل، حافظ، دانشور شاعر ۽ اديب ڏسڻ ۾ ايندا، جن پنهنجي وقت ۾ پنهنجي علمي و ادبي ڄاڻ موجب ايڏا عظيم ۽ شاهڪار ڪم ڪيا آهن، جن جو مثال ملڻ محال نه ته به مشڪل ضرور آهي. الطاف شيخ جو شمار به انهن ۾ ٿئي ٿو.

الطاف شيخ هالن نون ۾ ڄائو ابتدائي تعليم به اتي ئي حاصل ڪيائين. بعد ۾ پنهنجي محنت ۽ شوق ۽ ڪوشش سان اعليٰ تعليم حاصل ڪري بلنديءَ تي پهتو. سائنس منهنجي پهرين ملاقات 1978-1979ع ۾ اسان جي هالا واري رهائشگاهه جي دروازي يعني ”ڪوٽ واري در“ تي ٿي. ان وقت پاڻ حضرت قبله مخدوم محمد زمان طالب الموليٰ جن سان ملي واپس وڃي رهيو هئو. الطاف سان منهنجو تعارف سندس پيءُ اشفاق شيخ ڪرايو پر سچ پچ ته بلڪل ائين نه لڳو ته ڪو اهو پهرئين دفعي مليا هجون! ان جو سبب سندس مقبول سفرنامو آهن جن جي پڙهڻ مان دنيا جي چڱي خاصي معلومات کان علاوه خود سندس ذهني لاڙن سوچڻ ۽ خيالن سان گڏوگڏ سندس مزاج وغيره جي به واقفيت ٿئي ٿي. ڪنهن به تحرير جو عوام ۾ مقبول ٿيڻ ان جو معراج آهي.

الطاف شيخ جي نالي ونڻ سان، ذهن ۾ فوراً هالا جو تاريخي شهر، سمنڊ ۽ سمنڊ جا سفر، بحري جهاز دنيا جا ساحلي ملڪ، اتي جون ريتون رسمون وغيره اچي وينديون آهن. اهو سندس

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

سليس ۽ سادو لکڻيءَ جو ڪمال آهي. منهنجي راءِ موجب ”الطاف شيخ“ جو نالو سنڌ جي انهن اديبن ۾ اچي ٿو جن ادبي ميدان ۾ الڳ الڳ لاڙا آندا ۽ طرزون ڏنائون، ٻين لفظن ۾ ته اهي اديب جن کي Trend setters چيو وڃي ٿو.

الطاف جو هي سفرنامو ان ملڪ (سئيڊن) بابت آهي، جيڪو يورپ جو آخري حصو سمجهيو وڃي ٿو. اتر قطب جي ويجهو هجڻ ڪري سئيڊن ۽ ان جا آسپاس وارا ملڪ (ناروي، فنلنڊ وغيره) ڪيترن لاءِ ڏورانهان ۽ اوڀر آهن. برف باري، شديد سردي ۽ جهڙڙڙ ۽ اونداھ جو هنن ملڪن تي ٻارهوئي راج آهي. ان ۾ ڪو شڪ ناهي ته دنيا جي سونهن، رهاڻش جي اعليٰ معيار بهترين سوشل سيڪيورٽي جي طريقي ۽ Modernization ۾ سئيڊن سڀني ملڪن کان اڳرو آهي. Volvo ڪارن ۽ Saab هوائي جهازن جي هن ملڪ (سئيڊن) ۾ الطاف کي ويجهڙائيءَ ۾ ٻه سال رهڻ جو موقعو مليو، جتي هو واندڪائيءَ ۾ هن ملڪ ۽ ان جي ماڻهن بابت دلچسپ ڳالهيون لکندو رهيو ۽ هاڻ اهي ڪتابي صورت ۾ توهان جي آڏو آهن.

ورلڊ مٿريٽائيم يونيورسٽي دنيا جي اڪيلي ۽ Unique يونيورسٽي آهي جيڪا 1983ع ۾ سئيڊن جي ڏاکڻي شهر ۽ بندرگاهه مالمو ۾ ٺهي ۽ جنهن ۾ دنيا جي هڪ سؤ ملڪن ۽ ٻيٽن جا جهازي ڪپٽن، چيف انجنيئر، پورٽ آفيسر ۽ وزارت مواصلات جا سينئر آفيسر M.Sc. جي ٻن سالن جي ڪورس لاءِ اچن ٿا. هيءَ يونيورسٽي U.N.O جي خاص برانچ I.M.O طرفان ٺهائي وئي آهي ۽ هيستائين پاڪستان مان پڻ ڏهاڪو کن آفيسر گريجوئيٽ ٿي چڪا آهن. الطاف انهن مان هڪ آهي. هن يونيورسٽي ۾ تعليم دوران شاگردن کي اوسي پاسي جي ڪيترن ئي ملڪن ۾ Field Trips ۽ Research work لاءِ وڃڻو پوي ٿو. ان ڪري الطاف جي هن سفرنامي ۾ نه فقط سئيڊن ۽ يورپ بابت احوال آهي پر دنيا جي ڪيترن ئي ملڪن جي دلچسپ ماڻهن جون ڳالهيون پڻ آهن، جيڪي الطاف سان گڏ ٻه سال سئيڊن ۾ هئا. تنزانيا جو دوپيلو، مئڊاگاسڪر ٻيٽ جي لائو، يمن جو مبارڪ، فلپين جي ڊيزي، ملائيشيا جو ڪپٽن لي ۽ سينيگال جي اٽمي انهن مان چند دلچسپ شخصيتون آهن.

هن سفرنامي لکڻ تي الطاف ٻن سالن کان مٿي محنت ڪئي آهي ۽ مون کي سندن پهرين سفرنامن کان به وڌيڪ دلچسپ لڳي ٿو. مون کي خوشي آهي ته هن سفرنامي تي ڪجهه لکڻ

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

لاءِ مونڪي موقعو ڏنو ويو آهي.

سرنامو:

مخدوم جميل الزمان

چيئر مين

طالب الموليٰ اڪيڊمي

17 جون 1994 ع

**Bungalow No. II A,
2nd Sunset street
Defence Housing Authority,
Karachi. Tel. No. 5895711**

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

www.sascitysukkur.com

abdul.lateef_ansari@hotmail.com

گھمندڙ ڦرندڙ انسائيڪلوپيڊيا _ الطاف

اها سخت شپڪي واري برسات جي رات هئي. مان پنهنجي ننڍي شهر هالا ۾ پنهنجي گهر جي ماڙيءَ تي ورائنڊي ۾ ڪرسي تي ويهي الطاف شيخ جو سفرنامو ”منهنجو ساگر منهنجو ساحل“ پڙهي رهيو هوس. برسات منهنجي پسندیده مُند آهي ۽ مان انهيءَ ۾ اڪثر ڪنهن محبوب سان رلندو آهيان يا وري ڪنهن محبوب ليڪڪ جو ڪتاب پڙهي، انهيءَ ۾ لکيل ڳالهين کي ذهن ۾ وهاري ڇڏيندو آهيان.

هيءَ انهن ڏينهن جي ڳالهه آهي، جڏهن مونکي نئون نئون ڪتاب پڙهڻ جو شوق جاڳيو هو ۽ الطاف جي انهيءَ ڪتاب مون ۾ به هر سنڌي نوجوان وانگر دنيا گهمڻ جو شوق پيدا ڪيو ۽ گڏو گڏ، جهازن تي نوڪري ڪرڻ جو شوق پيدا ڪيو. اها برساتي رات، جنهن ۾ خوش قسمتيءَ سان بجلي بند نه ٿي هئي، مان هڪ ئي وهڪ ۾ الطاف جو اهو ڪتاب پڙهي ويوهوس ۽ انهيءَ ڪتاب ۾ موجود ڪيئي پُرڪشش جملا، لطيفا ۽ گهمڻ واريون جايون ذهن تي نقش ٿيل آهن.

سند، هڪ تمام ننڍڙو علائقو آهي. هڪ تمام محدود ڌرتي آهي، جنهن کي پنج هزار سال پراڻي تهذيب ۽ ثقافتي ورثا ضرور آهن پر سنڌ جي ترقيءَ ڪرڻ وارو تناسب بي ترقي يافتہ دنيا کان سؤ ڀيرا پوئتي آهي ۽ انهيءَ جو پوئتي هجڻ جو اهم سبب آهي: اسان وٽ معلومات جي کوٽ، معاشي سڌارن ۾، بين ترقي يافتہ قومن جي رهڻي ڪهڻيءَ ۽ ثقافت مان سڪڻ اسان ماڻهن سڪيو ٿي ناهي، التو اسان سٺين قومن جي سٺين عادتن کي رد ڪري پنهنجي جسم جو وڏيرڪو ڪنڌ اوچورڪڻ چاهيو آهي.

الطاف شيخ، انهيءَ وقت سفرناما لکڻ شروع ڪيا جڏهن اندرونِ سنڌ، ماڻهن ۾ ٻاهرين ملڪن ۾ سفر ڪرڻ جو شعور ٿي ڪونه هو ۽ نه ئي جهازن جي نوڪريءَ جي مڪمل ڄاڻ هئي. اها هڪ انتهائي تعجب جهڙي ڳالهه آهي ته گذريل 25-30 سالن کان پاڪستان مٿين اڪيڊميءَ جي داخلا لاءِ هر سال نه ڄاڻ ڪيترائي سنڌي ڇوڪرا ڪوشش ڪن ٿا ۽ ڪيئي ڪامياب پڻ ٿين ٿا.

الطاف، آگر کان وٺي هڪ پڙهندڙ کي مُلڪ گهمائي ٿو. هو ريل، بس کان وٺي گهوڙي

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

گاڏين تائين، ڪيئي مزاحيه، معلوماتي ۽ افسانوي خبرون ٻڌائيندو هلي ٿو. سندس سفرناما پڙهڻ کان پوءِ، ڪنهن به ماڻهوءَ کي انهيءَ ملڪ جو جاري ڪيل نوٽسٽن لاءِ ڪتاب پڙهڻ لازمي ناهي. جهڙيءَ طرح سان پاڪستان ۾ ضياءَ محي الدين کي ٿيتر پيدا ڪرڻ لاءِ باني ڪوئي سگهجي ٿو اهڙيءَ طرح سان الطاف شيخ کي سنڌ ۾ سفرناما لکڻ جو باني ڪوئي سگهجي ٿو.

جيتوڻيڪ سندس پڙهندڙن جو تعداد تمام گهڻو آهي جو کيس انهيءَ سلسلي ۾ خط به لاتعداد ملندا رهندا آهن پر ڪجهه ڳالهيون، سندس سفرنامن جي حوالي سان تشريح هيٺ اچڻ گهرجن.

1. هيءُ هڪ تمام Optimistic ليڪڪ آهي. روزمره جي مسئلن کان علاوه جيڪي زندگيءَ جا ڳوڙها مسئلا ٿين ٿا، انهن کان سندس سفرناما وانجهيل هوندا آهن. منهنجو اشارو ملڪن جي سياسي صورتحال طرف به آهي. گڏوگڏ فلسفي، نفسيات ۽ سماجي سائنس جي طرف به آهي. سفر هڪ پرپور تخليق جو نالو آهي جنهن ۾ ماڻهوءَ کي ڪيئي اهڙا ڪردار ملندا آهن جن جو پسمنظر زندگيءَ جي مختلف فلسفن ڏانهن وٺي ويندو آهي ۽ جن جي ڪري انسان جو ڪائناتي تصور واضح ٿيڻ لڳندو آهي. بيشڪ الطاف، جتي به هوندو آهي ڪوشش ڪري، ماڻهن منجهه رهڻ چاهيندو آهي ۽ ڪوشش ڪري سندن زندگيءَ جا راز به معلوم ڪري ڪتابن ۾ لکندو آهي. پر هيڏي ساري پرديس جي زندگيءَ ۾ ڪو اهڙو ڪردار سندس ويجهو نه اچي سگهيو جنهن کي هُو پنهنجي سموري ڪتاب جو موضوع بنائي سگهي. ائين گهرن، بازارن، پارڪن ۽ ميوزم ۾ گهمڻ تمام سٺي ڳالهه آهي، انهن جي معلومات، سنڌي ماڻهن لاءِ هڪ تمام وڏي اهميت پڻ رکي ٿي. پر انهن ملڪن جي سياسي جُلوسن، ماڻهن جي سياسي نفسيات ۽ انهيءَ جو بين الاقوامي سياست سان ڳانڍاپو، اهو پڻ سنڌي ماڻهوءَ جو اهم موضوع آهي. جنهن موضوع کي اميد هئي ته الطاف پنهنجي پهرين سفرنامن کان پوءِ ڇهندو پر لکڻ جو سندس ساڳيو انداز جاري رهيو. جڏهن ته مان سمجهان ٿو انهيءَ وچ ۾ سنڌي ماڻهوءَ جي نفسيات تبديل ٿيندي رهي. هُن مارشلالا خلاف ويڙهه کاڌي، جمهوريت جي لفظ جي کيس ڄاڻ ٿي. هن بنگال، ويتنام، فلسطين، سائوٿ آفريڪا، بوسنيا جي قومن جي صورتحال کي ڏٺو ۽ پرکيو ۽ پنهنجو پاڻ کي تاريخ جي آئيني ۾ پڳل ٿل شڪلين سان ڏسندو رهيو. کيس اڄ تائين

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليڪڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

- اهو سمجھ ۾ نه آيو آهي ته قومپرستي، آخر ڪهڙي حد تي نسل پرستي بنجي ٿي ۽ روس جي ٽڪرا ٽڪرا ٿيڻ جا سبب ڇا آهن؟
2. اخبارن ۽ رسالن کان وٺي ٿي وي ۽ ڊش اينٽينا جي پيدا ڪيل تصور کان سواءِ هڪ اهڙو به تصور آهي، جيڪو ڪنهن به علائقي جو ليڪڪ ڏيئي سگهي ٿو. منهنجو خيال آهي ته هر اهو ماڻهو جيڪو پنهنجي ڌرتيءَ کان سواءِ ٻي دنيا ڏسي ٿو انهيءَ کي ڌرتيءَ جي رنگن جي وڌيڪ ڄاڻ ٿئي ٿي ۽ قومن جي تقدير ڦيرائي سگهي ٿو. الطاف شيخ، سنڌي ادب ۾ هڪ علحده شخصيت طور سڃاتو وڃي ٿو. سندس استاڻل هر مصنوعييت کان نرالو آهي. هو گهمندڙ ڦرندڙ انسائيڪلوپيڊيا بنجي ويو آهي. هو پيار جو پانڊيٽو آهي. تمام ٽڪو ۽ محنت ڪندڙ انسان آهي. هن کي سندس من ۾ معصوم ۽ مظلوم ماڻهن لاءِ درد آهي. گڏو گڏ تمام شعوري طور تي هن سنڌي عام پڙهندڙ ۽ هڪ معاشرتي شعور پيدا ڪيو آهي. سندس شرميلي طبيعت مان هميشه ائين لڳندو آهي ڄڻ ڪنهن ڪناري چوڪريءَ سان ملاقات ٿي هجي، جنهن جو تازو مڱڻو ٿيو آهي. اها طبيعت سندس لکڻين ۾ پڻ ظاهر ٿيندي آهي. سنڌي سماج ۾ جهڙيءَ طرح ڪو نوجوان، يونيورسٽيءَ جي پڙهائيءَ دوران هاسٽل مان گهر ايندو آهي ۽ سياري جي راتين ۾ سگري ٻاري گهر وارن کي هاسٽل جون ڳالهيون، مرچ مصالحه ملائي ٻڌائيندو آهي، بلڪل اهڙي طرح الطاف ملڪن کان ٻاهر رهي، ڪچهريءَ جو معيلو مڇايو وينو هوندو آهي.
3. هن وقت الطاف شيخ ايتري دنيا گهمي چڪو آهي ۽ دنيا ۾ هر هنڌ تي مختلف ماڻهن سان ايترا تعلقات پڪيڙي چڪو آهي جو جيڪڏهن ڪٿي وڃبو ۽ اهو ٻڌائبو ته اسين سنڌ مان آيا آهيون ته هو چوندا ته جتان جو الطاف آهي. جيئن ته مون پهرين عرض ڪيو ته سنڌ هڪ تمام محدود علائقو آهي تنهن ڪري انهيءَ جي پڙهندڙن جو تعداد (پاڪستان جي تعليمي شرح نظر ۾ رکندي) به تمام معمولي آهي. تمام گهڻا ماڻهو اخبار پڙهندا آهن ۽ ادبي ڪتابن کي هٿ به لاهڻ نه چاهيندا آهن. پر اهو ضرور محسوس ڪيو ويو آهي ته هر گهر ۾ دوشيزه، اخبار خواتين، سب رنگ، عمران سيريز جي ڪتابن سان گڏ سنڌيءَ جو اهو واحد ليڪڪ ڏسڻ ۾ ايندو ۽ سندس سفرناما، هر عمر جا ماڻهو ڏاڍي شوق سان پڙهن ٿا جن ۾ ڪيئي ماڻهو ريل جي ڊگهي سفر کي موت ڏيڻ لاءِ هيرالڊر ائبسن، سڊني شيلڊن جهڙن بيست سيلرز سان الطاف شيخ کي به پڙهن ٿا. جو سندس ڪتابن ۾

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليڪڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

اسان جي معاشري جو ڇههءَ تمام گهڻي پرڪشش انداز ۾ ڏنل هوندو آهي.

4. فطرت جي گهري ويجهڙائي، جيڪا ماڻهوءَ کي هڪ خيالي شخص بنائي ڇڏيندي آهي. جنهن ۾ دريائن، پهاڙن، سمنڊن، تارن، پکين، برف ۽ برف سان سلهاڙيل برفاني پيچرن جو ذڪر هوندو آهي جيڪا انسان کي ڪائناتي تصور ۾ امر ڪري ڇڏيندي آهي ۽ انسان غير شعوري طور تي هميشه فطرت جي ويجهو رهڻ چاهيو آهي. جنهن ۾ سائنس ۽ نين سائنسي تخليقات جو ذڪر پڻ اچي ٿو ۽ فطرت کي جتي آئنسٽائين اچي بيهاريو هو اتان کان انسان جي اندر ۾ ڪهڙي ولوڙ پيدا ٿيندي آهي. انهن ساڳين ملڪن ۾ علم طب، ٽيڪنيڪل دنيا، نيوڪليئر انرجي، ماحول جي آلودگي بابت ۽ ڪوڙ سارن اهڙن دنيا جي مسئلن بابت کوجنا ٿي رهي آهي. جيڪا مختلف اخبارن ۽ رسالن مان معلوم ٿيندي رهندي آهي، جتي الطاف گهمندو رهي ٿو. سندس ڪتابن ۾ اهڙي ڪا به تحقيق واضح نموني ظاهر نه ٿي آهي. هن انساني روين ۾ ننڍڙين شين کي پنهنجي قلم جو موضوع بنايو جيڪي هن لاءِ تمام آسان هيون ۽ سندس زندگيءَ جو حصو پڻ هيون. مون کي ياد پوي ٿو: پارسين جي لاشن بابت هن جيڪو مضمون لکيو هو، جنهن ۾ هن فوٽوگرافي به ڪئي ته ڪيئن پارسين جي لاشن تي ڳجهون گهر ڪري اچي وهنديون آهن. ته اهڙي قسم جا چند مضمون تمام لاپائتا هو لکي چڪو آهي. سندس چوڻ موجب ته هن انهيءَ مضمون تي ٻه سال محنت ڪئي تڏهن کيس مڪمل معلومات ملي سگهي. ليڪڪ کي ڪهڙي شعبن ۾ ورهائي سگهجي ٿو انهيءَ جو فيصلو انهيءَ ٻوليءَ جو پڙهندڙ ٿي ڪري سگهي ٿو پر جيڪڏهن هيمنگوي کي هڪ ناول لکڻ ۾ 10 سال لڳي سگهن ٿا ته پوءِ اسان جو ليڪڪ هڪ مهيني ۾ هڪ ڪتاب ڪيئن ٿو لکي وٺي. اهڙيءَ طرح الطاف جا اهي موضوع جن تي هن تمام گهڻي محنت ڪئي آهي يا اهي ملڪ جن سان کيس ڏاڍو چاهه رهيو آهي، اهي پڙهندڙ لاءِ تمام وڏو پليٽ فارم کولي سگهن ٿا. جيئن چيان سان گهڻي دل هجڻ ڪري سندس ڪتاب ”چيان جن جي جيءَ سان“ گهڻي وقت کان پوءِ هڪ ڀيرو ڪتاب هيو جنهن ۾ هن هڪ تشبيهه ڏني هئي ته ”تڪل تڪل ماڻهو، رات جو گهر پهچي ڪمري ۾ ماچيس جي تيلين وانگر سمهي ٿا رهن.“ پر سندس ڪيئي ڪتاب هڪ ٽوٽر گائيڊ طور استعمال ڪري سگهجن ٿا جو سندس ذهن ۾ شايد هميشه اها وابستگي رهي آهي ته ماڻهن کي ڪجهه نه ڪجهه ڏيڻ گهرجي ته جيئن سندن علم ۾ اضافو ٿئي. پوين

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليڪڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

30 سالن ۾ جڏهن کان الطاف شيخ لکي رهيو آهي، اهو ڏاڍي شدت سان محسوس به ڪيو ويو آهي ته سنڌي پڙهندڙ جي معلومات وارو خانو تمام معمولي تناسب سان پرڄندو رهيو آهي، جنهن ۾ الطاف شيخ جي سفرنامن جو هڪ اهم ڪردار آهي.

ڪجهه هن ڪتاب جي باري ۾

مان قطعي ان لائق نه آهيان جو الطاف شيخ جي ڪنهن ڪتاب تي پيش لفظ لکي سگهان. ڇو ته پهرين مان سندس مداحن مان آهيان. ٻيو ته زندگيءَ جي ڪيترن ئي هنڌن تي هو منهنجي محسن جيان مون سان گڏ رهيو آهي ۽ همت افزائي ڪئي آهي. ننڍي هوندي سندس ڏنل ڪتابن جي ڪوڪي مان اڃا تائين ڪتاب پڙهي رهيو آهيان. ائين ڪٿي چئجي ته هن مون کي پنهنجن ٻارن جيان سمجهيو آهي. پر هن کي سندس ئي ڪتاب تي پيش لفظ لکڻ لاءِ چئي انگريزيءَ جي شايد هن جملي کي ذهن ۾ رکيو آهي:

Child is the father of man.

سندس اها ڳالهه ساراهڻ جوڳي آهي ته هو هميشه ننڍن کان به سڪڻ چاهيندو آهي. بهر حال هن ڪتاب جي باري ۾ جيڪي ڪجهه به لکندس اها منهنجي راءِ هوندي ۽ نه ڪي پڙهندڙن لاءِ پيش لفظ.

هن ڪتاب جو روح يامرڪزي خيال هن طرح آهي ته يورپ ۾ ايشيا ۽ آفريڪا جي ماڻهن لاءِ ڏاڍا تنگ نظر روبا محسوس ٿين ٿا ۽ پوري ڪتاب ۾ ڪيترن ئي هنڌن تي انهيءَ ڳالهه جو ذڪر ٿيندو رهي ٿو. خاص طور تي آفريڪن شيڊين سان هاسٽل جي ڪمري ۾ جيڪو بحث، الطاف، پنهنجي حساس طبيعت جي ڪري نوت ڪيو آهي ۽ آفريڪي ماڻهن جي احساس کي چڱيءَ طرح محسوس ڪيو آهي، اهو ڏاڍو نرالو آهي. ان قسم جي مشابهت مان محسوس ٿيندو آهي ته ليڪڪ جي اندر ۾ عزت، احترام ۽ اخلاق جا روبا ڪيئن جڙن ٿا. سئيڊن ۾ اتي جي مقامي ماڻهن کي آفريڪي شيڊن لاءِ حقارت جي نظر سان ڏسندي، جيڪو درد محسوس ڪري ٿو انهيءَ مان سندس ڪائنات جي باري ۾ هڪ دردمندان سوچ جي پروڙ ٿئي ٿي. هو اها ڳالهه شروع ڪندي ئي لکي ٿو:

”آئون دل ۾ سوچيندو آهيان ته هتي جي يورپي ماڻهن کي ڪهڙي خبر ته هي جيڪي ڪارا آفريڪي شيڊي سندن شهر مالمو ۾ ڦري رهيا آهن، ڪو تعليم بالغان لاءِ نه آيا آهن پر انهن مان هر هڪ پنهنجي پنهنجي ملڪ ۾ اهم پوسٽ تي آفيسر ۽ پنهنجي پنهنجي ڪم

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليڪڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

جو ماهر آهي.“

الطاف هڪ اهڙي يونيورسٽيءَ ۾ تعليم پرائي آيو آهي جتي سائنس، دنيا جي هر ملڪ جا بهترين ماڻهو گڏ پڙهيا ٿي. انهيءَ پوري ماحول ۾ الطاف کي آفريڪا جي ذهين، معصوم ۽ ڏکوپل شيدين جي ويجهو رهڻ پسند آيو. جن کي رنگ ۽ نسل جي بنياد آمريڪا ۽ يورپ ۾ نظر انداز ڪيو ويو آهي. هيءُ بحث شايد انهن ڏينهن ۾ ٿيو هوندو جڏهن اڃا نيلسن منڊيلا جي چونڊن واري ڪئمپ هلي پئي جيڪو هن وقت ساوث آفريڪا جو صدر منتخب ٿي چڪو آهي. جيڪا ڳالهه هڪ خوش آئنده جي نشاني آهي ۽ اونداهه ۾ ڏيئو ٻرڻ جي برابر آهي. بهرحال انهيءَ حقيقت کان به منهن نٿو موڙي سگهجي ته محروميءَ ۾ هميشه تخليق پيدا ٿيندي آهي تنهن ڪري ئي ڪارن ماڻهن جا ڪارناما، پوري دنيا ۾ ڳايا ويندا آهن. اتر آمريڪا جي هڪ ليڪڪ ”بڪر واشنگٽن“ جي انوکي مثال دنيا جي تاريخ کي ڏکائي وڌو هو جنهن جي ناول ”Up from Slavery“ جو تقريباً 30_35 زبانن ۾ ترجمو ٿي چڪو آهي. سنڌيءَ ۾ پڻ مرزا قليچ بيگ، ”غلاميءَ مان چاڙهو“ جي عنوان سان اهو ناول ترجمو ڪيو هو. ويسٽ انڊيز جي ڪرڪيٽ ٽيم جي ڪري اهو بي نام بيت هاڻ شيدين جي شناخت بڻيل آهي. پر اخبارن ۽ ٽي وي وغيره تي تڏهن به سندن مختلف عادتن کي نشانو بنائي، کين هڪ گهٽ قوم ظاهر ڪيو ويندو آهي. جيئن الطاف واري انهيءَ بحث ۾ Aids (ايڊز) جي حوالي سان پڻ ڪيئي مثال ڏنا ويا آهن. مون کي لڳي ٿو ته شايد اهوئي سبب آهي جو هن ڪتاب جو عنوان: ”اچن جي ملڪن ۾ اسين ڪارا“ رکيو ويو آهي.

الطاف شيخ جي سڀني ڪتابن جيان هن ڪتاب ۾ به ڪجهه مخصوص خوبيون واضح آهن، جيڪي هاڻ سندس شخصيت جو حصو بنجي چڪيون آهن. اهي آهن ننڍڙا ننڍڙا پوڳ، سنڌ جي جاگرافي ۽ ثقافت جي مڪمل ڄاڻ، سنڌ سان وابستگي هجڻ جي ڪري ڪيترائي حوالا ۽ تشبيهون ۽ سڀ کان وڏي ڳالهه هر نئين شيءِ جي معلومات.

هن ڪتاب جو هڪ انتهائي مختصر مضمون، ”نيرن مسئلو ناهي“ ۾ الطاف شيخ جو فطرت ۽ سنڌ سان پيار واضح ٿي وڃي ٿو. جڏهن ته هن وقت، هو ڪافي دنيا لتاڙي چڪو آهي ۽ عمر ۽ تجربي جي اهڙي حصي ۾ آهي جتي ماڻهو پنهنجي ڏيس ۽ انهيءَ جي اوڻاين کان ڪڪاچي ويندو آهي.

هُو صبح ساڻ الوپ ننڊ مان جاڳي ٿو ۽ سندس ڪنن، اکين، ذهن ۽ روح جي چڻنگين

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليڪڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

ڪي، ٻاهر جا پڪي چيڙين ٿا ۽ هُو پنهنجي مڪمل معلومات کي استعمال ڪندي لکي ٿو: ”بهر حال هتي جي ٿلهن ڳيرن، ڪبوترن کي اونھاري ۾ شاھه پنجو باڊھه بوبڪ هلي ڇڏجي ته ان ئي وقت گذاري وڃن. ساڳي طرح سوپو ديرو ۽ سانڌاڻ جا پڪي سياري ۾ سعيڊن سان جيڪر سر ڳواسي ٿي وڃن.“

فطرت جو حُسن سندس اندر ۾ سمايل آهي تنهن ڪري ئي هو پڪين جي رنگن، ٻولين ۽ سندن جيئائي جو ذڪر ڪري ٿو پر هي اهڙا موضوع آهن جن جو ڪائنات جي سڀ کان وڏي مخلوق، انسان سان گهرو تعلق آهي ۽ هي موضوع سندس الڳ الڳ ڪتابن جا موضوع بنجي سگهن ٿا.

الطاف، انهن سينئر ليکڪن مان آهي جن سنڌي ادب جي انهن ماڻهن سان گڏ سفر شروع ڪيو جڏهن اڃا سنڌي ادب جي ڪا تاريخ ئي نه جڙي هئي يا جيڪڏهن هئي ته نالي ماتر، مثلاً، حميد سنڌي، امر جليل، آغا سليم، علي بابا، نسيم کرل وغيره. پر اهڙن ليکڪن جي ڪيپ ۾ هيءُ واحد ليکڪ آهي جنهن مسلسل لکيو آهي ۽ پنهنجي قلم کي جيئندان ڏيندو آيو آهي. هن وقت نئين نسل جي نوجوانن جو سينئر ليکڪن تي اهڙي الزام يا شڪايت آهي ته هنن هڪ ٻه ڪتاب لکي، پوءِ انهن ئي ڪتابن جو ڪٿيو ڪاٺڻ چاهيو آهي ۽ سندن چند ڪهاڻين تي ڪين امرتا بخشي آهي. اهو بحث تمام ڊگهو آهي. الطاف شيخ، شايد، سنڌ ۾ ٿيندڙ ادبي سرگرمين کان چڱيءَ طرح واقف نه هوندو پر هڪ ڳالهه جيڪا ڪنهن انگريزي يا ڪنهن امير ٻوليءَ جي ليکڪ سان سنڌيءَ ٻوليءَ جي ليکڪ کي پيٽڻ تي محسوس ٿئي ٿي، اها آهي، سندس نان پروفيشنل هجڻ. ايترن ڪتابن جو ليکڪ جيڪڏهن، انگريزي، جرمن، فرينچ يا وري ٻلي عربي ۽ روسيءَ جو به ليکڪ هوندو جيترن ڪتابن جو الطاف شيخ آهي ته شايد هڪ وڏي صوبي جيتري جائداد هجيس ها. اسان جا ليکڪ، عظمت جي شوق ۾ به نان پروفيشنل آهن ته وري حالتن پٽاندر پڻ. اها ڳالهه مونکي تڏهن محسوس ٿي جڏهن الطاف شيخ جا هي لفظ، سندس هن سفرنامي ۾ پڙهيم جڏهن ڪيس ڪراچي ايئرپورٽ تي ڪو همراھ چانهه پيئاري جهاز تائين وٺي اچي ٿو صرف ان ڪري جو هو سنڌيءَ ۾ مشهور ليکڪ آهي.

”لکڻ تان مون جهڙن جي دل ضرور کٽي ٿيندي هوندي ته سنڌي اخبارن جا نه ايڊيٽر ٿا پڇن نه سرڪار سڳوري. پر پوءِ رڪي رڪي جتوئي ۽ سندس ساٿي پوليس / FIA آفيسرن جا

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

هن قسم جا قرب ڏسي هڪ دفعو وري همت وڌندي آهي.“

هن ڪتاب ۾ سعيڊن جي سردي ۽ مهنگائي ڏسي ائين ٿو لڳي جڻ ڪو پوڙهو ڪشتو ڪٽي پئسا به گهري رهيو آهي ۽ هيٺان ڪنهن چپيءَ ۾ گرم ڪپڙا پٺ ڳڏ ڪندو وڃي. سندس ايشيائي هجڻ جو اهڃاڻ، سندس اکين جي ڪارن گهٽن مان محسوس ڪري سگهجي ٿو. الطاف، چمڙي جي جئڪيٽ جو ذڪر ڪيو آهي ۽ سندس قيمت جو پٺ جيڪا پاڪستان ۾ هزار رپيا ۽ سعيڊن ۾ ڏهه هزار رپيا ملي ٿي. انهيءَ تي مون کي صوفيه لارين جي انگريزي فلم ”سن فلاور“ (Sun Flower) ياد آئي جنهن ۾ هيرو جڏهن جنگ تي وڃي ٿو ته سندس زال محبوبه کيس چمڙي جي جئڪيٽ آڻڻ لاءِ چوي ٿي. بدقسمتي سان اهو هيرو جنگ ۾ وڃائي وڃي ٿو ۽ شايد برف ۾ سندس بيمار جسم اٽليءَ جي هڪ چوڪري ڪٽي ٿي جنهن سان هو زندگي بچائڻ جي ڪري شادي ڪري ٿو ڇڏي. ڪيئي سالن بعد جڏهن سندس پهرين زال ۽ محبوبه کيس ڳولهي پڇي ٿي ۽ سندس پي زال ڏسي واپس موٽي ٿي تڏهن هيرو کيس چمڙي جي جئڪيٽ ڏيئي ٻڌائي ٿو ته هيءَ جئڪيٽ، مون تولاڻي جنگ جي دوران ورتي هئي.

ان وقت مون کي سمجهه ۾ نه آيو هو ته چمڙي جي معمولي جئڪيٽ، ان فلم جي هيروئن لاءِ ڪهڙي اهميت رکي سگهي ٿي. پر الطاف جو هيءَ سفر نامو پڙهي ۽ سعيڊن ۾ جئڪيٽ جي اهميت ڏسي محسوس ٿيو ته ان فلم جو هيرو پنهنجي محبوبه کي هڪ نرالو تحفو ڏنو هو.

تڏ جو ذڪر ڪندي الطاف ڪيئي سهڻيون تشبيهون ڏنيون آهن، جن مان هيءَ تشبيهه ذڪر جوڳي آهي:

”۽ هي سعيڊن جهڙا ملڪ اتر قطبي ۽ سائبيريا واري ويڪرائي ڦاڪن جا ملڪ سڏجن ٿا جتي مارچ، اپريل مهينن ۾ به برف باري ۽ ٿڌيون هوائون پيون لڳن ۽ اندران لانگ جان (ڪاٽن يا اون جي ڊگهي گنجي ۽ پجامو)، قميص، پتلون، سئٽر، ڪوٽ، جئڪيٽ ۽ مفلر توپ پائڻ سان به گهڻي ٿڌ ۾ ائين لڳندو آهي جڻ ماڻهو وهنجي ايتريڪنڊيشنر اڳيان اگهاڙو بيٺو آهي.“

ان کان علاوه سعيڊن توڙي اسڪينڊينيو ملڪن ناروي، فن لئنڊ ۽ ڊينمارڪ ۾ روز شادي روز طلاق جو ڪافي ذڪر آڏو آيو آهي. انهيءَ سلسلي ۾ ڪيئي فلسفا سامهون اچن

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

ٿا. عورت آزاد تحريڪن کان وٺي انسان جي بنيادي آزادي واريون تحريڪون ماڻهو سوچي سگهي ٿو. ساڳئي وقت مذهبي ارتقا کان وٺي ڪميونسٽ سماج جي تتر تائين جيڪا نظرياتي ويڙهه، دنيا جي انسانذات آڏو گهمي آئي آهي، تنهن اهو ثابت ڪري ڏيکاريو آهي ته هڪ عورت لاءِ هڪ مرد کانسواءِ، ۽ هڪ مرد لاءِ هڪ عورت کانسواءِ وڌيڪ جنس پرستي اڻٻارمل آهي _ ايڏن قدرت جي پيدا ڪيل تمام وڏي ۽ خطرناڪ بيماري، انسانذات کي ڏکائي ڇڏيو آهي. جنهن ڪري هاڻ تائيلينڊ ۾ به چڪلن تي آهستي آهستي بندش پئجي رهي آهي.

اٺين جلدي ۾ شاديون ڪرڻ ۽ طلاقون ڏيڻ، واقعي پاڪستان يا ايشيا جي غريب ملڪن وارن ماڻهن لاءِ ڪنهن مطلب جي تحت آهي جو تين دنيا جي ماڻهوءَ کي هڪ منظم زندگي نه ملي سگهي آهي. هن نڳيءَ کانسواءِ ڪجهه ڪمائڻ ۽ ٺاهڻ سڪيو ٿي ناهي. باقي هڪ آزاد زندگيءَ جي تصور ۾ پنهنجي مرضيءَ کان بغير زندگي گذارڻ لاءِ اهو قانون ٿي سگهي ٿو. هنن جي آبهوا کي ٺهڪي ايندو هجي. انهيءَ باري ۾ ڪا راءِ تڏهن قائم ڪري سگهجي ها جڏهن الطاف ڪو سنجيده ڪردار سامهون کڻي اچي ها.

هن سعيدين ۾ رهڻ دوران تيرهن سؤ صفحا لکيا آهن ۽ هي ڪتاب شايد سندس اوائلي ڇهن مهينن دوران لکيل آهي. ڪيئي ڳالهين جيڪي پڙهندڙ کي ڪوت محسوس ڪرائينديون هونديون، يقيناً سندس ايندڙ ڪتابن: ملير کان مالو، جت برف پوي ٿي جام، يورپ جا ڏينهن ۽ راتيون وغيره ۾ پورا ٿو ڪري وينديون.

امير ابڙو

Address:

A_ 16, Shareef Square
Hussainabad,
Hyderabad, Sindh.

Tel. No. (92 221) 654050

(92_ 21) _ 5853003

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

www.sascitysukkur.com

abdul.lateef_ansari@hotmail.com

ڪراچيءَ مان ڪوپن هيٺن نائين

جتي ٻارهن ڪلاڪن جو سفر اتي ڪلاڪ اڌ دير سان نڪرڻ ڪا وڏي ڳالهه ناهي. PIA جي هن هوائي جهاز نائين بدران ساڍي نائين ڪراچيءَ جو هوائي اڏو ڇڏيو. ان جهاز جي پائليٽ يا هوائي ڪمپنيءَ جو پڪ ڪو ڏوهه نه هوندو. اڄڪلهه مسافرن ۽ جهاز جي حفاظت خاطر ڪيترائي سخت آپاءِ ورتا وڃن ٿا جن ۾ دير ٿيو وڃي. نه ته هاءِ جنڪنگ جي فٽشن کان اڳ هوائي اڏي تي مسافر اڌ ڪلاڪ کن مس پهرين پهچندا هئا. فقط سامان تورائي اچي جهاز ۾ ويهندا هئا. تڏهن هوائي جهاز جو مسافر عزت لائق سمجهيو ويندو هو. پر هاڻ خبر ٿي پوي ته ڪهڙي معصوم منهن واري مسافر جي ميجالي ۾ جهاز اغوا ڪرڻ جي ماليخوليا هجي. ان ڪري هر مسافر کي شڪ جي نگاهه سان ڏٺو وڃي ٿو. ته ڪٿي هو جهاز ۾ چڙهيل باقي مسافرن ۽ جهاز لاءِ مٿي جو سور ته نه بڻيو. ۽ پوءِ نه فقط مسافر ۽ جهاز جي ڪمپني پر اهو ملڪ پڻ مونجهاري ۾ اچيو وڃي جتي ان اغواڪيل جهاز کي لاهيو وڃي ٿو. انهن مڙني پریشانين کان بچڻ لاءِ بهتر آهي ته اڏام کان اڳ هر هڪ مسافر جي چڱيءَ طرح چڪاس ورتي وڃي. اليڪٽرانڪ ۽ ايڪسري ذريعي سامان ۽ مسافرن جي چيڪنگ، پاسپورٽ ويڙا جي جانچ جونچ ۽ ماهر نفسيات ذريعي هر مسافر جي منهن جي پني جي تپاس، ته خوف، اميد، خوشي، بيخيالي ۽ سوچ جا جذبا ڪنهن ڳجهي راز ڏي ته اشارو نٿاڪن. هونءَ ته رڳو اليڪٽرانڪ Scanner (جانچ واري در مان لنگهڻ) ٿي ڪافي سمجهيو ويو ٿي. جوان مان پستول، خنجريا ڪالوهه واري شيءِ جي موجودگيءَ جي خبر پيئي ٿي. پر اغوا جا ڪيترائي اهڙا ڪيس ٿيا آهن جن ۾ دهشت پکيڙيندڙن ڪاٺ جا ڪاري رنگ جا پستول ۽ بم ڏيکاري جهاز کي اغوا ڪيو آهي. ان ڪري هاڻ مسافرن جي جسم کي هٿن سان پڻ چڱيءَ طرح ڦهليو وڃي ٿو. مردن جي مرد چڪاس ڪن ٿا ۽ بند ڪمري يا تنبو نما ڪوٺيءَ ۾ ”پوليس عورتون“ مسافر عورتن جي چڪاس ڪن ٿيون.

۽ اها چڪاس فقط اسان وٽ ڪراچيءَ ۾ نه آهي. جتي ڪٿي آهي. ڪوپن هيٺن ائيرپورٽ تي لهڻ وقت به سڀني مسافرن جي ڪلاڪ کن هٿن سان چيڪنگ هلندي رهي. مون سمجهيو ته شايد اسان پاڪستاني، بنگلاديشي، انڊين ۽ غريب ايشيائي آفريڪي

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

ملڪن جي مسافرن جي چيڪنگ هلي رهي آهي جيڪي هر وقت اهڙي مصيبت جو نشانو هوندا آهن پر يورپين جي به ايتري ئي سختيءَ سان چڪاس هلي رهي هئي. تلهي ڪپڙي جا ٽي چار پارٽيشن ٺهيل هئا جن ۾ بينل پوليس جي عملي هڪ هڪ مرد توڙي عورت کي اندر سڏي مٿي کان وٺي پيرن تائين هٿ گهمائي ڏٺو ٿي ته ڪو هٿيار يا اوزار لڪل ته نه آهي. چرس يا گانجي جي ڪا پڙي ڪٿي لڪل ته نه آهي. تيسين پيا ٻاهر قطار ۾ بيٺا رهيا. پارٽيشن وارو ڪپڙو زمين کان ڏيڍ فوٽ مٿي هو. ان ڪري اندر بينل مسافرن جون مريڻ تائين تنگون نظر اچي رهيون هيون. ڪيترن مردن توڙي عورتن جا ڪپڙا پٺ لهرائون ٿي. منهنجي به اڳيان پويان، ڪچن هيٺان، تنگن جي وچ ۾ تنگن جي چوڌاري هٿ گهمائي چڪاس وٺي اوڪي (O.K) چوڻ بدران ڊنمارڪ جي ڊننش پوليس واري پتلون لاهڻ لاءِ چيو. بيلٽ کولي پتلون لاهڻ وقت سوچڻ لڳس ته هن کي خبر ناهي ڪهڙي ڳالهه شڪ ۾ وڌو آهي. ظاهر ته هن سان منهنجي نه ته ڪا پراڻي دشمني آهي ۽ نه وري ڪنهن پاڙي جي ڏاڍي مڙس بدلو وٺڻ لاءِ هن پوليس واري کي رشوت ڏئي مونکي ذليل ڪرائڻ جو پروگرام رٿيو آهي. پر پوءِ پتلون لاهڻ تي چيلهه جي چوڌاري ٻڌل ويڪري پٽي تي نظر پئي جيڪو پٽيءَ جي ڪنڊي ۾ ڌڪ لڳڻ ڪري سرجن علي محمد انصاريءَ ڪجهه ڏينهن اڳ ٻڌڻ لاءِ ڏنو هو _ جيئن اهو ويڪرو پٽو پٽيءَ جي ڪنڊي جي هڏين (Vertebrate) کي مهيني کن لاءِ گهڙي چرپر کان بچائي. ان رپڙ جي ڇهه انچ کن ويڪري پٽي جي وچ واري حصي تي ڪنهن ڏاتوءَ جون چار کن ڊگهيون پٽيون پڻ لڳل هيون. منهنجي چڪاس ڪندي انهن لوهي پٽين تي هٿ لڳڻ سان هي پوليس وارو همراھه شڪيو هو.

”بيلٽ آهي“ مون پتلون لاهي، ان پٽي ڏي اشارو ڪري پوليس واري کي ٻڌايو. ڊننش پوليس واري ساعت کن لاءِ مون کي غور سان ڏسي شايد منهنجي شڪل پڙهي اندازو لڳائڻ چاهيو ٿي ته شريف ماڻهو آهيان يا ڦڙي باز. پر لڳو ته هو ڪا راءِ قائم ڪري نه سگهيو ۽ مونکي ان پٽي لاهڻ لاءِ چيو.

”آئون ڏسڻ ٿو چاهيان“ _ پوليس واري چيو.

”اوڪي پلي.“ هائوڪار سان گڏ بيلٽ لاهي سندس حوالي ڪيم.

هن ان قسم جا ڪيترائي بيلٽ ڏنا هوندا. يورپ ۾ ته اها هڪ عام ڳالهه آهي. مون پنهنجن ڪيترن ئي جهازي سائين کي ڏنا آهن جيڪي جهاز جي انجن روم ۾ يا لوهي ڊيڪ

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

تي هاريل تيل مٿان يا وري سرد ملڪن ۾ رستي تي ڄميل برف مٿان ترڪي پيا هوندا ۽ ڪرنگهي ۾ ڌڪ لڳڻ ڪري ڊاڪٽرن کين اهڙو ويڪرو پتو ڪجهه عرصي لاءِ ٻڌڻ جي صلاح ڏني هوندي. پر اهي سڀ پتا ٿلهي بافتي جهڙي ٿاڻ جي ڪپڙي جا هوندا آهن. جن جي چوڌاري ڪنڊا (Hooks) هوندا آهن جن کي ٻڌڻ، ڪولڻ يا ماني ڪاٺڻ وقت ڍرو ڪرڻ وڏي گهل جو ڪم هوندو آهي. پر مونکي ٻڌل هي بيلٽ انهن مڙني يورپين، برٽش، آمريڪن ۽ جپاني ميڊيٽن کان نرالو هو ان ڪري هي پوليس واران کي غور سان ڏسڻ لڳو.

اسان واري آرٿروپيڊڪ سرجن علي محمد انصاريءَ جي هيءَ پنهنجي ايجاد ۽ هوم ميڊ شيءَ آهي جنهن ۾ هن ڪٽن ڪنڊن بدران پلاسٽڪ جي Stickers جو استعمال ڪيو آهي. جيڪي رپڙ جي بوتن تي ڪهين بدران پڻ لڳل هوندا آهن ۽ ورائڻ سان ٻئي پاسي ڇهڻي ويندا آهن. ڊئمارڪ جو هي پوليس وارو ڪجهه دير پتي جي وچ ۾ لڳل ڪپ جهڙين سخت سنهين لوهي پٽين کي هٿ سان ڇهي ڏسندو رهيو. پر پوءِ جڏهن پڪ ٿيس ته اهي بي خطر آهن ته مونکي روانو ٿيڻ لاءِ اوکي چيو.

جهازن جو مالڪ ڪنڊ وٺي روئي

پي آءِ اي جو هي هوائي جهاز ڪراچيءَ مان صبح جو نائين بدران ساڍي نائين بجي Take Off ضرور ڪئي پر پائليٽ اها اڌ ڪلاڪ جي لپٽ رستي تي ڪڍي ورتي ۽ ڊئمارڪ جي هوائي اڏي (ڪوپن هيگن) تي مقرر وقت موجب ڏيڍ بجي اچي لائو. ڪوپن هيگن ۽ ڪراچيءَ جي وقت ۾ چئن ڪلاڪن جو فرق آهي. يعني ان وقت ڪراچيءَ ۾ شام جا ساڍا پنج ٿيا هوندا. مونڪي ۽ مون سان گڏ ويٺل ڪئپٽن سليم قاسم کي ڊئمارڪ جي ڀر واري ملڪ سٽيڊن وڃڻو هو. سٽيڊن جو شهر مالمو دنيا ۾ جهازي سامونڊي دنيا کان مشهور آهي. دنيا ۾ پنهنجي نوعيت جي اڪيلي يونيورسٽي _ ورلڊ مئريٽائيم يونيورسٽي مالمو ۾ ئي آهي. مالمو جي هن يونيورسٽيءَ ۾ دنيا جي مختلف ملڪن ۽ ٻيٽن کان جهازن، بندرگاهن، شپنگ ڪمپنين ۽ انهن سان واسطيدار وزارتن ۾ ڪم ڪندڙ آفيسر: M.Sc. ڊگري حاصل ڪرڻ لاءِ اچن ٿا. پڙهائي مارچ کان شروع ٿئي ۽ ٻه سال هلي، سيمسٽر سسٽم آهي ۽ چار سيمسٽر پورا ڪرڻ تي ڊگري ملي ٿي.

هر اهو ملڪ / ٻيٽ جيڪو يو اين او جو ميمبر آهي، هر سال هڪ کان چار چٽا هن يونيورسٽيءَ لاءِ موڪلي ٿو. بنگلاديش برما کان مصر ملائيشيا تائين. مالٽا ۽ مارشل ٻيٽ کان گئمبيا گھانا تائين. سريلنڪا ۽ سيراليون کان سعودي عرب ۽ سينٽ و نيسنت ٻيٽ تائين جا جهازن سان تعلق رکندڙ چاڻو هن يونيورسٽيءَ ۾ شاگرد جي حيثيت ۾ اچن ٿا. دنيا جو شايد ئي ڪو اهڙو ڪاليج يونيورسٽي هجي جنهن ۾ انهن قسمن جي رنگن، ويس وڳن، قدبتن ۽ زبانن جا هڪ ئي وقت ماڻهو هجن. جئميڪا ۽ ٽرينڊاڊ جي چاڪليٽي رنگ ۽ منجهيل کونڊن جهڙن وارن وارن مٿن کان ملاوي ۽ تنزانيا جا ڪارا ڪنٺ ۽ ماڪوڙن جي تنگن جهڙن وارن وارا شيدي ۽ شيدياڻيون نظر اينديون. روس (ازبڪستان ۽ آرمينا) ۽ رومانيا جي سنگتڙن ۽ ڪوري ۾ پڪل سرن جهڙي ڳاڙهي رنگ جي شاگردن کان وٺي چلي ۽ وينزويلا جا ”ڪير ۾ ڪريل هيڊ“ جهڙا ۽ برازيل ۽ اڪيڊار جا ڦلهير ۽ اتي جي رنگ جهڙا شاگرد ۽ شاگردياڻيون ملنديون. سعودي عرب، اردن، مصر ۽ موراڪو جهڙن عرب ملڪن جا

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

اچي رنگ جا به آهن ته گهنڊي وارن وارا ڪار سرا پڻ. وچ وچ ۾ اسان جهڙا ڪٽڪ رنگا ۽ مشڪي پاڪستاني، بنگلاديشي، هندستاني، ۽ پيلا ٿڪا چيريل ڪاٺ جي رنگ جهڙا چيني، برمي، ٿائي ۽ انڊونيشي پڻ آهن.

جهازي دنيا ۾ رڳو مرد ماڻهو نه آهن. ڪيترن ملڪن جي بندرگاهن يا وزارتن ۾ عورتون پڻ وڏن وڏن عهدن تي آهن. هڪ آمريڪا جي ۽ هڪ گھانا (آفريڪا) جي عورت _ شاگردياڻي جهازن جون ڪپٽن آهن. تعجب جي ڳالهه اها آهي ته ايشيا جي ملڪن ۾ سامونڊي دنيا سان واسطو رکندڙ ايتريون عورتون نه آهن جيترو آفريڪا ۽ ڏکڻ آفريڪا جي ملڪن ۾ آهن. آفريڪا جا شيڊي جن لاءِ ڪنهن زماني تائين دنيا کي اهوئي وهم هو ته هو جاهل ۽ گهٽ ڄاڻو آهن اهو خيال هتي رهي غلط ثابت ٿئي ٿو.

ڪراچيءَ ۾ موڪلائڻ وقت ڪپٽن بشير وسٽڙي (جيڪو هن يونيورسٽيءَ جو پهريون پاڪستاني گريجوئيٽ آهي) ان طرف ڌيان ڇڪائيندي ٻڌايو هو:

”شيڊي عورتون توڙي مرد بيحد محنتي، سلجهيل ۽ هوشيار آهن. سڀ کان وڏي ڳالهه اسان وانگر چمچاگيري، رک رکاءُ ۽ جي حضوري نٿا ڪن. هو سنئين سڌي ڳالهه ڪن ٿا ۽ بي ڊپا آهن.“

۽ هاڻ هتي يونيورسٽيءَ ۾ آفريڪا جي انيڪ ملڪن ۾ اوسي پاسي جي پيٽن کان آيل شيڊي شاگردن ۽ شاگردياڻين کي ميس ۾ هاسٽل ۾ ليڪچر هال ۾ ڏسي، بشير جي ڳالهه جو اعتراف ڪرڻو پوي ٿو.

جنهن نموني سان اسان جا هي ڪلاس ميٽ شيڊي پروفيسرن کان عقل وارا ۽ ذهين سوال ڪن ٿا يا پاڻ ۾ بحث مباحثو ڪن ٿا اهو ڏسي اسان جون اکيون پٽجن ٿيون ته ويندي آفريڪا جهڙن ملڪن ۾ تعليم جو معيار ڪيڏو مٿانهون آهي، جيڪو اسان وٽ هوندي سوندي به تباهه ٿي ويو آهي. اهوئي حال اخلاق جو آهي. ڪلاس روم ۾ توڙي ڪلاس کان ٻاهر، بس ۾، ميس ۾، تي وي روم ۾ مختلف ملڪن جا شيڊي مرد ۽ عورتون پنهنجو پاڻ ۾ ڪلاڪن جا ڪلاڪ ڳالهين بولهيون چرچا گهبا ڪندا پر مجال آهي جو ڪو گفتو اخلاق کان ڪريل ڳالهائين. ان معاملي ۾ اسان پاڪستاني هندستاني يا بنگلاديشي ڪمزور ثابت ٿيا آهيون. اسان جي ملڪ مان اڃا ڪابه ليڊي آفيسر هتي شاگردياڻي ٿي نه آئي آهي ۽ چڱو جو نه آئي آهي نه ته اسان جهازي ته ڇا اسان جي جاءِ تي عام شهري هجن ها _ پلي ملان

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

مولوي ته به انهن شاگردياتين تي اهي اهي الزام ۽ عشق جا افسانا ٺاهين ها جو هو پاڻ نه ته سندن مٿس ڪين واپس گهرائين ها. اسين پنجابي فلمن وارا هيرو ٿي هنن جي حفاظت جو هروڀرو ٿيڪو ڪئي بين جا مٿا ڦاڙيون ها. پر هي آفريڪن ظاهري ظهور ڪئي ڇا به سڏجن پر ائين نٿو چئي سگهجي ته هو اخلاق ۾ ڪريل آهن. آئون ته ڪوشش ڪري هر وقت آفريڪي دنيا جي هنن شاگردن جي ويجهو ويهي سندن وارن جا اسٽائيل، ڪپڙن جا تڪارنگ ۽ ڳالهين نوت ڪندو آهيان. ڳوٺ ۾ ڪنهن زماني ۾ ماسي ملوڪان نالي هڪ شيدياڻي اسان جي گهرجي ماني پڄايندي هئي. اسان جي ڪلاس ۾ ڪيترن آفريڪن شيدياڻين جي شڪل ان سان ملي ٿي. آئون انهن کي غور سان ڏسي ماسي ملوڪان کي ياد ڪندو آهيان ته هوءَ جيڪڏهن پڙهي ها ته هن ۾ ۽ هنن ۾ ڪو فرق نه هجي ها. پر هاڻ هنن مان ڪي بندرگاهن جون ڊائريڪٽرياڻيون آهن ته ڪي شپ مئنيجمينٽ ۾ آفيسر. ۽ هتان ڊگري حاصل ڪرڻ بعد اڃا به وڏيون آفيسرياڻيون ٿينديون. هنن شيدياڻين جون پنهنجي پنهنجي فيلڊ ۽ ڊپارٽمينٽ جي ترقيءَ جون ڳالهين ٻڌي تعجب لڳي ٿو ته هو ڪيڏيون هوشيار ۽ ايماندار پورهيت آهن. سندن ملڪن کي آزادي ڏيڻ وقت انگريزن يا پورچوگالين ۽ فرينچن اهڙي سوچيو هوندو ته گورن (يورپين) جي ويڃڻ بعد آفريڪا وڌيڪ اوندا هو ڪنڊ ٿي پوندو. پر ائين نه ٿيو اڄ آفريڪا جي بندرگاهن ۾ جديد ٽيڪنالاجي، وقت جي پابندي، ڪم جو اڇت اڪلاءَ ڏسي سڀني کي حيرت لڳي ٿي ته ذات ذات تي نه آهي. شيدين ۾ قومي جذبو آهي. هنن ۾ جيئڻ ۽ جياپي جو اتساهه آهي. هو محدود وسيلن هوندي به پنهنجي ملڪ کي مٿاهين کان مٿانهون ڏسڻ چاهين ٿا. تڏهن ته ڊڪار مپوتو لئانڊا، ممباسا جهڙا بندرگاهه ڏينهن ڏينهن وڃن ترقي ڪندا. ان جي پيٽ ۾ اسان ڪٿي آهيون. ان جو ڇا تجزيو ڪجي. هٿ ڪنگڻ کي آرسيءَ جي ڪهڙي ضرورت. ڪراچيءَ جو بندرگاهه جيڪو دنيا جي سهڻن ۽ صاف سٿرن بندرگاهن مان هڪ هو اڄ ان جي سونهن ۽ ڪارڪردگي ڪٿي وڃي پهتي آهي. جهازن جا مالڪ جن جا جهاز سامان ڪڍڻ يا لاهڻ لاءِ ڪراچيءَ بندرگاهه اچن ٿا، ضرور ڪنڊ وٺي روٽندا هوندا. ان کان وڌيڪ سامان گهرائڻ يا موڪلڻ وارا واپاري پنهنجو منهن مٿو پٽيندا هوندا جن کي سامان جي لهڻ چڙهڻ جي ڍرائيءَ ڪري وڌيڪ پئسو پرڻو پوي ٿو. پر واپاري ڪڏهن به نقصان پاڻ تي نه ڪڍندو آهي. هو هميشه جهاز جي Delay ۽ بندرگاهه ۾ سامان لهڻ چڙهڻ جي اينگهه ۽ چوري چڪاريءَ جو نقصان، شين جي قيمت

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

وڌائي غريب عوام مان پورا ٿو ڪندو آهي. اسان جي ملڪ ۾ جي ترقي ٿي رهي آهي ته فقط نعرن ۽ سلوگن جي. سياسي ۽ سماجي تحريڪن ۾ ته نعرن عام جام آهن پر اسان جي جهازراني ڪمپنين ۽ بندرگاهن ۾ به ڪوڪلي نعري بازي ڪاهي پئي آهي. پورٽ قاسم لاءِ چيو وڃي ٿو:

Sails into the 21st Century.

ته وري ڪراچي پورٽ ٿورسٽ لاءِ:

Shaping for the 21st Century.

بندرگاهن سان واسطو رکندڙ مقامي توڙي غير ملڪي KPT ۽ پورٽ قاسم جا حال ڏسي پوءِ مٿيان نعرن پڙهي تهڪ ڏيندا هوندا.

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

www.sascitysukkur.com

abdul.lateef_ansari@hotmail.com

هٿور ڪرافٽ خچر وانگر وچ جي شيءَ آهي

”ڪيترا ملڪ IMO (بين الاقوامي معيٽائيم آرگنائيزيشن) جا ميمبر آهن؟“
يونيورسٽي جي ليڪچر هال ۾ منهنجي اڳيان ويٺل هڪ حبشي شاگرد عورت، انگلينڊ کان
آيل پروفيسر موريسن کان سوال ڪيو جيڪو IMO جو ڊائريڪٽر آهي ۽ حبشي عورت
گهانا جي هڪ پورٽ جي ڊپٽي ڊائريڪٽر آهي.
”اتڪل 136.“ پروفيسر جواب ڏنو.

”انهن جو Under Developed (ترقي پذير) ڪيترا ملڪ آهن؟“ هن وري ٻيو سوال
ڪيو ۽ اسان سوچڻ لڳا سين ته هوءَ ڇا ٿي معلوم ڪرڻ چاهي.

”اتڪل ٻه ڀاڱي ٽيو حصو_ يعني اسي کن ملڪ ترقي پذير آهن.“ پروفيسر وراڻيو.
”ته پوءِ ڀلا ائين ڇو آهي ته IMO جي لنڊن واري آفيس ۾ نوي سيڪڙو ڪم ڪندڙ
ترقي يافته ملڪن جا آهن ۽ اسان جهڙن ترقي پذير ملڪن کي اهڙن هنڌن تي به رکيو ويو
آهي. جيتوڻيڪ خرچ جي ڦوڙي ته اسان کان به ورتي وڃي ٿي.“ هن وار ڪيو.
پروفيسر ان وقت مڙيئي لولو لنگڙو جواب ڏيئي پنهنجي جان ڇڏائي پر پوءِ هڪ نجی
محفل ۾ ان واقعي ڏي اشارو ڪندي چيو: ”آفريڪن کي ڏاڍو قومي جذبو آهي. هو پنهنجي
ملڪ ۽ قوم سان بيحد ايماندار نظر اچن ٿا.“

آئون پڻ پروفيسر جي ان جملي سان سهمت آهيان. شيڊن کي سندن ڪاري رنگ ۽
ماضيءَ جي غلاميءَ ڪري گهٽ نه سمجهڻ ڪپي. ”محنت“ ۽ ”ايمانداريءَ سان پورهيو ڪرڻ“
جيڪڏهن ڪا حيثيت رکي ٿو ته هي سڀ شيدي سڀ ۾ اتم آهن پوءِ چاهي گهانا جي
بندرگاهه جي ڊپٽي ڊائريڪٽر ائلس هجي يا اسان جي گهر جي ماني پچائڻ واري ماسي
ملوڪان.

ڊنمارڪ جو هوائي اڏو ڪوپن هيگن نه فقط يورپ جو مشهور ۽ مشغول هوائي اڏو ۽
سامونڊي بندرگاهه آهي پر ان کي سڄي دنيا ۾ اهم بنائڻ لاءِ هن ملڪ جي حڪومت جاکوڙ
ڪري رهي آهي. جيئن دنيا جي مسافر جهازن ۽ ڪارگو (مال برادر) جهازن لاءِ ڪوپن هيگن

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

جو بندرگاهه ائين هجي جيئن ريل گاڏين لاءِ ڪوٽڙي، روهڙي يا ڪا ٻي جنڪشن اسٽيشن. جتان پوءِ مال توڙي ماڻهو وڃي وڃي وڃي وارن ملڪن ڏي ٻين ننڍن جهازن يا ريل بس ذريعي وڃي سگهن. اها ساڳي حيثيت حاصل ڪرڻ لاءِ ايشيا جو سنگاپور جاکوڙ ڪري رهيو آهي. ان جدوجهد ۾ ٻئي: ڪوپن هيگن ۽ سنگاپور گهڻي حد تائين اڳيان نڪرندا وڃن. ايتريقدر جو هيڏانهن ڊنمارڪ جا ٻيا پائر يا پينر ملڪ: سويڊن، ناروي، فنلنڊ وغيره ڊنمارڪ کي چالاڪ سڏين ٿا ۽ هوڏانهن سنگاپور جا سوٽ ماسٽ ملڪ: انڊونيشيا، ملائيشيا، ٿائيلينڊ ۽ فلپين وغيره سنگاپور کي تيز ۽ واپاري نوعيت جو سڏين ٿا جو هو مستقبل جو اڳواٽ سوچيو ٻين کان گوءِ کڻيو وڃي ٻئي ملڪ: سنگاپور ۽ ڊنمارڪ جيتوڻيڪ سائيز ۾ ننڍا آهن، معدني ملڪيت ۾ غريب آهن پر عقل ۾ اڳڀرا هجڻ ڪري دنيا جي واپار تي قبضو ڪندا وڃن.

ايندڙ وقت مطابق جيڪي آفت جيڏا پاڻيءَ جا جهاز Mega Super Ships ٺهڻ جو پروگرام آهي اهي هر بندرگاهه ۾ اچي نه سگهندا. ان لاءِ بندرگاهه به ان حساب جا ڪپن ۽ موجوده حالت مطابق اهي آمريڪا کان ڪوپن هيگن ۽ سنگاپور هلندا. جتان پوءِ ننڍا جهاز ٽپالين وانگر يورپ ۽ ايشيا جي ننڍن بندرگاهن ۾ سامان ورهائيندا.

اهوئي حال هوائي جهازن جو ٿيندو وڃي. يورپ جي ڪيترن اوسي پاسي وارن ملڪن ۾ وڃڻ لاءِ هوائي جهاز پهرين ڪوپن هيگن اچن ٿا. PIA جي به هر هفتي هڪ اڏام سڏي ڪوپن هيگن اچي ٿي. پوءِ چاهي ان ۾ ڪوپن هيگن جو ڪو رهاڪو هجي يا نه پر جهاز اوسي پاسي جي مسافرن سان ڀريل رهي ٿو. ڇو جو انهن کي خبر آهي ته ڪوپن هيگن ۾ اهڙو بندوبست ٿيل آهي جو ڪين ان ئي وقت سٽيلڊن، جرمني، پولينڊ وينڊي بيلجم فرانس تائين Connecting Flights ملي وينديون. ان کان علاوه ائيرپورٽ وٽان ئي بس، ٽرين ۽ پاڻيءَ جي جهازن جو بندوبست آهي. اهوئي سبب آهي جو اسان به ڪا ٻي واٽ وٺڻ بدران هي رُخ اختيار ڪيو اٿئون. ان ۾ اسان جو سفر به ننڍو ٿي پيو. ڪئپٽن سليم قاسم لاءِ به اها بهترين اڏام هئي جو فقط مهينو ڏيڍ اڳ سندس دل جي وڏي آپريشن ٿي هئي ۽ ڊاڪٽر اڃا هاڻ ڪيس هلڻ چلڻ جي موڪل ڏني هئي. ڪئپٽن سليم ڪيترائي سال پاڪستان ۽ يونان جا جهاز هلائڻ بعد هاڻ ڪراچيءَ ۾ پاڪستان مٿين اڪيڊميءَ ۾ پڙهائڻ جو ڪم ڪري ٿو.

ان نون ڪلاڪن اندر ڪراچيءَ کان ڪوپن هيگن پهتاسين. ڪوپن هيگن کان

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

سئيڊن جي شهر مالمو ۾ هوائي جهاز رستي به اچي سگهجي ٿو ته بس ۽ بوت ذريعي به. اسان کي هوور ڪرافٽ (Hoover Craft) ذريعي بالٽڪ سمنڊ جي ڳچي اڪري ڊئمارڪ کان سئيڊن اچڻو هو. جيئن خچر، گڏهه ۽ گهوڙي جي وچ واري شيءِ آهي تيئن هوور ڪرافٽ پاڻيءَ جي جهاز ۽ هوائي جهاز جي وچ واري شيءِ آهي. هوور ڪرافٽ ٻاهران ته پاڻيءَ جي جهاز جهڙو آهي پر اندران هوائي جهاز وانگر. مسافرن جي سيٽن ۽ ايئر هوسٽس تائين هوائي جهاز لڳي ٿو. سندس جيت انجڻ هوائي جهاز وانگر آهي ۽ هلڻ مهل پاڻيءَ کان فٽ ٻه کن مٿي هلي ٿو. پر بيهڻ وقت پاڻيءَ ۾ تري ٿو يا مٿي خشڪيءَ تي چڙهيو اچي. هيٺان ڦيٽا نه اٿس پر جهاز وانگر ترو اٿس. ان قسم جا جهاز سعودي عرب جي ريتيءَ مٿان به هلن ٿا.

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

PIA جا اجر جا ڪم ۽ اسان مان اپ آيل پاڪستاني

ڪراچي کان ڪوئين هيگن ايندي PIA جي هوائي جهاز ۾ نيرن ۽ منجهند جي ماني ڪارايائون. خدا شل ڪين جنت نصيب ڪري. ان کان علاوه وچ ۾ جهاز ۾ چڙهيل سعيديش، ڊننش ۽ ٻيا يورپي مسافر پئٽري (رڌڻي) مان ايئر هوسٽس کان ڪوڪا ڪولا، فانتا يا ڪنهن ٻئي شربت / جوس جي گهر گهر ڪندا رهيا. اسان به هڪ ٻه دفعو سيون اپ جهڙو اچو شربت (شايد اسپرائيٽ يا ببل اپ هجي) وٺي پيتو _ ڪجهه اچ ڪري ڪجهه وقت گذارڻ خاطر، اٺ ٽو ڪلاڪ پلا ڇا ڪجي. ويتر جهاز ڏينهن جي روشنيءَ ۾ هلي رهيو هو. رات هجي ها ته ٻين کي نند ڪندو ڏسي اسان به ڪٿي اڪيون بند ڪري نند جو مڪر يا نند لاءِ ڪوشش ڪريون ها. پر روشنيءَ ڪري سڀني جو سڪ قتل هو. ايئر هوسٽس گهڻو ئي چاهيو ته درين جا فلٽر هيٺ ڪيا وڃن ته اوندهه ٿئي ۽ هرڪو جيڪو جت اهو تڏي وڃي. پر رڪي رڪي ڪنهن نه ڪنهن پنهنجي دريءَ جو پڙڏو ريڙهي ٻاهر ڏنو ٿي ۽ سڄي جهاز ۾ تڪي روشني چانئجي وئي ٿي. جن جي اک لڳل هئي. اهي به اڪيون مهتي سجاڳ ٿي ويا ٿي ۽ پوءِ تنگ ڊگهي ڪرڻ لاءِ مسافرن جي ڪاڪوس ڏي، پئٽريءَ ڏي يا نلهي هيڏانهن هوڏانهن. اچ وڃ، اٺ ويهه لڳي رهي ٿي. شربت پيئڻ بعد مون هڪ دفعو ڪافيءَ لاءِ پڻ ايئر هوسٽس کي چيو. مون سمجهيو ته PIA جو ڪنهن عملو ايترو نخرو نه ڪندو. پر تعجب جي ڳالهه آهي ته اسٽيورڊ منهن ۾ بنا ڪنهن گهنج وجهڻ جي چيو:

”توهان هلي ويهه ته ايئر هوسٽس هتان موڪليان ٿو.“

ٿوري دير بعد ايئر هوسٽس ڪيپٽن سليم ۽ مون لاءِ پلاسٽڪ جي شربت وارن گلاس ۾ ڪافي ڪٽي آئي. شايد اهو ان ڪري جيئن ٻين مسافرن کي خبر نه پوي ته هاڻ ڪافيءَ جو دور به شروع ٿي ويو آهي. جو پوءِ ضرورت نه هوندي به هرڪو وري ڪافيءَ لاءِ گهر گهر ڪري ها. اهو بلڪل ائين آهي جيئن ڪنهن محفل ۾ ڪو چڻو پاڻيءَ جي گهر ڪندو آهي ته ان بعد سڀ شروع ٿي ويندا آهن ۽ پيارڻ وارو ٻه رڪعتون نفل ثواب تان به هٿ ڪٽي ڇڏيندو آهي.

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا ————— الطاف شيخ

اڄڪلهه مڙيئي هوائي ڪمپنيون ايڏيون ته ڪنجوس ٿي ويون آهن جو جهاز ۾ ويهڻ بعد فقط پهريون گلاس شربت يا چانهه ڪافيءَ جو مفت ۾ پيارين ٿيون. ان بعد ڪو وسڪي پي يا ڪوڪاڪولا، بيئر پيئي يا ٺلهو ٺل جو پاڻي، پهرين ميدان تي پئسا رکي پوءِ ڳالهه ڪري وارو حساب آهي. ان خيالن کان پي آءِ اي جو اهو پڻ اجر جو ڪم سمجهڻ کپي. سندس هڪ ٻي نيڪي پڻ ياد رکڻ ضروري آهي ۽ ڏينهن قيامت تي ان جو پڻ پي آءِ اي کي اجورو ملڻ کپي. اها ته ڪوپن هيگن ۾ لهڻ وقت ايئر هوسٽس وڏو لفافو گانئين ۽ چونئرن جو لڪائي هڪ مونڪي ڏنو ۽ هڪ ڪئپٽن سليم کي ۽ هڪ وڏي پلاسٽڪ واري ڪوڪا ڪولا جي بوتل ۽ هڪ آب حيات نالي پاڻيءَ جي بوتل پڻ اسان کي ڏني. ان وقت اسان کي انهن شين جي قدر نه ٿيو پر پوءِ ڪوپن هيگن ايئرپورٽ تي جڏهن مالمو هلڻ لاءِ هور ڪرافٽ جو ٽي ڪلاڪ انتظار ڪيوسين ۽ يورپ جي سيءَ چٽي بڪ جو احساس ڏياريو ۽ پيٽ ۾ ڪوئا ڊوڙڻ لڳا ۽ ساڳي وقت سامهون ڪئنتين ۾ وڪامنڊڙ چانهه بسڪٽن جا آسمان سان ڳالهيون ڪندڙ اگهه پڙهياسين ته لفافا کولي اهي گانڻيا بسڪيٽ خوب مزي سان کاڌاسين ۽ ڪوڪا ڪولا پيئيسين. باقي بچيل مال مالمو پهچي پنهنجن پرائن پاڪستاني ساٿين: حميد قاضي، احمد ڪمال علوي ۽ ڪئپٽن عاشق خان کي تبرڪ طور ڏنوسين. اهي ٽئي چڻا گذريل سال هتي سئيڊن آيا هئا ۽ اڃا هڪ سال مالمو (سئيڊن) ۾ رهڻو اٿن.

عبدالحميد قاضي مون وانگر شروع کان PNSC ۾ جهازن جو چيف انجنيئر آهي. پاڻ ڄائو ۽ پليو نپنو ڪراچيءَ ۾، سندس اصل ڳوٺ سجاول آهي. پاڻ مرحوم قاضي عبدالڪريم جو وڏو فرزند آهي. سندس ڏاڏو قاضي فقير محمد انگريزن جي ڏينهن ۾ بولٽن مارڪيٽ ۾ هيلٿ انسپيڪٽر هو. سندس چاچو قاضي عبدالعزيز پڻ ڪراچي ميونسپل ڪارپوريشن ۾ آخر تائين هيلٿ انسپيڪٽر ٿي رهيو. سندس پٽيون حيدرآباد ۾ رهيون، ۽ هڪ، مرحوم ڊاڪٽر عبدالعزيز جي گهر واري هئي ۽ ٻي، مرحوم آخوند فتح محمد جي، حميد قاضيءَ جا ناناڻا بروهي آهن ۽ سندس والده ۽ مشهور وڪيل اي. ڪي. بروهيءَ جي زال سوت ٿين.

قاضي حميد سان ڪڏهن به هڪ جهاز تي سفر ڪرڻ جو موقعو نه مليو. البت چيف انجنيئر جو امتحان ڏيڻ وقت هڪ ئي گهر مساڙ تي وٺي پڙهائي ڪئي هئيسين. ان بعد

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

اسان هميشه مختلف جهازن ۽ بندرگاهن ۾ رهيا سين.

احمد ڪمال علوي پورٽ قاسم ۾ ڪم ڪري ٿو. جامع ڪاليج ملير مان 1963ع ۾ انٽر ڪرڻ بعد هو پڻ مون وانگر مئرين اڪيڊمي چنگانگ ۾ آيو هو ۽ اسان پئي ڪلاس ميٽ هئاسين. مئرين انجنيئرنگ جو پنجن سالن جو ڪورس پورو ڪرڻ بعد آئون PNSC جهازران ڪمپنيءَ ۾ آيس جيڪا انهن ڏينهن ۾ NSC جي نالي سان سڏبي هئي. ڪمال علوي ڪواسجي سيٺ جي خانگي جهازران ڪمپني ”پاڪستان شپنگ لائين“ ۾ ويو. انهن کي ”باغ ڍاڪا“ ۽ ”باغ ڪراچي“ نالي ٻه جهاز هئا. بعد ۾ سڀئي جهاز هڪ ئي قومي ڪمپني ۾ ملايا ويا. جيڪا اڄ ڏينهن تائين پاڪستان نئشنل شپنگ ڪارپوريشن جي نالي سان سڏجي ٿي.

اسان ڪڏهن ڪنهن جهاز تي نه ڪڏهن ڪنهن جهاز تي نوڪري ڪري. Sea – Time پورو ڪيوسين. مقرر مدي تي M.O.T جا امتحان ڏيئي جهاز جي آخري انجنيئري رئڪ چيف انجنيئري تائين پهتاسين. ڪجهه سال ان آخري رئڪ تي Sail ڪرڻ بعد ڪناري جي نوڪري (Shore – job) لاءِ هٿ پير هنيوسين. علوي استعيفيٰ ڏيئي هڪ ٻن ٻين ڪلاس ميٽن سان گڏ جهازن جي مرمت لاءِ پنهنجو پرائيوٽ ورڪشاپ کوليو. هونءِ فقط پڙهائيءَ جي ڏينهن ۾ هوشيار ۽ محنتي هو پر جهاز تي پڻ سندس چاهه ۽ پيار مشينري ۽ پڙهائيءَ سان پختو رهيو. ڪنهن سنعين سبتي ملڪ ۾ هجي ها ته محنت، ايمانداري ۽ ذهانت ڪري. اڄ هو هڪ وڏي شپ يارڊ يا جهازن جي مرمت ڪندڙ ورڪشاپ جو باس هجي ها ۽ نه فقط سوين هزارين ملڪ جا ماڻهو هن جي ورڪشاپ ۾ ڪم ڪري روزگار کي لڳا رهن ها پر ساڳئي وقت غير ملڪي جهازن جي مرمت ڪري ملڪ لاءِ غير ملڪي ناڻو ڪمائي ڏئي ها. پر افسوس جو هونءِ اٽڪل بازين کان واقف آهي ۽ نه رشوت ۽ حصا پتيون ڏيئي ڪم اڪلائڻ جو هنر ڄاڻي ٿو. سندس فقط ۽ فقط ٽيڪنيڪل ڄاڻ ڪستمر بندرگاهه جي استادن، پوليس ۽ غنڊن جي اجائي گهر گهر اڳيان ساهه پتي نه سگهي. ابنا سبتا قاعدا قانون ڪيس ڪم ۾ رنڊڪون وجهڻ لڳا. هو جهاز جي ته هر مشين ٺاهي ان کي Grease Up ڪري سگهي ٿي پر واسطيدار عملدارن جي هٿن کي گريز نه لڳائي سگهيو. ٻين لفظن ۾ هو ڏنڊو پٽ چٽي جو ذات جو آسودو ٿي نه سگهيو. هن کي پنهنجو خانگي دڪان سگهوئي بند ڪرڻو پيو. ويتر چڙهي ويل قرض کي موٽائڻ لاءِ سرڪار يا ڪنهن سيٺ جي نوڪريءَ لاءِ

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

هت پير هڻو پيو. ٻار وڏا ٿيڻ ڪري انهن جي تعليم جو مسئلو پڻ سامهون هوس. نيٺ پورٽ قاسم ۾ نوڪريءَ ملي ويس. ۽ اها عام ڳالهه آهي ته اسان وٽ سرڪاري ۽ ان قسم جي نوڪريءَ ۾ مڙس ڳوڏا چٽي ويندي آهي. قابليت ۽ ذات چنجهي ٿي ويندي آهي. سيٺ يا اعليٰ عملدار جي مقرر ڪيل هڪ دائري ۾ ڪم ڪرڻ ڪري ماڻهو گهٽ، چاڪيءَ جو ڍڳو وڌيڪ ٿي ويندو آهي. ڪابه Creative شيءِ پيدا نه ڪري سگهبي آهي. هتان سعيدين مان M.sc ڪرڻ بعد هڪ دفعو وري هن کي ساڳي ئي گهاٽي ۾ وڃي جڻو آهي.

چنگانگ مان مٿين انجنيئرنگ جي بنيادي تعليم گڏ حاصل ڪرڻ بعد، هاڻ پنجويهه سالن بعد علويءَ سان گڏ رهڻ جو موقعو مليو آهي. وچ ۾ ٻه چار دفعا ڪڏهن ڪنهن ملڪ جي بندرگاهه ۾ يا ڏيهي بندرگاهه ڪراچيءَ ۾ ڪنهن دعوت يا ميٽنگ ۾ ملاقات ضرور ٿي هوندي پر هيئن نه جيئن هاڻ هڪ ئي هاسٽل ۾ رهيل آهيون. هڪ ئي يونيورسٽيءَ ۾ روز ملاقات ٿئي ٿي. ساڳي ميس ۾ گڏ ماني کائون ٿا ۽ ڪڏهن ڪڏهن ته ساڳي بس ۾ يونيورسٽي اچڻ وڃڻ ٿئي ٿو.

اهڙي طرح هن يونيورسٽيءَ ۾ اسان کان هڪ سال اڳ آيل، ٽيون همراه ڪئپٽن عاشق خان آهي. ڪئپٽن عاشق اسان واري ساڳي جهازران ڪمپني PNSC ۾ ملازم آهي. اسان کان ڪجهه ننڍو آهي ۽ آفيس ۾ ڪم ڪرڻ بدران اڃا تائين هو جهازن تي Sail ڪري ٿو. هن يونيورسٽيءَ مان ايم ايس سي ڪرڻ بعد ضرور هن کي ڪو آفيس جو ڪم ڏنو ويندو. خاص ڪري چارٽرنگ جوان ٿي موضوع تي هوٽيسز پڻ لکي رهيو آهي.

مالمو ۽ ڪوپن هيٺن ڪياماڙي ۽ منهوڙي جيان آهي

سئيڊن جي شهر مالمو ۾ اچڻ لاءِ هڪڙو ته ائين ڪپي ته اسٽاڪ هوم اچي پوءِ مالمو روانو ٿجي. جو اسٽاڪ هوم سئيڊن جي گاديءَ جو هنڌ ۽ بين الاقوامي هوائي اڏو آهي. پر جيڪي به مالمو ويا آهن اهي اهوئي ٻڌائيندا ته هو اسٽاڪ هوم وڃڻ بدران ڊنمارڪ جي گاديءَ واري شهر ڪوپن هيگن وڃي اتان پوءِ مالمو (سئيڊن) ويا. نقشي ڏسڻ بنا آئون پڻ اهوئي سوچيندو هوس ته هڪ ملڪ ڊنمارڪ جي گاديءَ جي هنڌ ڪوپن هيگن جو ٻئي ملڪ سئيڊن جي ننڍڙي شهر مالمو سان ڪهڙو واسطو آهي.

۽ هاڻ مالمو اچڻ کان ڪجهه ڏينهن اڳ نقشي تي غور سان ڏٺم ته معلوم ٿيو ته سئيڊن جي گاديءَ واري شهر اسٽاڪ هوم ۽ مالمو جي جاگرافيائي بيهڪ پاڪستان وانگر آهي. اسٽاڪ هوم پاڪستان جي گادي واري شهر اسلام آباد وانگر آهي ته مالمو ۾ ڪراچي وانگر ڏکڻ ڪنڊ ۾ آهي. ڊنمارڪ ملڪ جو هڪ ننڍڙو ٻيٽ جنهن تي ڪوپن هيگن آهي، اهو ٻيٽ مالمو جي بلڪل ويجهو ائين آهي جيئن منهوڙو ٻيٽ ڪياماڙي جي ويجهو آهي، جيڪڏهن منهوڙي تي هوائي اڏو هجي ها ته ڪياماڙي وڃڻ لاءِ ڪهڙو فاريئر اسلام آباد جي هوائي اڏي تي لهي پوءِ اتان ريل، ڪار يا ڪنهن ٻئي جهاز ذريعي ڪراچي پهچي پوءِ نانگي ۾ ڪياماڙيءَ اچي ها؟ هو منهوڙي لهي پوءِ ٻيڙيءَ رستي ڪياماڙيءَ وڃڻ پسند ڪري ها. پوءِ چاهي منهوڙو ساڳي ملڪ جو حصو هجي يا ڌارئين جو. ساڳيو حال مالمو جو آهي جتي وڃڻ لاءِ ڌاريان ماڻهو ڪوپن هيگن جي هوائي اڏي تي لهي پوءِ اتان هلندڙ ٻيڙيءَ ذريعي مالمو پهچن ٿا.

مالمو سئيڊن جو ٽيون نمبر وڏو شهر آهي. دنيا جون وڏيون سب مٿرين ٺاهيندڙ ڪوڪم نالي شپ يارڊ کان وٺي باغن، تواريخي جاين ۽ عجائب گهرن کان مشهور آهي. ڪوپن هيگن ايندڙ ڌاريون ماڻهو سئيڊن جو هي شهر مالمو پڻ ڏسڻ لاءِ اچي ٿو. هو اهوئي سوچي ٿو ته اڌ ڪلاڪ جو پيو سفر ڪري مالمو جو به چڪر ڏيندو ويڃي جيئن قسم ڪٽڻ جهڙو ٿجي ته

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

سئيڊن به ڏٺوسين. ۽ ان ڪم ۾ ڊئمارڪ جي حڪومت به مدد ڪري ٿي. اڄ وڃ لاءِ ڊئمارڪ ۽ سئيڊن وارن جون ڪيتريون ئي موٽر لائون، فيريون ۽ هوور ڪرافت اڌ اڌ ڪلاڪ بعد ڪوپن هيگن ۽ مالمو جي وچ ۾ هلن ٿا. ۽ انهن تي نه فقط ماڻهو پر موٽر لاريون پڻ هڪ کان ٻئي شهر تائين وڃن ٿيون. اونهاري جي موسم ۾ جڏهن سيءُ گهٽ ٿئي ٿو ۽ هر ڪو ماڻهو گهر کان ٻاهر نڪري گهمڻ ڦرڻ چاهي ٿو ته اهي سامونڊي ٻيڙا پورا نه پوندا آهن ۽ پوءِ پوليٽيڪا جا پولش مهاڻا به پنهنجون ٻيڙيون کڻي اچي مسافر ڏيڻيندا آهن. مٿيون ٻيڙيون: لائون، فيرون، هوور ڪرافت وغيره هڪ قسم جا ننڍا ۽ آرام ده جهاز سمجهڻ ڪپن جن ۾ سو سوا سو مسافرن جو ويهي سگهي ٿو ۽ ڪنهن ڪنهن فيريءَ تي ته هڪ ئي وقت پنجاهه کان سو کن ڪارون به بيهي سگهن ٿيون. ڪن وڏين فيرن تي سڄي ريل گاڏي سمند اڪري ٻئي طرف پهچي ٿي.

اسان جو ڪوپن هيگن کان مالمو تائين هوور ڪرافت جو سفر ان پي آءِ اي جي ٽڪيٽ ۾ شامل هو جيڪا ڪراچيءَ مان ورتي هئيسين. هوور ڪرافت جي ٽڪيٽ عام جهاز يا فيريءَ کان هميشه مٿي ٿئي ٿي. پر ڪراچيءَ کان مالمو تائين پي آءِ اي وارا ذري گهٽ ايترو ئي پاڙو وٺن ٿا جيترو ڪراچيءَ کان ڪوپن هيگن تائين. خبر ناهي SAS هوائي ڪمپني جنهن جا هي هوور ڪرافت هلن ٿا، ڪي پي آءِ اي جا مسافر ڏوٽل لاءِ پي آءِ اي هوائي ڪمپني جا حصو ڏئي ٿي. سندن مٿي جو سور.

هونءَ هن پاسي جا ماڻهو ڪوپن هيگن ۽ مالمو جي وچ وارو بالٽڪ سمند هوور ڪرافت کان وڌيڪ عام فيرين ۾ اُڪرن ٿا جو هوور ڪرافت جو ان ننڍڙي سفر لاءِ پاڙو تمام گرو رکيل آهي. چار سو کن ڪرونا _ يعني ڏيهه هزار رپيه کن. ان جي مقابلي ۾ عام فيري چاليهه ڪرونا وٺي ٿي ۽ پولش بادشاهه ان سمند تپائڻ جا فقط ڏهه ڪرونا وٺن. اها بي ڳالهه آهي ته هوور ڪرافت سڀ ۾ تڪو آهي ۽ اڌ ڪلاڪ وٺي ٿو. پر پاڻ کي تائيم جو ڪهڙو فڪر آهي، اسان ايشيائي رهاڪن وٽ اهائي ته شيءِ گهڻي مقدار ۾ آهي. پلي اڌ ڪلاڪ بدران ڪلاڪ ڏيڍ سمند تي جهاز ۾ چڪر لڳي.

عقل وڌو يا پاڌو؟

هڪ جهاز ڪمپنيءَ جي ايڪانامست کان پڇيم ته ”اهي پولش درويش جيڪي پڳ پڙي، پنهنجا جهاز پولينڊ کان ڪاهي هتي پراين ملڪن ۾ اچيو ٿا هلائين، اهي ته ان ايتري گهٽ پاڙي مان تيل جا پئسا به نه ڪڍي سگهندا هوندا؟“ هن ڪلندي ورائيو:

”پوليش همراهن کي اهڙو بيوقوف به نه سمجهجهانءِ. هو تڪيت مان سو نٿا ڪمائين. باقي جهاز تي شراب، سگريٽ، عطر ۽ چاڪليٽن جهڙيون شيون وڪڻي پئسو ڪڍيو وٺن.“ سئيڊن، ڊنمارڪ ۽ ٻين اسڪينڊينيويين ملڪن پاسي ڪاڏي پيٽي جي هر شيءِ بيحد مهنگي آهي. سو پولش جهازن جا مالڪ ڳري اگهه تي شيون وڪڻن ته به سئيڊن وارن کي اهي شيون سستيون لڳن ۽ خوب خريداري ڪن.

هنن ملڪن جي مهنگائيءَ جو ذڪر ڪرڻ ضروري آهي. هتي هر شيءِ جو اگهه چوٽ تي آهي. وينڊي ڊنمارڪ جا ٺهيل بسڪيٽ، مڪڻ، پائوڊر وارو ڪير، جيڪو اسان وٽ پاڪستان، بنگلاديش، ملائيشيا، ٿائيلينڊ ۾ ته سستو ملي ٿو پر هتي اهو ٿيڻ چوڻ تي آهي. ڪمال علوي ته پائوڊر ملڪ ۽ بسڪيٽ به پاڪستان کان وٺي آيو آهي. جيتوڻيڪ جپان به مهنگو ملڪ آهي پر هنن ملڪن ۾ ته باهه پئي پري ڊبل روٽي جيڪا اسان وٽ هاڻ پارهن رپئي ٿي آهي اها هتي 80 رپئي آهي. چانهه جي پٽيءَ جون پنجاهه ٿيلهيون ٽي سؤ رپيه. پارڪر مس جيڪا اسان وٽ ڏهين پنڌرهين رپئي هوندي اها هتي 30 ڪرونا آهي يعني ڏيڍ سؤ رپئي. اسد عابد قاضي ۽ فقير محمد لاشاري نوت فرمائين جن جي اخبارن ۾ شايد هي مضمون ڇپجن. ڪنهن سچ چيو ته اخبار جا پبلشر، اسان سنڌي ادببن کي گهٽ ۾ گهٽ مس پني ۽ ٽپال جو خرچ ته ڏين.

بيو ته ٺهيو پر بوهي مڱن، بيضن، ڪنڊ، صابن جا اگهه به آسمان سان پيا ڳالهيون ڪن. وينڊي بصر، گجر ۽ پٽاتا به ائين وڪامن ٿا جيئن پاڻ وٽ ڪابل قنڌار کان آيل پستا، بادام ۽ نيزا. هتي جا ماڻهو جن جا وڏا پگهار آهن اهي به مهنگائيءَ جون دانھون ڪن ٿا. اسان ته

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

ٿياسين پرائي خيرات (اسڪالر) تي پڙهڻ وارا ختيابي شاگرد. پر گهٽ ۾ گهٽ اسان کي اهو ته آسرو آهي ته هڪ ڏينهن پنهنجي ملڪ موٽنداسين. جتي اڃا به ايڏي مهنگائي نه ٿي آهي ۽ رپتي ۾ نان مليو وڃي.

سچ پچ ته ڪاڏي جي معاملي ۾ ڪڏهن ڪڏهن هتي جي ماڻهن جي غربت جو احساس ٿئي ٿو جن وٽ جهاز ۽ Volvo ڪارون ته ضرور نهن ٿيون پر سخت سيءُ ۽ جابلو علائقو هجڻ ڪري اناج نٿو ٿئي ۽ اسان جهڙن ملڪن تي پاڙين ٿا. پر هو ڇا چوندا آهن ته عقل وڏو يا پاڏو. اهو حساب آهي. هنن ملڪن جا ماڻهو مشينري، ٽيڪنالاجي ۽ هنر ۾ اسان کان زور آهن. ٻين لفظن ۾ اسان کان عقل ۾ مٿاهان آهن. تڏهن ته اسان کان ئي ڪڻڪ وٺي ان مان اعليٰ کان اعليٰ بسڪيٽ ٺاهي اسان کي ٽي وڪڻي پيسو ٺاهين ٿا. ڏاڳو ۽ سُت وٺي ڪپڙو ٺاهي اسان کي مختلف برانڊن ۽ نالن ۾ وڪڻن ٿا. يعني اسان جي شيءِ اسان کي وڪڻي پاڻ ڪمائين ٿا.

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

سمنڊ ۾ ٻڏي مرڻ پوءِ جي ڦالسهه آهي

وڏي سفر تي پي آءِ اي وارايا ٻيون هوائي ڪمپنيون هڪ يا ٻه فلمون ضرور ڏيکارين ٿيون. ڪراچيءَ کان ڪوئين هيگن ايندي وقت اسان کي به هڪ انگريزي فلم ڏيکاريا آهن. هنن جهازن ۾ پنج ڇهه قطارن بعد هڪ تي وي لڳل ٿئي ٿي. ائين سڄي جهاز ۾ ست ان کن ٿي ويون ٿيون ۽ هر هڪ کي پنهنجي سٽ تي ويٺي ويٺي ڪانه ڪا تي وي چٽيءَ طرح نظر اچي ٿي. منجهس آواز نه هوندو. آواز لاءِ هرڪو پنهنجا Ear Phone استعمال ڪري سگهي ٿو. جيڪي جهاز هلڻ سان ايئر هوسٽس سڀني کي ورهائي ڏئي ٿي ۽ سٽ جي هٿي ۾ لڳل آواز جي سچ کي ڦيرائي آواز گهٽائي وڌائي سگهجي ٿو. فلم کان علاوه ڪيترا ڪارٽون به رکي رکي ڏيکاريندا رهيا جيڪي ٻار توڙي وڏا ڏسي مرڪندا رهيا ٿي. هڪ اڌ ڪلاڪ کن گانن جي ڪئسيٽ پڻ هلائي وئي. هي گانن يا راڳن جي ڪئسيٽ پي آءِ اي وارن پاڪستان تي وي وارن جي مدد ۽ صلاح سان پراڻي آهي ۽ پي آءِ اي جي هر جهاز ۾ گذريل ٽن سالن کان ڏيکاريندا اچن. اها ڪئسيٽ جيئن ئي ٺهي هئي ته مون ڪوالالمپور ۾ هڪ پاڪستانيءَ جي گهر ڏني هئي. مون سان گڏ ٻيا به پاڪستاني هئا. هونءَ ملڪ کان گهڻو وقت پري رهڻ بعد ملڪ جي خراب شيءِ به وڻندي پئي آهي. پر اها ڪئسيٽ ان وقت به ڪنهن کي پسند نه آئي هئي. ان وقت مونکي اهوئي گمان هو ته اها ڪئسيٽ ڊوميسٽڪ فلائٽ ۾ ڏيکاري ويندي ۽ سکر کان ڪراچي يا نوابشاهه کان حيدرآباد ايندي ويندي اسان جا يار اقبال جمائي، عاشق حسين شاهه ۽ نول راءِ اوڏ جهڙائي ٻڌاندا ۽ ڏسندا.

عابدا پروين سني ڳائڻي آهي. تمام سني اڙو، سنڌي، سرائڪي ۽ شايد پنجابيءَ جا به گانا، راڳ، گيت، ڪافيون، ڏوهيڙا تمام سني نموني ڳايا اٿس. پر ضروري ناهي ته ڪنهن ڳائڻي جو هر هڪ گانو Hit هجي. هن پي آءِ اي واري ڪئسيٽ ۾ ٻين ڳائڻن سان گڏ سندس چونڊيل ڊگهه راڳ به اهڙو ئي مٿي جو سور آهي ۽ بقول اسان جي چرچائي دوست اقبال ترڪ جي، عابده پروين جهڙي راڳ جي راڻيءَ کان بهتر آهي ته ڪنهن راڳ جي پنگياڻيءَ جو گانو ڏجي پر ڪو سريلو ته ڏجي.

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

بهر حال اهي ته ٿيا زبان جي ڄاڻن ۽ نيم ڪلاسيڪي ۽ ميوزڪ کي پسند ڪرڻ وارن جا حال خيال. هاڻ جڏهن وري هن ڪراچي کان ڪوئن هيگن فلائٽ ۾ پي آءِ اي وارن اها ڪئسيٽ هلائي ته مون کان رهيو نه ٿيو. ۽ اٿي بيهي چوڌاري نهارڪيم ته عابده پروين پٽل ماري جيڪو انءِ انءِ ڪري پلتي هڻي رهي آهي اهي ڪنهن لاءِ سڄي جهاز ۾ ڪئپٽن سليم قاسم ۽ منهنجي علاوہ ڪو ٻيو پاڪستاني ئي ڪونه هو. اسان کان سواءِ باقي ويٺل ٻه سو کن مسافر وچ يورپ جا هئا. يا نارڊڪ ملڪن: ناروي، ڊنمارڪ، سويڊن وغيره جا هئا. ”۽ جڏهن اسان ئي بورٽي رهيا آهيون ته هنن يورپي مسافرن جو چا حشر هوندو.“ مون دل ٿي دل ۾ سوچيو.

دراصل اهي ئي ڳالهيون آهن جن ۾ انڊيا پاڪستان کان زور ٿيو وڃي. ان جاءِ تي انڊيا وارن جو هوائي جهاز هجي ها ۽ هو پنهنجي ملڪ جا ڳائڻا آڻين ها ته ڪي اهڙا راڳ چونڊين ها جن جا ساز ۽ آواز مغربي طرز جا هجن ها ۽ ڳائڻا / ڳائڻيون پٽل ماري اجرڪ ويڙهي ڳائڻ بدران انهن جون نوجوان ۽ سهڻيون چوڪريون اڏا او گهڙ ۾ يا جهرڪندڙ وڳن ۾ ڊانس ڪندي ڳائين ها. جهاز ۾ ويٺل سڀ مسافر مرد توڙي عورتون، ايشيائي توڙي يورپي ويندي ملان مولوي سڀ ڪجهه ڇڏي پنهنجيون اکيون ۽ ڪن ٿي ويءَ حوالي ڪن ها. پر هاڻ رڳو منهنجي اڳيان ويٺل هڪ پوڙهو نارويجين همراه عابده پروين کي تعجب سان ڏسندو رهيو.

تعجب جي اها ڳالهه آهي ته هونءِ اسان وٽ ويندي چميٽر، تلهار، پپلوءَ، چاچري، مني، ڏيپلي جهڙن ڳوٺن ۾ به انڊين ۽ انگريزي اڏا گهاڙين فلمن جا ڪئسيٽ عام جام پيا هلن پر هتي پي آءِ اي وارن کي هر ويرو مسافرن جي هتي دل کتي ڪرڻي يا شايد اهو ٿيو ڏيک ڏيڻو ته اسان جو ملڪ مسلمانن جو ملڪ آهي جنهن ۾ ناچ نچڪي ۽ جهمر جهمڪي تي بندش آهي. يا ته شايد يورپين کي مسلمان بنائڻ جي نيت سان عابده پروين کي مولوي بنائي ويهاري ويو هو. اسين پاڪستاني خبر ناهي ڪڏهن حقيقت پسند ٿينداسين.

سلمي آغا جڏهن اڃا جهازن جي مالڪ سپيرا صاحب جي مڱيندي هئي ته هڪ دفعو ڪراچي جي ٽي وي بابت شڪايت ڪندي چيائين:

”جنهن نموني سان هو چاهين ٿا، ائين ڳائڻ سان ماڻهو نه اسان فنڪارن کي ڏسڻ پسند ڪندا ۽ نه ٻڌڻ.“

ظاهر آهي ته اها ٽي وي جنهن تان ويندي اڪين جا اشارا ڪري ڳائڻ تي به اعتراض ورتو

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

وڃي ته پوءِ اهڙي پابند نموني ڳائڻ سان هڪ چڱي خاصي سهڻي ڳائڻي به مٿي جو سور بنجي پوي ۽ ٽي وي ڏسندڙان جي سٽچ ايجاد ڪندڙن کي دعائون ڏين ٿا جنهن کي دٻائڻ سان ٽي ويءَ کان نجات مليو وڃي.

راڳن جي انهيءَ سڄي ڪٽست ۾ بهرحال ڪا سٺي شيءِ هئي ته اها مسرت نذير هئي _ سندس گانو توڙي ڳائڻ جو اسٽائيل! پيريءَ ۾ هيءَ چڱا رنگ ڪڍي رهي آهي. سندس گانو خبر ناهي ٻين کي وڻيو يا نه. پر مون کي وڻيو ۽ تمام گهڻو وڻيو. سندس گاني جا ٻول اڃا تائين دماغ ۾ ٻري رهيا آهن:

چلي توڪت هي جائي گا سفر_ آهسته آهسته.

هم اسڪي پاس جاتي تهي مگر_ آهسته آهسته.

ابهي تارون سي كهيلو چاند کي ڪرون سي اتلاؤ

ملي گي اسڪي چهري کي سحر_ آهسته آهسته

ان گاني جي چونڊ ۽ پيش ڪرڻ لاءِ PIA کي Credit ڏيڻ ضروري سمجهان ٿو. ٻي آءِ اي وارا مڙبئي ڪو هڪ اڌ اهڙو ثواب جو ڪم ڪريو ڇڏين. جو ان ۾ سندن باقي ڏوهه گناهه ڏوٻجو وڃن. PIA وارن جي هڪ ٻي به سٺي ڳالهه جيڪا شايد ٻي ڪا ايئر لائين نه به ڪندي هجي. اها هيءَ ته مسافرن جي دلچسپيءَ لاءِ رکي رکي ٽي ويءَ جي اسڪرين تي جهاز جي پوزيشن (ته ڪهڙي ملڪ مٿان اڏامي رهيو آهي) رفتار، بلندي ۽ ٻاهر جي ٽيمپريچر جا انگ اکر پڻ ڏنائون ٿي. هوائي جهاز کان ٻاهر جي ٽيمپريچر (ٿڌ) جو سوچي عجيب لڳو ٿي. ڪانو چاليهه پنجيتاليهه ڊگريون سردي! ڇا ته ٿڌ هوندي ٻاهر. ڪانو چار (400C_) تائين ته پاڻي به برف ٿي وڃي ۽ ايڏي گهڻي ٿڌ ۾ ته هوا ۾ موجود ڪاربن گئس به پاڻي يا برف جي شڪل ۾ هوندي ايڏي اتاهينءَ تي جهاز ڦاٽڻ تي مسافر ٿڌ وگهي ٿي مري وڃي. زمين تي اچي ٽهڪو ڪرڻ يا سمنڊ ۾ ڪري ٻڏي مرڻ ته ٿيون پوءِ جون ڳالهيون. هوائي جهاز ۾ سفر ڪرڻ وقت اهڙي سوچيندو آهيان ته هيڏي وڏي آفت کي هيڏو مٿي وٺي وڃي اندر جو ٽيمپريچر ۽ پريشر اهڙي برقرار رکڻ (جنهن ۾ ماڻهو ڄڻ ته زمين تي گهر ۾ پيو هلي)، ايئرو ڊائنامڪس ۽ Aviation جو ڪمال آهي. ۽ ان بلنديءَ تي بور ٽينڊر مسافرن کي وڌيڪ بور ڪرڻ لاءِ عابده پروين کان ويهي پلٽا هڻائڻ اهو PTV ۽ PIA جو ڪمال آهي.

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

فارينر کي ڪهڙي نانگ ماڻو آهي

ڪارٽونن، گانن ۽ فلم جي وچ وچ ۾، ذري ذري پي آءِ اي وارن هڪ پيونيڪ ڪم پڻ ڪيو ٿي. جتان جتان جهاز لنگهيو ٿي ته نقشي ۾ اهو هنڌ لڳاتار ڏيکاريا ٿيون ٿي ته آيا جهاز ماکيءَ جو مک وانگر سڌو وڃي پيو يا شطرنج جي گهڙي وانگر منڊڪ منڊڪ ڪندو وڃي. ڪتي موڙو ٿي کاڌائين ته اتي سڌي ليڪ پاسيري ٿي ٿي ويئي. مون سمجهيو ته جهاز ڪراچيءَ کان ڪوپن هيگن تائين هڪ سڌي ليڪ ۾ ويندو. پاڻيءَ جو جهاز هيڏانهن هوڏانهن ٿئي توجو سامهون ٻيٽ يا ملڪ اچڻ ڪري هن کي رُخ بدلائڻو پوي ٿو. هوائي جهاز گهڻو وقت سڌو هلندو رهيو پر ڪتي ڪتي شايد هوا جي خراب رُخ کان بچڻ لاءِ، يا ڪتي ڪن ملڪن جي خاص هنڌن تان لنگهڻ جي موڪل نه هجڻ ڪري (جتي جنگي حالتون آهن) هن کي مڙڻو پيو ٿي ۽ سڌي ليڪ ڦڙي ٿي ويئي ٿي، ويندي ڪراچيءَ مٿان چڙهڻ بعد پهريون اڌ ڪلاڪ ڪن مڪران جي ڪناري جي سنوت ۾ ڏکڻ طرف هلندو رهيو. پوءِ مٿي اتر طرف رُخ رکي هڪ خاص هنڌ تان بارڊر ٽپي ايران جي ڌرتيءَ مٿان اڏامڻ لڳو. بهرحال اها شيءِ سڀني کي معلومات توڙي وندر لاءِ وڻندي هوندي ته جهاز ڪهڙي ملڪ يا سمنڊ مٿان هلي رهيو آهي.

هڪ هنڌ موسم تمام صاف هجڻ ڪري هيٺ ڌرتي بلڪل چٽيءَ طرح نظر اچي رهي هئي ۽ اتي زمين جا ڇلا ڇلا نظر اچي رهيا هئا. وچ ۾ ننڍو چلوان بعد ان جي چوڌاري وڏو چلوءَ ان بعد اڃا به وڏو اهڙا انيڪ ڇلا نظر آيا ٿي. منهنجي پويان سعيڊش عورت اٿي بيهي، دريءَ مان ڪاڊير غور سان هيٺ ٺهاريو پوءِ مون کان پڇيو:

”اهي ڇلا ڇلا ڇا ٿي سگهن ٿا؟“

آئون ان وقت ڪو جواب ڏيئي نه سگهيس. پر پوءِ هڪدم ياد آيو ته اهي پڪ جبل هوندا. مئٽرڪ ۾ اسان جو هڪ سبجيڪٽ هوندو هو مئپ ريڊنگ. ان ۾ اسان جو ٽيچر _ ڪئپٽن عالم جان مسعود (هاڻ رٽائرڊ ليفٽيننٽ جنرل) جبلن لاءِ اهو نشان ياد ڪرائيندو هو. يعني مٿان ڏسڻ سان جبل ائين نظر ايندا آهن.

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

پنيان ويٺل عورت کي مون پنهنجو اندازو ٻڌايو.
”هاڻو“ هن واڻيو ”آئون به اهوئي سمجهان ٿي. جهاز پڪ ترڪيءَ مٿان آهي. طبريز
(ايران) کان انقره (ترڪيءَ) تائين اهو سلسلو آهي.“
ايتري ۾ جهاز جي تي وي تي هلندڙ فلم جو هڪ حصو ختم ٿيو ۽ ٻيو شروع ٿيڻ کان اڳ
وري نقشو ۽ ان مٿان اسان جي جهاز جي پوزيشن ڏيکاري ويئي ته واقعي جهاز ترڪيءَ مٿان
هو ۽ هاڻ اڳيان ڪاري سمنڊ ۽ رومانيا مٿان لنگهڻو هوس. مون هن اتر يورپ جي رهاڪو
عورت جي جاگرافيائيءَ جاڻ کي داد ڏنو.
”تيچر آهيو؟“ مون پڇيو مانس.

”نه. هائوس وائيف آهيان ۽ پنهنجين ساهيڙين سان گڏ گهمڻ لاءِ نڪتي هيس.“
پاڻ ڪراچيءَ کان هن جهاز ۾ چڙهي هئي.
”پاڪستان ڪيئن لڳو؟“ مون پڇيو مانس.

”اسين هندستان ويون هيونسين. هتي رڳو جهاز بدلائڻ لاءِ ٻن ٽن ڪلاڪن لاءِ ائيرپورٽ
تي لٿيون هيونسين. ڇو جو اسان جو سنگاپور ائير لائين جو جهاز جنهن ۾ بمبئيءَ کان
چڙهيونسين اهو ڪراچيءَ بعد دٻئي ۽ ان بعد جرمني ويڻو هو. انڪري ڪراچيءَ ۾ لهي هن
پي آءِ اي جي جهاز ذريعي سڌو ڪوئين هيگن وڃي رهيون آهيون.“
”اها ڳالهه آهي.“ مون دل ۾ سوچيو. ڪراچيءَ جي رستن تي اڄڪلهه ڪو فاريئر نظر نٿي
نٿو اچي.

”آئي سارو پاڪستان به گهمي وڃو ها. ٻيون ته ڪراچي يا موهن جو دڙو. توهين هڪ
ڏينهن ۾ گهمي سگهيون ٿي.“

مون کيس ائين چيو ڇڻ سندس معلومات ۾ اضافو ڪري رهيو هجان ۽ منهنجي ان
سهڻي صلاح تي هوءَ افسوس ڪري چوندي ته هن کان غلطي ٿي وئي. واقعي آئي سارو
روشنين جو شهر ڪراچي ۽ انسان جي پنج هزار پراڻي تهذيب جو جيئرو ثبوت موهن جو دڙو
جنهن تي اسان سنڌين کي ناز آهي، ڏسون ها. پر هن افسوس ڪرڻ بدران هڪدم چيو:

”رستي جو امن ۽ رهائش جي سلامتي ڪٿي آهي جو اهڙي پٽ تي وڃجي.“ سندس آواز
۾ سخت ڪهراڻ هئي. هاڻ هن کي ڇا ويهي چوانس ته سنڌ سلامتيءَ جو هندورو آهي. هن کي
ڇا ويهي سنڌ جي صوفين ۽ موهن جي دڙي جي تهذيب بابت ٻڌايان. ڇا ويهي سبق ڏيانس ته

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

سنڌي مهمان نواز آهن. سنڌي سڀاڃها ۽ سدورا آهن. منهنجي گهڻي Convince ڪرڻ تي وڌ ۾ وڌ هوڻ اهي خوبيون ماضي سان وابسته هجڻ جي مڃتا ڪري ها. انڌي ۽ پوڙي ته ڪانه هئي. دنيا جي ماڻهن وانگر هوڻ به اخبارون، ريڊيو، ٽي وي پڙهندي ۽ ڏسندي ٻڌندي هوندي. گذريل ڏهاڪو سالن ۾ دنيا جي ماڻهن جو جيڪو سنڌين لاءِ رويو ۽ رايو ٿيندو وڃي اهوئي هن جو به هوندو. سنڌي جيڪي وتن ڌاڙا ۽ ڪات هڻندا. سنڌي جيڪي وتن ڍورن وانگر ماڻهن کي اغوا ڪندا. نه ٿا ڇڏين ٻار نه عورتون. مسجدن مان بانگن ۽ تراويحون پڙهندڙ پوڙهن کي به ڪٽيو وڃن. سنڌ جي ڳوٺاڻن جو نصيب اڳهين ڇا هو؟ بيروزگاري، بيماري ۽ بيوسي. ان تي به سندن پنهنجا ئي سنڌي راڪيٽن ۽ ڪلاشنڪوفن سان حملا ڪري گهر ٻار ۽ ڳوٺ تباھ ڪيو ويٺا آهن. اتي هڪ فاريئر کي ڪهڙي نانگ کاڌو آهي جو سيوهڻ ۾ اچي قلندر شهباز جي سلامي پري، سکر ۽ خيرپور اچي الور ۽ ڪوٽ ڏيجي جا قلعا ڏسي، موهن جو دڙو ۽ پنيور ڏسي، درٻيلو ۽ بکر ڏسي. سوچڻ جي ڳالهه آهي.

آئون ڪو به هيگن تائين باقي سفر ماڻ ۾ ئي وينورهييس.

ڪوپن هيٺن مان مال مو _ تائين جهازن جا ڪيئي قسم

جهازن جا ڪيترائي قسم آهن. ڪي هڪ ملڪ کان ٻئي تائين مسافر کڻي هلن ٿا جن کي پئسينجر جهاز سڏجي ٿو. مال برادر (ڪارگو) جهاز اهي آهن، جيڪي سامان ڏيڻ ٿا. مختلف قسمن جي سامان مطابق مال برادر جهازن جا ڪيئي قسم آهن. جيڪي چانور ڪٽڪ جهڙو اناج بنا ڳوٺين جي کڻن ٿا اهي Bulk Carrier سڏجن ٿا ۽ جيڪي پٿر لوهه وغيره کڻن ٿا اهي Ore Carrier سڏجن ٿا. تيل کڻندڙ جهازن کي Tanker سڏجي ٿو. جيئن اسان وٽ رڌ پچاءَ لاءِ گئس جا سلينڊر ٿين ائين ڪن جهاز تي تمام وڏا سلينڊر گئس ڏيڻ لاءِ هوندا آهن. اهي جهاز Gas Carrier آهن ۽ Chemical Tanker ڪيميائي مال ڏيڻ ٿا. ڪارون کڻڻ لاءِ وري مختلف جهاز ٿين ٿا جن جي ڀيچ وٽ وڏو دروازو ٿئي جنهن ذريعي ڪارون جهاز تي چڙهن. ان ڪري اڄ جي شپ اونر کي جهاز خريد ڪرڻ کان اڳ اهو چڱي طرح سوچڻو پوي ٿو ته هن کي کڻڻ لاءِ ڪهڙو مال ملندو ۽ سندس جهاز کي ڪهڙن بندرگاهن ۾ وڃڻو پوندو.

مسافر جهازن ۾ ڪي وڏا ٿين ٿا، ڏورانهن ملڪن ڏي وڃن ٿا، ظاهر آهي گهڻن ڏينهن جي سفر ڪري انهن ۾ مسافرن جي سهوليت لاءِ ڪمرا، هوٽلون، دڪان، سئمنگ پول ۽ ٻيو سک آهي. جيئن راڻي ايلزبيٿ نالي جهاز جيڪو يورپ ۽ آمريڪا جي وچ ۾ هلي ٿو ۽ ڪڏهن ڪڏهن ايشيا ۽ آفريڪا جي ملڪن ڏي به هلي ٿو. يا جيئن اسان جا پاڪستاني جهاز سفينه عرب ۽ شمس آهن جيڪي حج جي سفر لاءِ مسافر کڻن ٿا.

انهن جهازن کان علاوه ٻيا مسافر جهاز ننڍي پنڌ تي هلن ٿا ۽ مسافرن سان گڏ سندن ڪارون موٽرون ۽ موٽر سائيڪلون پڻ کڻن ٿا. اهي جهاز فيريون سڏجن ٿيون ۽ هڪ ئي ملڪ جي ٻن بندرگاهن وچ ۾ هلن ٿيون جيئن ملائيشيا ۾ پينانگ ۽ بعروث جي وچ ۾ هلن ٿيون يا هانگ ڪانگ جي ٻيٽ وڪٽوريا ۽ ڪولون جي وچ ۾ هلن ٿيون. ۽ ٻيون فيريون ويجهن ويجهن ملڪن جي وچ ۾ هلن ٿيون. جيئن انگلينڊ ۽ فرانس جي وچ ۾. سٽيڊن ۽

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

پولينڊ جي وچ ۾، جرمني ۽ هالينڊ جي وچ ۾ ڀيا سٽيڊن ۽ ڊٽنمارڪ جي وچ ۾.
ان ڏينهن ڪارن جي چوريءَ جي اچي ڳالهه نڪتي. اسان پاڪستاني، ان چوريءَ جا
ستايل، سٽيڊن جي رهاڪو جوهر زمان کان پڇيو ته آيا سٽيڊن ۾ به ڪارن جي چوري ٿئي ٿي
يا نه.

”ابو ڳالهه نه پڇو. اهو ڏينهن خالي ناهي جو سٽيڊن ۾ ڪارن جي چوري نٿي ٿئي. پر اهو
به شڪر آهي جو هتي جي پوليس ايڏي وٺ وٺان ٿي ڪري جو اڏا ڪان وڌيڪ ڪارون جهليو
وئي.“

”ان معاملي ۾ اسان جي پوليس بيحد سڌي ۽ شريف آهي.“ مون چيو مانس.
”ها. اهڙي سڌي جو ڪٿائي پاڻ ٿي.“ جوهر کلندي چيو. ”گذريل مهيني پاڪستان ماٿرن
سان ملڻ ويو هوس ته سندن ڪار چوري ٿي وئي هئي.“
”پلا اهو ته ٻڌاءِ“ مون پڇيو مانس. ”سٽيڊن جهڙي سڪئي ستابي ملڪ ۾، اهي ڪير آهن
جيڪي چوري ڪن ٿا؟“

”ڪي ته هتي جا نوجوان چوڪرا آهن جيڪي مستيءَ خاطر ڪارون کڻن ٿا ۽ چڪر
هڻي پوءِ هڪ هنڌ کان ٻئي هنڌ ڦٽو ڪريو وڃن ۽ ٻيا وڏا چور پولينڊ جا ماڻهو آهن، جيڪي
هتان سٽيڊن مان چوري ڪري ڦيرڻ ڏريعي ان ئي وقت پنهنجي ملڪ پڇيو وڃن ۽ پوءِ هڪ
دفعو ڪار پولينڊ پهتي ته معنيٰ ڪراچيءَ جي شير شاهه ۾ پهتي. ڪلاڪ ٻن ۾ ئي سندس
انچرپنجر ڍرا ڪري اسپيٽر پارٽن جي مارڪيٽن ۾ هلايو ويندو اٿس.“
سو ڦيرڻ ڏريعي نه فقط مسافر پر ڪارون به _ ويندي چوريءَ جون، هڪ ملڪ کان ٻئي
ملڪ تائين پيون پهچن.

ڦيرڻ کان علاوه پنجاهه سٺ ماڻهو کڻي هلندڙ موٽر بوتون ۽ لانچون آهن ۽ ڪافي سالن
کان هن پاسي هوور ڪرافٽ پڻ مشهور ٿيندو وڃي. جيڪو پاڻيءَ جي جهاز ۽ هوائي جهاز
جي وچ جي شيءِ سمجهيو وڃي ٿو. هوور ڪرافٽ پاڻيءَ جي ننڍي جهاز وانگر ٿئي ٿو، کيس
پاڻيءَ ۾ هلندڙ پنڪي (Propeller) بدران هوائي جهاز وانگر جيت تڙبائين انجڻ ٿئي ٿي.
اهي جيت هوا جي زور تي نه فقط جهاز کي اڳيان ڏکين پر هوا جو دٻاءُ جهاز هيٺان پڻ پيدا
ڪن، جنهن ڪري جهاز ڏيڍ کن پاڻي يا زمين جي سطح کان مٿي ڪڍي ويندو آهي ۽ هي
نه فقط سمنڊ جي مٿان هلي ٿو پر سڌي پٽ تي پڻ هلي سگهي ٿو. سعودي عرب جي وارياسين

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

پتن تي پڻ هلن ٿا ۽ ٻي ڳالهه ته هوور ڪرافت سمنڊ تي هلڻ بعد مٿي خشڪي تي چڙهي، ڪار لاريءَ وانگر پارڪ ٿي سگهي ٿو.

سمنڊ جي سطح کان مٿيرو هلڻ ڪري هن ۾ سامونڊي جهاز وارا لوڏا به نٿا ٿين ۽ ٻين پاڻيءَ وارن جهازن کان تڪو به هلي ٿو. چو جو پاڻيءَ ۾ هلندڙ جهاز هڪ رفتار کان مٿي تڪو هلي نٿا سگهن. چاهي ڪيترو به پيٽرول ساڙي پروپيلر جي رفتار وڌائجي. پاڻيءَ جي جهاز ۽ انجن جي ڪٽي ڪهڙي به ڊزائين رکجي پر سندس رفتار پنجويهه ٽيهه ميلن کان مٿي نٿي وڌي. ان بعد پروپيلر وٽ ايتري ته خلا پيدا ٿيو پوي (جنهن کي Cavitation سڏجي ٿو) جو پروپيلر جو اثر نٿو ٿئي. ان مسئلي کي منهن ڏيڻ لاءِ هن قسم جو جهاز جواب آهي. جيڪو اهو خچر آهي جيڪو هوائي جهاز (گهوڙي) ۽ پاڻيءَ جي جهاز (گڏهه) جي وچ واري شيءِ آهي.

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

ڪاغذ سٺل آهن

ان قسم جا هوور ڪرافت به فيرين وانگر سڄي يورپ توڙي جپان هانگ ڪانگ ۾ مشهور آهن. مالمو ۽ ڪوپن هيگن بندرگاهن جي وچ ۾ جيڪو بالٽڪ سمنڊ (Baltic Sea) جو حصو آهي اهو ٽيڻ ۾ عام فيريون يا لانچون ڪلاڪ سوا وٺن ٿيون. پر هوور ڪرافت ويه منت وٺي ٿو ۽ اتان هوائي اڏي تان ئي هوور ڪرافت جي سواري مليو وڃي. ڪوپن هيگن ائيرپورٽ کان مالمو پهچڻ لاءِ اسان هوور ڪرافت ۾ چڙهياسين. سندس اندر جو نمونو هوائي جهاز وانگر ٿئي ٿو. جهاز جي هلڻ سان سئيڊش هوسٽس چوڪرين هوائي جهاز وانگر اڳيان ٽيبل کولي ان تي چانهه بسڪٽ Serve ڪرڻ شروع ڪيا. اهو سفر ايترو ننڍو ٿئي ٿو جو چانهه پي بس ڪئيسين ۽ چوڪرين ٿانو ڪنيا ته جهاز اچي مالمو بندرگاهه ۾ لنگر انداز ٿيو. بلڪ لئنڊ ڪيو. بلڪ حقيقت اها آهي ته سمنڊ ختم ٿيڻ بعد خشڪي مٿان اڏامي ڪسٽر هائوس پراسان اچي پارڪ ٿيو ۽ اسان سامان جي چڪاس ۽ پاسپورٽ جي جانچ لاءِ قطار ۾ اچي ٻاهر بيٺاسين.

مون وٽ سئيڊن جي ويزا نه هئي سو ڪوپن هيگن ۾ ئي مونکي اڳتي وڌڻ کان روڪي رهيا هئا. يعني سئيڊن وڃڻ بدران ٻي فلائيٽ ۾ واپس پاڪستان هليو وڃ. ڪراچي ۽ ڀر وقت ٿورو هو ۽ اسلام آباد وڃي سئيڊن جي ايمرجنسي (سفارتخاني) مان پاسپورٽ تي ويزا جو ٺپو هٿائڻ بدران سڌو سئيڊن اچڻ لاءِ مونکي يونيورسٽي وارن لکيو هو. ڪئپٽن سليم جي چونڊ ته گهڻو اڳ ٿي چڪي هئي ۽ جيئن ته هن پاڪستان مان ئي ويزا هٿائي ڇڏي هئي ان ڪري ان لاءِ اهو مسئلو نه هو. پر چڱو جو مون وٽ ان Telex جي ڪاپي هئي جنهن ۾ يونيورسٽي ۽ وارن مونکي اهو لکيو هو ته جلدي هليو اچ ويزا جو سئيڊن ۾ بندويست ڪرڻ لاءِ هو جوابدار آهن. بهرحال اها Telex ڏسي پوءِ مونکي اڳتي جي سفر جي موڪل ڏنائون. نه ته ٻي صورت ۾ يورپ جي ڪيترن هوائي اڏن تان اسان جهڙن ملڪن جي ماڻهن کي موٽايو ڇڏين.

ڪڏهن ڪڏهن ته پنهنجي ملڪي هوائي اڏن تي به هروڀرو تنگ ڪيو وڃي ٿو. آئون

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

ته احتياط خاطر تندو قيصر جي شوڪت نظاماڻيءَ کي پاڻ سان وٺي آيس جيڪو انتيليجنس ۾ شايد ڪم ڪري ٿو. جيئن اهو اجايو تنگ ڪندڙن کي سمجھائي سگھي ته آئون يونائيٽيڊ نيشن طرفان ٻاهر وڃان پيو ۽ مون وٽ سرڪار طرفان NOC آهي، پر اجائي رنڊڪ وجهڻ يا اينگھ ڪرڻ لاءِ ڪوبه ٽرٽي قسم جو آفيسر نه مليو ۽ آرام سان سڀ منزلون اُڪري اچي آخري Stage ۾ جهاز جي انتظار لاءِ ڪرسيءَ تي ويٺس.

گھڻو اڳ جپان ۾ بينل هڪ جهاز جو چيف انجنيئر بيمار ٿي پيو ۽ کيس موڪل ڪرائڻ لاءِ آفيس وارن جلديءَ ۾ هوائي جهاز رستي مونکي اوڏانهن موڪلڻ چاهيو ٿي. ٽڪيٽ، سي ڊي سي (پاسپورٽ)، Joining Letter، سڀ تيار ڪري ڏنائون. رات جو ٽين بجي اڏام هئي. هڪ بجي ايئرپورٽ تي پهتس. بنگ توراڻي هاڻ اندر ويڃڻ وارو هوس ته شايد اميگريشن واري همراه ضد ڪيو ته آئون وڃي نٿو سگھان.

”هڪ ته تووٽ NOC ڪونهي، ٻيو ته تووٽ واپسيءَ جي ٽڪيٽ ناهي.“ هن چيو.

کيس گھڻو ئي سمجھايو ته واپسيءَ تي ته هوائي جهاز بدران ڪارپوريشن جو جهاز هلائي اچڻو آهي. پر هن کي ڳالهه سمجھه ۾ نه آئي.

”صبح جو نائين بجي منهنجو باس ايندو اهو چڏي ته ان جي مرضي.“ هن پنهنجو آخري فيصلو ٻڌايو.

سڄي ڏينهن جو ٽڪل هوس. باس جي اچڻ تائين مون وارو هوائي جهاز ته نه ترسندو. بنگ واپس وٺي اچي گهران نڪتس. تن ڏينهن بعد وري توکيو ڏي اڏام هئي. پاڻ سان گڏ آفيس جو پبلڪ رليشن آفيسر به وٺي آيس. ان سان گڏ NOC پڻ. پر ان ڏينهن ڊيوٽي تي بينل آفيسرن مان ڪنهن به نه NOC جو پڇيو نه واپسيءَ جي ٽڪيٽ لاءِ اسان جي ملڪ ۾ لڳي ٿو ته، نه فقط غريب امير لاءِ ڏاڍي ڪمزور لاءِ جدا جدا قانون آهي پر عوام جي ٽڪس تي پلنڊر هر آفيسر پنهنجو پنهنجو قانون نافذ ڪري ٿو.

بهر حال هن پيري ٽڪليف نه ٿي. ويتر ائير پورٽ سيڪيورٽي آفيسرن مان هڪ به منهنجن ڪتابن جا پڙهندڙن ڪري آيا ۽ ڪجهه ڏينهن اڳ تي وي تي ڪٽهار پروگرام ۾ مون کي ڏٺو هئائون. سو سڃاڻي نه فقط خوش خير عافيت پڇيائون پر چانهه جو ڪوپ پڻ پيارايائون ۽ جهاز تائين ڇڏڻ آيا. هن وقت سندن نالا ڏيان تي نه پيا اچن پر هڪ جي قميص تي Jatoi لکيل هو.

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

لکڻ تان ڪڏهن ڪڏهن مون جهڙن جي دل کتي ضرور رٿيندي هوندي ته سنڌي اخبارن جا نه ايڊيٽر ٿا پڇن نه سرڪار سڳوري. پر پوءِ رڪي رڪي جتوئي ۽ سندس ساٿي پوليس / FIA آفيسرن جا هن قسم جا قرب ڏسي هڪ دفعو وري همت وڌندي آهي.

ڪوٺن هيگن کان مالمو پهچي ٽيلڪس جي ڪاپي ڪڍي هٿ ۾ جهليم. سعيڊن جي اميگريشن آفيسروتن منهنجو فوتو اڳوات پهچي چڪو هو. ان کي ڏسي مون کي غور سان ڏسڻ لڳي. منهنجو مٿو سيءَ کان ٽوپ ساڻ ڍڪيل هو. سمجهي ويس ته هن کي سڃاڻپ ۾ تڪليف ٿي رهي آهي جيئن اسان لاءِ چيني يا سڪ هڪجهڙا ٿيئن هنن لاءِ اسين پاڪستاني يا هندستاني هڪجهڙا. مٿي تان توپي لائمر منهنجي ٺوڙهه ڏسي هن مرڪيو ۽ پاسپورٽ تي Enter جو ٺپو هڻي چيو:

”ويلڪم ٿو مالمو. Visa بابت تنهنجي يونيورسٽيءَ سان ڳالهه ٻولهه ٿي چڪي آهي. ڏينهن ٻن بعد توهان کي سعيڊن ۽ ڊئٽمارڪ جي ٻن سالن لاءِ Visa ملي ويندي.

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

يورپ جي ٿڌي هوا مان برف ڪوسِي

منهنجو هيڏانهن سعيڊن ڏانهن اچڻ جو فيصلو بلڪل آخري وقت تي ٿيو. آخري ڏينهن تائين ”ها _ نه“ پئي ٿي. اهڙي ٻڌڻي واري حالت ۾ ڪنهن مائٽ مت يا دوست کي ٻڌائڻ به صحيح نٿي لڳو. ماڻهو اچي موڪلائي وڃن ۽ پوءِ نه تڪيٽ اچي ۽ نه وڃڻ جو پروگرام پهچي ته اها خواريءَ جي ڳالهه ٿي. ان کان بهتر آهي ته جيڪو پڇي ان کي آخر تائين اهوئي چئجي ته پڪ ناهي. ۽ هونءَ به چوندا آهن ته:

There is always a Slip
Between cup and Lip

آخري وقت تي به ڪو اهڙو مسئلو پيدا ٿي سگهي ٿو. جنهن ڪري انسان جي سوپ هار ۾ بدلجي سگهي ٿي.

اسان جي يار غلام سرور ڪيڙي _ جيڪو اسلام آباد ۽ لاهور پاسي ڪافي رهي چڪو آهي، تنهن کي هفتي ٻن کان ضرور پئي چيم ته اسلام آباد مان واقفڪار کان معلوم ڪرائي ڏي ته منهنجي سعيڊن وڃڻ جي پڪ آهي يا نه، جيئن ٻيو نه ته گهٽ ۾ گهٽ اتي جي سخت سيءَ کي منهن ڏيڻ لاءِ ڪراچيءَ جي لنڊا بازار مان اوور ڪوٽ وٺي وڃان.

سعيڊن دنيا جو اهو مهنگو ملڪ آهي جنهن جون ڊانهون انگلينڊ، اسپين، فرانس ۽ اٽلي جهڙا يورپي ملڪ به ڪن ٿا. چمڙي جي جئڪيٽ جيڪا صدر يا طارق روڊ تي هزار سوا ۾ ملي ٿي. اها انگلينڊ جرمني ۾ پنج ڇهه هزار کائي ٿي ۽ سعيڊن ۾ ڏهه هزار رپين کان گهٽ کان گهٽ نٿي ملي.

ڪراچي ڇڏڻ کان ٻه چار ڏينهن اڳ پاڙي ۾ رهندڙ ڪئپٽن بشير وسطري خوشخبري ٻڌائي:

”گرم ڪپڙا متان ورتائڻي.“

”ڇو سعيڊن بدران سوڊان پيا موڪلين ڇا؟“ مون پڇيومانس. پاڻ نه فقط ساڳي آفيس ۾ ڪم ڪري ٿو پر ڪجهه سال اڳ سعيڊن ۾ ساڳي ڪورس لاءِ ٻه سال رهي آيو آهي.

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

”رات پراڻيون پيتيون پئي ٺاهيم ته هڪ مان سڀ گرم ڪپڙا نڪري آيا. جيڪي آئون جڏهن سعيڊن ۾ هوس ته استعمال ڪندو هوس.“ هن ٻڌايو ۽ شام جو اوور ڪوٽ، هٿن جا دستانا، مفلر، ڪنهن جانور جي کل جو توپ (جنهن کي ورائٽ سان ڪن به ڍڪجي وڃن) ۽ ٻه جوڙا، ٿلهي ان وارا جوراب آڻي اڳيان رکيا.

ڪوٽ پائي ڏنم. ٻانهن ۾ ٿورو ننڍو ۽ عجيب چاشنيءَ جهڙي هيڊي رنگ جو هو پر مفت ۾ سنو هو. دل ۾ آيو ته پچانس ته چاشنيءَ جي ڊيگ ۾ رڳو ڪوٽ ڪري پيو هو يا ان سان گڏ تون به. بهر حال جيسين ڪو ٻيو سريلو ملي تيسين هي صحيح هو. باقي رچ جي کل جهڙي توپي ۽ هٿن جا ههڙا ٿلهي جوراب ڪٽڻ کان ڪيڀائي واپس ڪيامانس ٿي ته چتاءُ ڏنائين:

”متان اهڙو ڪچو ڪم ڪيو اٿئي. اتر يورپ جي اهڙي سردي اٿئي جو رب ڏئي پناهه. منهنجو چوڻ مڃ ۽ ڪٿي وڃ.“

مون کي به ٿوري ٿوري دل سان ڳالهه لڳي. سياري ۾ سعيڊن پهريون ته آيو هوس پر ڊئمارڪ ۽ ناروي جا ڏينهن ياد هيم. جيتوڻيڪ ان وقت اسان سڀني جي جواني هئي. پر گلگت ۽ ڪوئيٽا پاسي جا پناڻ ۽ بلوچ به اتر يورپ جي ٿڌين هوائن کان ڏڪندا هئا. ۽ هاڻ جڏهن ڪوپن هيگن (ڊئمارڪ جي ايئرپورٽ) جو دروازو کولي هوور ڪرافٽ ۾ چڙهڻ لاءِ بس ڏي روانا ٿياسين ته ٿڌي هوا جڻ جسم کي چيري چڏيو.

مون سان گڏ آيل ڪيپٽن سليم قاسم رڙ ڪري چيو:

”ابا يورپ جي هاڻ دري کلي آهي. هيستائين جهاز اندر يا ايئرپورٽ اندر Heating

System ۾ ويٺي ٿڌ جو احساس ٿي نه پئي ٿيو.“

مون يڪدم بئگ کولي منجهانئس ڪيپٽن بشير جا ڏنل رچ جي کل جا (يا ڪنهن ٻئي جانور) بگهڙ، لومڙ يا پاڙي جي کل جا) دستانا هٿن تي چاڙهيا ۽ اهڙو لومڙ جو پڇو. يعني توپي مٿي تي رکي. في الحال خير ٿي ويو.

۽ هاڻ صبح جو گهران نڪرندي ۽ منجهند جو پين ٽين بجي ڌاري يونيورسٽي کان موٽندي بشير جي انهن گرم شين کي ڏسي رب جا شڪر ڪندو آهيان ته چڱو جو هن زوريءَ اهي شيون ڏنيون. جي آئون هتي جي سرديءَ جو پنهنجي گرم ملڪ ۾ خيال نه ڪري تڪڙ ۾ ائين اچان ها ته اڄ مالمو جي رستن تي قلبي ٿي پيو هان ها ۽ هيءَ اتر يورپ جي ٿڌ، جسم کي اهڙو ڪپي ها جو سگهوئي بستر جي حوالي ٿي وڃان ها. مزي جي ڳالهه ته اسان مارچ ۾

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

سعيڊن آيا هئاسين ۽ مارچ وري به هتي جي موسم جي لحاظ کان ماڻهپي وارا مهينا سمجهيا وڃن ٿا. بهرحال پڙهندڙ اندازو لڳائي سگهن ٿا ته آڪٽوبر نومبر، ڊسمبر ۽ جنوري فيبروري وارن مهينن ۾ هنن ملڪن: سعيڊن، ناروي، فنلئنڊ، ڊنمارڪ وغيره ۾ ڇا ٿڌ ٿيندي هوندي. ۽ ائين به نه آهي ته اها ٿڌ رڳو اسان ايشيا ۽ آفريڪا جا رهاڪو محسوس ڪريون ٿا. ساڳيو حال هتي جي ماڻهن جو به آهي جيڪي ڄاوا نپنا هتي آهن. پاڻ کي ڍڪي هلڻ ۾ هو اسان کان به وڌيڪ خبردار آهن. اسان ته شروع شروع ۾ ڪڏهن گهٽ سيءُ هوندو هو ته اندريون سعيٽر يا اوني گنجي نه پائيندا هئاسين. پر هتي جا ماڻهو هر وقت سڄي حفاظت سان هلن ٿا. اسان جيتوڻيڪ دل ٿي دل ۾ پنهنجي بهادري کي داد ڏيئي سوچيندا هئا سين ته اهڙو سيءُ ناهي پر پوءِ جهٽ خبر پيئي ته يورپ جي سرديءَ جو ڪو ڀروسو ڪونهي. اتي جو اتي سج نظر ايندو. موسم سٺي ٿي ويندي. وري اتي جو اتي ڏس ته آسمان ڪڪرن سان چانئجي ويندو. بوندا بوندي ۽ تڪي هوا اهڙي شروع ٿي ويندي جو ماڻهن توڙي مرن جا ڏند پيا کڙڪندا. هي اهي سرد هوائون آهن جيڪي اسان وٽ آخري ڏاڪي _ يعني سائيبيريا يا اتر قطب جون سڏيون وڃن ٿيون. مديجي مٺي يا چلگرينون چاڇڙي ۾ سيءُ جي لهر ايندي آهي ته چوندا آهيون ڪوئيٽا ۾ برف ڪري آهي ۽ ڪوئيٽا وارا چوندا آهن ته روس افغانستان ۾ پارو وٺو آهي ۽ روس جي شهرن (ماسڪو، باڪو، يروان وغيره) جا رهاڪو ڏڪندي چوندا آهن ته سائيبيريا ۽ اتر قطب ۾ لڳندڙ ٿڌين هوائن جو اثر آهي. ۽ هي سعيڊن جهڙا ملڪ اتر قطبي ۽ سائيبيريا واري ويڪرائي ڦاڪن جا ملڪ سڏجن ٿا جتي مارچ اپريل مهينن ۾ به برف باري ۽ ٿڌيون هوائون پيون لڳن ۽ اندران لانگ جان (ڪاٺن يا اُن جي ڊگهي گنجي ۽ پڄامو)، قميص، پتلون، سعيٽر، ڪوٽ، جڪيٽ ۽ مفلر ٽوپ پائڻ سان به گهڻي ٿڌ ۾ ائين لڳندو آهي جڻ ماڻهو وهنجي ايئر ڪنڊيشنر اڳيان اگهاڙو بيٺو آهي.

هڪ ڏينهن، هتي رهندڙ هڪ پاڪستاني واقفڪار مسعود ضيغم جي گهران موٽڻ وقت، اوور ڪوٽ هٿ ۾ جهلي ٻاهر نڪتس جو در وٽ ٿي سندس ڪار بيٺل هئي ۽ سندس گهر ۾ ته سخت هيتر هلي رهيا هئا پر ڪار پٺ گرم ٿيل هئي. پاڻ ڪار ۾ ويهڻ سان چيائين:

”برادر هڪ نصيحت ڪريان ٿو. دل ۾ نه ڪجو. گهر مان ڪٿي ٻن منتن لاءِ نڪرو پر پنهنجي بدن کي گرم ڪپڙن سان چڱيءَ طرح ويڙهي نڪرو. گهر ۾ اندر Heating System هجڻ ڪري ٻاهر جي سخت سيءُ جو احساس ٿي نٿو ٿئي پر ٻاهر جي ٿڌي هوا

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

خطرناڪ آهي ۽ نمونيا جهڙين بيمارين ۾ ماڻهو مبتلا ٿي سگهي ٿو.“
”بلڪل صحيح ٿو چئين،“ مون مسعود جو ٿورو مڃيندي چيو ”جيئن اسان جي ملڪن
۾ ٿڌي ايئرڪنڊيشن ڪمري مان يڪدم ٻاهر اُس ۾ اچڻ سان ماڻهو بيمار ٿين ٿا.“
۽ مسعود وانگر منهنجي پٽ پڙهندڙ ڪي اهائي نصيحت آهي خاص ڪري انهن ڪي
جيڪي تعليم، نوڪري يا واپار وڙي جي خيال کان يورپ پاسي جو ارادو رکن ٿا ته گرم
ڪپڙن بنان ڪڏهن به پنهنجو ملڪ نه ڇڏجو. خاص ڪري آڪٽوبر کان اپريل تائين اتر
يورپ جا ملڪ ايڏا ٿڌا رهن ٿا جو ان ٿڌ جي مقابلي ۾ برف به گرم آهي ۽ انگريزن فرينچ،
اطالوي ۽ اسپين جا رهاڪو پڻ دانهون ڪن ٿا. سياري ۾ مهينو اڌ ڪوئيٽا ۽ ڪوه مريءَ ۾ به
سخت سيءُ ٿين ٿا پر اتي اهي ٿڌيون ڪپيندڙ هوائون نٿيون لڳن، جيڪي يورپ ۾ عام آهن.
(برف جي گرم هجڻ جو اهو حساب آهي جو برف جو ٽيمپريچر زيرو ڊگري ٿئي ٿو يا اڃا به
گهٽ ته ڪاٺو چار ڊگريون. ۽ هتي جي هوا سياري جي موسم ۾ ڪاٺو ڏهه يا پندرهن تائين
ٿڌي رهي ٿي. سوان ٿڌي هوا جي مقابلي ۾ برف هٿ ۾ جهلڻ سان گرم لڳي ٿي.)

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

ڪنڊياري مان موري لڏي وڃڻ

هونءَ ائين به ناهي ته سستي ڪپڙن جي لنڊا بازار فقط ڪراچي ۽ پاڪستان جي ٻين شهرن ۾ آهي، پر جتي ڪٿي آهي. هتي سئيدن ۾ جتي هر شيءِ جي قيمت ايڏي خوفناڪ حد تائين هيٺين ڦاڙ آهي جو دڪانن جي درين مان ڏسندي (ونڊو شاپنگ ڪندي) به پوءِ تو لڳي. هتي جي مڪاني ماڻهن توڙي ڌارئين رهندڙن يا ڪجهه ڏينهن لاءِ آيل گهمڻ جي شوقينن کي هروقت ان قسم جا ڊپ سوار هوندا آهن ته ڪٿي سندن بوت نه ڇڄي، جو هتي چنل بوت کي ڳنڍائڻ لاءِ هڪ ته موچيءَ کان وقت وٺڻو پوي ٿو. جيئن ڪنهن وڏي سرجن ڊاڪٽر کان Appointment وٺجي ۽ پوءِ بوت جي مرمت تي ايترو ئي خرچ اچيو وڃي جيتوڻيڪ پاڻ وٽ هرنيا، D & C ۽ اک جي موتيو پاڻي جهڙي ڪنهن آپريشن ڪرائڻ تي اهڙي طرح يورپ جي هن ملڪ سئيدن ۾ ڪپڙا گنديون ۽ ٻيو سامان وڏي اگهه ۾ ملي ٿو ۽ ان جي مرمت يا ڳنڍڻو ٿيڻ کان به مهنگو آهي. پر ٻين ملڪن وانگر سئيدن ۾ به ڪي ڪي اهڙا هنڌ آهن جن کي پاڪستان جو لنڊا بازار چئي سگهجي ٿو. جتي ٿورو گهڻو استعمال شده شيون ۽ ڪڏهن ڪڏهن نيون نڪوريون ڦلن مٺ تي وڪامن ٿيون.

چنچر ۽ آچر هتي موڪل جا ڏينهن آهن. انهن ٻن ڏينهن تي شهر ۾ ٻن ٽن هنڌن تي ڪيترائي ننڍا ننڍا اسٽال هڻي ماڻهو پنهنجي گهر جو سامان وڪڻن ٿا. جيئن پاڻ وٽ پاڪستان ۾ جمعي بازار لڳي ٿي. پر جمعي بازار ۾ پياچيون ڪپڙو ۽ ٻيو نئون سامان وڪامي ٿو هتي گهر جو سامان جهڙوڪ: ٿانو ٽپن، هنڌن بسترن، چادرن نوالن کان چمچا چريون، ڪپڙا گنديون، رانديڪا شوپيس ۽ اليڪٽرڪ جي سامان ۾ به ٿيبل لٽپ ۽ ٽوسٽر اسٽري کان ريڊيو ٽيپ رڪارڊر، ٿرماس، گهڙيال هر شيءِ اوڻي پوڻي اگهه تي وڪامي ٿي.

سئيدن جي هن شهر مالمو ۾ جنهن جي آدمشماري هالا يا ٽنڊو آدم جيتري ٿيندي، ان قسم جا چار پنج هنڌ آهن. به ڪن ته Bast سپر مارڪيٽ جي ڀرسان آهن. هڪ Marknads Borsen نالي موليوانگي ۾ آهي ۽ هڪ اسان جي يونيورسٽي ڏي ويندڙ رستي تي سينٽرل اسٽيشن وٽ پڻ آهي. هر هنڌ اٽڪل پنجاهه سٺ اسٽال لڳن ٿا جن ۾ زالون مرد

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

گهڻو ڪري سڄي گهر جو سامان نيڪال ڪندي نظر ايندا. پوءِ ڪي ته دڪاندار به آهن جيڪي هر هفتي نظر اچن ٿا. اهي شايد گهر گهر وڃي فالتو سامان وٺي هتي اچي فائدي تي وڪڻن ٿا. ان هوندي به اسان جهڙن لاءِ سستو پوي ٿي. ڪي ٻارين بچين هوندا. ڪي اهڙيون فئمليون آهن جن کي سعيڊن جي هڪ شهر کان ٻئي شهر ڏي لڏڻو پوندو آهي. هو سڄو سامان وڪڻي پوءِ وڃن ۽ نئين شهر پهچي نئون سامان وٺن. ڪي ته هڪ ملڪ کان ٻئي ملڪ نوڪري، تعليم يا واپار لاءِ وڃڻا هوندا آهن. هن پاسي جي ماڻهن جو سعيڊن کان ناروي، يا ڊنمارڪ کان فنلئنڊ، جرمني لڏي وڃڻ ائين آهي جيئن اسان جي ماڻهن لاءِ ڪندياري کان موري لڏي وڃڻ يا ڪپري کان سانگهڙ، شهدادپور. سڀ ملڪ هڪ ٻئي جي ويجهو آهن. ڪين اسان وانگر ڌارئين ملڪ ۾ وڃڻ لاءِ ويزا جهڙا ڏهه مسئلا مٿي تي سوار نه هوندا آهن.

شيون وڪڻندڙن ۾ ڪجهه بيحد پوڙهيون هونديون آهن جيڪي سڀ ۾ سستو سامان ڏين ۽ اگهه تي به گهڻي گهوپي نه ڪن. سنگاپور، ملائيشيا ۽ هانگ ڪانگ جي مارڪيٽن وانگر Bargaining پڻ جام هلي ٿي. استريءَ جا پوڙهي چوندي ويهه ڪرونا (يعني اسي رپيا). چئبس: مهنگي آهي گهٽ ڪر.

چوندي: ”پلا ڏهه.“

”اڃا گهٽ ٿي سگهن ٿا؟“

”تون پلا ٻڌاءِ.“ هوءَ پڇندي.

”پنج ڏيان؟“ چئبس.

”چڱو ست ڏي.“ ۽ سوڌو ستن ۾ ٿي ويندو. اهڙي هڪ استري اڄ ڪئپٽن سليم قاسم ورتي آهي. ڪراچيءَ هٿاسين ته ٻه سال اڳ هتي رهي ويل چيف انجنيئر بدرمنير ٻڌايو: ”مون ان قسم جي مارڪيٽ مان 15 ڪرونا (60 رپيا ڪن) جي استري ورتي. ٻه سال سعيڊن ۾ استعمال ڪئي ۽ هاڻ پاڪستان ۾ به ڪري رهيو آهيان.“

منهنجي خيال ۾ ان جو رڪارڊ اڄ ڪئپٽن سليم پڳو. مون کي سيڪ (ٽاڪوٽ) Infra_Red لمپ جي ضرورت هئي. ڪراچيءَ ۾ ٽن چئبن سؤ ۾ ورتو هوم. هتي ڪٿي اچڻ وسري ويو. جيتوڻيڪ اهو هن پاسي جي ملڪ نيڊرلئنڊ جو ٺهيل آهي پر ڪراچيءَ ۾ سستو آهي پر هتي ايترو مهنگو جو روز سوچيندو هوس ته وٺان يا نه. اڄ اوچتو اها شيءِ هن مارڪيٽ ۾ نظر

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

اچي وئي. وڪڙ وارو ويهه ڪرونا چيو ۽ پوءِ نيٺ ڏهن (چاليهه رپيه کن) ۾ وڪيائين. اهڙيءَ طرح ڏهن جو ٽيبل لئمپ ورتم ۽ پنجن ڪرونائن (ويهين رپيه) ۾ باهه تي سٽنڊوچ ٺاهڻ جو پڙ (Sandwich Maker) ورتم. گهر پهچي اهي شيون چيڪ ڪيم بلڪل اي ون حالت ۾ هيون.

پوڙهين مائين جي استالن کان علاوه ٻيا استال اهڙن نوجوان جوڙن جا هوندا آهن جن جو جهت مڱو وقت شاديءَ بدران جهت شادي ڦٽاقت طلاق ٿيندي آهي ۽ طلاق بعد ٻئي ڄڻا _ گهوت ڪنوار ڏاڍي آرام سان سڄي گهر جو سامان وڪڙي شام تائين ڪمايل پئسن جو اڏو اڏ ڪري، ڇوڪرو پنهنجي نئين گس ڏي ۽ ڇوڪري پنهنجي نئين وات وٺي هڪ ٻئي کان جدا ٿي ويندا آهن. اهڙن طلاق شده نوجوان جوڙن وٽ پڻ سامان نئون ۽ سستو هوندو آهي. هنن کي جلدي هوندي آهي ۽ اڳهه تي به يڪراءِ نه هوندا آهن. مٿس هڪڙو ٻڌائيندو ته زال ٻيو. اهڙي جوڙي کان اڄ مون هڪ ڪرستل گلاس جو سيٽ ورتمو. اڳهه پڇڻ تي هڪ ئي وقت مٿس جي وات مان ويهه ڪرونا نڪتو ته زال جي وات مان ٽيهه ڪرونا. مون ويهه ڪرونا ڪڍيا ته زال چيو: ”اهي گلاس تيهن جا آهن.“

سندس مٿس ڏي اشارو ڪري چيم: ”هن ته ويهه چيا.“ ان تي زال پنهنجي ان سابق مٿس کي گهٽ اڳهه ٻڌائڻ تي ٿوري دٻ ڪڍي. پر مٿس سندس ڳالهه کي ليکي ۾ نه آڻي مون کان ويهه ڪرونا وٺي پنج پاڻ وٽ رکيا ۽ پنڌرهن کيس اڇلائي ڏنا ته ”ڪٿ پنهنجو ففتي ففتي حصو تيهن جي حساب سان.“

ڪٽپن سليم جيڪو دير سان آيو هو تنهن ان جوڙيءَ لاءِ ٻڌايو ته بعد ۾ هو ٻنهي سستي اڳهه ۾ شيون ڏئي منجهند کان اڳ ئي موٽي ويا.

انهن کان علاوه ڪجهه ٻين به وڪڙ وارن سان ڳالهه ٻولهه ٿي. هڪ ٽيونيشيا جو ڪرد ڇوڪرو جيڪو هتي رهي ٿو ۽ هاڻ سعيدين جي قوميت اٿس، سو مختلف شيون: رانديڪا، ٿانو، ڪپڙا، Sovenior ڪتاب وغيره وڪڙي رهيو هو. کانس پڇيم: ”هي ڇو پيو وڪڙين؟“

”آئون شاگرد آهيان. اسان جي پرواري فليت جي مالڪ پنهنجو فليت وڪيو ۽ جنهن فليت ورتم تنهن کي چيائين ته فرنيچر ۽ سامان ان سان گڏ مفت ۾ آڻي. جيڪا هتي هڪ عام ڳالهه آهي جو فليت وڪڙڻ وارو اڪثر فقط پنهنجو ضروري ڪم جو سامان ڪڍي

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

نڪري ٿو. پر هن فليٽ وٺڻ واري چيو ته مونکي اهي ڪن سن مفت ۾ به نه ڪين. مون کي خالي فليٽ ڪپي جيئن ان جي مرمت ڪري پوءِ ان ۾ پنهنجي پسند جو اوجو سامان رکان. هاڻ فليٽ جي پهرين مالڪ ڪچرو ڪٽڻ واري ترڪ کي فون ڪيو ته اچي هي پراڻو فرنيچر ۽ سامان ڪٽي وڃ ته ان ٻڌايس ته ان جو پاڙو پنج سؤ ڪرونا ٿيندو. ان تي مون چيو مانس ته مونکي ڏي. ۽ پوءِ پنهنجي دوست جي ويگن ۾ کڻائي هن شهر مالمو ۾ وڪڻڻ آيو آهيان. هاڻ جيڪي به چار سؤ ڪرونا مليا اهي جڙ مفت جي ڪمائي ٿي.

اهڙيءَ طرح هڪ ٻي چوڪري سئٽر، ڪوٽ، بوٽ، چئمپل، لپ اسٽڪون ۽ ميڪ اپ جو ٻيو سامان ۽ ڪاپيون، پينسلون وغيره وڪڻي رهي هئي.

”هي ڪنهن جو سامان وڪڻي رهي آهي؟“ مون پڇيو مانس.

”پنهنجو اٿم.“ هن وراڻيو.

چويلا وڪڻي رهي آهي؟“ مون پڇيو.

”بس هي مون وٽ فالتو سامان آهي.“ ”I Want to get rid it“ هن وراڻيو.

”اسٽوڊنٽ آهي يا نوڪري ٿي ڪرين؟“

”اسٽوڊنٽ به آهيان ته نوڪري به ڪريان ٿي.“

”هن مان جيڪي پئسا ملندڙ ان کي ڇا ڪندين؟“ مون پڇيو مانس.

”آئون فرانس گهمڻ جو ارادو رکان ٿي. ان لاءِ پئسو گڏ ڪري رهي آهيان.“ هن ٻڌايو.

”فرانس بدران ملائيشيا، سنگاپور، پاڪستان، انڊيا جهڙا ملڪ چوڻي گهمڻ وڃين.

جتي تنهنجو گهٽ خرچ ايندو ۽ هڪ Change به محسوس ڪندين. سٽيلڊن ۽ فرانس ۾ ته ڪو خاص فرق ٿي ناهي.“

”آئون Skiing (برف تي راند) لاءِ وڃي رهي آهيان.“

”مهرباني. مون توکان ائين معلومات لاءِ اهي سوال پڇيا. ٿي سگهي ٿو ڪنهن اخبار ۾ تو

بابت اهي ڳالهيون به لکي ڇڏيان.“

سو اهڙيون مارڪيٽون نه رڳو اسان جهڙن پرڏيسين لاءِ ڪم جون آهن پر ڪيترا هتي

جا ۽ يورپ جي ٻين ملڪن جا ماڻهو گهڻي پگهار هوندي به ضرورت جون شيون ههڙين

مارڪيٽن مان حاصل ڪن ٿا.

هن قسم جون مارڪيٽون نه فقط ضرورت جي شين جي خريداريءَ لاءِ سٺيون آهن پر

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

وندر ۽ وقت پاس ڪرڻ لاءِ به سٺا اڏا آهن جتي ڪيترن ئي جاڻ سڃاڻ وارن سان ملاقات ٿي ٿي. اڄ ملائيشيا جي ڪئپٽن زينل اڪبر جي ٻارن سان ٿي. پاڻ ملائيشيا کان مون وانگر ٻن سالن جي ڪورس لاءِ گذريل سال آيو آهي. ملائيشيا ۾ اسان جي گهر کان هڪ گهر ڇڏي پيو هن جو هو. کيس اولاد نه هو سو هڪ دوست جو پٽ نپايو هئائين. اسان جڏهن ملائيشيا ڇڏي ته ان وقت ذوالفقار چئن سالن کن جو هو. هاڻ هو ستن سالن جو آهي.

اهڙي طرح بنگالي، اردني، ايراني ۽ سعودي عرب جي ڪلاس ميٽ ۽ سڃاڻن سان به هن مارڪيٽ ۾ ملاقات ٿيو وڃي. سعودي عرب جي صالح پاڪستان نيول اڪيڊمي مان ٿي ٽريننگ ورتي آهي ۽ N.E.D ڪاليج مان انجنيئرنگ جي ڊگري حاصل ڪئي اٿس. ڪراچيءَ ۾ چار سال کن رهڻ ڪري اڙو سٺي ڳالهائي ٿو. کيس اهڙن هنڌن تي اسان سان پنهنجي اڙو تڪي ڪرڻ جو موقعو مليو وڃي ۽ ساڳي طرح اسان کي ملڻي ۽ بنگالي ڳالهائڻ جو سنو وجهه مليو وڃي.

گهر جي سامان جي هنن سستين مارڪيٽن کان علاوه هتي پاڇي ۽ فروٽ جي پڻ چنچر آچر تي ڪلڻي ميدان تي مارڪيٽ لڳي ٿي جيڪا پاڪستان جي جمعي بازار يا آچر بازار وانگر ٿئي ٿو. ان ۾ پڻ شهر جي دڪانن کان سستي اگهه تي ميوا ۽ پاڇيون وڪامن. جيتوڻيڪ ڪا گهڻي سستائي نه هوندي آهي ته به غنيمت آهي ۽ ههڙن مهنگن پتن تي هن قسم جون مارڪيٽون هتي جي غريب عوام (جيڪڏهن ڪو آهي ته) ۽ اسان جهڙن ايشيائي آفريڪي، سينٽرل آمريڪائي ۽ ڏکڻ آمريڪائي ملڪن جي ماڻهن جي لاءِ جياپي جو آسرو آهن.

هن پاسي ٿورن ڏينهن لاءِ ايندڙ ٿورسٽ لاءِ هڪ دفعو اهو چتاءُ وري لکڻ ضروري سمجهان ٿو ته ڪڏهن به هنن مارڪيٽن مان گرم ڪپڙا وٺڻ جي آسري تي پنهنجي وطن کان بنا ڪوٽ يا اوور ڪوٽ جي نه نڪرن. ڇو جو هي مارڪيٽون اهڙي ڪنڊ پاسي تي ٿين ٿيون جو ڪيترن هتي جي ماڻهن کي به خبر ناهي ۽ ٻي ڳالهه ته ضروري ناهي ته گهربل شيءِ يڪدم ملي وڃي. شين جي مقدار جو طلاقن جي تعداد سان به واسطو رهي ٿو. يا ڪنهن پوڙهيءَ جو مڙس مري وڃي، جيڪا هن جا سڄي ڄمار جا گڏ ڪيل سڪا، ٽڪليون ۽ ٻيا Souvenirs اچي وڪڻي.

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

ڪهڙي بجاءِ لاءِ ڪتا آهن؟

گهڻا ڏينهن اڳ هتي جي ماڻهن سان خبرون ڪندي ڳالهه اها نڪتي ته پاڪستانين کي گهڻا پار ٿين ٿا. سڀني ۾ جنهن کي سڀ کان گهڻا پار آهن اهو پاڪستاني همراھ جوهر زمان خان آهي. جنهن جو اخبار ۾ فوٽو پڻ ڇپيو هو.

جوهر ته اسان جي واقفڪارن مان هو سو پئي دفعي جيئن ئي جوهر سان ملاقات ٿي ته ڪانئس ٻارن جو پڇيو مانس. اسان سمجهيو ته ڏهه نه ته ست اٺ ضرور هوندس. پاڻ ڪلندي چيائين: ”شادي کان پوءِ ڪيترا سال مون کي اولاد نه پئي ٿيو. حڪيم ڊاڪٽرن وٽ وڃڻ ۾ منهنجو يقين نه آهي. آئون اهوئي چونڊو آهيان ته اها ڳالهه قدرت جي هٿ ۾ آهي. جڏهن لکيو هوندو تڏهن ئي ويندو ۽ ٿيو به ائين. پورن ستن سالن کان پوءِ مون کي هڪ پٽي پويان چار ٻار ٿيا. جيڪي هتي جي حساب سان تمام گهڻا سمجهيا وڃن ٿا.“

”واقعي چار ٻار ته ڪجهه به نه آهن.“ اسان چيو ۽ پوءِ ڪانئس سڀني جي رهاڪن بابت پڇيو ته اهي گهڻا پار چاهين ٿا.

”هتي ڪجهه موسم جي ڪري ڪجهه رسم وهنوار ڪري هڪ يا وڌ ۾ وڌ ٻه ٻارن جو رواج آهي. ڪيترن کي ته اهي به نه آهن. بلڪ شاديءَ بعد جلدي طلاق تائين معاملو جهٽ پھچيو وڃي. زال مڙس جو اهو پنڌن، لاڳاپو ۽ اها ويجهڙائي ۽ پيار گهڻو عرصو نٿو رهي. پوءِ ڪجهه ان Attitude کان ته هڪ پٽي جي پرواهه ڇو ڪجي. ڪجهه هتي جي سخت سرديءَ واري موسم جو به اثر ٿي سگهي ٿو. جنهن ۾ هر ڪو سڪو پارو ٿيو پيو آهي. اها گرمائش ۽ جوش ناهي، شايد، جيڪو گرم ملڪن جي ماڻهن ۾ لڳي ٿو...“

بهر حال اهو هڪ ذاتي خيال هو جيڪو هتي پنڌرهن سالن کان رهندڙ جوهر صاحب ٻڌايو.

هڪ ڏينهن يونيورسٽيءَ کان موٽي رهيا هئاسين. يونيورسٽيءَ کان هاسٽل تائين ٻه بسون بدلائيون پون ٿيون. وچ واري وڏي اسٽاپ گسٽاو اڊولف (Gustav Adolf Trog) وٽ هتي جي مکاني ماڻهن جي وچ ۾ آئون ۽ يونيورسٽيءَ جو هڪ پيو شاگرد مسٽر مبارڪ پڻ هو. هو

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

يمن کان آيو آهي. سخت سيءُ ۽ ٿڌي هوا کان بچاءُ لاءِ اسان جو سڄو جسم سٽيٽر ڪوٽ ۽ اوور ڪوٽ مفلر سان ڍڪيل هو. مٿو ۽ هٿ به گرم ٽوپي ۽ جورابن ۾ ڍڪيل هئا، ان هوندي به سيءُ ۽ ٿڌي هوا ۾ ٿڌو رهيا هئاسين. ظاهر آهي هي ملڪ سٽيڊن انهن اتر قطبي ملڪن مان آهي، جنهن جي مقابلي ۾ انگلينڊ، فرانس، اسپين به گرم ملڪ سمجهيا وڃن ٿا. وقت گذرڻ لاءِ رڪي رڪي ڪا ڳالهه ٻولهي ڪري رهيا هئاسين. ايتري ۾ هڪ سٽيڊن همراھ وڏي ٿلهي ڪٽي ڪي رسيءَ کان وٺي اچي اسان جي پرسان بس جو انتظار ڪرڻ لڳو. پري کان ئي ڪٽي جو منهن خطرناڪ لڳو ٿي. اهڙو خوفناڪ منهن وارو ڪٽو مون پهرين نه ڏٺو هوندو. جهڙو جهنگلي سوئر ٿي لڳو. سندس جسم به ائين سڄيل ۽ ٽوڪيل هو. آئون سندس منهن کان پري ٿي بي پاسي پڇ وٽ ٿي بينس. بس آئي پر آئون نه وڌيس جيئن پلي پهرين ڪٽي وارو همراھ اڳيان هلي. مبارڪ چيو: ”چوهلين نٿو؟“

”يار پلي هي همراھ پهرين هلي.“ ورائيومانس.

”ڪهڙو ته خطرناڪ منهن وارو ڪٽو آهي.“ مبارڪ به ساڳي ڳالهه نوٽ ڪري ان جو

ظاهر ڪيو.

بس ۾ ويهندي چيو مانس: ”يار مونکي ته لڳو ٿي ته ڇاڻ ته چڪ هنياين.“

مبارڪ کلندي چيو: ”ڪڏهن به نه. ڏسڻ نٿو هرڪو همراھ هتي هڪ عدد ڪٽو پاڻ

سان وٺيو پيو هلي. پر ڪنهن کي ڪڏهن پوکندي، چڪ هڻندي يا باهوڙ ڪندي ڏٺو اٿئي؟“

”هائو ڳالهه ته واھ جي ڪئي اٿئي. شايد هنن پنهنجن ڪتن کي ائين تربيت ڏني

آهي.“ مون چيو مانس.

”تي سگهي ٿو. پر سيءُ جي ڪري به ٿي سگهي ٿو. Infact cold climate quietens

everything“

”ٿڌ هر شيءِ کي خاموش ڪريو ڇڏي“ هن ساڳيو جملو وري دهرايو ۽ هن دفعي هر شيءِ

(Everything) تي زور ڏيئي چيو ۽ سندس Everything جو مطلب سمجهي مون کان

تھڪ ڪري ويو.

”سچ ٿو چوڻ مبارڪ.“ مون چيو مانس.

”هائو. بلڪل. ٻيو نه ته وري،“ هن پنهنجي خاص ادا ۾ چيو. پاڻ مون سان گڏ ساڳي

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

انجنيئرنگ سبجيڪٽ ۾ ايم. ايس سي ڪري رهيو آهي سو ڪلاس روم ۾ به روز گڏ هوندا آهيون ۽ سندس چرچن مان محظوظ ٿيندا آهيون.

”خبر اٿئي الطاف، ڪجهه سال اڳ آئون صنعا شهر ۾ هوس. يمن جو هي شهر منهنجي ڳوٺ عدن وانگر سمنڊ جي ڪناري تي ناهي پر اتاهين ٽڪريءَ تي آهي ۽ سياري ۾ چڱو خاصو سيءُ ٿئي ٿو. هڪ رات آئون دير سان آفيس کان گهرڙي اچي رهيو هوس ته پنهنجي گهٽيءَ ۾ هڪ نه ٻه يڪا سارا ڏهه پنڌرهن ڪتا نظر آيا. مون دل ۾ چيو: ”مبارڪ اچ مري ويندين.“ پر ڇا ٿي ڪري سگهيس. سيءُ ۽ ڪتن جي ڊپ کان سڄي گهٽي ڏڪندي لنگهيس. پر ڪمال ٿي ويو ڪنهن هڪ ڪتي به اٿي جلوه نه ڪئي. ٺلهي پوئڪار به نه ڪئي. اتي جي عدن جا ڪتا هجن ها ته چلي وڃن ها. البرذ يهڊيءَ ڪل شيءِ.“ هن آخري جملو عربيءَ ۾ چئي پوءِ انگريزي ۾ مونکي ترجمو ڪري ٻڌايو ته تڏهر شيءِ کي خاموش ڪريو ڇڏي.

هونءَ ههڙن ملڪن ۾ ڪتي پالڻ جو شوق ڪرڻ سولي ڳالهه ناهي. کيس وقت بوقت ڊاڪٽر کان تپاس ڪرائي سرتيفڪيٽ وٺڻو پوي ٿو ته هن کي ڪابه بيماري ناهي. جيئن ننڍي ٻار کي پوليو ڳڙڙي، وڏي ڪنگهه ۽ سلهه جهڙين بيمارين کان بچائڻ لاءِ مقرر مڊي ۾ ڦڙا، سيون ۽ ٽڪا ڏيارڻا پون ٿا. تيئن ڪتن کي صحتمند رکڻ لاءِ ڪيترن ئي قسمن جون سيون هڻائڻيون پون ٿيون. کين صاف سٿرو رکڻ لاءِ اهڙن اهڙن خاص صابڻن ۽ شئمپوئن سان وهنجارڻو پوي ٿو. جيڪي پڪ اسان جي فلمي دنيا جون ڏهن مان پنج فلم ائڪٽريسون به استعمال نه ڪنديون هونديون. کين ڳچيءَ ۾ (يعني ڪتن کي ۽ نه فلمي ائڪٽريسن کي) خاص ويڪر ۽ نرمائيءَ وارو پتو ٻڌو وڃي ٿو ۽ صحتمند رکڻ لاءِ خاص گوشت ۽ وٽامن ۽ پروٽين سان پرپورا هي اهي کاڌا ڪارايا وڃن ٿا جيڪي ڪيترن ملڪن جي ماڻهن کي خاص ڏينهن تي به نصيب نه ٿيندا هوندا.

ههڙن ملڪن ۾ ڪتن پالڻ وارو سڀ کان وڏو مسئلو کين هنگائڻ مٿائڻ جو هوندو آهي. جتي ڪتي گهر يا رستن تي، جنهن تنهن وقت، ان ڳالهه جي نه ڪتن کي نه مالڪن کي اجازت هوندي آهي. ان لاءِ وقت ۽ جاءِ مقرر ڪئي ويندي آهي. منهنجي ڪمري جي ڪاٻي دريءَ مان مين روڊ نظر ايندو آهي ۽ ساڄيءَ مان اسڪول جي عمارت ۽ ان جو گرائونڊ. گرائونڊ جي ڪنڊ تي هڪ ويهه ميٽر ڊگهو ۽ چار پنج ميٽر کن ويڪرو پتو گهاتي گاهه ۽ وٽن

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

ٽن جو آهي. وچ ۾ هڪ بئنج به رکيل آهي. صبح جي وقت هڪ ٻئي پوبان ڏير گرم ڪپڙن ۾ ڍڪيل پوڙهيون مائون ۽ مرد پنهنجا ڪتا وٺي ايندا آهن ۽ ان جهنگ جي ٽڪري ۾ پنهنجن ڪتن کي ڦيرائيندا آهن جيسين ڪتو هنگي مٿي فارغ ٿئي. انهن ماڻهن لاءِ ته ويل ٿيو. ڪنهن رات ڏير سان سمهندا هوندا ته به پنهنجي پاليل ڪتي لاءِ صبح ساڻ منهن اونداهيءَ ۾ اٿندا هوندا. ڪتا نه ٿيا آزار ٿيو. ڪنهن چيو ته ڪتو انسان جو دوست آهي. هوندو دوست انسان جو. پر سٽيڊن جي همراهن لاءِ ته ڪتو وڏو رئيس ٿيو. هو سڄو ڏينهن سندس خدمت ڪن ٿا ۽ ڪانئن (يعني ڪتن کان) اهو نٿو پڇي ته اسان جهڙن ڌارين کي ڏسي ڪٿي ڪا پوئڪار ڪن.

سٽيڊن جي ماڻهن جا پئسا بئنڪ ۾ ڳهه ڳنو پائين ڪونه. عصمت بچائڻ جهڙا جملا فلمن ۾ به نه ٻڌا هونداون جو هتي جي سوسائٽي Sex _ Free سوسائٽي سڏجي ٿي. باقي ڪتا چا جي حفاظت لاءِ رکيا ويا آهن. سمجهه ۾ نٿو اچي.

اسان جي ساٿي ڪئپٽن سليم قاسم کان اهڙو سوال ڪيو آهي ته ٺهه ٻه ساڳي ورندي ڏيندو آهي:

”شوق ازاي شوق.“

هر ٻالهه ۾ اسان پاڪستاني لیت

اسان کي پندرهن مارچ کان اڳ سعيڊن پهچڻو هو. 16 تاريخ يونيورسٽي ڪلي رهي هئي ۽ IMO (انٽرنيشنل مئريٽائيم آرگنائيزيشن) جي سيڪريٽري جنرل ڊبليو.اي. اونيل کي سيمسٽر شروع ٿيڻ جي پهرين پير ۾ دنيا جي ستانوي ملڪن کان آيل شاگردن کي خطاب ڪرڻو هو. پاڻ هن يونيورسٽي World Maritime University جو چانسلر پڻ آهي. ان بعد ريڪٽر ۽ وائيس ريڪٽر (Rector)، اڪيڊمڪ ڊين (Dean) ۽ پروفيسرن جون تقريرون ۽ تعارف هئا. پر پاڪستان مان هن سال (1992ع) جي تن چونڊيل اميدوارن مان ڪيپٽن سليم قاسم ۽ آئون يونيورسٽي ڪلڻ بعد ٻه ڏينهن دير سان _ يعني ارڙهين تاريخ شام جو پهتاسين ۽ ٽيون درويش چيف انجنيئر راحت عزيز روزانو اڃ نه سپان جون Telexes موڪليندو رهيو. آخر 28 تاريخ هتي پهتو. دستور موجب ان ۾ اسان مان ڪنهن جو به ڏوهه نه هو. اسان پاڻ ته چاهيو ٿي ته هڪ ٻه ڏينهن اڳ پهچون. جيئن يونيورسٽي شروع ٿيڻ کان اڳ رهائش جو هنڌ، ڪا ڪٽل ڦٽل شيءِ، يونيورسٽي ڏي ويندڙ رستو ۽ ٻيو ڪجهه اڳواٽ ڏسي پورائو ڪري ڇڏيون ۽ پوءِ پهرين ڏينهن کان ئي اسان کي پڙهائيندڙ پروفيسرن ۽ ليڪچرارن جا چهره سڃاڻي سگهون. پر اهڙيون سڪائون ڪنهن پاڪستانيءَ جون ورلي پوريون ٿينديون آهن. ڪجهه سال اڳ تائين بنگلاديشين جو به ساڳيو حال هو. ولايت ۾ ڪو سيمينار ڪورس يا بين الاقوامي ليول جي ميٽنگ ۾ گهڻو ٿو اسان سان گڏ بنگلاديشي به دير سان پهچڻ ۾ سات ڏيندا هئا. پوءِ ٻيا وهنجي سنهجي ٽپ ٽاپ ٿيو ميٽنگ پيا اٿيند ڪندا هئا ۽ ان وقت اسين بنگون هٿن ۾، نت ڳوراهي، واره يا ميرپور ماٿيلي جي مٽي ۽ ڌوڙ مٽي ۾، ٻارهن ٻارهن يا ڪڏهن ويهن ويهن ڪلاڪن جا ڊگها هوائي سفر طئي ڪري علاؤالدين جي جن وانگر اچي حاضر ٿيندا هئاسين. ميزبان ۽ ٻيا ڏسڻ وارا وات سان ڪجهه نه چوندا هئا پر سندن اکين مان ائين لڳندو هو جيئن ڪو ٻار سڄو ڏينهن مٽيءَ ۾ ڪيڏي گهر ۾ گهڙڻ سان بڪ آهي بڪ آهي ڪري مانيءَ تي ويهي ۽ سندس ماءُ پيءُ ڊپ پٽينس: ”چوا! هٿ منهن ته ڏوئي اچ. جڏهن مانيءَ جي وقت جي خبر اٿئي ته اڳواٽ چون ٿو اچين!“

بهر حال بنگلاديش وارا، ٻين ڪيترن شين سان گڏ اها ڳالهه به اسان کان اڳواٽ سڪي ويا

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

۽ هاڻي هوسپيني کان اڳ نه ته ٻين سان گڏ وقت تي اچن ٿا.
اڃا ڪراچي هٿاسين ته يونيورسٽيءَ جي داخلا ڏيندڙ آفسريائي سنٿيا مرانگيت (Cynthi Mrigate) سعيڊن کان فون ڪندي رهي:

”مسٽر الطاف اچو پيا نه؟“

”بلڪل.“

”پوءِ ڀلا ڇا جي دير آهي؟“

”تڪيٽ اڃا نه ملي آهي.“ وراڻيو مانس.

”O, My God خبر ناهي ڇو اسلام آباد کان UNDP وارن اڃا توهان کي نه موڪلي

آهي. ڀلا تيار وينا آهيو يا نه؟“ سنٿيا وري پڇيو.

”بلڪل تيار وڃو آهيون. سامهون بنگ رکي آهي.“ مون کيس ٻڌايو هو.

”ڀلا راحت عزيز ۽ ڪئپٽن سليم قاسم؟“

”اهي به تيار هئڻ ڪپن. اڄ صبح جون مونکي مليا هئا. هنن به اهڙي ٻڌايو ته کين تڪيٽ

جو انتظار آهي.“

”منهنجو ڊائريڪٽ سائڻ Contact نه پيو ٿئي. تنهنجو به مس مس فون لڳو آهي. ڀلا

هڪ ڪم ڪر. ڪانٽن پڇي پڪ ڪر ته جيڪڏهن آئون به تڪيٽ هتان موڪليان ته هو

به تو وانگر اڄ رات KLM جي اڏام ۾ هليا ايندا؟ آئون ڪلاڪ کان پوءِ وري فون ٿي

ڪريان. ۽ جي هاڻيو ته ايئرپورٽ تي هليا اچجو. تڪيٽ اتي توهان کي ملي ويندي.“

”ڇڱو ڀلا“ چئي مون فون رکيو. رات جو غلط سلط فون نمبرن سمهڻ نه ڏٺو سو فون جو

پلگ ڪڍي ڇڏيو هوم. ظاهر آهي ڪنهن جو فون ڪيئن لڳندو. شڪر جو ان ئي گهڙيءَ

پلگ وڌم ته سنٿيا جو سعيڊن کان فون اچي ويو.

واچ ۾ وقت ڏٺم منجهند جو ڏيڍ ٿيو هو. ڪلاڪ بعد وري سنٿيا فون ڪندي. ۽ رات جو

يارهين وڳي اڏم هئي. مون جلدي جلدي راحت عزيز کي نارٿ ناظم ۽ ڪئپٽن سليم قاسم

کي ڊفينس سوسائٽي فون ڪيو. ٻنهي رات جو هلڻ لاءِ هائوڪار ڪئي. راحت عزيز

هائوڪار ڪري چيو:

”پر ڪجهه وقت نه ملي سگهندو. اڄ رات بدران سپان ڪري هلجي.“

”ڏوڙا ٿئي پئي،“ راحت عزيز مونکان چار پنج سال جونيئر آهي سوهن سان فري ٿيندي

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

چيمر. ”اڃ رات ۽ سڀان ۾ فرق ئي ڪهڙو. ائين چوڻ سان اجائي بدنامي ٿيندي. وڌيڪ جيئن چئڻ تنهنجي پاران اهو نياپو ڪريان.“

”توهان جو ڇا خيال آهي؟“ راحت عزيز پڇيو.

”حد ٿي ويئي. اهڙين ڳالهين لاءِ خيال وري ڪهڙا. هو ڇا سنڌيءَ ۾ چوندا آهن ته هڪ بي دعوتو ٻيو وري ڪرائتو. 'Beggars can not be choosers'. هڪ ته خيرات جي پئسن تي ٿا هلي رهون ڪريون ۽ پڙهون ۽ ٻي وري اينگهه ۽ نخرو. ماڳهين اسان جي خيال کان WMU وارو اهو خيال نه پيش ڪن ته انهن پاڪستانين کي نه گهرايو.“

”اها ڳالهه به صحيح آهي. بس آئون سمجهه ته تيار آهيان.“

پوري اڏائي بجي سنڌيا فون ڪيو. ٻڌايو مانس ته اسان تيار آهيون. پرهن اداس لهجي ۾

چيو:

”الطاف ويري ساري! مون گهڻو ئي چاهيو ٿي ته اڃ رات ئي اچي ويو جيئن چنچر ۽ آچر جو ڏينهن آرام ڪري سومر ڏينهن چانسلر جو Inaugural Address ٻڌي سگهو جو سڀني ملڪن جا پهچي ويا آهن سواءِ پاڪستان جي. پر مسئلو هي ٿي پيو آهي ته توهان جي هڪ طرف جي تڪيٽ جيڪا سورهن هزار رپيا آهي، هتان وٺي موڪلڻ تي اڏائڻو مهنگي ملي ٿي. يعني هڪ هڪ ماڻهوءَ جا چاليهه هزار رپيا ٿين ٿا. هاڻ هيئن ٿي ڪريان ته اڃ ته جمعو آهي. آفيسون بند آهن. سڀاڻي صبح جو جيئن ئي نائين بجي اسلام آباد واري UNDP جي آفيس ڪلندي ته ڪين Instruction ڏيندس ته ڪراچيءَ ۾ آمريڪن ايڪسپريس وارن کي توهان لاءِ تڪيٽ موڪلڻ جو بندوبست ڪن. بس رات جو الارم لڳائي ٿي سمهان جيئن پوري نائين بجي فون ڪري سگهان.“

شام جو ڪئپٽن قاسم سان ڳالهه ڪيم: سڀاڻي چنچر ڏينهن انشاءِ الله پنهنجي پڪ آهي، جو صبح سان سنڌيا UNDP آفيس ۾ تڪيٽ لاءِ فون ڪندي.“

”وڃائي ڇڏيءَ. انهن جي چنچر ڏينهن آفيس بند هوندي.“ ڪئپٽن قاسم ٻڌايو. ”هو جمع ۽ چنچر موڪل ڪندا آهن.“

”هاڻ ته جڏهن به داڻو پاڻي لڪيل هوندو ته هلي سعيڊن کان نڪرو. في الحال بي فڪر ٿي هاڻ نندون ڪندا وتون.“

”۽ سنڌيا اڃ رات جي سا نند ڦٽائي. پاڪستان ۽ سعيڊن جي وچ ۾ چئن ڪلاڪن جو

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

فرق آهي. هوءَ پاڪستان جي وقت مطابق نائين بجي صبح جو فون ڪرڻ لاءِ اُٿي، معنيٰ هن وٽ ته رات جا چار ٿيا هوندا. ”ڪيپٽن قاسم چيو.

”حق تي هن پتي چيو ته الارم لڳائي ٿي سمهان.“

بتي ڏينهن _ يعني چنچر ڏينهن اسلام آباد فون ڪيو پر موڪل ڪري سندس Contact نه ٿي سگهيو.

”هاڻ سڀاڻي آچر ڏينهن فون ڪري ٻڌائينديس.“ هن مونکي اطلاع ڪيو.

آچر ڏينهن ٻين بجي ڌاري سئيدن کان سنڀا جو فون آيو ته ٽڪيٽ جو بندوبست ڪري ڇڏيو اٿم ۽ آمريڪن ايڪسپريس کان وڃي وٺو.

ڳالهه ٿي ڪٿائڻي. آچر ڏينهن به نه ملي سومر ڏينهن پڪ ٿي پر دير سان. ان بعد ويجهي اڏام پي آءِ اي جي اربع ڏينهن هئي. صبح جو ستين بجي ڪراچي ايئرپورٽ تي پهچي وياسين ۽ رات جو ستين بجي ڌاري مالو بندرگاهه ۾ هٿاسين. يونيورسٽي جي همراهن سامان سوڌو اسان کي ڪٿي اچي هاسٽل لاڻو.

”هي توهان جي ڪمرن جا نمبر آهن. هي چاڀيون آهن. هي هاسٽل جي مين گيٽ ڪولڻ جو ڳجهو نمبر آهي ۽ موڪل وارن ڏينهن ۽ رات جو ڏهين کان پوءِ ڳجهي نمبر سان گڏ هي پلاسٽڪ ڪارڊ وجهڻ بعد ئي دروازو کٽندو. ڪارڊ ۽ نمبر ياد رکجو نه ته ٻاهر سيءَ ۾ ڪلفي ٿي ويندو. هي بس ۾ چڙهڻ جو ڪارڊ اٿو. هي يونيورسٽي ۾ فوٽو اسٽيٽ مشين استعمال ڪرڻ جو ڪارڊ اٿو. هي بئنڪ مان پئسا ڪڍائڻ جو ڪارڊ اٿو. (يورپ، آمريڪا ۽ جپان ۾ اڄڪلهه ڪنجين ۽ ڪٽش بدران پلاسٽڪ ڪارڊ ٿي هلن ٿا) ۽ هاڻ يارهن ڪلاڪن جي سفر بعد اسان ڪارڊ سمجهڻ جي ڪوشش ڪري رهيا هٿاسين. يونيورسٽي وڃڻ لاءِ هي نمبر جون بسون آهن. وچ ته گستاوو جو بس اسٽاپ ايندو ان تان پي بس وٺجو. (اهو اسٽاپ چڻ ايمپريس مارڪيٽ ٿيو).“

هاستل پهچي معلوم ٿيو ته گذريل سال وارا ٿي پاڪستاني: ڪيپٽن عاشق خان، قاضي عبدالحميد ۽ احمد ڪمال علوي مهيني کن لاءِ فيلڊ ٽرپ تي ناروي، جرمني ۽ انگلينڊ ويا آهن جو پتي سال جي پهرين سيمسٽر ۾ پڙهائي گهٽ فيلڊ ٽرپ گهڻي آهي ۽ مختلف سببجيڪتن جا شاگرد جپان ۽ آمريڪا، ڪئناڊا تائين، اتي جا شپ يارڊ، سروي ڊپارٽمينٽ، بندرگاهه ۽ جهازران آفيسون ڏسڻ لاءِ وڃن ٿا.

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

جلدي ڪمري ۾ سامان ٺاهي رات جي ماني ميس ۾ ڪائي (جنهن جو وقت پنجين کان اٺين بجي تائين آهي)، ٿوري دير خبرون ڪندارهياسين ته ڪٿان کان ڪٿان اچي نڪتا آهيون. ڄڻ خواب هجي. ڄڻ اڃا ڪراچيءَ وينا آهيون ۽ سعيڊن هلڻ لاءِ ها نه ها نه پيو ٿئي. ۽ هاڻ دريءَ مان رستي تي ڀرندڙ مرڪري ۽ سوڊيم بليڻ جي روشنيءَ ۾ برف کي ڪرندو ڏسي رهيا هئاسين. سنڌ جي ٽاڪ منجهند وانگر رستا سنسان ۽ خاموش هئا. رڪي رڪي ڪا لاري يا موٽر ڪار گذري ٿي. يا ڪڏهن ڪڏهن ڪو ماڻهو سوڙ جهڙن ٿلهن ڪوٽن ۽ مفلر ٽوپ ۾ ويڙهجي تڪو تڪو لنگهي ويو ٿي، جن کي ڏسي پنهنجا گرم آٿر ڪڍي سامهون رکياسين.

”الله مالڪ آهي. في الحال ننڊ ٿا ڪريون. صبح جو جيئن پيا يونيورسٽي ويندا تيئن پاڻ به انهن جي پٺيان پهچي وينداسين.“ مون سليم قاسم کي چيو.

جانورن جي دل جي توپي

صبح جو ستين بجي ئي تيار ٿي اچي هيٺ بيناسين. ڪئين رنگن، قدبتن ۽ شڪلين جا همراه هاسٽل ۾ ڦري رهيا هئا. پهريون ٽولو جيڪو نڪتو اسان به انهن سان گڏ نڪتاسين. جيئن ڪنهن ڪوريءَ يا بنيءَ جو دروازو ڪلندو آهي ته گرمائش منهن ساڙيندي آهي تيئن هاسٽل جو ٻاهر نڪرڻ وارو گيت ڪولڻ سان پاري جهڙي ٿڌي هوا باقي اڻ ڍڪيل منهن جي حصي کي ايڏو ٺاري رکيو جو ٺرڻ ۽ سڙڻ ۾ فرق نه پئي محسوس ٿيو. ڪجهه وڪون ڪڍڻ بعد ٿڌين هوائن ڪوٽ سڃيڻن کي ٿڌو ڪري جسم تائين پنهنجو اثر ڏيکارڻ شروع ڪيو. ڄڻ ڪپڙن بنا اگهاڙا وڃي رهيا هجن. رڪي رڪي هوا جو تڪو جهوٽو لڳو ٿي ته ڄڻ بدن کي ڪپ وانگر ڪپي ويو ٿي.

”اهو اٿئي لالا، اتر يورپ ۽ ان جون ٿڌيون هوائون.“ منهنجي تڙڪندڙ وات مان نڪتو. ”مارچ جو مهينو ختم پيو ٿي، ته به ههڙو سيءُ.“ ڪئپٽن سليم قاسم چيو ۽ مون بشير وسڙو کان ورتل گرم توپي هيٺ چڪي ڪن ڍڪيا. تڪا تڪا هلندا رستا پار ڪري اچي بس اسٽاپ تي، بس جي انتظار ۾ بيناسين. بس اسٽاپ وٽ هڪ ڳڙڪو هو جيڪو دراصل دڪان ۾ گهڙڻ لاءِ دروازي کان اڳ جي آڏ هئي. هوا کان بچڻ لاءِ ڊوڙي اچي ان ۾ لڪياسين. ٻه ڇٽا اڳئين ٿڌي هوا کان پاڻ بچائڻ لاءِ بيٺا هئا. هڪ ته ڪو آمريڪن هو ۽ ٻيو همراه منهنجو سڃاڻو نڪتو.

”هائ! ڪئپٽن لي تون به آيو آهين ڇا؟“

ڪئپٽن لي زي خيائنگ ملائيشيا جو آهي ۽ ملائيشيا جي جنهن اڪيڊميءَ ۾ آئون پڙهائيندو هوس. هو به اتي ليڪچرار هو. هو اهڙن جهازن تي رهيو هو جن تي پاڪستاني هندستاني خلاصي هئا. جن کان هو ڪجهه اڙدوءَ جا لفظ _ خاص ڪري گاريون سکيو هو ۽ ملائيشيا ۾ اڪثر چانهه جي رسي ۾ هو اسان پاڪستاني هندستاني ڪئپٽن ۽ چيف انجنيئرن سان اچي چرچا پوڳ ڪندو هو ۽ هاڻ ڪيس هتي اوچتو سيءُ ۾ ڏڪندو ڏسي مون کي سندس اچڻ جي خوشي ٿي.

”بس اچي ته ويو آهين،“ ڪئپٽن لي پنهنجي چرچائي انداز ۾ چيو ”پر ماءُ پيءُ کي لکيو

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

اثر ته جي جيئرو موتي آيس ته نئون پت ڄمياڻو.“

ڪئپٽن سليم قاسم سان سندس تعارف ڪرائي ٻڌايومانس ته ملائيشيا انهن ملڪن مان آهي جتي ٻارهوئي مينهوڳيءَ جي موسم رهي ٿي ۽ سيءُ ته ڪڏهن به ڪونه پوي ايتري قدر جو ڪيترن ملڪي ماڻهن مرڻ گهڙيءَ تائين ڪڏهن ڪوت نه پاتو هوندو.

ڪئپٽن لي منهنجي ڳالهه کي ٽيڪو ڏيندي، ڪئپٽن سليم قاسم کي چيو: ”برابر الطاف سچ ٿو چوي. اهوائين آهي جيئن هتي سئيڊن جي ڪيترن ماڻهن ڇت وارو پنڪويا ٽيبل فٽن نه ڏنو هوندو. انهن فقط فوتن يا فلمن ۾ ڏنو هوندو. ڇو جو ٻارهوئي هتي ايڏو سيءُ ٿو پوي جو ماڻهو چلهه ۽ سگريءَ اڳيان ويٺو آهي. اهو ته پلو ڪري مالمو شهر جي ميونسپالٽيءَ جو جنهن گهر گهر ۾ Heating System مهيا ڪري ڏنو آهي.“

”اسان جا سينئر جيڪي هتي رهي ويا آهن، اهي ٻڌائين ٿا ته اونھاري ۾ ڪڏهن ڪڏهن ڪجهه ڏينهن اهڙا به اچن ٿا جو ڪافي گرمي ٿئي ٿي ۽ دري کولي گنجيءَ ۾ سمهڻو پوي ٿو.“ مون ٻڌايومانس.

”خبر ناهي اهي ڏينهن ڪڏهن اچن ٿا ۽ الائي اهي ڏينهن فقط ٻه ٽين ٿا يا ٿي. مون ته اڄ تائين سئيڊن ملڪ جي ڪنهن شهر جو اهڙو فوتو نه ڏنو آهي جنهن ۾ ماڻهو دري کولي بالڪنيءَ ۾ بيٺا هجن. بهرحال هڪ ڳالهه کان هتي گرمي ٿئي به نه.“ ڪئپٽن سليم قاسم چيو.

”ڇو ڇو؟“ ڪئپٽن لي چيو.

”انڪري جو گرميءَ ۾ ته هنن بند عمارتن ۾ ساهه گهٽجي ويندو ۽ ڪٿي به ڪو پنڪي تنگ جو ڪنڊو يا سچ ناهي.“ سليم ٻڌايو.

”مڙيءَ خير آهي. آئون ته اهڙي گرميءَ ۾ به هن سياري جو سوچي ڏکندو رهندس.“ ڪئپٽن لي چيو.

ايتري ۾ بس نمبر 18 اچي ويئي جنهن ۾ اسان کي گستاو ادولف (هتي جو صدر ۽ ايمپريس مارڪيٽ) ويٺو هو. بس جو ڪارڊ ڏيکاري چڙهياسين. بس ۾ گهڙڻ سان فرحت اچي ويئي جو بس اندران سخت گرم هئي. مون هٿن تان جوراب ۽ مٿي تان ٽوپي لائي. ڪئپٽن لي ڪجهه دير منهنجي گهاٽن بجن واري ڪل جي سخت گرم ٽوپي غور سان ڏسندو رهيو. شايد هو اهوئي سوچيندو رهيو ته ههڙي سيءَ لاءِ ان قسم جي ٽوپي ضروري آهي. آخر

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

رهيون نه ٿيس ۽ پڇيائين:

“A man! From where you got this cap?”

۽ پوءِ ان وارن واري ڪل جي ٽوپيءَ کي هٿ لاهي پاڻ تي وارڻيائين:

“You killed a fox?”

(يعني ڪو لومٽر گڏڙ ماري، ان جي ڪل مان ٺهرائي اٿئي؟)

”مونکي به ائين ئي لڳي ٿو. يا جنهن مونکي اها ٽوپي ڏني آهي اهو اتر قطب جي ڪنهن ايسڪيمر کان وٺي آيو هوندو. يا ڪو Eskimo مڇيون مارڻ لاءِ ٻاهر نڪتو هوندو ته پٺيان سندس گهر اگلوءَ (Igloo) مان چورائي آيو هوندو.

بس ٿورو اڳيان هلي ته مون ڪٿڻن لي کان سوال ڪيو: ”ڪٿڻن لي توکي هيڏانهن ڪيئن موڪليئون؟ ملائيشيا جي حڪومت گهڻو ڪري ههڙا موقعا ملعي ماڻهن کي ڏئي ٿي ۽ چيني کي گهٽ. تون چيني ٿي ڪري هيءَ اسڪالر ڪيئن حاصل ڪئي.“

ڪٿڻن لي اک پڇي، وات تي آڱر رکي ماڻ جو اشارو ڪيو ۽ پوءِ چيو: ”ان لاءِ چمچن جو به چمچو ٿيو پوي ٿو.“

مون زور سان تهڪ ڏيئي ساڻس هٿ ملايو.

”ياد اٿئي الطاف! چمچن جو به چمچو ٿيو واري ڳالهه؟“

”بلڪل چڱي طرح.“ ورائيومانس. ۽ پوءِ ڪٿڻن سليم کي ٻڌايم ته هڪ دفعي ڪوالالمپور ۾ ڪو فنڪشن هو جنهن ۾ پنج چئنن کي وڃڻو هو. ٽي ملعي موڪليا ويا. هڪ هي چيني لي ڪٿڻن ۽ هڪ مونکي وڃڻ جو موقعو مليو. ڪوالالمپور ۾ هفتو کن هونل ۾ رهائش ۽ کاڌي پيئي جو مفت بندوبست هو ۽ سيمينار به ائين ڪيوسين، جنهن جو سرٽيفڪيٽ پڻ مليو. هاڻ جيڪي ٻيا فارينر هئا، پاڪستاني، هندستاني سميت انهن کي خار لڳا ته هيترن چئنن ۾ ملعي ته ٺهيو پر ڪٿڻن لي ۽ آئون ڪيئن وياسين. ضرور اتي جي ڊائريڪٽر جنرل جي چمچي گيري ڪئي اٿئون. جيتوڻيڪ اسان جي ڊائريڪٽر جنرل سان ڪا واقفيت نه هئي. هن پنهنجي سيڪريٽري چوڪريءَ کي موڪيلو ته ڪجهه آفيسرن جا نالا اسان وٺي اچ ۽ هوءَ مونکي ۽ ڪٿڻن لي کي ڪٿڻن ۾ ملي ويئي. سو اخلاق طور اسان سو چانهه ضرور پياريس پر نالا پنهنجي مرضيءَ تي لکندي رهي. ٽي نالا لکڻ بعد اسان کي چيائين، توهان به ڪوالالمپور هلندا ٿو. اسان چيس: It will really be a great

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

pleasure. ۽ هن اسان جا نالا به هڻي ڇڏيا ۽ ان راز جي رڳو مونکي ۽ لي کي خبر هئي ۽ پوءِ جڏهن توڙ تان آياسين ته سڀ مٿو کائي ويا. ڪٿڻن لي پڇيو: ”اڙدوءَ ۾ ڇا پيا چون.“

کلي سڀني اڳيان ٻڌايو مانس: ”هي پاڪستان هندستان جا ڪٿڻن پيا چون ته پاڻ ڊائريڪٽر جنرل جا ”چمچا“ آهيون، جيتوڻيڪ پاڻ ان جا نه، پر چمچن جا به چمچا آهيون.“

۽ پوءِ ڪيترا مهينا گذرڻ بعد اسان پنهنجين ساٿين کي اهو راز ٻڌايو ته اسان ان سيمينار لاءِ ڪيئن اوچتو چونڊجي ويا هئاسين. شايد اسان جو انهن ڏينهن جو داڻو پاڻي ڪواليمپور ۾ هو.

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

ڪئپٽن ڪڏهن به رستو نه ڀلبو آهي

بس ڪنگسگاتن اسٽاپ تي ترسي ته ڪئپٽن ليءَ ٻڌايو ته هاڻ باقي تي اسٽاپ آهن. پر هڪ اسٽاپ گذري ٻي تي بس ترسي ته اسان سان گڏ چڙهيل آفريڪي ۽ ميڪسيڪن شاگرد لهي پيا. ليءَ اسان کي به ٻانهن کان چڪي چيو: ”ان کان اڳ جو بس جو در بند ٿي وڃي لهو.“ تڪڙا تڪڙا هيٺ لٿاسين ۽ اڳيان ويندڙ همراهن پٺيان رستو ٽپندا وڌندا وياسين. لي کي چيم: ”هي ڀلا ڇا آهي؟ ڪاٿي رستو نه ڀلجي وڃون.“

”Here in Sweden you never get lost.“ لي وارڻيو.

”ڇو ڀلا؟ لهڻو ته ڪنهن ٻئي هنڌ تي هو.“ مون چيو. ليءَ وري وات تي آڱر رکي ماڻ جو اشارو ڪري ملئيءَ ۾ چيو:

”جالان مچام اتيڪ. تاڪ مچام ايام.“ (بدڪ وانگر پٺ وٺي هلندو اڄ. ڪڪڙ وانگر نه) پوءِ سليم قاسم کي لي چيو: ”ملائيشيا جي بدڪن ۽ ڪڪڙن جي ڳالهه الطاف کان پڇجانءِ ته ڪيئن رستو ٽپنديون آهن.“

”ڪئپٽن لي تون ئي ٻڌائينس.“ مون کلندي چيو.

”ڇو؟ ياد نه اٿئي ته وهندڙ رستي تان، ڪيئن آرام سان ٻچن سميت بدڪون هڪ پاسي کان ٻئي پاسي پيون وينديون آهن.“ ڪئپٽن لي مون کي چيو ۽ پوءِ ڪئپٽن قاسم کي مخاطب ٿي چيو: ”پارٽنر! بدڪ هميشه پڪي عزم سان اڳتي وڌندي آهي. پر ڪڪڙ سخت بيوقوف آهي. وچ رستي تي پهچي وري سوچيندي آهي ته وڃان يا موٽي اچان. ان ٻڌڻيءَ اڳيان پويان ٿيڻ ۾ رستي تان لنگهندڙ لاري موٽر هيٺان چلجي ويندي آهي.“ ڪئپٽن سليم قاسم کلڻ لڳو.

”ها بلڪل سچ ٿو چوان. پڇج الطاف کان، ملائيشيا جي رستن تي ڪڏهن مثل بدڪ ڏٺائين. ڪڏهن به نه، رڳو ڪڪڙن جا لاش نظر ايندا.“

اسان کان اڳيان ويندڙ آفريڪن، جن کي اسان اهو سوچي فالو ڪري رهيا هئاسين ته شايد هو وڌيڪ سياڻا آهن ۽ هنن ڪا شارت ڪت ڳولي آهي. پر هو ته رستو ٽپي ساڄي

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

پاسي عمارتن ۽ دڪانن ڏي هلڻ لڳا. آخر ڪٿڻن لي رڙ ڪري پڇين: “Friend! Where are you going?”

هو ڪجهه ڳالهائڻ لاءِ ڇڀاڙا ڏيڻ لڳو. تيسين ڪٿڻن لي چيو: “هتي مصيبت اها آهي جو سڀ انگريزي ڳالهائيندڙ ملڪن جا نه آهن. آفريڪا جي ڪن ملڪن ۾ فرينچن، اٽلين، پورچوگالين جو به راج هو. هاڻ هي جيسين آفريڪي زبان مان پورچوگالي ۾ ترجمو ڪن ۽ پورچوگاليءَ مان انگريزي ۾ ترجمو ڪري اسان کي ٻڌائين تيسين اسان جو سر ويو.”

ڪٿڻن لي جواب ۾ سندن مدد ڪرڻ لاءِ هاڻ Objective نموني جو سوال ڪيو. جيئن ڪين فقط ها يا نه چوڻو پوي:

“Going for Bus?”

اسان جي ويجهو جيڪو هو تنهن هت جي اشاري سان نه نه ڪندي چيو:

“Going to Post Office.”

ڪٿڻن لي مٿي تي هت هڻي اسان کي چيو: “ماري ڇڏيائين. پهرين پيرڊ پڪ مس ٿي ويندو. موت ته موتون.”

“هاڻو. هونءَ به سمنڊ تي ۽ نئين ملڪ ۾ شارٽ ڪٽ رانگ ڪٽ ٿيندي آهي.” مون چيو.

“تنهنجي معنيٰ ڪٿڻن جي بي عزتي ٿي.” ڪٿڻن لي افسوس ڪندي اٽڪتنگ سان چيو.

“جلدي ڪر يار موت. وري ساڳي بس اسٽاپ تي جتان لٿا هئاسين. سيءَ ۾ حالت خراب پئي ٿئي، ڪو سڀاڻي بدڪ سمجهي يا بيوقوف ڪڪڙ سمجهڻ ڏي.”

“Sir, Very Sorry” ڪٿڻن هميشه صحيح رستو ڏيکاريندو آهي. پراڄ ذرا مستيڪ ٿي ويئي. پراها ڳالهه ٿي اتي. ملائيشيا ڪنهن ساڻي دوست کي نه لکجانءِ.

جهاز رانيءَ لاءِ ڇا ضروري آهي؟

ايڪانامڪس جي پروفيسر البرتن جهانن جي دنيا جو مختر تعارف ڪرائيندي اسان کان وچ ۾ سوال ڪيو:

”شپنگ شروع ڪرڻ کان اڳ ۾ توهان ڇا حاصل ڪندؤ؟“

”جهاز“ ڪنهن چيو.

”غلط“ پروفيسر سندس جواب رد ڪندي چيو.

”جهاز جو نقشو.“ ٻئي چيو.

”غلط“

”سامان موڪلڻ ۽ گھرائڻ وارا واپاري.“

”غلط“

”اخبار ۾ اشتھار.“

”غلط“

”ڪا سهڻي سيڪريٽري“ آذربجان جي چنگيز تيمورلو چيو. اهڙن بحثن کي چٽپتو ڪرڻ لاءِ ضرور ڳالهائيندو آهي.

”غلط“

”بس سائين هاڻ توهان ئي ٻڌايو. منهنجي ڀر ۾ ويٺل ترڪيءَ جي چيف انجنيئر حسن بڪال چيو:

”ٻڌايانو؟“ پروفيسر چيو: ”ٽيليفون، ٽيليڪس ۽ فئڪس جهڙي شيءِ. جنهن سان رابطو رکي سگهجي.“

سڀني قبوليو ته بزنس، واپار جهاز رانيءَ لاءِ اڄڪلهه جي دور ۾ ڪميونيڪيشن ضروري شيءِ آهي ۽ جيسين جهاز جي مالڪ، سامان موڪليندڙ گھرائيندڙ جهاز هلائيندڙ هڪ ٻئي سان رابطي ۾ نه آهن تيسين پئسي ۽ وقت جي بربادي آهي. اڳين زماني ۾ جهاز جو مالڪ جهاز جو ڪٽپتن هوندو هو. پنهنجو ئي سامان ڏيڻو هو. جڏهن لنگر ۽ رسا کڻي بندرگاهه ڇڏيندو هو ته پوءِ وري ان جي سلامتي جي خبر تڏهن پوندي هئي جڏهن سٽائو واءِ لڳي ۽

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

موتی بندر سان لڳي. تيسين جهازين جون ونيون پلي اڀيون بيهي تڙ پوجين. پر هاڻ ائين نه آهي.

ڪيمونيڪيشن _ فون، تار ٽيلڪس، ريڊي، فئڪس مشين، جهازي دنيا ۾ بنا ڪنهن شڪ شبهي جو وڏو انقلاب آندو آهي ۽ رابطن بنا جهازراني Shipping جو ڪم هلائڻ پنهنجو پاڻ کي اوڙاهه ۾ اچلائڻو آهي.

اسان جي ان پروفيسر کي وچ وچ ۾ سوال پڇڻ جي ڏاڍي عادت آهي جيڪا پڙهڻ جي خيال کان سٺي ڳالهه آهي. شاگردن کي سجاڳ رکڻ لاءِ هڪ ماسٽر لاءِ ضروري آهي ته وچ وچ ۾ سوال پڇي. اسان جي هن پروفيسر البرٽن (Prof: Alderton) خبر ناهي ان نڪتي هيٺ اسان کي سوال ڏئي ٿو يا شايد چرچي پوڳ ڪارڻ پڇي ٿو. بهرحال اسين ٻئي ڌرين ان قسم جي سوال مان Enjoy ڪندا آهيون.

هڪ ٻيو سوال ڪيائين: ”واپاري سامان موڪلڻ وقت ڇا ٿو چاهي؟“
”جهاز ٿو ڏسي ته نئون آهي يا پراڻو.“ اسان ورائيس.
”غلط“

”جهازران ڪمپنيءَ جي وڏي عمارت ٿو ڏسي.“ اسان ڏکوهنيو.
”غلط گراهڪ منزل تائين سامان جي باحفاظت پهچ (Safe Arrival) ٿو چاهي. هن جو ان سان ڪو غرض ناهي ته هن جو سامان ڪنهن پهچايو ۽ ڪيئن پهچايو ويو.“
واپار جي بنيادي ٿيوري تي ليڪچر ڏيندي هڪ ڏينهن چيائين:

”Trade must be the oldest human Activity.“

پنيان وينل ڪجهه شاگردن _ خاص ڪري ڏکڻ آفريڪا وارن وٽي ”نو نو“ ڪيو.
Prostitution پهرين آهي.“

پروفيسر البرٽن يڪدم آڻ مڃي چيو:

”چڱو ڀلا At least the second oldest“

ان بعد هو واپار بابت ڪجهه دلچسپ نقطا ٻڌائيندو رهيو:

اهي ملڪ جن وٽ قدرتي مال آهي جهڙوڪ: تيل، لوهه، سون، يورينيم وغيره. اهي ٻين جي مقابلي ۾ خوش نصيب آهن ۽ ٻين ملڪن سان واپار ڪرڻ ۾ کين فائدو آهي. پر ان کي هميشه جي طاقت نه سمجهڻ ڪري. ٿي سگهي ٿو هنن وٽ ان مال جي موجودگي محدود هجي.

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

ڪجهه عرصي کانپوءِ تيل، لوهه، تامو کتي به سگهي ٿو يا ٿي سگهي ٿو پيو ملڪ جنهن وٽ اهو مال نه هجي اهو جياپي لاءِ هٿ پير هڻي ان جو ڪم نعم البدل يا Synthetic Substitute ڳولي وٺي جيڪو ايترو ئي بهتر هجي يا سستو هجي جيترو اصل مال. مثال طور بنگلاديش وٽ سٽي آهي. ملائيشيا وٽ ربڙ آهي، جنهن جو روزانو اگهه وڌي رهيو آهي. پر ٿي سگهي ٿو (۽ ڪوشش جاري آهي) ته اهي شيون ڪيميائي طرح ٺاهيون وڃن. ربڙ ته Synthetically ٺهي به ويو آهي. اهڙيءَ طرح تيل جي ڪري عربن جيڪو پنهنجو معيار بلند ڪيو آهي ٿي سگهي ٿو سپان ان تيل جون نديون کڻي وڃن يا سڪي وڃن تي ڪين افسوس ڪرڻو پوي. بهرحال جن ملڪن وٽ اهڙو مال ناهي انهن کي اسان بدنصيب چئي نٿا سگهون. بلڪ اهڙا ماڻهو وڌيڪ محنت ڪري ڪا نئين شيءِ ڳولين ٿا جيئن چيان ڪري رهيو آهي.

1973ع تائين تيل تمام سستو مليو ٿي. انڪري ڪنهن ان جي بدلي ۾ ڪا نئين شيءِ ايجاد ڪرڻ جو سوچيو ٿي نٿي. جيئن ئي تيل جا اگهه چڙهيا آهن ته هر ملڪ Alternative جي ڳولا ۾ لڳي ويو آهي.

آبهوا ۽ ڀلي زمين به قدرتي نعمت سمجهي وڃي ٿي جنهن جا مالڪ ملڪ اهي شيون پوکي سگهن ٿا جيڪي پيا نٿا پوکي سگهن. مثال طور: ناروي، گدرا ۽ سنگترا پوکي نٿو سگهي. ڇو جو انهن وٽ اها زمين ۽ موسم ناهي.

هونءَ اڇڪلهه جي ماڊرن سائنسي طريقن جو فائدو وٺي ناروي چاهي ته هڪ حد تائين گدرا ۽ سنگترا پوکي سگهي ٿو پر ان لاءِ ان قسم جي ڌرتي ۽ گرم هوا پيدا ڪرڻ سان اهي ميوا تمام مهنگا پوندا. ان بابت اسرائيل دنيا کي اهو ڏيکاريو آهي ته وارياسين ۽ پنجوءَ جهڙين زمينن تي خرچ ڪري انهن کي پوک لائق بنائي سگهجي ٿو.

هونءَ سڀ ۾ وڏو پئسو آهي جنهن جو هجڻ اهم ڳالهه آهي. بنا پئسي جي، باقي ٻيون شيون: ڌرتي، آبهوا وغيره ڪنهن خاص ڪم جون ٿي نٿيون سگهن.

پئسي جي ڪري ٽرانسپورٽ جي ضرورت وڌيو وڃي ٿي. 1973ع ۾ تيل جا اگهه وڌيا ۽ عربن وٽ ناٿو اچڻ شروع ٿي ويو ۽ 1976ع ۾ عرب ملڪن ڏي واپار جي اها ڌم شروع ٿي ويئي جو سامان ڪٽڻ لاءِ جهاز نه پيا ملن. جهازن جي بيهڻ لاءِ بندرگاهه ۾ جاءِ نه پئي ملي. جهاز کي هلائڻ لاءِ آفيسرن جي پورائي نه پئي ٿي. هر هڪ جي پڇ پڇان عرب ملڪن ڏي شروع

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

ٿي وڃي جتي پئسو پئسو ۽ پئسو اچي ويو هو.

پر اهو هميشه ياد رکڻ گهرجي ته واپار Trade ٻه طرفي متاستا آهي ۽ نه هڪ طرفي. جيڪڏهن ڪو خريدار ٿي نه هوندو ته توهان جي لکها ڪروڙها ڊالرن جي سيٽپ برباد ٿي ويندي. ان ڪري اها امير ماڻهن ۽ ملڪن جي فائدي جي ڳالهه آهي ته هو غريب کي صفا غريب ٿيڻ کان بچائين. کين ڪجهه مفت ۾ نٿا ڏيو سگهن ته اڌارو به ڏين جيئن ان مان غريب ملڪن جا ماڻهو گذر سفر ڪري ڪجهه پوکي سگهن. ڪجهه ٺاهي سگهن. جنهن ذريعي هو وري امير ملڪن سان واپار ڪري سگهن.

آذربيجانيءَ شاگرد چيو: ”جيئن آمريڪا ٿو ڪري“

اڳيان وينل رومانيا جي شاگرد (ڪئپٽن ڪانسٽروٽ) ٺهه ٻهه چيس:

”۽ توهان روسي وري ڪهڙا چڱا مٿس هڻائو. هاڻ الڳ الڳ رياستن ۾ ورهائجي ويا آهيو

ته پاڻ کي پيا شريف سمجهو.“

”هيءَ ايڪانامڪس آهي، مسٽر! وينزوئلا جي هڪ شاگرد رومانيا واري همراهه کي ماڻ

ڪرڻ جو چيو:

”آئون به ايڪانامڪس تي پيو ڳالهائين. پاليتڪس کي ڪونه ٿو چهان.“

سئيڊن ۾ پهرين عيد

ملائيشيا کان آيل چيف انجنيئر زينورين رمضان جي عيد بابت پڇيو ته ڪڏهن ايندي، چيومانس: ”ماڻ ڪري روزا رکندو وڃ. جڏهن مختلف عرب ملڪن کان آيل همراهن جو پاڻ ۾ بحث مباحثو وڌي وڃي ته سمجهجانءِ ته هاڻ عيد اچي وئي آهي.“

۽ پوءِ هڪ ڏينهن زينورين مون وٽ ڊوڙندو آيو:

”توري دير لاءِ لئبرري هل.“

”چو خير ۾؟“ پڇيومانس.

”سعودي عرب، اردن، ٽيونيشيا جي عربن جو گرما گرم بحث پيو هلي. شايد عيد بابت.“
پهتاسين ته عربيءَ ۾ سڀ هڪ ئي وقت زور زور سان ڳالهائي رهيا هئا. رڳو اهي ٻه لفظ سمجه ۾ آيا Latitude واحد، Longitude واحد.....

زينورين کي چيم: ”بلڪل سؤ سيڪڙو عيد بابت آهي. هاڻ دعا ڪر ته هڪ ڏينهن تي ٿئي.“

توري دير بعد اردني ان بحث مان نڪري اسان وٽ آيو. انگريزيءَ ۾ پڇيومانس ته خير ته آهي.

”عيد تي ڦڏو آهي. اسين سپان عيد ڪنداسين پر ٽيونيشيا وارا پرينءَ ڪرڻ ٿا چاهين. گهٽ ۾ گهٽ ساڳي ويڪرائي ڦاڪ ۽ ڊگهائي ڦاڪ وارا ملڪ ته هڪ ڏينهن تي عيد ڪن.“
”پلاهي شهر مالمو وارا ڪڏهن ٿا ڪن؟“ زينورين پڇيس.

”اهي پرينءَ ٿا ڪن. پر اسين اردن ۽ مصر وارا سڀاڻي صبح ساڻ فيريءَ ۾ ڊٽنمارڪ جي مسجد ۾ عيد نماز پڙهڻ پيا وڃون، جو ڊٽنمارڪ ۾ سڀاڻي عيد آهي. سئيڊن، سعودي عرب ۽ ٽيونيشيا وارا پلي پرينءَ عيد ڪن ۽ نماز پڙهن.“

اتي بنگلاديش جو ڪئپٽن امين اچي ويو جيڪو بنگلاديش شينگ ڪارپوريشن جو مئنيجر آهي ۽ هتي فائينل بيئر ۾ آهي. تنهن چيو:

”هيئن چون ٿا ڪريو ته سپان ڪٿي روزو رکو ۽ سڀ گڏجي پرينءَ عيد ڪريون.“
”ائين ڪيئن ٿيندو.“ جارڊن جي عايد خلف چيو ”تيهه روزا رکڻ ته حرام آهن. مون

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

توهان کان هڪ ڏينهن اڳ روزا رکڻ شروع ڪيا هئا.“

”ته پوءِ اهو هڪ ڏينهن اڳ وارو رمضان جو روزو ته نه ٿيو نه. اهو توپنهنجي طرفان رکيو.“

ڪئپٽن امين سمجھائڻ جي ڪوشش ڪئي.

”پر مون اهو روزو رمضان جي نيت سان رکيو.“

”ته پوءِ هيئن ڪر سڀان روزو نه رک. پلي ماني ڪاءِ، باقي صبح ساڻ سيءَ ۾ فيريءَ ۾ چڙهي

ٻئي ملڪ ڊئمارڪ ۾ وڃي نماز پڙهڻ بدران پرينءَ اسان سڀني سان گڏ هتي مالمو (سئيڊن)

۾ ئي عيد نماز پڙهجانءِ.“

پر فيصلو ٿي نه سگهيو بحث هلندو رهيو. اتي آفريڪا جي ڪجهه ملڪن جا مسلمان

به اچي نڪتا. منهنجي ڀر ۾ بينل شيڊي شاگرد کان پڇيم ته هو ڪٿي جو آهي.

”آئون بينن (Benin) جو آهيان. اتي جي پورٽ جو ڪئپٽن آهيان.“

”بينن ڪٿي آهي. نائيڄيريا ڀرسان؟“ مون پڪ ڪئي.

”ها، جنهن کي پهرين ”ڌومي“ سڏبو هو.“

”پلا ڪئپٽن صاحب عيد جو چاڪجي؟“

”مون کي ته سمجهه ۾ نٿو اچي. نائيڪل المناڪ ڪتاب ذريعي ڇنڊ جي بيهڪ پوري

ڏينهن ته ڇا سيڪنڊن تائين ڪڍي سگهجي ٿي. پوءِ باقي بحث ڇا جو. ان حساب سان

سئيڊن ۾ عيد سڀاڻي آهي.“

”نه ڀار. اها ڳالهه ناهي. ڇنڊ جو ڏسڻ (Sighting) ضروري آهي.“ اتي آيل اسان جي

ڪئپٽن سليم قاسم چيو.

”پر حد ٿي ويئي. ههڙي موسم ۾ ڇنڊ ته ڇا سج به نظر نه اچي ٿو؟ گذريل ڇهن ڏينهن

کان برفباري هلي رهي آهي. مون کي ٻڌاءِ اهو چئي سگهندين سج ڪٿان اڀري ڪٿي لهي ٿو.“

ڪئپٽن امين چيو.

السڪندريه (مصر) اڪيڊمي جي ليڪچرار ڪئپٽن حنفيءَ فتويٰ ڏني: ”نه. ڇنڊ جو

ڏسڻ ضروري آهي. هيلڪاپٽر ذريعي ڪڪرن کان مٿي چڙهي وڃي ڏسي سگهجي ٿو.“

ڪئپٽن امين مون کي چڪي چيو: ”هل ته هلون. شام تائين فيصلو ٿي ويندو. اجايو

بحث ڪرڻ مان سڀني کي مزو اچي ٿو. ائين ته پوءِ ڀلا سال ۾ هڪ رات اهڙي نه اچي ٿي

جنهن ۾ ٻه دفعا ڇنڊ نظر اچي ٿو.“

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

”واقعي؟“ مون انجنيئر لاءِ اها ڳالهه نئين هئي.
”ها. واقعي. مون کي امتحان ۾ اهو سوال آيو هو. دراصل چند وارو سال سج واري سال کان
ننڍو آهي. ۽ سال ۾ هڪ ڏينهن تي مثال طور: 0004 Hours تي چند اڀري ٿو ته ان ئي
ڏينهن 2330 ڪلاڪن ڌاري ٻيو دفعو چند اڀري ٿو.“
زينورين موڪلائڻ مهل عيد جي دعوت ڏني: ”عيد واري ڏينهن شام جو اسان جي گهر
ماني اچي ڪائجو.“

”انشاءَ الله.“ مون ورائيومانس.

”تنهن جي معنيٰ تون نه ايندين.“ زينورين چيو ۽ اتي بينل سعودي عرب جي شاگرد
ڪئپٽن جباريءَ چيو: ”نه. انشاءَ الله جي معنيٰ اها ناهي، انشاءَ الله جو مطلب آهي ته
جيڪڏهن الله چاهيو ته.“

”اسين سمجهون ٿا. پر اسان توهان سعودي عرب جي پورٽ اٿارٽي وارن جو نقل پيا
ڪريون. جن کي جڏهن ويزا لاءِ چئبو آهي ته نه پيا ڪندا آهن. پوءِ زور ڀرڻ تي چوندا:
اوڪي انشاءَ الله سڀاڻي ڏينداسين. سندن ان انشاءَ الله مان مطلب ٻئي ڏينهن ويزا ڏيڻ جو نه،
پر اهو هوندو آهي ته هيئن تر و. مٿو نه ڪاٿو. سڀاڻي ڏنو ويندو.“

جباري ڪلڻ لڳو ”چوپلا سعودي عرب جي پوليس ۽ آفيسر اهڙا آهن ڇا؟“

”اهڙا تهڙا!“ ڪئپٽن سليم قاسم چيو. ”انگريزن ۽ گورن سان سو سڌا آهيو باقي اسان
جهڙن پاڪستاني، بنگلاديشي، هندستاني مسلمانن کي ته اهي ڏٺا ٿا ڏيو جو ماڻ پلي آهي.“

ورلڊ مٿريٽائيم يونيورسٽي

دنيا جي هن واحد يونيورسٽي ۾ دنيا جي انهن ملڪن جا شاگرد اچن ٿا. جيڪي ملڪ يونائيٽيڊ نيشن U.N.O جا ميمبر آهن. ڪوبه شاگرد پنهنجي مرضي يا پنهنجي خرچ تي پڙهڻ لاءِ هتي اچي نٿو سگهي. هن کي سندس ملڪ جي حڪومت هيڏانهن موڪلڻ لاءِ چونڊي (Nominate) ڪري، نالو سٽيڊن جي هن يونيورسٽي (ورلڊ مٿريٽائيم يونيورسٽي) ڏي آخري چونڊ لاءِ موڪلي ٿي. دراصل هن کي سٽيڊن جي يونيورسٽي نٿو چئي سگهجي. اها ٻي ڳالهه آهي ته هن جي عمارت سٽيڊن ۾ آهي. هيءَ يونيورسٽي بين الاقوامي (Global Maritime Org) آهي. جيئن يونائيٽيڊ نيشن جي بلڊنگ جيتوڻيڪ نيويارڪ ۾ آهي پر ان کي آمريڪن چئي نٿو سگهجي. آمريڪا (U.S.A) پٽ ڏنو ۽ U.N.O جي بلڊنگ ۽ ادارو اتي ٺاهيو ويو. اهڙيءَ طرح جڏهن W.M.U نهڻ جو پڪو پهڻ ٿيو ته دنيا جي مختلف ملڪن ۽ ادارن ان کي هلائڻ لاءِ خرچ ڀرڻ جو ذمو کنيو. چاليهه پنجاهه جهازن جي وڏن مالڪن ۽ ادارن کي شاگردن جي ٻن سالن جي خرچ لاءِ پئسا (اسڪالرون) ڏنيون، ڪن ڪن جهازن ادارن ۽ ڪارخانن (جيڪي جهازن لاءِ مشينون ۽ ٻيو سامان ٺاهين ٿا) تن فيلڊ ٽرپ لاءِ شاگردن کي پاڻ وٽ گهرائي پنهنجا ادارا ۽ ڪارخانا ڏيکارڻ جو جملي خرچ، پاڻن ۽ رهائش سميت ڀرڻ جو ذمو کنيو. سٽيڊن حڪومت هن يونيورسٽيءَ جي بلڊنگ مدد طور ڏني. اهڙي طرح شاگردن جي رهائش لاءِ هن شهر مالمو جي ميونسپالٽيءَ هينرڪ سمٿ هاسٽل نالي بلڊنگ ڏني. جنهن جي فرنيچر، پاڻي، بجلي ۽ مرمت جو خرچ انهن مٿان آهي.

هن قسم جي يونيورسٽيءَ جي ضرورت

ڪو زمانو هو جو رڳو چند ملڪن جو جهازرانيءَ تي قبضو هو. انگلينڊ، آمريڪا، يونان، ناروي، اسپين، پورچوگال ۽ ڪجهه عرب ملڪ وغيره. تن ڏينهن ۾ جهاز ڪاٺ جا هوندا هئا. يعني هوا ۽ سڙهن جي طاقت ۽ ڇپن جي زور تي هليا ٿي. ان بعد ڀاڦ جون انجنيون ۽ ڊيزل انجنيون ايجاد ٿيون. سٽيز ڪئنال بند ٿيڻ بعد جهازن کي آفريڪا جو وڏو ڦيرو ڪرڻو پيو ٿي، ان ڪري جهازن جي مالڪن جي اهائي ڪوشش رهي ته وڏي کان وڏا جهاز ٺاهيا وڃن. سون تنن وارن جهازن مان هزار ٻين هزار تنن وارا جهاز ٿيا ۽ پوءِ ڏهن پنڊرهن هزار تنن وارا جهاز ٿيا. 1964ع ڌاري چنگانگ جي مٿرين اڪيڊمي ۾ پڙهڻ دوران ڪو ويهين هزارين تنن وارو جهاز ڏسندا هئاسين ته وات ڦاٽي ويندو هو ۽ پوءِ ته پنجاهه سٺ هزار ۽ لک تن جا VLCC ۽ سپر ٽئنڪر ٺهي پيا ۽ هاڻ ته معاملو لک کان به مٿي ٿي ويو آهي.

جهازن جي سائيز ۽ نمبر وڌڻ سان گڏ جهازران ڪمپنيون به وڌي ويون آهن ۽ هر ملڪ ننڍو وڏو پنهنجي ملڪ جي عزت خاطر هڪ عدد نئشنل ڪمپني به ٺاهڻ لڳو آهي. جيئن پاڪستان 1964ع ڌاري نئشنل شپنگ ڪارپوريشن ٺاهي. ان بعد سريلنڪا وارن سلون شپنگ ڪارپوريشن ٺاهيو ۽ پوءِ سنگاپور ملائيشيا وارن ۽ اهڙي طرح اڄ ڪيترن آفريڪي ۽ ڏکڻ آمريڪي ننڍن ملڪن کي پنهنجون قومي جهازران ڪمپنيون آهن ۽ ان کان علاوه ڪئين خانگي ڪمپنيون آهن.

انهن سڀني ڳالهين مان نتيجو اهو نڪتو ته هر هڪ پنهنجو پنهنجو قاعدو قانون ٺاهي ان موجب هلڻ لڳو. جهازن جي ٺهڻ، لوهه جي ٽولهه کان وٺي هلائڻ وارن جي چونڊ تائين ڪيتريون ڳالهون هڪ ٻئي کان مختلف ٿينديون پئي ويون. هونءَ ننڍا جهاز هئا. ڀڄندا هئا ته ڪو گهڻو نقصان نه ٿيندو هو. پر هاڻ جڏهن تيل جا سپر ٽئنڪر ڀڄن ٿا ته انهن مان لکين تن نڪتل تيل، سمنڊ ۽ ڪناري (Beaches) جا سوين ميل خراب ڪريو ڇڏي ۽ ان ايراضيءَ ۾ رهندڙ مڇيون ۽ سامونڊي پکي، جانور تباهه ٿيو وڃن.

اڳ ۾ ڪو جهازي ڏنڊي تي مٿي چڙهي سڙهه ٺاهيندي ڪري پوندو هو ته سندس لاش کي تنگ ۾ هٿ وجهي سمنڊ ۾ اچي ڇڏيندا هئا. ٻن چئن يا ڇهن مهينن بعد جهاز واپس

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

بندرگاهه ۾ ايندو هو ته جيتي تي سندس انتظار ۾ بينل زال کي جهاز جو ڪپتن ڪلها لوڏي چوندو هو ”مئڊم! مٿس پير ٽرڪٽ ڪري مري ويو. وپري ساري.“ ۽ زال روئي پئي گهر هلي ويندي هئي. پر هاڻ انشورنس ڪمپني چاهي ٿي ته ڪنهن جو حادثو ٿئي. بهرحال هن صديءَ جي جهازي توڙي هر ملڪ جي حڪومت جو اهو نعرو آهي: Safety at sea & Cleaner Oceans. سامونڊي زندگيءَ کي گهڻي کان گهڻو سلامتيءَ وارو بنايو وڃي ۽ سمنڊن کي گند ڪچري (ٽيل ۽ ٻين نقصانڪار شين) کان بچايو وڃي.

۽ ان ڳالهه کي منهن ڏيڻ لاءِ سڀني ملڪن جي واسطيدار ماڻهن کي هڪ هنڌ ويهي سخت کان سخت قاعدا قانون ٺاهڻ ڪپن، جنهن ۾ جهاز جي لاءِ ڪوڪي ڪليءَ کان جهاز جي لوهي جسم لاءِ لوهه جي ٽولهه ۽ Compostion جو فيصلو ڪرڻ ڪپي. جهاز هلائيندڙ آفيسر لاءِ ضروري سبجيڪٽ وڌايا وڃن ۽ امتحان ڏکيو ڪيو وڃي، جيئن هن فيلڊ ۾ فقط اهي اچي سگهن جيڪي دماغي ۽ جسماني طرح چست، ذهين ۽ بهتر کان بهتر هجن، جيئن ڏکڻي حالت کي سمجهي، جهٽ پٽ سوچي ۽ منهن ڏيئي سگهن ۽ خطري ۽ حادثي جو Chance بنهه Zero Percent رهي. ان کان علاوه جهازي ڪمپنين کي بهتر کان بهتر نموني سان ڪيئن هلائجي، جيئن جهازن جي مالڪن يا ملڪن کي نقصان نه ٿئي يا بندرگاهن کي صحيح ڪيئن رکجي وغيره وغيره. انهن مٿني شين کي يونائيٽيڊ نيشن جو I.M.O ادارو ڏسي ٿو ۽ هيءَ يونيورسٽي آءِ. ايم. او (International Maritime Organization) وارن طرفان ٺاهي ويئي آهي. جتي مختلف ملڪن جي جهازن (ڪپتن ۽ چيف انجنيئر) ۽ بندرگاهن سان واسطو رکندڙ آفيسرن ۽ شپنگ منسٽري جي واسطيدارن تيڪنيڪل آفيسرن کي ٻن سالن لاءِ تعليم سان گڏ مختلف هنڌن تي فيلڊ ٽرپ لاءِ گهمايو وڃي ٿو. شاگردن جي آخري چونڊ ورلڊ مئريٽائيم يونيورسٽي (W.M.U) جو داخلا بورڊ ۽ انٽرنيشنل مئريٽائيم آرگنائيزيشن (I.M.O) جو ادارو ڪري ٿو. پوءِ ڪنهن ملڪ مان هر سال ٻه يا ٽي گهرايا وڃن ٿا. ڪنهن ملڪ (خاص ڪري فجي، هانگ ڪانگ، سنگاپور، سموا، ٽونگا جهڙن ٻيٽن) مان هڪ يا ٻه گهرائين ٿا. ڪڏهن نه به، جيئن اسان جي هن سال جي بئچ ۾ ڪيپ وردي ٻيٽ، مارشل ٻيٽ، ترنيڊاڊ ۽ تباگو ٻيٽ جا شاگرد آهن، پر گذريل سال انهن هنڌان ڪوبه نه هو. ۽ گذريل سال (يعني فائينل سال) جي شاگردن ۾ مئڊاگاسڪر (ملاگاسي)، موريشس جهڙن هنڌن جا آهن. ڪيپ وردي ٻيٽ ائٽلانٽڪ سمنڊ ۾ آهي. يورپ

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

انگلينڊ کان نيويارڪ ويندي رستي تي پوي ٿو. مارشل ٻيٽ پئسفڪ سمنڊ ۾ فجيءَ جي اتر ۾ آهي. ٽرنيڊاڊ ۽ تباگو ويسٽ انڊيز ٻيٽن مان آهن جتي جا ڪرڪيٽ رانديگر دنيا ۾ مشهور آهن. مونڪي به اڃا سڀني جي خبر نه پئي آهي ته ڪير ڪٿان جو آهي. پر ڪرڪيٽ جي ورلڊ ڪپ ۾ پاڪستان جو چئمپين ٿيڻ تي پهرين هنن همراهن اچي مبارڪ ڏني.

”جيتوڻيڪ اسان (ويسٽ انڊيز) وارن نه ڪٿيو. ان جو ايترو افسوس نه اٿئون جيترو توهان جي ڪٽڻ جي خوشي ٿي آهي. توهان انگلينڊ جهڙي ملڪ کي پادر هنيا آهن.“ ٽرنيڊاڊ جي شيڊي چيف انجنيئر ڊٽوڊسن ۽ ڪئپٽن فلپ چيو.

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

ايتري حفاظت ڇو

مختلف ملڪن کان آيل شاگردن جي هاسٽل لاءِ شهر ۾ ڊسپوننت گاتن (ڊسپوننت روڊ) تي هينرڪ سمٽ نالي هاسٽل آهي. سئيڊش زبان ۾ رستي کي گاتن سڏجي ٿو. جيئن امير الگاتن، جبرالتر گاتن، ڊراتنگ گاتن هن شهر مالمو جا ڪجهه رستا آهن. وڏي رستي کي Vagen سڏجي ٿو. جيئن قورصور ويگن، بوبل ويگن يا سٽيڊلس ويگن (Citadellsvagen) جنهن رستي تي اسان جي يونيورسٽي آهي ۽ اهو رستو سينٽرل اسٽيشن کان شروع ٿئي ٿو ۽ اسان جي يونيورسٽي وٽ ختم ٿئي ٿو. ان کان علاوه هتي جي ڪيترن رستن جي نالي اڳيان نورا، سوڊار، اوسٽر جا لفظ نظر ايندا جن جو مطلب آهي اتر ڏکڻ اوڀر ۽ اولهه. جيئن نيپچون هوٽل وٽ ٻه رستا لنگهن ٿا. اتر پاسي جيڪو آهي ان جو نالو نورا (Norra) نيپچون گاتن آهي ۽ ڏکڻ پاسي واري جو نالو سوڊار (Sodra) نيپچون گاتن آهي. هتي جي زبان ۾ اتر کي نورا کان علاوه نور يا نارڊ (Nord) پڻ سڏين. جيئن Nord Banken يعني انگريزيءَ ۾ ٿيو نارٿ بئنڪ.

هيءَ هاسٽل ڇهه ماڙ آهي. پنهنجي حساب سان پنج ماڙ جو هيٺين پٽ کي گرائونڊ فلور سڏين ٿا. پر چين، جپان، هانگ ڪانگ وانگر هتي پهرين ماڙ گرائونڊ فلور کان شروع ٿئي ٿي. سيءَ جي ڪري هتي جون سڀ عمارتون بند بند ٿين. در دريون سڀ بند نظر اينديون. ڏسڻ ۽ روشنيءَ لاءِ پڙڏو هٽائي شيشي مان ڏسي سگهجي ٿو. هاسٽل ۾ گهڙڻ سان هاسٽل جي مئنيجر جي آفيس آهي. جيڪا رسيشن سڏجي ٿي. در کي کولڻ لاءِ در جي ٻاهر ڪئڪيوليٽر جهڙي نمبرن واري شيءِ لڳل آهي ۽ مقرر نمبر دٻائڻ سان الارم سان گڏ دروازو کلي ٿو. اڄڪلهه دروازو کولڻ جو نمبر 1190 آهي جيڪو وقت بوقت حفاظت جي خيال کان تبديل ڪيو وڃي ٿو. ان کان علاوه موڪل وارن ڏينهن تي ۽ رات جو ڏهين بجي کان پوءِ، جڏهن گيت وٽ رسيشن آفيس ۾ مئنيجر ۽ سنڊس سيڪريٽري چوڪري موجود نه هوندي آهي ته اهو دروازو فقط ڪوڊ نمبر دٻائڻ سان به کليلو آهي ۽ وڌيڪ حفاظت خاطر هر هڪ کي هڪ پلاسٽڪ جو ڪارڊ مليل آهي جيڪو دروازي ۾ ٺهيل سير ۾ اندر وجهڻ سان اليڪٽرڪ سرڪٽ ۾ چرپر اچيو وڃي ۽ دروازو کليو وڃي. ساڳي طرح يونيورسٽي جي هر

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

ماڙ تي در ڪولڻ لاءِ ڪوڊ نمبر آهي، جيڪو اڄڪلهه 3570 آهي. دروازو ڪولڻ جو هي نمبر سسٽم هتي جي ٻين عمارتن ۾ به آهي. پر اسان جي هاسٽل ۽ يونيورسٽيءَ ۾ تمام گهڻو آهي. ”هتي سعيڊن ۾ ته ايترا ڏوهه نٿا ٿين پوءِ ايتري حفاظت ڇو؟“ مون پهرين ڏينهن ئي هتي جي هڪ سڪيورٽي آفيسر کان پڇيو.

”تڏهن به اسان کي خبردار رهڻ کپي ۽ ڪنهن کي نه موقعو ڏجي ۽ نه پنهنجي طرفان ايڏي ڀر ڏجي جو پئي جو من وڌي ۽ ڏوهه ڪرڻ لاءِ Risk کڻي.“ هن ٻڌايو.

”پر اسان ته شاگرد ۽ ڌارين ملڪن جا آهيون ۽ پئسي ڏوڪڙ ۾ سڀئي مسڪين ئي آهيون.“ مون چيو.

”رڳو پئسي ڏوڪڙ جي ڳالهه ناهي. ڌارين ۽ مختلف ملڪن جا هجڻ ڪري اسان کي ويتر وڌيڪ خبردار رهڻو پوي ٿو. هتي توهان پاڪستان جا آهيو ته هندستان ۽ بنگلاديش، برما جا به، عراق جا آهن ته ايران، سعودي عرب، مصر، شام جا به، لبيا جا آهن ته چاڊ، موراڪو، الجيريا ۽ ٽيونشيا جا به آهن. اٽنگولا جا آهن ته مورزمبيق، ڪينيا، نائيجيريا جا به آهن. اهڙيءَ طرح رومانيا، بلغاريا جا آهن ته ترڪي، البانيا جا به ۽ روس جي لٿونيا، آرمينيا، آذربيجان ۽ جارجيا تائين جا شاگرد آهن. پاڻ ۾ ته ڪڏهن توهان نه وڙهندؤ. پر متان ڪو ڌاريو اسان جي ئي ملڪ جو ڪنهن عرب، آفريڪي يا روسيءَ تي بگڙي پنهنجو بدلو وٺڻ لاءِ هيڏانهن هليو اچي ته سڄي ڳالهه جو مزو خراب ٿي پوندو. ۽ هر هڪ کي خبر آهي ته هن هاسٽل ۽ يونيورسٽيءَ ۾ دنيا جي هر ملڪ جا ماڻهو رهن ٿا. انڪري توهان کي Diplomats واري حفاظت ڏيڻ چاهيون ٿا.“

پهرين، ٻين، ۽ پنجين ماڙ تي ٿي وي روم ٺهيل آهي جنهن ۾ انگريزي ترجمي لاءِ Decoder پڻ آهي. يورپ ۽ انگلينڊ جا ڪيترائي چئنل نظر اچن ٿا. گهڻا مشهور بي. بي. سي، سي. بي. اين، اين، سي. اين، سپر چئنل، Discovery, Eurosport ۽ هڪ عربن جو چئنل آهي جيڪو شايد قبرص کان ٽيليوڪاسٽ ٿئي ٿو. ناروي، ڊنمارڪ، فنلئنڊ ۽ سعيڊن جون ٿي وي اسٽيشنون به اينديون آهن پر جيئن ته انهن جا گهڻا پروگرام انگريزيءَ ۾ نه آهن، انڪري اهو ڪو ورتي ڏسي. البت چنچر ۽ اربع ڏينهن شام جو (ڊير سان) انهن مان هڪ يا ٻن تي اڌ اگهاڙيون يا ٽي اگهاڙيون فلمون اچڻ مهل ٿي وي روم ڏسندڙن سان پيريل هوندو آهي. هاسٽل جي ٻي ماڙ تي لئبرري آهي، جنهن ۾ رڳو آئون هوندو آهيان يا هڪ بنگالي. آچر

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

ڏينهن ڪجهه آفريڪي شيدي (۽ شايد وچ آمريڪا جي ملڪن جا پڻ ڪجهه شاگرد) گڏ ويهي ڪجهه دير بائيبل پڙهندا آهن. نه ته گهڻا تڻا لئبرريءَ ۾ ويهي ڪتاب يا رسالا پڙهڻ بدران پنهنجي ملڪ کان آيل رسالا ڪتاب ڇڏڻ ايندا آهن. هر هڪ جو اهوزور هوندو آهي ته سندس ملڪ بابت سڀ کان گهڻو لٽريچر ۽ معلومات هجي. سو پنهنجن پئسن سان يا پنهنجن سفارتخانن، هوائي ڪمپنين ۽ توريست آفيسن کان ڪافي مواد گهرائي هتي رکندا آهن جيئن سندن ملڪ بابت باقي ملڪن جا شاگرد پڙهي، گهڻي کان گهڻو متاثر ٿين. بهرحال ان مقابلي ۾ ڏٺو وڃي ته ايران ۽ ٻئي نمبر تي ڏکڻ آمريڪا جا ڪجهه ملڪ: وينزويلا، چلي ۽ پيرو سڀ کان اڳ اڳ آهن.

هاستل جي چوٿين ماڙ تي ريڊيو ۽ اسٽيريو جو بندوبست آهي، جيئن ڪنهن کي فقط ميوزڪ ٻڌڻ جو شوق هجي ته اتي ويهي رڪارڊ يا ڪئسٽ ٻڌي. ڇهين جيڪا آخري ماڙ آهي ان تي ڪمپيوٽر روم آهي جتي هر هڪ پنهنجو خط پت درخواست يا پنهنجي چونڊيل عنوان جي ٿيسز پوري ڪرڻ لاءِ لکندو يا پرنٽ ڪندو آهي.

هاستل کي هيٺ بهرو (Basement) پڻ آهي جنهن ۾ هڪ وڏي ميس ۽ ڪيفيتي ربا آهي جتي اسان نيرن ۽ رات جي ماني کائيندا آهيون. منجهند جي پاڻ پڇايون يا يونيورسٽيءَ جي ڪئنٽينن مان وٺي کائون. چنچر ۽ آچر ڏينهن به پاڻ پڇايون يا هوٽل ۾ کائون. روز جي ان لنچ ۽ موڪل وارن ڏينهن جي مانيءَ جا پئسا يونيورسٽيءَ طرفان ملن، جيڪي پاڻ ئي پڇائي کائڻ لاءِ چڱا خاصا ٿين ٿا. پر جيڪڏهن هڪ ويلو به هتي جي هوٽل ۾ کاڌو سين ته باقي ڏينهن چئن (Peanuts)، ڊبل روٽي ۽ چانهه تي گذارو ڪرڻو پوي ٿو.

سمهڻ ڪپي يا صفائي

هاستل جي بهري ۾ ميس کان علاوه ٻه ڪمرا ڪپڙا ڌوئڻ جا آهن جن ۾ هاستل طرفان اٺ کن واشنگ مشينون ۽ سڪائڻ جا ڪپٽ آهن. ڪپڙن ڌوئڻ جو صابن پنهنجو ڪٿي ايندا آهيون. ڪپڙا مشين ۾ وجهي، ڪلاڪ کن بعد ڪيندا آهيون اهو ڪلاڪ کن هيڏانهن هوڏانهن چڪر هڻڻ يا تي وي ڏسڻ لاءِ هليا ويندا آهيون (يا جيئن هن وقت آئون هي مضمون پورو ڪرڻ لاءِ اچي ويٺو آهيان) ڪپڙن ڌوئڻ وارن ڪمرن کان پوءِ ٻيا ڪمرا سانا (ٻاڦ ۾ وهنجڻ)، ورزش ۽ جمناستڪ ڪرڻ جا آهن.

هاستل جي هر ماڙ تي ٽيهه کن ڪمرا آهن. يعني ڪل پوٽا ٻه سؤ کن ڪمرا آهن. هن هاستل جا ڪمرا اهو سوچي ٺهرايا ويا هئا ته هنن ۾ شاگرد نه فقط اڪيلو آرام سان رهي سگهن پر هو چاهين ته زال سان گڏ به رهي سگهن. ”چو جو W.M.U يونيورسٽيءَ لاءِ اسان ويهه ٻاويهه سالن جا چوڪرا ته نه گهرائي رهيا آهيون.“ هاستل جي مئنيجر ٻڌايو، ”اسان جا اهي شاگرد آهن جيڪي پنهنجي پنهنجي ملڪ ۾ اهم پوسٽ تي پهتل آهن ۽ سڀ ٽيهه پنجٽيهه سالن کان مٿي آهن.“

هاستل جي ڪمري ۾ گهڙڻ سان پهرين هڪ ننڍڙو ڪمرو اچي ٿو جنهن ۾ ڊرپسنگ ٽيبل، ڪپڙا سامان ۽ بئگون رکڻ لاءِ ٽي ڊگها ڪپٽ ۽ ٽي انهن جي مٿان ننڍا ڪپٽ رکيل آهن جيڪي ڇت سان وڃي ملن. ان ئي ڪمري ۾ چٽي Umbrella، ٽوپي، رين ڪوٽ، اوور ڪوٽ، مفلر وغيره تنگڻ لاءِ به لوهي تختا ۽ چار کن تنگڻيون آهن. چو جو هنن ملڪن ۾ جتي هر وقت برفباري ۽ مينهن پوي ٿو اتي هر هڪ مهمان اهي شيون پاڻ سان کڻي اچي ٿو ۽ هر هڪ گهر ۾ پيل چٽي ۽ رين ڪوٽ رکڻ لاءِ در وٽ ئي بندويست هوندو آهي. جيئن نڪرڻ وقت آيل مهمان يا گهر جو مالڪ چاڀيون ۽ بارش ۽ سيءَ کان بچڻ لاءِ مفلر ڪوٽ چٽي ياد ڪري کڻي نڪري ان بعد ان ڪمري کي ٻه در آهن، هڪ باٺ روم ڏي کلي ٿو ۽ باٺ روم ۾ هر وقت گرم ۽ ٿڌي پاڻيءَ جا نلڪا، ٽب، ڪپٽ هر شيءِ بين الاقوامي معيار جي اچي ۽ مضبوط ٺاهي اٿن. جن ۾ 1983ع کان اسان جي ملڪ جا بشير وسڙو، نذر سجاده، بدرمنير جهڙا ڳراڳرا همراهه ته ڇا پر ڇهه ست آمريڪن رهي ويا آهن پر اڃا تائين ڪا شيءِ ڀڳي

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

تتي يا خراب نه ٿي آهي.

بيو دروازو بيد روم ڏي کلي ٿو جنهن ۾ سمهڻ لاءِ پلنگ، بستر، لڪڻ پڙهڻ لاءِ Oak Wood جهڙي ڪاٺ جي ٿيبل ۽ ڪرسيون، هڪ پنهنجي ۽ مهمانن جي ويهڻ لاءِ صوفا سيٽ ۽ ڪتاب ۽ پيو سامان رکڻ لاءِ ٻه ڪٽ، هڪ ٿيبل لئمپ ۽ هڪ اسٽنڊ لئمپ ۽ ڇت ۾ شئنڊليئر جهڙو بليبي ڇت آهي. گرمي ته هنن ملڪن ۾ ٿئي ڪانه سوچت ۾ نه پڪو ٿئي نه پڪي لڳائڻ جو ڪنڊو.

رڌ پچاءُ لاءِ هڪ ڪٽ وانگر رڌڻو آهي جنهن جا چار طاق کولڻ سان قطار ۾ سامهون ٿانن ڏوٽڻ جي ڪونڊي، چلهو ريفريجريٽر ۽ ٿانن رکڻ لاءِ هڪ ڪٽ آهي. اهڙيءَ طرح انهن جي مٿان وڌيڪ ٿانوَ ۽ سيڌو رکڻ لاءِ ٻه ڪٽ آهن. ڪمري جون چادرون، ٽوال، وهائي جون چهون ۽ اگهڻ جا ڪپڙا وغيره هر سومر ڏينهن تي ۽ ڪمري جي صفائي هر اربع ڏينهن تي ٿئي. هاسٽل جي ڪمرن توڙي يونيورسٽي جي صفائيءَ جو ڪم هتي جون مڪاني (سٽيڊن) عورتون ڪن. جن وٽ Master_Key هر تالي کي لڳندڙ چاڀي آهي ۽ اسان يونيورسٽي هوندا آهيون ته پٺيان در کولي صفائي ڪري وڃن. سندن غلط سلط انگريزيءَ جا ڪيترائي چرچا مشهور آهن. ان ڏينهن نڪراگئا (وچ آمريڪا جي ملڪ) جو هاربر ماسٽر گونزالي چاق نه هو سو يونيورسٽي نه آيو. پاڻ ٻڌايائين ته ڪمرو صاف ڪرڻ واري عورت بالٽي بهارو کڻي اچي اڳيان بيهي رهي. سٽيڊش زبان ۾ ڪجهه چوندي رهي. سندس مطلب هو ته ات ته بسترو ۽ ڪمرو صحيح ڪريان.

انگريزيءَ ۾ وراڻيومانس ”هاڻ ٻئي هفتي اچي صفائي ڪجانءِ. بخار ڪري جسم ٿو پڇي پري. اٿي بنهه نٿو سگهان.“

پر هن کي شايد سمجهه ۾ نه آيو. ۽ پڪ ڪرڻ لاءِ هن اهو معلوم ڪرڻ ٿي چاهيو ته آيا آئون سمهڻ ٿو چاهيان ته هوءَ صفائي نه ڪري ۽ موٽي وڃي. اهو هوءَ پنهنجي زبان ۾ چوندي رهي (جيڪو بعد ۾ هاسٽل جي مئنيجر ٻڌايو) پر جيئن ته مون کي سندس زبان سمجهه ۾ نه پئي آئي، سو مون کي سمجهائڻ لاءِ هن پنهنجي طرفان ڪوشش ڪري انگريزيءَ ۾ ڪجهه هن ريت چيو:

“Should we sleep or should we clean.”

پاڻ کي سمهڻ کپي يا صفائي ڪرڻ کپي.

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

مٿيون لطيفو پوءِ هاسٽل جي مئنيجر کي ٻڌايوسين. صفائي واري مارگريٽ به اتي بيٺي هئي ۽ سڀني چڱو تنگ ڪيس ته اهڙا انگريزي ڊائلاگ ڳالهائيندين ۽ ته اسان کي روز بيمار ڏسندين.

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

www.sascitysukkur.com

abdul.lateef_ansari@hotmail.com

ريڊاندين مان سبق حاصل ڪريو

سڀ ڪمرا هڪ جيڏا نه آهن پر هڪ ڇڏي ٻيو ڏيڍ وڏو وڏو آهي ۽ ان ۾ بورچيخانو ڪپٽ الڳ ڪمري ۾ آهي. انهن وڏن ڪمرن ۾ هڪ سال پراڻا شاگرد رهن ٿا. يا اهي جيڪي زالن سان آهن. يونيورسٽيءَ جا مڙيئي شاگرد مرد به نه آهن ڪيتريون عورتون آهن جيڪي بندرگاهه يا جهازران ڪمپنيءَ ۾ وڏي پوست تي پهتيون آهن يا گورنمينٽ جي اداري، خاص ڪري منسٽري آف شپنگ جي سيڪريٽريٽ ۾ آهن يا مٿين اڪيڊمين ۾ Law، انشورنس ۽ مئنجمينٽ جهڙن سبجيڪٽن ۾ ليڪچرار آهن. فلپين کان آيل شاگردن ۾ به عورتون آهن. هڪ ڊيزي جبولي شپ بلڊنگ جي اسپيشلسٽ آهي ۽ منيلا (فلپين) ۾ ڊپارٽمينٽ آف ٽرانسپورٽ ۽ ڪميونيڪيشن ۾ ڪم ڪري ٿي. آفريڪا جي ڪيترن ملڪن جون حبشي عورتون آهن. جهڙوڪ: نائيڄيريا جي جوليانا ۽ عارت، گھانا جي ائلس وغيره. اهڙيءَ طرح ڪيترن ٻين ۽ ڏکڻ آمريڪا ۽ وچ آمريڪا جي شاگردن ۾ ڪيتريون ئي عورتون آهن. هڪ ته ڪولمبيا جي عورت اسان جي قطار ۾ رهي ٿي. پوءِ عورتن ۾ به ڪي اڪيليون رهن ٿيون ڪي مڙس سان گڏ ڪي ٻارن جي تعليم ڪري انهن کي ۽ مڙس کي پنهنجي ملڪ ڇڏي آيون آهن.

ڪالهه هڪ اهڙي حبشي عورت ميس ۾ مانيءَ تي اهي ئي سور پئي رنا ته هن عمر ۾ پرڏيس ۾ رهڻ ڏاڍو ڏکيو آهي ۽ اهو به ڪجهه ڏينهن لاءِ گھمڻ هجي ته سولو. پر ٻن سالن لاءِ ستيدن جهڙي هڪ اوڀري ملڪ جي ٿڌ ۽ ماحول ۾ رهي Maths ۽ Law جهڙا سبجيڪٽ پڙهڻ پويان مغز ماري ڪرڻ، ڪپڙا ڌوئڻ، اسٽري ڪرڻ، ماني پچائڻ، ٻه ٻه بسون بدلائي يونيورسٽي وڃڻ سيڏو سامان پاڻهي وٺي اچڻ، اگھائي سگھائي کي منهن ڏيڻ ڪئين مرحلا ٿين ٿا. مڙس پنهنجي آفيس کان چئن مهينن جي موڪل به ورتي پر نه اچي سگھيو.

”چوپيلا؟“ مون پڇيومانس.

”بس، سس صاحبيا ڪي ڳالهه نه وڻي، ۽ هنن جو به ڏوهه ناهي. پيريءَ ۾ بنا پٽ جي پنهنجو پاڻ کي ڏسن يا اسان جي ٻارن کي.“ ”گھڻا ٻارا ٿئي؟“

”هڪ يا ٻه هجن ته انهن کي گھرايان به ڪٿي. يڪا سارا ڇهه ٻارا ٿن.“

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

”ڏاڍي ٻڌائي.“ اسان کلي چيس.

”پڙهيل ڳڙهيل ٿي ڪري ايترا ٻارا“

”پڙهيل ڳڙهيل آهيان تڏهن ته ايترا ٻارا ٿم.“ ورائيائين.

”ڇا مطلب!“ اسان ويتر واٽڙو ٿي پڇيس.

”بين کي ڏهه ڏهه ٻارهن ٻارهن ٻار آهن.“

ڀاڻ گهانا جي آهي ۽ سيڪنڊ بيئر جي شاگرد آهي. گهانا ۽ اوس پاس ۾ هلندڙ Fishing vessels مچين مارڻ وارين پيڙين جي Architect ۽ سلامتي Sefety Factor تي ريسرچ ورڪ ڪري ٿيسز لکي رهي آهي ۽ سندس اهو ڪتاب گهانا جهڙي ملڪ لاءِ هڪ ڪارآمد شيءِ ثابت ٿيندو. ان ئي قسم جي عنوان تي اسان جي هڪ پاڪستاني چيف انجنيئر مسٽر قربان پٽ ريسرچ ورڪ ڪيو آهي. ڀاڻ چار پنج سال اڳ هتي هو. سندس ريسرچ جو دائرو ڪراچيءَ کان گوادر تائين جو هو.

هر ماڙريل وانگر ڊگهي آهي. وچ تي هلڻ جو رستو آهي. آمهون سامهون ڪمرا آهن. ٻڌي نمبر وارا ڪمرا هڪ پاسي ته اڪيءَ وارا ٻئي پاسي. اسان جي فلور تي شروعاتي ڪمرو ترڪيءَ جي شاگرد عدنان جو آهي، جيڪو زال سان رهي ٿو. ان جي سامهون شنگهائي چين کان آيل چوڪري رهي ٿي. سندس ڪپڙن گندين مان مائو جو چين، ڳاڙهو هجي يا نه پر ڪافي ماڊرن ٿيندو وڃي جو اهڃاڻ ضرور ملي ٿو. کيس خبر آهي ته آئون لکندو آهيان. ”آئون چين تي پنهنجن سفرن ۽ تجربن جو ڪتاب ”چين _ جنهن ڪيو بي چين“ نالي لکي رهيو آهيان. پر گذريل ويهه ٻاويهه سالن ۾ جيڪي چين ۾ تبديليون آيون آهن انهن کي ڏيان ۾ اُٿي سوچيان پيو ته ڪتاب جو نالو: چين! تنهنجا ڪئين روپ“ نالو رکان. ڀاڻ ۽ ترڪيءَ جو عدنان پٽ ٻئي سال جا شاگرد آهن. ترڪيءَ جي عدنان جي پڙ واري ڪمري ۾ ڪولمبيا جي مٿين چوڪري رهي ٿي ۽ هن سال آئي آهي. ان بعد پاڪستان نئشنل شپنگ ڪارپوريشن جي قاضي حميد جو ڪمرو نمبر 318 آهي ۽ 320 ڪئپٽن عاشق جو آهي ۽ 322 منهنجو آهي. حميد قاضي جي سامهون وارو 319 راحت جو آهي ۽ 321 احمد ڪمال علويءَ جو آهي ۽ ڪجهه ڪمرا ڇڏي 329 ۾ اسان جي ملڪ جو چوهون همراه ڪئپٽن سليم قاسم رهي ٿو. اسان جي فلور کي پاڪستاني فلور به سڏين ٿا. احمد ڪمال علويءَ جي پڙ واري يعني منهنجي سامهون واري ڪمري نمبر 323 ۾ گهانا جي مسز

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

ايلس رهي ٿي. ان بعد باقي ڪمرن ۾ بنگلاديش جو ڪئپٽن امين آهي جيڪو اسان شاگردن جي ڪائونسل جو صدر آهي. پاڻ بنگلاديش شپنگ ڪارپوريشن ڪنهن اهم عهدي تي آهي. چنگانگ جي ساڳي اڪيڊمي مان پڙهيو آهي جنهن مان مون مئرين انجنيئرنگ جي بنيادي تعليم حاصل ڪئي هئي. سڀ کيس ليڊر مڃيندا آهن. پاڻ آهي سو بنگلاديش جو پير رنگ، ڳالهائڻ ٻولھائڻ جو ڍنگ، ڪپڙن جو اسٽائيل، هلڻ چلڻ ۽ عادتن ۾ پڪو انگريز آهي. بس رڳو رستي تي شل نه ڪنهن کي مڃيون وڪڻندو ڏسي. سڀ ڪم ڇڏي مڃين تي بيھي رهندو. احمد ڪمال علويءَ جو چوڻ آهي ته سني مڃيءَ جي چونڊ ۽ ان کي چلڻ ڪٽڻ ۽ رڌڻ ۾ سندس جواب ناهي. جڏهن کان اسين آيا آھيون هن اڃا مڃي رڌي ڪانهي.

ڪئپٽن امين کان علاوه عبدالهاديءَ نالي همراھ انڊونيشيا جو آهي ۽ روم نمبر 325 ۾ رهي ٿو جنهن ڪمري ۾ ٽي سال کن اڳ دادوءَ جو چيف انجنيئر ظهير بابر قريشي رهي ويو آهي. پاڻ فقط ڪجهه مهينا هاسٽل ۾ رهيو. ان بعد هن ۽ ان وقت رهندڙ ٻين پاڪستاني ٻار بچا گھرائي ورتا ۽ هاسٽل ڇڏي تن تن ڪمرن وارا فليٽ وٺي وڃي رهيا.

هن هاسٽل ۾ فقط زال سان (۽ جي شاگرد عورت آهي ته پنهنجي مڙس سان) رهي سگھي ٿو پر ٻار گھرائڻ سان هاسٽل ڇڏي ٻاهر پنهنجي رهائش جو بندوبست ڪرڻو پوي ٿو. پهرين هڪ ٻن ٻارن وارا هاسٽل ۾ رهندا هئا پر پوءِ ٻارن جي ڊوڙن ڊڪن ۽ گوڙ گھمسان ڪري باقي رهندڙن کي پڙهائيءَ ۾ تڪليف ٿئي ٿي. ان ڪري يونيورسٽيءَ وارن اهڙي فيصلو ڪيو ته ٻارن وارو شاگرد هاسٽل ۾ رهڻ بدران ٻاهر فليٽ ڳولي وڃي رهي. ان لاءِ کيس ڪجهه پئسا ڏنا وڃن ٿا، جيڪي ٻاهر جي فليٽ جي مساوڙ جو ڪو چوٿون حصو مس ٿين. هونءَ ان ۾ ڪو شڪ ناهي ته اهي شاگرد جن کي ٻار نه آهن. انهن لاءِ فقط زال سان هتي رهڻ آڻيڻ آهي. زال لاءِ به ته مڙس لاءِ به. خرچ جي به بچت کان علاوه زال کي ٻه سال گھمڻ ڦرڻ ۽ آرام لاءِ وقت مليو وڃي ۽ مڙس کي پڙهائيءَ لاءِ پڻ ڪافي وقت مليو وڃي جو رڌ پچاءُ، ڪپڙا ڏوٽڻ، استري ڪرڻ جهڙن ڪمن کان هو بچيو وڃي.

چيني ماڻهو ڪافي وڏي عمر ۾ پهچي شادي ڪن ٿا، ملائيشيا ۾ هوس ته اتي جي مئرين اڪيڊميءَ جو هڪ ليڪچرار چيف انجنيئر لائو سينگ هو. هو فقط زال سان گڏ آيو جو هڪ ته هن شادي دير سان ڪئي ۽ ٻيو اڃا ٻار ئي نه پئي ٿيس. هو ٻئي سال هتي هاسٽل ۾ رهيو سواءِ آخري ڇهن مهينن جي، جڏهن کيس هتي ٻار ٿيو. سندس زال کي ٽائپنگ ۽

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا ————— الطاف شيخ

ڪمپيوٽر تي به ڪم ڪرڻ آيو ٿي. ان ڪري لائون فقط رڌ پچاءُ جهڙين شين کان پر پنهنجا Notes ۽ ٿيسز تائين ڪرڻ کان به چٽو پيو هو. هن دفعي ملائيشيا مان ٿي جڙا آيا آهن. جن ۾ به ته ساڳي اڪيڊمي جا آهن، هڪ زينورين جنهن کي ٿي پت ۽ هڪ ڏيءَ آهي ۽ ٻيو ڪيپٽن لي زي خيانت. ڪيپٽن لي جيتوڻيڪ زينورين کان وڏو آهي پر شادي دير سان ڪئي اٿس ۽ اڃا ڪيس ڪو ٻار ڪونهي. ان ڪري زال سان گڏ هتي هاسٽل ۾ ئي، ٻي ماڙ تي رهي ٿو.

گذريل سال هتي آيل تنهنجي پاڪستانين مان ڪنهن به فِئلي نه گهرائي. پر هن سال اسان ٿي جڙا هاسٽل بدران ٻاهر فِئليءَ سان گڏ رهڻ چاهيون ٿا. زال ۽ ٻارن جي ويزا ٻن ٽن سالن کان سئيدن حڪومت ڪجهه ڏکي ڪري ڇڏي آهي ۽ جهٽ پت ڏيڻ بدران درخواست ڏيڻ تي مهيني بعد اسلام آباد انٽرويو لاءِ گهرائين ٿا. ان بعد ڇهن کان اٺن هفتن تائين ترسائي پوءِ فِئليءَ جي ويزا ڏين ٿا. نه ته اڳ ۾ بولٽن مارڪيٽ ڪراچيءَ ۾ سئيدش قونصل خاني ۾ درخواست ۽ پاسپورٽ جمع ڪرائي اچبو هو ۽ هفتي ٻن بعد پوسٽ رستي اسلام آباد کان ويزا جو ٺپو لڳي ايندو هو. پر هاڻ ڏينهن ڏينهن پاڪستاني، هندستاني، الباني، فلسطيني، يوگوسلاوين ۽ ترڪ ايترا ته سئيدن ۾ رهڻ لڳا آهن جو هتي جي ماڻهن کي اچي ڊپ لڳو آهي ڪٿي عرب جي اٺ وارو حال نه ٿئي. يعني سيءَ کان بچڻ لاءِ عرب جي تنبوءَ ۾ اٺ پنهنجي فقط ڳچيءَ وجهڻ جي اجازت ورتي. ان بعد عرب کي ڏکا ڏيئي ٻاهر ڪڍي ڇڏيائين ۽ پاڻ سڄو سارو تنبوءَ منجهه. حالت اها آهي جو بقول هتي رهندڙ پراڻن پاڪستانين جي ته هن شهر مالمو جي مسجد ۾ جماعين جون ٽي چار صفون مس ٿينديون هيون. هاڻ سڄي مسجد جو مال ته پرڃيو وڃي پر ورائڊي ۽ اڱڻ تائين نمازي وڃيو نڪرن ۽ ساڳيو حال ناروي ۽ فنلئنڊ جو آهي. احمد ڪمال علوي رمضان جي مهيني ۾ فيلڊ ٽرپ لاءِ اوسلو (ناروي) ويو هو. ٻڌائين ته اوسلو اهو ٿڌو شهر آهي جنهن ۾ ايشيا ۽ عرب ملڪن جا تمام گهٽ نظر ايندا هئا ۽ هاڻ اها حالت آهي جو اوسلو ۾ ڪيترن هنڌن تي مسجد نظر اچي ٿي ۽ رمضان ۾ باقاعدي تراويح نماز هلي رهي هئي.

يوگوسلاويه ۾ گوڙ فساد ۽ مسلمانن سان سختيون، روس ۾ سڀني رياستن جو چڙو چڙو ٿي وڃڻ بعد ڪيترن هنڌن تي، مسلمانن، عيسائين ۽ يهودين سان سختيون، ساڳي وقت عراق، ايران، ترڪيءَ ۾ ڪردن سان ڏاڍيون ۽ البانيا ۽ رومانيا پاسي معاشي حالتون ڏکيون ٿيڻ

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

ڪري جا ماڻهو هنن ڏهاڪو سالن ۾ پاڪستان، هندستان ۽ بنگلاديش جي رهاڪن کان به وڌيڪ هيڏانهن هوڏانهن يورپ جي سڪين ملڪن ۾ تڙي پڪڙجي ويا آهن ۽ جن جن کي سعيڊن جهڙن ملڪن ۾ رهڻ جي اجازت ملي پئي ته هو گهڻي کان گهڻا پار چڻي رهيو آهي جيئن هتي جي قاعدي موجب سرڪار طرفان ٻارن جي گهڻائي موجب گهڻو الائونس ملي. اهي سڀ ڳالهيون هتي جي ماڻهن کي خوفزدہ ڪري رهيون آهن. ايتريقدر جو سعيڊن ۾ هلندڙ ڪيترن ڪارن جي پويان لڳل Stickers تي اهو لکيل نظر اچي ٿو: ”ريڊ انڊين کان سبق حاصل ڪريو. ريڊ انڊين کي پاڻ وٽ رهڻ ڏيئي پاڻ کي ڪمزور ۽ تباھ ڪيو.“ يعني سعيڊن جا ماڻهو ڌارين کي پاڻ وٽ رھائي پنهنجو پاڻ کي مصيبت ۾ وجهي رهيا آهن.

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

عربن، ايرانين سان گڏ نماز پڙهي

آخر عيد جو ڏينهن بلڪل ويجهو اچي پهتو. شام جو سعودي عرب، مصر، تيونيشيا ۽ موراڪو جي عربن ۽ سوڊان، مالاوي، نائجيريا جي شيدي مسلمانن جو آخري دفعو بحث هليو ته هاڻ ڇا ڪجي.

”سعودي عرب ۾ ته سڀاڻي جمع جي عيد آهي. اسين ته سڀاڻي صبح جو عيد نماز پڙهڻ لاءِ مسجد مان ٿي پوءِ يونيورسٽي اينداسين. جنهن کي سڀاڻي عيد ڪرڻي هجي اهائين کان اڳ پهچي وڃي. ارڙهون نمبر بس مسجد ڏي وڃي ٿي.“ هنن چيو.

آئون ان بحث مان ڪسڪي پنهنجي ڪمري ڏي آيس ته رستي تي اردن جي عبدالڪريم ۽ عايد پڇيو ته آئون عيد ڪڏهن ڪندس.

کلي ورائيو مانس: ”هونءَ ته جيترو جهت ڪجي اوترو سٺو. جيئن روزا بند ٿين. باقي عيد نماز لاءِ جيڏانهن پيا پاڪستاني هلن.“

اردني عربن کان موڪلائي احمد ڪمال علوي وٽ آيس. مالمو ۾ رهندڙ پاڪستاني چون ٿا ته: ”مالمو (سئيڊن) ۾ سڀان عيد ناهي. باقي ٻڌجي پيو ته ڊنمارڪ، انگلينڊ، فرانس پاسي سڀان ٿي رهي آهي.“

رات جا ڏهه ٿي رهيا هئا. عيد، يا نه عيد. هتي عيد جي موڪل ته ملندي ڪانه. يونيورسٽي ته وڃڻو پوندو. موتي ڪمري ۾ آيس. ڪجهه دير پئي ڏينهن تي ڏيکارڻ وارو هوم ورڪ ڪري سمهي رهيس. ننڊ نه به ايندي هجي ته به هن عمر ۾ نٽپيرين لاڳرتم، ڪئڪيولس جي Integration ۽ بولين (Boolean) الجبرا ٿوري دير ڪرڻ سان ننڊ اچيو وڃي.

بئي ڏينهن پهريون پيرڊ سڀني جو پنجين ماڙ تي سري واستا هال ۾ هو. آئون پويان پنهنجي فئوريت ڪنڊ واري سيت تي ويٺس. ڪاٻي پاسي کان ملائيشيا جو زينورين هو. ان بعد هڪ شيدي هو ۽ پوءِ ڏکڻ آمريڪا جا همراهه، ليڪچر شروع ٿيڻ کان اڳ سعودي عرب جا چار ۽ جارڊن جا ٻه عرب شاگرد ڪمپليٽ سوت ٿاءِ ۾ چڱيءَ طرح شيو ٿيل منهن سان هال ۾ گهڙيا ۽ اچي منهنجي اڳيان ويٺا. ان بعد ايراني ۽ مصري داخل ٿيا.

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

”خير ته آهي اڄ هي سوئن تائين ۾ ٽولن جا ٽولا ٿي آيا آهن؟“ مون تعجب مان زبنورين کان پڇيو. سندن اهڙو ملڪ آهي جتي چپان، سنگاپور، ملائيشيا يا پاڪستان وانگر لتي ڪپڙي جي گهڻي ناهه جوڙ ناهي. سڀ مست ٿيو پيا هلن. ويندي ايتري قدر جون عورتون مردن جهڙيون قميصون ۽ پتلونون پايو هلن ته مرد عورتن جهڙا ڪوٽ ۽ ٽوپ. سيءَ ۽ برف باريءَ ۾ هر ڪو پنهنجي ساهه جي ڪري يا سوئن شلوارن جي.

زبنورين چيو: ”عرب سڳورا عيد نماز پڙهي آيا اٿئي.“

”واقعي.“ مون وري تعجب ڪاڏو.

”بيون ته وري عيد ٿي ويئي.“ زبنورين چيو.

”پوءِ تون عيد نماز تي وئين؟“

”منهنجي اک ڪانه ڪلي. بهرحال مالمو جي شهر ۽ سڄي سئيڊن جا مسلمان سپان عيد ڪن ٿا.“

”اهو ته تمام سٺو. سپان موڪل به آهي.“ مون زبنورين کي چيو.

سئيڊن ۽ يورپ جي هنن ملڪن ۾ هفتي ۾ ٻه ڏينهن موڪل ٿئي. چنچر ۽ آچر. پر اهو آهي ته باقي ڏينهن سڀ خوب ڍورن وانگر پورهيو ڪن. آفيسون ويندي پوست آفيس ۽ بئنڪون باقي ڏينهن شام جو پنجين تائين ڪليون رهن ۽ صبح جو به پوري ساڍي اٺين بجي ڪم شروع ٿيو وڃي.

سعودي عرب جي جباريءَ پويان مڙي مون ڏي ڏٺو ۽ مون کيس عيد مبارڪ چيو. اٿي بيهي هت ملائي عربن واري ڪيڪار واريون پنهي پاسي چميون ڏنيون. اوسي پاسي ۾ ويٺل سڀ آفريڪي، ڏکڻ آمريڪي ۽ ٻيا واٽزن وانگر ڏسڻ لڳا. ڪاٻي پاسي ٿورو اڳيان ويٺل ترڪيءَ جي حسن بڪال نماز جو اشارو ڪري پڇيو ته اهي عيد نماز پڙهي آيا آهن ڇا؟

”ها ۽ تون؟“ مون پڇيو مانس.

”سپاڻي.“ هن مختصر جواب ڏنو.

زبنورين چيو: ”ترڪ سڀ سپاڻي عيد ڪندا. ڇو جو مالمو شهر جي مسجد جو امام

ترڪيءَ جو آهي. ان سپان عيد ڪرڻ جو اعلان ڪيو آهي.“

”پوءِ هنن کي ڪنهن عيد نماز پڙهائي.“ مون پڇيو.

”اهي پنهنجو ڪو عربي مولوي وٺي ويا هئا.“ زبنورين ٻڌايو.

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

”پلاهنن ايران وارن به عيد اچ ڪئي يا نه؟“

”اهي به اچ عربن سان گڏ عيد نماز پڙهي آيا آهن.“

مون ڪلندي زينورين کي چيو: ”اڄ هڪ ڪم واهه جو ٿيو آهي. هونءَ هر ڳالهه ۾ سعودي عرب ۽ ايران وارا هڪ ٻئي جي مخالفت ڪن ٿا. اڄ اهو نيڪيءَ جو ڪم ٻنهي گڏ ڪيو آهي. يعني عيد نماز گڏ پڙهي اٿن.“

ايتري ۾ SOLAS (سيفتي آف لائيف اٿت سي) سبجيڪٽ پڙهائڻ لاءِ پروفيسر ڪيپٽن وانچيسور اچي ويو ۽ اسان سندس ليڪچر ٻڌڻ لاءِ پنهنجو ڳالهائڻ بند ڪيو.

ڪيپٽن وانچيسور ايشيا جو واحد شخص آهي جيڪو هن يونيورسٽيءَ ۾ پروفيسر آهي. پاڻ اٺن سالن کان هن يونيورسٽيءَ ۾ ”مئريٽائيم سيفتي ائڊمنسٽريشن“ جو پروفيسر آهي ۽ سندس تعلق انڊيا سان آهي. پنجهڻ سال جي ڄمار جو ٿيندو. عمر جي لحاظ کان بيحد چست ۽ کڙو تڙو لڳي ٿو. (فقط يونيورسٽيءَ جي ڪمرن جا دروازا کولڻ ۾ منجهندو آهي جيڪو ڪوڊ نمبرن سان ڪلن ٿا.) پاڻ خوش مزاج ۽ چرچائي پڻ آهي.

”پروفيسر وانچيسورا توهان جي ڪاميابيءَ جو ڇا راز آهي؟“ هڪ ڏينهن مون پڇيو

مانس.

”بابا هر مرد جي ڪاميابيءَ پٺيان ڪنهن وائڙي عورت جو هٿ رهي ٿو.“ پاڻ ڪلي

ورائڻائين.

پروفيسر وانچيسور جهازي دنيا جي بنيادي تعليم بمبئي جي ڊفرن اڪيڊمي مان ورتي. ڪيترن ئي ڪارگو ۽ پئسينجر جهازن تي ڪئپٽن کان وٺي ڪيپٽن تائين Sail ڪيو. پاڻ ڪيپٽن ٿيڻ جي آخري امتحان بعد ايڪسٽرا ماسٽر مئرينر جو امتحان به پاس ڪيو جيڪو اسان وٽ وڏي ڳالهه سمجهيو وڃي ٿو ۽ اڄ جي دور ۾ به ورلي کي آڱرين تي ڳڻڻ جيترا پاڪستان يا هندستان ۾ ڪيپٽن هوندا جن اهو امتحان پاس ڪيو هوندو. سندس ايم ايس سي ۽ پي ايڇ ڊي ”مئرين ائڊمنسٽريشن“ سبجيڪٽ ۾ ٿيل آهي. جهاز جي نوڪريءَ بعد چويهه سال انڊيا گورنمينٽ ۾ ناٽيڪل سر ويئر ۽ ناٽيڪل ائڊوائيزر ٿي رهيو. ان بعد I.M.O جهڙن بين الاقوامي ادارن ۾ ڪيترائي سال ڪم ڪرڻ بعد هاڻ 1984ع کان هتي يونيورسٽي (W.M.U) ۾ آهي.

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

حسين حبش _ گهانا جي ايلس

پروفيسر وانچيسور جي ليڪچر کان پوءِ ڏهن منتن جي تي بريك ۾ هيٺ ٽين ماڙ تي احمد ڪمال علوي سان ملڻ ويس. هن جو ۽ ٻين سيڪنڊ بيٽر جي شاگردن جو ڪلاس ٿرڊ فلور تي هلي رهيو هو جتي لئبرري پڻ آهي. پاڻ لئبرري جي ٻاهران ورائڊي ۾ رکيل ڪوچن تي اخبار پڙهي رهيو هو. منهنجي پڇڻ کان اڳ ئي ٻڌايائين: ”پاڻ ۽ هتي سئيڊن جا باقي مسلمان سپان عيد ڪنداسين. مسعود فون ڪيو آهي ته صبح جو پوري ساڍي ستين تيار ٿيو ويٺا هجڻو ته هو ۽ ممنون پنهنجين ڪارن ۾ نماز لاءِ پاڻ کي وٺي هلندا.“

صبح جو منهنجي سوپر ٽي اک ڪلي. سٺڻ ۾ اڳڻ وجهي پوءِ دريءَ جي ٿوري سير ڪولي ٻاهر جي موسم جو اندازو لڳايم ته اهڙي سيءَ ۾ سٺڻ هلي نه سگهندي. سوساٽ ڪندي ٿڌي هوا جسم کي هڪدم ائين ٿاري ڇڏيو جڻ ايئر ڪنڊيشن سسٽم جي Freon گئس جو سلينڊر ليڪ ٿي ويو هجي. يڪدم دري بند ڪري هيٺان لانگ جان گرم گنجي ۽ پاڄامو پائي مٿان قميص ۽ پتلون پاتم. تنهن مٿان ڊگهين ٻانهن وارو گرم سئٽر پائي پوءِ ڪوٽ ڇاڙهيم. اوور ڪوٽ، هٿ جا جوراب، ڪنن سوڌو مٿي ڍڪڻ جي ٽوپي ۽ مفلر ڪڍي ڪرسيءَ تي رکيم ته ڪمري مان نڪرڻ مهل اهي ڇاڙهي نڪرندس. واچ ۾ وقت ڏنم. اڃا ڇهه ٿيا هئا. صبح اڃا نه ٿيو هو. جيتوڻيڪ راتيون ننڊيون ۽ ڏينهن وڏا شروع ٿي ويا هئا ۽ سج ڪافي جلد اڀرڻ لڳو هو ۽ شام جو ستين بجي لٿو ٿي. جون جولاءِ ڌاري هيڪانڊو وڏو ڏينهن ٿيو وڃي. اٽڪل سورهن سترهن ڪلاڪن جو ۽ اڃا مٿي اسٽاڪهوم ۽ Isundsval شهر ۾ ته اونھاري ۾ ڏينهن ويهه ٻاويهه ڪلاڪن جو ٿيو وڃي ۽ رات ٻن ڪلاڪن جي ۽ بلڪل اتر سئيڊن ۾ جيڪو حصو Lappland ۽ Norr Botten سڏجي ٿو اتي ڪجهه ڏينهن لاءِ ته رات ٽي ٽي ڪانه. ڏينهن ٽي ڏينهن هوندو آهي. اهڙي طرح وري سياري ۾ اتي راتيون ايڏيون وڏيون ٿين جو چوويهه ٽي ڪلاڪ رات هوندي آهي. ڪنهن گهڙي کن لاءِ سج جي هلڪي روشني نظر اچي گرم ٿي ويندي آهي. يعني سج نڪري ان ئي وقت غروب به ٿي ويندو آهي. اهڙن پتن جو احوال هڪ پراڻي ڪتاب ”ارائونڊ ڊي ورلڊ“ ۾ به لکي چڪو آهيان. جڏهن اسين رمضان جي مهيني ۾ ناروي جي اتراھين شهر ٿرنڊام ۾ هئاسين جتي ٻاويهه

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

ڪلاڪن جو روزو ٿيو ٿي ۽ رات ٻن ڪلاڪن جي.

مسعود ۽ ممنون کي پوري ساڍي ستين اسان کي وٺڻ لاءِ اچڻو هو. ساڍين ستين ۾ اڃا چڱو وقت هو. هيتر آن ڪري ڇانهه ٺاهڻ لاءِ پاڻي ۽ کير ملائي گرم ڪرڻ لاءِ رکيم. رستي تي لڳل بلبن جي روشني ۽ صبح ٿيڻ جي هلڪي سوجهري ۾ چوڌاري رستا، ميدان، ڪارن جون چتليون ۽ وٽن جي ٽارين جا مٿيان حصا سنهي پوري جهڙي برف سان ڍڪيا اڃا ٿيا پيا هئا، جڻ ڪنهن اتي يا پاڻوڊر جي چٽڪار ڪئي هجي. رات سمهڻ بعد ڪا برف باري شروع ٿي هئي ۽ اڃا تائين هلڪي هلڪي هلي رهي هئي. ڪپهه جي ڌڙن جهڙا اڇا ۽ ڪنڊ مان ٺهيل پشم جهڙا هلڪا برف جا ڌڙا هوا تي ترندا هيٺ ڪري رهيا هئا ۽ برف جي اڳهين وچيل چادر مٿان نئون تهه ٺاهي رهيا هئا. برف جي نه ڳرڻ جو اهوئي مطلب ٿيو ته ٽيمپريچر ڪاٿو (Minus) چئڻ ڊگري کان گهٽ آهي. پر هنن ملڪن ۾ رهندڙن کي اهو تجربو هوندو ته ڪاٿو چار ٽيمپريچر جنهن ۾ پاڻي برف ٿيو وڃي، يا ان کان به گهڻي تڏا ايتري ڏکوئيندڙ ناهي جيتري تڏي هوا. اهوئي سبب آهي جو ڪيترا جيت جڙا ۽ ويندي بدڪون ڏيڏر تڏي هوا لڳڻ وقت ڍنڍن ۽ تالابن ۾ ڄميل برف پويان يا ان هيٺان وڃي لڪندا آهن. سائنس هنن جي پڙهيل ڪانهي. پر ايترو سمجهڻ تڏا ته ڪيتري به تڏا وڏي وڃي پر برف اوتري ئي تڏي رهندي (يعني زيرو ڊگريءَ کان وڌ ۾ وڌ ڪاٿو چئن ڊگري تائين). ان ڪري ڪاٿو ڏهه يا ڪاٿو پندرهن ڊگريون تڏي هوا ۾ پارو ٿيڻ بدران برف ۾ بچاءُ وڃي جيڪا ان هوا کان تمام گهڻو گهڻو گرم ٿي. اهڙيءَ طرح گهڻي سيءَ ۾ هٿ ۾ برف جو پورو ڪٽڻ ۾ هٿ ايترا تڏا نٿا ٿين جيترو تڏي هوا لڳڻ سان. ان ڪري ههڙن ملڪن ۾ اڪثر ٻاران پوري جهڙي برف جا گولا ناهي راند ڪيڏندي نظر اچن ٿا.

ڇانهه ٺاهي ٿيبل تي ڪٽي آيس ۽ پيئڻ سان گڏ يونيورسٽيءَ طرفان موڪل ڪرڻ لاءِ Assignment: ”ايڪنامڪس آف چارٽرنگ“ ڏسڻ لڳس. اڃا ڏهه پندرهن منٽ مس گذريا ته در تي ٽڪ ٿي.

”ابا ڪير؟“

”ڪئپٽن سليم قاسم آهيان. اٿواڻو. ساڍي ستين بجي پوري هلڻو آهي.“

”اڃا ته ڪافي دير آهي.“ مون دروازو کولي کيس چيو.

”تون تيار به ٿي وئين. هي علوي ۽ ڪئپٽن عاشق وارا اڃا ستا پيا هئا. کين مون اچي

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

اٿاريو آهي. نه ته اتي ئي رهجي وڃن ها.

سامهون گهانا جي مائي ايلس جاگر جوتن ۾ سامهون اچي رهي هئي.
”آفريڪا جي هيءَ حسينه جاگنگ ڪرڻ وئي هئي ڇا؟“ مون ڪئپٽن سليم کي چيو ۽
پوءِ کيس مخاطب ٿي پڇيو: ”From where are you coming?“ ۽ ان ئي وقت پاڻ به
اسان کان ساڳيو سوال ڪيائين:

”And where are you going?“

”اسان مسلمانن جو روزن جو مهينو ختم ٿيو آهي سواج Celebrations اٿئون. صبح
ساڻ مسجد ۾ گڏجاڻي ڪندا آهيون ۽ عبادت پڻ.“ مون کيس ٻڌايو ۽ پاڻ ٻڌائين ته هوءَ روز
صبح جواڏ ڪلاڪ لاءِ جاگنگ ڪندي آهي. چاهي عام ڏينهن هجن يا موڪل جا.
”سني ڳالهه آهي.“ احمد ڪمال علويءَ کيس چيو ۽ پوءِ اسان کي مخاطب ٿي چيو:
”يورپ آمريڪا توڙي آفريڪا جا، مرد توڙي عورتون سڀ سڌرندا وڃن. نٿا سڌرون ته پاڻ.
رڳو ڪاٺ تي ۽ ٿلهو ٿيڻ تي زور اٿئون. سڄو ڏينهن ستا پيا هوندا سين يا ٽي وي اڳيان ويهي
ڦيڦا پيا ٿيندا سين ۽ پاڪستاني زالون ته مردن کان به وڌيڪ گريون متاريون ٿينديون وڃن.
هر هڪ کي ملڪ ترنم نورجهان ٿيڻ جو شوق آهي.“

”نه. هاڻ اهي به انڊين فلمون ڏسي سڌرنديون وڃن. پهرين رڳو صبيحا، نيلو، سنگيتا،
انجمن آرا جهڙين کي ڏٺو هئائون.“ مون درستي ڪئي مانس.
اسان کي ورندي ۾ اڃا ڳالهائيندو ٻڌي ايلس در ڪوليو:

”پلاسومر ڏينهن Economics of Chartering جو ٽيسٽ ته نه آهي.“ هن پڇيو.
”ٽيسٽ آهي پر تنهنجي پراسان ويهڻ کان توبه ڪئسين.“ ڪئپٽن سليم قاسم چيو ۽
اسان ٽئي ايلس سميت تهڪ ڏيڻ لڳاسين. احمد ڪمال علويءَ پڇيو: ”خير ته آهي؟“
”يار ڪالهه هن حبشي حسينه ۽ الطاف اسان کي ماڳهين مارايو ٿي. پر بچي وياسين. نه ته
انگريزيءَ جي امتحان ۾ سڀ فيل ٿيون ها.“ ڪئپٽن سليم ٻڌايو.

”ڪيئن ڪيئن؟“ ڪمال علويءَ تجسس مان پڇيو.

”ٽيون ڏينهن ڪمبائينڊ ليڪچر ۾ هيءَ اسان جي اڳيان وڃي هئي ته هڪ ائنگولا جو
شاگرد ذري ذري هن وٽ انگريزي سڪڙ پئي آيو (ائنگولا، موزمبيق ۽ ڪيپ وردي ٻيٽ تي
پورچوگالين جو قبضو هو ان ڪري اتي جا ماڻهو پنهنجي آفريڪي ۽ قبيلي جي ٻوليءَ کان

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

علاوه پورچوگال ڳالهائين ٿا. انهن کي انگريزي صفا گهٽ اچي ٿي ۽ جيتوڻيڪ اهڙن شاگردن لاءِ يونيورسٽيءَ تڻ مهينن جو اڳواٽ انگريزي سکڻ جو ڪورس شروع ڪيو آهي پر اڃا به ڪيترن کي انگريزي سٺي طرح نٿي اچي. ان ڪري ريڪٽر سڀني لاءِ انگريزيءَ جو ڪالھ ٿيستن رکيو هو ته جيئن ڪمزور شاگرد سيمسٽر جي موڪل ۾ ڪيڏانهن وڃڻ بدران انگريزي سکن.

”سو بهرحال منجهند کان پوءِ پيرڊ ۾ هن سال جي سڀني شاگردن کي ٿيستن لاءِ ويهاريو ويو. حسن بڪال چيو ته انگريزيءَ جهڙي ٿيستن ۾ ڪنهن سياڻي سان وهجي، باقي هنن عربن سڳورن ۽ ويتنامي ۽ مائوزي تنگ جي چيني همراهن کان بلڪل پاسو ڪجي. پر سوال آهي ته ڪهڙي قابل انگريزدان ڀرسان وهجي. پوءِ پاڻ ئي چيو ”تو واري پاڙيسري حسين حبشڻ ان ڳالهه لاءِ بهتر رهندي.“ مون به سهڻي صلاح سمجھي، جو هڪ ڏينهن اڳ ڪيس انگريزي پڙهائيندي ڏٺو هو. سو يڪدم ڪيس سڏ ڪري چيو مانس، ”تون انگريزيءَ ۾ هوشيار آهين. هيڏانهن خالي ڪرسي تي اچي ويهه ته تنهنجي ڀرسان اسان ويهون.“ پاڻ ڏاڍو خوش ٿيو ۽ وٽر ڊائون هڻڻ لڳي ته هن قسم جا بي بي سي جا ٿيستن هن ڪيترائي ڏنا آهن. ۽ پوءِ جڏهن ٿيستن شروع ٿيو ته اهو ماڳهين نئين قسم جو هو. برٽش ماسٽرياٽين پهرين وڏيو ذريعي هڪ ننڍڙو مزاحيه ڊرامو ڏيکاريو پوءِ ان تي Objective سوالن جا ڏهه کن صفحا ڏنا ته ان ۾ لکيل سؤ سوالن جا ها يا نه ۾ اڌ ڪلاڪ اندر جواب لکي ڏيو. ڏهاڪو ڪن جا سوال جواب بنا سوچڻ پڙهڻ جي ايلس کي ڏسي لکندا وياسين. پوءِ ڪڇڻن سليم رڙ ڪئي (جنهن تي پڻ اسان قرب ڪري پنهنجي ڀرسان ويهاريو هو) ته ڪجهه سوچيو ته صحيح اها حسين حبشڻ سڀني جون موڪلون بند ڪرائيندي، ۽ پوءِ غور ڪيو سڀني ته سليم واقعي صحيح هو ۽ باقي جواب پنهنجي عقل جي ڊوڙ ڪري لکياسين. پوءِ آخر ۾ ماڳهين هن به اسان تان ڪاپي ڪري ڪم ٽپايو.“

”پر مسٽر الطاف!“ آفريڪن شاگردياڻي ايلس چيو ”پهرين ته تون ۽ حسن بڪال ٺهي ٺڪي پاڻ ئي مون وٽ آيا.“

”تڏهن ته چئون پيا ته هاڻ تنهنجي ڀرسان نه ويهنداسين.“ مون جواب ڏنو.

سندس اهو سهڻو نالو ”حسين حبشڻ“ سندس چهره ڪري نه پر وارن جي ٺاهه جوڙ ڪري رکيو اٿئون. ٻيون زالون هڪ يا ٻه يا ٽي چوٿيون ٺاهينديون آهن پر هن ڏهه ٻارهن کن

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

وارن جي هڪ هڪ چوٽي ناهي آهي يعني سڄو مٿو سؤ ڪن سنهين سنهين چوٽين سان ڀريل اٿس. اسان جي ڳوٺ ۾ ڳنڍڻي، آر ڀرت يا ٻيو پورهيو ڪندڙ عورتون گهڻو ڪري هفتي ۾ فقط هڪ دفعو جمعي ڏينهن چوٽي ناهين. پر گهڻو تيل وجهي اهڙي ته چڪي چڪي ناهين جو مجال آهي وري سڄو هفتو هڪ وار به ان چوٽيءَ مان ٻاهر نڪري. سو ايلس به اهو ٻڌايو ته هيڏانهن سئيلڊن ۾ اچڻ مهل سندس ماءُ پيئرن ۽ سوٽين، ماساتين تي ڏينهن گڏجي ويهي اهي سنهيون چوٽيون ناهيون، جيئن پرديس ۾ کيس هر هر چوٽي ناهڻي نه پوي. ڪانس پڇيو هوم: ”اڃا ڪيترا ڏينهن چنل ڪت جي هيٺان لڙڪيل وار جهڙيون اهي تنهنجيون چوٽيون قائم رهنديون.“

”چار پنج مهينا ته گهٽ ۾ گهٽ هلنديون.“ هن ٻڌايو هو.

”بس تيسين ڪئميرا هٿ ڪريان ته تنهنجي مٿي جي ان آرٽ ورڪ جو فوٽو ڪڍي

پاڪستان جي ڪنهن اخبار ۾ موڪليان.“

اجايو ڊپ ٽاڪن

علوي قاضي حميد ۽ ٻيا اسان جا پاڪستاني عيد نماز جا ڪپڙا پائي تيار ٿين ٿيسين جهت جهت ڪري سڀني لاءِ چانهه ٺاهيم ۽ چانهه پي بس ڪئيسين ته اسان کي هن شهر مالمو جي مسجد ڏي وٺي هلڻ وارا همراه اچي پهتا. يڪدم اوور ڪوٽ، توپ ۽ مفلر چاڙهي ڪار ۾ ويهڻ لاءِ ٻاهر نڪتاسين. رستي تي هڪ بلڊنگ تي ننڍن بلبن ذريعي وقت ۽ ٽيمپريچر لکجي رهيو هو. ٽيمپريچر ڏٺم ته ڪافي گهٽجي ويو هو ۽ هاڻ فقط چار ڊگريون هو. پر اپريل جي مهيني ۾ چار ڊگري واري ٿڌ به اسان جهڙن سنڌ جي رهاڪن جي لاءِ تمام گهڻي ٿي. ڪار ۾ اندر وڻي، وٽن جون تاريون لڌنديون ڏسي، محسوس ڪيم ته اندران ڪار گرم آهي سو خبر نٿي پوي باقي ٻاهر سخت ٿڌي هوا لڳي رهي آهي. اهو لڪڻ به هتي ضروري ٿو سمجهان ته هتي مئي کان بهار شروع ٿيندي آهي. هن وقت جيڪي سڀ وڻ ٺوڙها ٿيا پيا آهن ۽ منجهن هڪ پن به نظر نٿو اچي، انهن ۾ ڪجهه ڏينهن بعد نوان گونچ ۽ گل ڦٽندا ۽ پوءِ مهيني کن کان پوءِ بهار شروع ٿي ويندي ۽ يورپ جي هن پاسي جي ملڪن جو بهار معنيٰ سنڌ جو سيارو ڏينهن جو گرم ۽ ڳرا ڪپڙا پائڻ بدران سنهي سوئٽر ۽ ڪوٽ ۾ هلي سگهيو.

مسجد ۾ نمازين جي گهڻائيءَ جو اندازو ٻاهر بيٺل ڪارن مان ئي لڳائي ورتوسين جو مسجد جي چوڌاري پن تن فرلانگن ۾ رڳو ڪارون ئي ڪارون هيون. هونءَ هن پاسي جا ماڻهو بس ۾ سفر ڪرڻ کي ترجيح ڏين ٿا. پر عيد جي خوشيءَ ۾ هر ڪو پنهنجي ڪار کڻي آيو هو. بهرحال ان هوندي به ڪيترائي بس مان به لٿا پئي.

”هن پيري ته تمام گهڻي خلق آهي. هن کان اڳ ڪڏهن به ايتري نه ٿي.“ مسعود ڪار پارڪنگ ڀريل ڏسي چيو.

”چڱو جو عربن هڪ ڏينهن اڳ عيد ڪئي نه ته هيءَ مسجد پوري نه ٿئي ها.“ ممنون چيو.

”هونءَ سعيڊن ۾ مسلمانن جو تعداد وڌندو به وڃي.“ مسعود چيو.

”ٻاهران پيا اچن يا هتي جي سعيڊش ماڻهو مسلمان پيا ٿين؟“ ڪئپٽن عاشق پڇيو.

”ٻاهران به ڪافي ايندا رهن ٿا. پوءِ ڪي لڪ چوريءَ اچن، ڪي سياسي پناهه جي کاتي

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

۾ پر هنن جا پنهنجا ماڻهو به مسلمان ٿي رهيا آهن. هفتي ۾ به ٽي سراسري طرح مسلمان ٿين ٿا. ان ڏينهن تي ويءَ تان به ٻڌايو هئائون. ”ممنون ٻڌايو.“

”ها سعيڊن ۾ پڻ کان تن تائين ۽ فرانس ۾ هفتي ۾ ڏهه کن ماڻهو مسلمان ٿين ٿا.“ مون چيو.

”آئون هينئر فيلڊ ٽرپ تي فرانس ۾ هوس.“ قاضي حميد ٻڌايو. ”اتي جي هڪ اخبار ۾ آيو ته فرانس ۾ هڪ هزار کان مٿي مسجدون آهن ۽ يورپ توڙي آمريڪا کي سڀ کان گهڻو ڊپ اسلام کان لڳورهي ٿو.“

”اها ڳالهه صحيح آهي. هيءَ مالمو جي مسجد به وڏن مشڪلن کان پوءِ مس مس هتي جي حڪومت ٺهرائڻ جي موڪل ڏني. پر پاسي جي ٻي شهر گوتابرگ (Gotaberg) ۾ ته مسجد لاءِ ڪيترن ماڻهن مخالفت ڪئي ۽ اخبارن ۾ ڏنو. ويندي ان ڪائونٽي يا ايراضيءَ جي چڱي مٿس جو ٿي ويءَ تي انٽرويو به آيو هو. ڪانس جڏهن پڇيو ويو ته ”تون مسجد ٺهڻ جي مخالفت ڇو ٿو ڪرين.“ ته ورائيائين، ”مون کي ڊپ آهي ته اسان جو ڪلچر، رسم رواج وغيره تباهه ٿي ويندو.“ ڪانس پڇيو ويو ته، ”ڪنهن کان ڊپ اٿئي، جيڪي ٻاهران مسلمان هتي اچي رهيا آهن انهن کان؟“ ورائيائين، ”انهن کان نه، پر مسجد ٺهڻ ڪري جيڪي روز اسان جا پنهنجا مسلمان ٿيندا.“ مسعود ٻڌايو.

”هنن کان ڊپ آهي ته دنيا ۾ مسلمانن جو تعداد وڌي ويندو.“ احمد ڪمال علويءَ چيو. مون ڪلندي چيو مانس: ”اجايو ڊپ ٿا ڪن. يورپ ۾ جيترا روزانو نوان مسلمان ٿي رهيا آهن تن کان وڌيڪ مسلمان، پاڪستان، هندستان، برما ۽ عرب ملڪن ۾ سندن وطني ڌاڙيل، پوليس ۽ فوجون پيون مارين. اخبار ڪٿي ڏس ته سنڌ ۾ روزانو ڪيترا ماڻهو ڌاڙيلن هٿان، ۽ بسن ۽ ڪارن جي حادثن ۾ مرن ٿا. هندستان ۽ ڪشمير ۾ مسجد مندر جي چڪر ۾ ڪيترا خون ٿين ٿا. برما جي بارڊر تي جيڪي مسلمان برمي حڪومت جي ظلم کان پڇيو اچن ٿا انهن کان پڇ ته سندن ڪيترا مائٽ ساڙيا ۽ ٻاريا وڃن پيا. بنگلاديش جي طوفانن ۾ هر سال ڪيترا ٻڏيو وڃن صدام ۽ بين عربن ۾ ڪيترا پنهنجا ماڻهو لڙائين ۾ مارائي ڇڏيا ۽ باقي پيا ڪرڻ ۽ فلسطينين کي تباهه پيا ڪن. سواهڙي ڪا ڳالهه ناهي. جنهن وقت آمريڪا ۽ يورپ کي ٿورو به ڊپ لڳو ته مسلمانن مان خطرو آهي ته پاڪستان هندستان وانگر يا عراق، ڪويت ۽ سعودي عرب وانگر هڪ ٻئي کي ويڙهائي حساب برابر ڪري ڇڏيندا.“

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

مالمو جي هن مسجد جي هيٺين هال ۾ مردن لاءِ عيد نماز پڙهڻ جو بندوبست رکيل آهي ۽ مٿي عورتن لاءِ، جيڪي پاسي کان ٺهيل ڏاڪڻ ذريعي مٿي وڃي رهيون آهن. اسان جي اچڻ کان اڳ سڄو هال پر جي ويو هو. پر اسان کي جيئن تيئن ڪري دروازي وٽ آخري صفن ۾ جاءِ ملي. اجا اٺ نه ٿيا هئا ۽ ماڻهو ايندا رهيا. وڏي هال ۾ تقريباً ٻه هزار کن ماڻهو ٿيندا. هال پر جڳ بعد ان کان پهرين وارو ڪمر و (جنهن ۾ ويهڻ لاءِ ڪرسيون ۽ بوت رکڻ لاءِ ڪاٺ جا خانا ٺهيل آهن) کي خالي ڪري نمازين کي ويهاريو ويو. ان بعد ته اهو به پر جي ويو ۽ نماز جي وقت ويهارو کن ماڻهو ٻاهر ڪٿي آسمان هيٺان غاليجا وڃائي نماز لاءِ بيٺا. پت تي ڪٿي غاليجو وڃايو ويو هو پر بوتن بنا اهڙي ولهه ۾ بيٺو جيڪب آباد ۾ سخت گرمي وارن ڏينهن ۾ پڪي رستي تي بيهي جمعي نماز پڙهڻ برابر آهي.

اسان جنهن وقت مسجد ۾ آياسين ته مسجد جو امام ترڪي زبان ۾ واعظ ڪري رهيو هو. هي ترڪ امام ترڪيءَ کان هن مسجد لاءِ، هتي (سئيڊن) جي مسلمانن پگهار تي گهرائي رهايو آهي. (هڪ ٻيو فيصل آباد پاڪستان کان پڻ ويجهڙائيءَ ۾ گهرايو ويو آهي، جيڪو مالمو شهر جي ٻارن کي قرآن پڙهائيندو.) واعظ بعد نماز پڙهائي ويئي. نماز بعد سڀ ماڻهو ماٺ ڪري خطبو پڙهڻ لڳا جيڪو ڏهه پندرهن منٽ هليو. خطبي دوران مون چوڌاري ذري ذري ڏٺو پئي ته سڀ پنهنجين پنهنجين جاين تي پتل ماري ويٺا هئا. جن ٻاهر اڳڻ ۾ نماز پڙهي پئي، اهي به نماز ختم ٿيڻ سان اندر اچي خطبو پڙهڻ لڳا. ننڍي هوندي کان پنهنجي ڳوٺ جي درگاه تي عيد نماز بعد امام کي رڙيون ڪندي ٻڌندو اچان ته، بابا عيد نماز بعد خطبو پڙهڻ به ايترو ئي ضروري آهي. پر هيڏا سال گذري ويا، اڄ به جيئن ئي عيد نماز ختم ٿيندي آهي ته اڌ کان وڌيڪ ماڻهو بوجڻ ڇنڊي اٿي کڙا ٿيندا آهن. ڪي پاڪستاني عيد ملڻ ۾ لڳي ويندا آهن، ڪي بازار جو رخ رکندا آهن. سوان ڪري مون ڏٺو ته هتي آيل ايشيا، آفريڪا ۽ يورپ ڪنڊ جي مختلف ملڪن، زبانن جا ماڻهو ڇا ٿا ڪن. پر مون ڏٺو ته آخر تائين ڪوبه نه اٿيو. خطبي بعد دعا پڙهي، پوءِ پاڪر پائڻ ۾ شروع ٿي ويا. ڪيترائي پاڪستاني هئا جن ۾ گهڻو تعداد پنجاب پاسي جو هو ۽ ٻئي نمبر تي پٺاڻ ۽ افغاني هئا. پر ان هوندي به هن ملڪ ۾ پاڪستاني اٿي ۾ لوڻ برابر نظر اچن ٿا. بوت پاتم ته منهنجي ڀر ۾ چار پنج جٽا اچي ڪل وارا ڪا يورپي زبان ڳالهائي رهيا هئا. پڇيو مان: ”ترڪ آهيو؟“

پر نه سمجهيائون. پڇيو مان: ”انگريزي اچنا وٺي.“ تڏهن به نه سمجهيائون. ڪنهن زبان

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

جو پاڻ نالو وٺي رهيا هئا، جيڪا مون کي سمجهه ۾ نه پئي آئي. آخر منهنجي پڇ پڇ تي هنن مان هڪ جڻو پنهنجي ڪنهن مائٽ کي وٺي آيو جنهن پڳل انگريزي ڳالهائي ٿي. تنهن ٻڌايو ته هي يوگوسلاويه جا آهن. ٻه سال اڳ لڏي هتي آيا، هاڻ هتي جا شهري آهن. يوگو سلاويه جي پنهنجي ڪنهن صوبي جي زبان ڳالهائين ٿا.

ڪجهه همراه روس جي مختلف رياستن تاجڪستان، ڪرغزستان، آذربائيجان جا مليا، جن ترڪي ڳالهائي ٿي يا سعيڊش، بنگالي ۽ آفريڪي به چڱا هئا. آفريڪا جي به ڪيترن ئي ملڪن جا هئا. جيڪي ٻار پنهنجي ماءُ پيءُ سان گڏ آيا هئا سي آخري قطار ۾ ويٺا هئا، جن جا ڪئين رنگ هئا، اچي کير جهڙي رنگ کان وٺي پاڻيءَ جهڙي اچي ۽ ڳاڙهي رنگ جا ٻار هئا. ڪارن جا به ڪيترائي Shade هئا. ڪوئي جهڙي سخت ڪاري ۽ چاڪليتي رنگ کان وٺي ڪانگ جي ڳچيءَ جهڙي سليتي رنگ جا. ڪن آفريڪن شايد هتي سعيڊن چوڪرين سان شادي ڪئي آهي جو انهن جي وچ وارن رنگن جا پڻ ٻار هئا، جڻو ڪنهن آرٽسٽ ڪاري، اچي، ناسي، پيلي ۽ ميتوڙي رنگن سان آرٽ ورڪ ٺاهيو هجي.

ڪجهه چيني همراه پڻ مليا جن جي ڏاڙهي ڪنڀ ڪنڀ هئي. پاڻ ٻڌايائون ته هو پاڪستان جي اتر واري حصي ڪاشگر جا رهاڪو آهن. عمري لاءِ سعودي عرب ويا هئا. اتان هتي پنهنجن مائٽن سان ملي هاڻ واپس چين ويندا.

هن مسجد ۾ آيل ڪيترن ئي ماڻهن سان ملي چڱيءَ طرح خبر چار وٺڻ چاهيم ٿي پر سخت سڀيءَ نه هنن کي ۽ نه مون کي وڌيڪ بيهڻ ڏنو. علويءَ کان اڳتي جو پروگرام پڇيم.

”في الحال هاسٽل هلڻ جو وساري ڇڏ. هتان ممنون پائيءَ جي گهر نيرن ڪرڻ ٿا هلون. ان بعد مسعود جي گهر. تيسين چار ٿي ويندا ۽ چئين بجي مالمو شهر جي پاڪستان ايسوسيئيشن Get Together ڪئي آهي، اتي هليا هلندا سين.“ هن ٻڌايو.

ڪار ۾ ويهڻ کان اڳ مسجد جي ترڪ امام سان موڪلايم ۽ در وٽ رکيل مختلف پنن جي هڪ هڪ ڪاپي ڪنيم. هڪ ته فطري بابت پراڻو سرڪيولر هو ته عيد کان اڳ فطرو پنهنجي ملڪ موڪلي ڇڏجو يا هتي جي مسجد جي انچارج سلامت سلهري جي حوالي ڪجو. هڪ عيد نماز پڙهڻ جي طريقي بابت پنو هو. هڪ افغاني مجاهدن لاءِ افغانين طرفان چندي جي اپيل هئي. ڪنهن چيو افغاني جهاد پيا ڪن.

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

بي جڻي، جنهن کي اسلام جي جاڻ آهي، ورائيو: ”جهاد اهو آهي جنهن ۾ ڪنهن ڪافر سان جنگ جوڻجي. افغاني جيسين روسين سان وڙهي رهيا هئا جهاد هو. هاڻ روس ته واپس هليو ويو آهي. هاڻ افغاني ڪنهن ڪافر سان نه پر پنهنجو پاڻ ۾ مسلمان مسلمانن سان وڙهي رهيا آهن. ان جنگ ۾ سندن چو وڌيڪ مدد ڪجي. هو هڪ ٻئي کي تباه ڪري رهيا آهن. هاڻ هو اسلام جي نالي تي ڪنهن ڪافر سان نه وڙهي رهيا آهن جو اڃا تائين چندي جون اڀيلون ڪندا رهن ٿا.“

سڀني غور سان ٻڌو. ڳالهه عقل جي هئي. گهٽ ۾ گهٽ اسان کي معقول لڳي. ورلڊ مئريٽائم يونيورسٽيءَ جا اسين ڇهه ڄڻا، مسعود ۽ ڪجهه ٻيا پاڪستاني جيڪي ڀر واري ڳوٺ کان هتي مالمو ۾ نماز پڙهڻ آيا هئا، ممنون جي دعوت تي سندس گهر پهتاسين. ممنون جي گهر واريءَ رات کان ڪجهه شيون تيار ڪري رکيون هيون. ڇوڻا، دهلي بڙا، ڪيرٽي، پڪوڙا ۽ ڪواب وغيره. هاسٽل جا پاڻيءَ پسي ڇانور ۽ اوباريل پاڇيون کائي کائي اسان به ٿڪجي پيا هئاسين سو اسان لاءِ هڪ وڏي تبديلي هئي.

ٿوري دير بعد مالمو جي ڀر واري ڳوٺ کان آيل همراه جن ۾ فقط هڪ جو نالو ”رضوان“ هن وقت ياد اٿم. موڪلائڻ لاءِ اٿي کڻا ٿيا. ان سان گڏ مون به عرض ڪيو مان ته مون کي به اجازت ڏيو. ڪئپٽن سليم ۽ قاضي حميد گهڻو ئي زور ڀريو ته ويهي ڪچھري ڪر هاسٽل اڪيلو وڃي ڇا ڪندين. پر گهڻي دير ويهي ڪچھري ڪرڻ کان اڪيلي سر ويهي ڪو اخبار رسالو پڙهڻ کي وڌيڪ پسند ٿي ڪيم. سو موڪلائي نڪتس. رضوان وارن کي مالمو شهر جي خبر نه هئي.

”توهان مون کي بس ڪنهن به بس اسٽاپ تي لاهي ڇڏيو پوءِ آئون پاڻهي بسون بدلائي گهران وڃي نڪرندس.“ مون کين چيو.

هنن مون کي گستاو وائڊولف تورگ بس اسٽاپ تي اچي لائو جنهن لاءِ لکي آيو آهيان ته هتي جو جڻ صدر ريگل (يا ائمپريس مارڪيٽ) وارو اسٽاپ آهي. جتان بسون شهر جي سڀني علائقن ڏي وڃن ٿيون. آئون ارڙهون نمبر بس ۾ يونيورسٽيءَ طرفان مليل ڪارڊ ڏيکاري وينس. هتي جي شهر ۾ هلندڙ بس جي ٽڪيٽ ننڍي توڙي وڏي سفر لاءِ يارهن ڪرونا (يعني پنجاهه روپيا کن) آهي پر يڪي مهيني جي ٻه سو ويهه ڪرونا ۾ پاس ملي ٿي. جنهن ۾ روز جيترا دفعا وڻي اوترا دفعا سفر ڪري سگهجي ٿو. بس ۾ چڙهڻ جي هيءَ پاس جيڪا اسان

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

ڪي هر مهيني يونيورسٽي ڏيندي آهي دراصل هن مالمو شهر جي ميونسپل طرفان دنيا جي مختلف ملڪن کان آيل اسان شاگردن لاءِ تحفو آهي. اسان لاءِ وڏي اهميت رکي ٿو هي تحفو. ڇو جو فقط يونيورسٽي ايندي ويندي روزانو چئن بسن ۾ چڙهون ٿا ۽ ان کان علاوه هڪ ٻه دفعو پنهنجي ڪم ڪار لاءِ ڏينهن ۾ پنج ڇهه دفعا پنجاهه پنجاهه رپئي جي تڪيٽ اسان جهڙن غريب ملڪن جو ڪهڙو ماڻهو وٺي سگهندو. بهرحال ٿنڪ ڀيو وڀري مڃ دي ميونسپل ڪارپورشن آف مالمو سٽي!

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

مارشل آئلينڊ جو ليري

اڄ بس اسٽال تي ليري (Larry) ۽ آئون يونيورسٽي وڃڻ لاءِ بس جو انتظار ڪري رهيا هئاسين.

”ليري! تون ڪهڙي ٻيٽ تان آيو آهين؟“ هيلو هيلو ڪرڻ کان پوءِ مون ڪائس پڇيو. پاڻ جڏهن آيو هو ته ڪلاس روم ۾ ٻڌايو هئائين. پر ان وقت آئون سندس ٻيٽ کي سڃاڻي نه سگهيو هوس. فجي جي ڀرسان ته نه آهي مون تڏهن پڇيو مانس، ”نه ان جي اتر ۾ آهي.“ پاڻ ٻڌايو هئائين.

”آئون مارشل آئلينڊ کان آهيان.“ هن ٻڌايو.

”ها برابر تو اهوئي ٻڌايو هو. پر ان بعد مون کي نقشي ۾ ڏسڻ ۾ وقت نه مليو. هونءَ مارشل آئلينڊ ڪيترن ٻيٽن جو جهڳٽو آهي؟“ مون ڪجهه وقت گذارڻ لاءِ ۽ ڪجهه معلومات حاصل ڪرڻ لاءِ سوال ڪيو. ڪو زمانو هو جهاز تي Sail ڪبو هو ته ننڍي ننڍي ٻيٽ ۽ بندرگاهه جي واقفيت هتي پوءِ چاهي ان هنڌ جهاز وڃي يا نه. پر هاڻ اهي بهه ۾ سعيءَ جهڙا پئسفڪ سمنڊ جا ننڍا ٻيٽ ايراضيءَ ۾ ڳوٺ ميانداڻ چنڊي ۽ چوهڙ جماليءَ جيڏا ڌيان مان ئي ميسارجي ويا آهن. انهن مان ڪي ته وڏيري جي اوطاق جيڏا آهن ۽ ڪي ته وڏيري جي اوطاق ۾ پيل ڪٽ جيڏا آهن.

”اوڻتيهه ٻيٽ آهن.“ ليريءَ ٻڌايو.

”سڀني تي آدم رهي ٿو؟“ مون پڇيو مانس.

”ها سڀني تي رهي ٿو. ائين ته ننڍا ننڍا ٻه هزار کن ٻيا به آهن پر ڪي ڪي فرلانگ اڌ مس ٿيندا، ڪي ڪجهه وڏا به آهن پر ڪورهي ڪونه ٿو جو اهي ٻيٽ ٻيٽن رستي وڏن ٻيٽن سان ڳنڍيل نه آهن. ڪي ٻيٽ سال جو ڪجهه مهينا نظر اچن ٿا ۽ پوءِ مٿان سمنڊ جو پاڻي چڙهيو وڃين ۽ غائب ٿيو وڃن. ڪي روزانو وڏي وير تي ٻڏيو وڃن ۽ وير لهڻ تي ظاهر ٿيو پون.“

”هونءَ Exact ڪنهن جي ڀرسان آهي _ آسٽريليا جي نيوزيلينڊ جي، فجيءَ جي يا انڊونيشيا فلپين جي؟“ مون کي اڃا تائين دماغ ۾ هي ٻيٽ نه اچي رهيا هئا ته پئسفڪ سمنڊ

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

۾ ڪهڙي هنڌ آهن.

”ڪنهن جي به ويجهو نه آهن. سڀني کان هڪ جيترو پري آهن. اڃا به هوائي ۽ گوام بيت جي ڪجهه ويجهو چئي سگهجن ٿا.“ ليريءَ چيو.

”بس هيٺ ٿي لٽبري پهچي نقشي تي تنهنجا اهي دلچسپ بيت ڏسان ٿو.“
”مون وٽ هتي نقشو آهي.“ ائين چئي ليريءَ هٿن جا جوراب لاهي بئگ کولي نقشو ڪڍيو. سامهون ڏٺم اڃا بس پري پري تائين نظر نه پئي آئي. جلدي جلدي پيسفڪ سمنڊ ۾ هار جي شڪل ۾ موتين جيڏا ننڍا ننڍا مارشل بيت ڏٺم. نقشو واپس ڪري چيو مانس:
”شاباس هجن ٿي! دنيا جي صفا ٻي ڪنڊ کان آيو آهين. ڀلا هتي ڪيئن پهتئين؟ پڪ ترسندو آيو هوندين.“

”سڌو پهتس.“ ليريءَ ورائيو.

”ڪمال آهي! ڪهڙي هوائي ڪمپني توهان جي مارشل بيتن کان هتي مالمو اچي ٿي؟“
مون تعجب مان پڇيو.

”اوها نه نه! مون سمجهيو ته پڇين ٿو ته ڪٿي ڪٿي گهمڻ لاءِ رهيس. هيڏو پري کان ڪهڙو جهاز يڪ ساهيءَ ايندو.“

”اهوئي ته معلوم ڪرڻ ٿو چاهيان ته پهرين آسٽريليا وٽين، نيوزيلينڊ يا فلپين؟“

”پهرين هوائي بيت تي ويس.“ ليري ٻڌايو.

”پوءِ؟“

”لاس اينجلس.“

”ڏاڍي ٻڌايئي. اهو ته وڏو چڪر ٿيو. هن پاسي فلپين يا ٿائيلينڊ ڏي هليو اچين ها ته باقي

يورپ ڪيترو پري هو. هوائي ۽ لاس اينجلس ڏي ته وٽر ڏور هليو وٽين؟“

”بس مجبوري آهي. اسان جي بيت تي فقط آمريڪا جي هڪ هوائي ڪمپنيءَ جو

هوائي جهاز هفتي ۾ هوائي (Hawai) بيت کان ٻه دفعا اچي وڃي ٿو ۽ اتان ٻي ملائينڊر اڏام

لاس اينجلس اچي ڇڏيو.“ ليريءَ ٻڌايو.

”۽ پوءِ.“ مون پڇيو مانس.

”۽ پوءِ برٽش ايئر ويز ذريعي لنڊن آيس. اتان ٻي ملائينڊر اڏام پئرس اچي ڇڏيو ۽ پوءِ

SAS جهاز ذريعي ڪوپن هيگن آيس ۽ پوءِ هوور ڪرافت ذريعي بالٽڪ سمنڊ ٽپي هتي

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

مالمو پهتو آهيان.

”حق تي ٻئي بنگون گم ٿي ويون اٿئي؟“ مون کلندي چيومانس. سندس سامان ٻن هفتن بعد مليو. تيسين ليري ويچارو ڳاڙهو سعيتر ۾ پئي هليو. کيس هتي جي موسم جي به خبر نه هئي. سندس بيت جي ٻارهوئي هڪ جهڙي نه ٿڌي نه گرم موسم ٿئي ۽ اتي جا رهاڪو گهڻو ڪري رڳو چڏي ۽ گلن واري قميص پائين. ليريءَ هتي جي سيءَ جي حملي لاءِ وڏو ۽ سعيتر ڪافي سمجهيو. بهرحال ٻيو ڏينهن آچر جو هو ۽ کيس هتان جي لنڊا بازار مان پاڻ جهڙا گرم اوور ڪوٽ وٺي ڏناسونس.

”پلا ليري! ايترا جهاز بدلائي هتي پهچڻ ۾ توکي پڪ ڏينهن به لڳي ويو هوندو.“

”بلڪ تي ڏينهن ۽ توهان کي؟“

”تنهنجي مقابلي ۾ سعيڊن اسان لاءِ چڻ گهر جي ڳالهه ٿي. ٻارهن ڪلاڪن اندر پهچي وياسين.“

”ڪراچيءَ جا آهيو يا اسلام آباد جا.“ ليريءَ پڇيو.

کيس پنهنجو ڪارڊ ڏيندي ٻڌايومانس: ”ڪراچيءَ جو. ڪڏهن اسان جي پاسي واري

دنيا جي حصي ۾ اچڻ ٿئي ٿي ته ڪراچيءَ ضرور اچجانءِ.“

”۽ تون به مون وٽ اچجانءِ.“ ليريءَ به دعوت ڏني.

مون کلي چيومانس. ”اچڻ تي منهنجي دل ڏاڍي چوي ٿي پر ليري اسان جي ملڪ ۾ چيچ

وطني، ميانوالي ۽ دورو نارو پهچڻ سولو آهي تون پڇڻ لاءِ پهرين پئسفڪ سمنڊ ۾ مارشل

بيت ڳولجن. پوءِ انهن اوڻيهن بيتن مان اهو ڳولجي جنهن ۾ تون رهين ٿو. پلا اهو ٻڌاءِ

آدمشماري ڪيتري اٿو؟“

”ڪل پنجاهه هزار.“

”رڳو ان بيت تي جتي تون رهين ٿو يا سڀني بيتن تي؟“

ايتري ۾ بس اچي نڪتي ۽ پاس ڏيڪاري چڙهياسين. هن کي مون کان پري جاءِ ملي سو

هٿ سان کيس O.K چئي موڪلايم ته هاڻ يونيورسٽي خبر ناهي ملاقات ٿئي يا نه. چو جو

آئون جنهن سبجيڪٽ ۾ ايم ايس سي ڪري رهيو آهيان ان جو واسطو مٿرين سيفتي

انڊمنسٽريشن سان آهي، جنهن جا ڪلاس روم ۽ پروفيسر ليريءَ جي ڪلاس روم وغيره کان

مختلف آهن. ليري مٿين ايڊيوڪيشن ۽ ٽريننگ ۾ ايم ايس سي ڪري رهيو آهي. البت

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

مئٽس جو هڪ سبجيڪٽ اهڙو آهي جيڪو گڏ ٿيندو آهي ۽ ان ۾ ملاقات ٿيندي آهي. ليري اسان وانگر جهازي نه آهي پر گورنمينٽ آفيس مان آهي. هن ايڪانامڪس ۾ هوائي يونيورسٽي مان گريجوئيشن ڪئي آهي. پاڻ سندس ٻيٽ تي سي مين ٽريننگ سينٽر ۾ پڙهائي رهيو هو. ان بعد سال ٻه آسٽريليا ۾ ٽريننگ وٺي مٿين پوليس آفيسر ٿيو. هاڻ جيئن ته سندس ملڪ ۾ جهازين جي ٽريننگ لاءِ وڏي پئماني تي مٿين اڪيڊمي ڪلي رهي آهي ان ڪري اتي جي حڪومت کيس هيڏانهن Education جهڙي سبجيڪٽ ۾ وڌيڪ تعليم حاصل ڪرڻ لاءِ موڪليو آهي، جيئن واپس پهچي ان اڪيڊميءَ کي صحيح طرح هلائي سگهي.

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

گيانا جو مسٽر انگلش

اڄ لنچ بريك ۾ مني کان ڏيڍ بجي تائين ٿئي ٿي. ڪامن ليڪچر روم ۾ اچي ويٺس. پاڪستان کان هن سال آيل ٽيو چٽو چيف انجنيئر راحت به اتي ويٺو هو. شايد لنچ بريك بعد واري ڪلاس جو ڪورهيٽل هوم ورڪ ڪري رهيو هو. ٻيو سڄو حال خالي هو. ايتري ۾ منهنجو ڪلاس ميت چيف انجنيئر ڊٽوڊسن هڪيٽ (جيڪو ٽرينڊاڊ ويسٽ انڊيز کان آيو آهي) هڪ ٻئي شيدي نما ڪاري سان منهنجي ڀر واري دريءَ وٽ اچي بيٺو. ڪيترن ڏينهن بلڪ هفتن کان پوءِ اڄ اُس نڪتي هئي. چوڌاري ماڻهن جي ڇهل پهل ۽ رونق هئي. سمنڊ جي ڪناري تي چوڪريون، ٻار پوڙها ڪتن سميت واک ڪري رهيا هئا. بالٽڪ سمنڊ جي ڀرئين ڀر ڪوپن هيگن جو شهر چٽوئي چٽونظر اچي رهيو هو. نه ته مينهن جهڙو برف باري ۽ ڪوهيڙي ڏنڌ ۾ سامهون جو ڏيک گهٽجي ويندو آهي. ڪوپن هيگن جون عمارتون ۽ وچ واري سمنڊ جو ٽڪرو ته ڇا پر هن پاسي وارو مالمو جو بندرگاهه ۽ سامونڊي ڪنارو به نظر نه ايندو آهي.

ڊٽوڊسن ۽ سندس ڪارو دوست سٽيڊن جي مهنگائيءَ جو روئڻ روئي رهيا هئا ته هن جهڙي مهنگائي ته جپان ۾ به نه آهي. هيءَ يونيورسٽي لنڊن يا نيوريارڪ ۾ ناهين ها ته به سنو ٿئي ها، جيڪي پئسا هينئر ملي رهيا آهن. انهن مان پاڻ بچت ٿئي ها.

”توهان ڪٿي جا آهيو؟“ مون نئين همراهه کان پڇيو. ساڻس جيتوڻيڪ مانيءَ تي ميس ۾ ملاقات ٿيندي رهي ٿي پر ڪلاس ميت نه هجڻ ڪري گهڻي واقفيت نه ٿي هئي.

”آئون گايانا (Guyana) جو آهيان.“ هن ٻڌايو. سندس نالو برنيٽ انگلش آهي.

”ڏکڻ آمريڪا ۾“ مون پڪ ڪئي.

”هائو. وينزوئلا جي ڀر ۾ اسان جو ملڪ آهي.“

”۽ ٻئي پاسي سري نام (Surinam) آهي.“

”هائو. توهان اسان جي ملڪ ۾ ڪڏهن آيا آهيو؟“ مسٽر انگلش پڇيو.

”نه. منهنجو ڪڏهن به سري نام وڃڻ نه ٿيو آهي ۽ نه توهان جي ملڪ گايانا ۾. پر جڏهن

سٽيز ڪئنال بند هو ۽ ڪيپ آف گڊ هوپ کان ڦري هوسٽن يا نيو اورلئنس وغيره ويندا

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

هٿاسين ته هميشه توهان جي ملڪن جو ڪنارو ڏٺي مٿي چڙهندا هٿاسين، جو اهائي شارٽ روت ٿيندي هئي. اهو ڪنارو اسان جهازين لاءِ دلپسند ان ڪري هوندو هو جو توهان جي ملڪ ۾ ۽ سرينام ۾ ڪافي انڊين، پاڪستاني رهن ٿا. ايتري قدر جو هڪ ريڊيو اسٽيشن تان هميشه انڊين گانا ٻڌندا هٿاسين. تن ڏينهن ۾ هي پٿرا بولڪ ۽ ڊش ائنٽينائون ايجاد ٿيون هيون، جو هر وقت ۽ هر هنڌ تي وي پروگرام ڏسون. تڏهن اسان جو گذارو ريڊيو تان ايندڙ گانن تي ٿي ٿيندو هو.“

”ها اسان جي ملڪ ۾ به ڪافي هندستاني، پاڪستاني، اسماعيلي ۽ بوهري رهن ٿا، جيڪي زياده تر واپاري آهن.“ هن ٻڌايو.

ايتري ۾ راحت عزيز به پڙهڻ چڙي اچي ڪچهريءَ ۾ بيٺو.

”توهان جي پنهنجي ملڪ ۾ ڇا پوزيشن آهي.“ راحت پڇيس.

”آئون بندرگاهه جي سينئر پوسٽ تي آهيان. بلڪل ٽاپ پوسٽ آهي.“

”سئيڊن ڪيئن ٿو لڳو؟“ راحت وڌيڪ پڇيس.

”نيڪ آهي پر بيحد مهنگو آهي. هر شيءِ مهنگي آهي.“ هن چيو.

”اسان جي ملڪ ۾ هيڏي وڏي ڊبل روٽي ٻارهين رپئي يعني اڌ آمريڪن ڊالر ۾ ملي ٿي ۽

هتي ٻن آمريڪن ڊالرن ۾.“ راحت چيس.

”هاڻو. بلڪل صحيح ٿو چئين. اسان جي ملڪ گايانا ۾ به هيڏي وڏي روٽي سٺ سينٽن

جي آهي. سني ۾ سئو ڪوٽ هڪ سوڏهه آمريڪن ڊالرن جو پر هتي ته پنج ڇهه سو ڊالرن

کان گهٽ ڪٿي به نٿو ملي. ۽ چانور ڪيترا خراب ۽ مهنگا آهن. توهان جي ملڪ

پاڪستان ۾ ته دنيا جا سڀ کان اوچا چانور ٿين ٿا. اسان وٽ به چڱا سستا چانور ٿين ٿا.“

”ڪمال ته هي آهي ته ڊنمارڪ جو ٺهيل ڪير جو اڍائي سير وارو ڊبو پاڪستان ۾ به

اڍائي سو رپين ۾ ۽ هتي ان ڪير جي پاءُ پاءُ جو پاڪيٽ سٺ رپيا! بس هاڻ تنهنجي زال اچي

ته کيس چئجانءِ ته چانور ڪير مسالن جهڙيون شيون ڪٿي اچي، اسان به پنهنجين زالن کي

چيو آهي ٿورو گهڻو ڪاٺ جو سامان ڪٿي اچن.“ راحت صلاح ڏنس.

”آئيڊيا ته سني آهي پر آئون فيصلو ڪري نه سگهيو آهيان ته زال کي گهرايان يا نه. هوءَ

ايڪانامست آهي ۽ گايانا ۾ اهم عهدي تي نوڪري ڪري ٿي. کيس جولاءِ ۾ فقط ٽي هفتا

موڪل ملندي، سو هاڻ ٽن هفتن لاءِ هيڏو سفر ڪري اچڻ صحيح نه ٿيندو. پر وري اهو به

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

سوچيان پيو ته جي آئون ٿو وڃان ته به ساڳيو خرچ ٿيندو ۽ مونکي ته فقط ٻه هفتا موڪل ملندي، هن کي ته وري ٻه مونڪان وڌيڪ موڪل ٿي، ۽ هن جي اچڻ ڪري هوءَ ٽي هفتا رهي سگهندي.

”۽ سٽيڊن گهمي به سگهندي.“ مون چيو.

”سٽيڊن گهمڻ ۽ نه گهمڻ ڳالهه برابر آهي.“ هن نڪ کي موڙو ڏيندي چيو.

”توهان جي ملڪ کان هيستائين ٽڪيٽ ڪيتري آهي؟“ اسان پڇيس.

”ٻه هزار آمريڪن ڊالرن کان به مٿي آهي.“

”ٻه هزار کان به مٿي. يعني اڌ لک رپين کان به مٿي ٿي.“ مون ۽ راحت تعجب کاڌو ۽ وري

پڪ ڪئيسين ته آيا اها هڪ طرفي آهي يا ٻه طرفي.

”اوه! هڪ طرفي. فقط ون وي ٽڪيٽ.“ مسٽر انگلش چيو.

”ڏاڍي ٻڌايئي. اسان پيا چئون ته اسان جي ملڪ ۾ سڀ کان وڌيڪ آهي.“ اسان چيس.

”نه. اسان جو ملڪ گايانا سٽيڊن کان تمام پري آهي ۽ اها ڳري ٽڪيٽ ٿي ته وڏو مسئلو

آهي. نه ته آئون به توهان وانگر زال سان گڏ، ٻارن کي به گهرائي وٺان ها.“

”پوءِ هاڻ ڇا سوچيو اٿئي؟“

”بس اهو سوچيو اٿم ته هيڏو خرچ ڪري هوءَ جڏهن هيڏانهن اچي پئي ته تن هفتن

بدران يڪي سال جي آفيس کان موڪل وٺي اچي.“

”توهان جي ملڪ جي ايڪانامي ڪيئن آهي؟“ راحت پڇيس.

”ٺيڪ آهي. خراب نه آهي ۽ سياسي طرح به ڪو گوڙفساد ناهي.“ مسٽر انگلش وارڻيو.

”گايانا ڇا کان مشهور آهي؟“ مون پڇيومانس.

”ڪاٺ تمام گهڻو ٿئي ٿو. ڪنڊ، باڪسائيٽ (Bauxite) ويندي سون پڻ آهي.“ هن

ورائيو.

سوال پڇي پڇي هاڻ اسان ماٺ ڪئي ته پاڻ ڪرڪيٽ جون خبرون پڇڻ لڳو ۽ ڪا

دير عمران خان ۽ جاويد ميانداد وغيره جو ذڪر هلندو رهيو.

موڪلائڻ مهل راحت عزيز کي چيم ته پاڪستان ڪٿي ملائيشيا، جپان، چين، سنگاپور

کان پئسي ڏوڪڙ ۽ جديد پٽي ۾ گهٽ هجي پر اسان جي ڪرڪيٽ ۽ هاڪي رانديگر

ڪري مٿين ملڪن کان به وڌيڪ مشهوري اٿس.

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

چڀرو باعزت پڪي!

اڄڪلهه يورپ جي ماڻهن کي اها سڌ ٿي آهي ته جيئن آمريڪا (U.S.A) جو نشان عقاب آهي ۽ چين جو آزدها (Dragon) يا گڏيل روس جو نشان رچ هو اهڙيءَ طرح يورپ جو پٺ ڪونشان هئڻ ڪپي. ان بابت هتي جي اخبارن ۾ ماڻهن جا خطن ذريعي رايا ايندا رهن ٿا. گهڻا ان تي متفق راءِ آهن ته سڄي يورپ (United _ Europe) جو نشان چڀرو هئڻ ڪپي. چڀرو اسان ايشين وٽ، خاص ڪري پاڪستان، هندستان يا عرب ملڪن ۾ باگڙي پيل وانگر گهٽ ذات جو پڪي سمجهيو وڃي ٿو. ڪنهن کي گار ڏيڻي هجي ته هن پڪيءَ سان منسوب ڪجي. اڃا به وڏي گار جي ضرورت پوي ته هن پڪي جو اولاد سڏجي. چڀرو، چڀ يا اُلو اسان وٽ اونداهين ۾ نظر ايندڙ ۽ پڳل ڌارن ۽ ڊنل عمارتن ۾ رهندڙ پڪي آهي، جيڪو مايوسي، برن حالن ۽ پينگ (Bankruptcy) جي علامت سمجهيو وڃي ٿو. پر هيڏانهن يورپ ڏي اُلو (چڀرو) باعزت پڪي _ بلڪ شخصيت سمجهيو وڃي ٿو. اهڙيءَ ته ڪارڻ آهي جو يورپ وارا هن پڪيءَ کي پنهنجي سڃاڻپ جو Symbol سڏائڻ گهران ٿا. جيئن اڄ جي اخبارن ۾ نيدرلئنڊ جي شهر ائمسٽرڊم مان ڪنهن Jeroen Van Blaaderen نالي هڪ همراهه هن پاسي جي مشهور اخبار ”يورپين“ ۾ لکيو آهي:

”چڀرو هڪ سهڻو ۽ پُرڪشش پڪي آهي. هو عقل ۽ سٺي اخلاق وارو آهي. کيس صبر جو مادو آهي ۽ بيحد ذهين آهي. پاڻ فيصلي ڪرڻ ۾ هوشيار ۽ تڪو آهي. هي اسان جي سڀني يورپين ملڪن ۾ موجود آهي.“

ناروي جو پوڻو

آمريڪا وارا توڙي اسپين جا رهاڪو جتي جو ڪولمبس هو. سندس آمريڪا ۾ پهچڻ جي پنج سھين (500) ورسي وڏي ڌام ڌوم سان ملهائي رهيا آهن. پر اتر يورپ جي هنن اسڪئنڊينيويين ملڪن، خاص ڪري ناروي وارن کي اها ڳالهه بنهه پسند نه آهي. هنن جو چوڻ آهي ته آمريڪا ڪولمبس نه پر هن پاسي جي رهاڪن (Vikings) ڪولمبس کان به گهڻو اڳ ڳولي لڏي هئي.

دنيا جي نقشي ۾ ڏسبو ته ناروي، آئيس لئنڊ ۽ ڪئناڊا هڪ ٻئي جي بلڪل ويجهو ويجهو آهن ۽ وائڪنگ کي گهٽ جهازي ته نه هئا. بقول اسان جي يونيورسٽيءَ جي نارويجن پروفيسر ڊال نيلسن جي: ”بين ملڪن جي ماڻهن جهازراني ته شوق ۾ شروع ڪئي پر اسان ناروي جي ماڻهن لاءِ اها مجبوري هئي. سال جا ڏهه مهينا جنهن ملڪ کان ٻاهر نڪري هٿ پير هڻڻو پوي ٿو.“ ۽ نارويجن صدين کان پنهنجن ٻيڙن ۾ اوسي پاسي ڏي نڪري پيا هئا. ڪولمبس ته اسپين کان نڪتو ته هن لاءِ آمريڪا جڻ هڪ ڏورانهون ملڪ ٿي پيو ۽ ان کي وڏي ڳالهه سمجهي ايڏي مشهوري ڏني جو سڄي يورپ ۾ واءِ واءِ ٿي ويو. وائڪنگ لاءِ ته ڪئناڊا ۽ آمريڪا سڌ پند تي هئا ۽ هو پئي آيا ويا ۽ هنن ان کي ڪا اهميت نٿي ڏني ۽ ليف ارڪسن نالي هن پاسي جو همراه ڪولمبس کان به پنج سؤ سال پهرين آمريڪا ڳولي لڏي هئي.

ويجهڙائيءَ ۾ ناروي وارن جي ان ڪتاب: The Viking Discovery of America تي ڪيترن ئي اسپيني ۽ آمريڪن اهو اعتراف ڪيو آهي ته جڏهن هو ڪولمبس کي مشهور ڪرڻ لاءِ پنج سھين ورسي ملهائي رهيا هئا ته عين موقعي تي ناروي وارن ان قسم جو ڪتاب ڇپرائي سندن لاءِ خراب ڪئي آهي.

ناروي وارن جو چوڻ آهي ته اهو ڪتاب جنهن ۾ هنن پنهنجي همراه کي آمريڪا ڳولڻ جو ڪريڊٽ ڏنو آهي. ڇپائڻ مان سندن مقصد اهو هرگز ناهي ته ڪولمبس جي فنڪشن ۾ ڦيٽاڙو وجهجي ۽ نه ڪنهن کي، ان مان، اسان جي خراب نيت سمجهڻ کپي ته اسان گذريل سال وائڪنگ جهڙو هوڻو جهاز ناهي آمريڪا ۽ ڪئناڊا موڪليو هو. جنهن ۾ ليف

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

ارڪسن (Leif _ Eriksson) چڙهي پهريون دفعو آمريڪا ڳولي هئي. بهرحال ڪولمبس جي آمريڪا ڳولڻ تي ايڏا وڏا ڪاڄ چوڻي رهيا آهن جڏهن ته آمريڪا هن کان گهڻو اڳ ارڪسن ڳولي ڇڏي هئي ۽ ان جا ڪيترائي ثبوت موجود آهن. ان وقت جي اڏيل گهرن مان هيٺ ڪن گهر نيو فائونڊلئند (ڪئناڊا) جي اترهين ڳوٺ Land of Meadows ۾ موجود آهن ۽ ڪيتريون هن پاسي جون لوهي شيون اتان مليون آهن جنهن جو Radio Corbora ذريعي جائزو وٺو وڃي ته اهي اڄ کان هڪ هزار سال پراڻيون آهن.

”ها اهو ضرور آهي.“ هن پاسي جا نارويجن رهاڪو چون ٿا، ”ڪولمبس آمريڪا کي ڳولڻ بعد ان تي قبضو ڪري ويٺو. اسان جي ارڪسن آمريڪا ڳولڻ بعد قبضو نه ڪيو. ڪجهه عرصي لاءِ گهر ٺاهي ضرور رهيو جيڪو عرصو چئي نٿو سگهجي ته ڏهه ٻارهن سال هويا سو ٻه سؤ سال.“

هو ڇا چوندا آهن ته اشتهاربازي به ڳالهه کي مشهور ڪري ٿي. پلي هن پاسي جي همراھ ارڪسن پهرين آمريڪا کي ڳوليو هجي جنهن جو ناروي جي ماڻهن کي هاڻ هوش آيو آهي پر سالن کان ڪولمبس بابت اخبارن، ڪتابن ۾ ايتري ته ڳالهه هلي آهي جو ٻچو ٻچو آمريڪا کي ڪولمبس سان وابسته ڪري ٿو. سئيڊن، ڊنمارڪ، وينڊي ناروي جي اسڪولي ڪتابن ۾ ڏسندو ته اهو لکيل آهي ته ڪولمبس آمريڪا ڳولي لڏي.

هونءَ نارويجن اها به صلاح ڏني ته چونه وائڪنگ جهاز جي ڪپٽن ليف ارڪسن ۽ سئنتا ماريا جهاز جي ڪپٽن ڪولمبس جو گڏجي ڏينهن ملهائون ته هنن آمريڪا کي ڳوليو هو. پر اسپيني ماڻهو ٻڌتر ۾ آهن ته ائين ڪيئن ٿيندو. چو جو سوچڻ جي ڳالهه آهي ته جڏهن اهو چيو ويندو ته ارڪسن ۽ ڪولمبس آمريڪا ڳولي لڏي ته سڀ ڪو پڇندو ”ڇا پنهي هڪ ئي وقت ڳولي؟“ ته جواب ملندو: ”نه. ارڪسن اڄ کان هزار سال اڳ ڳولي، ڪولمبس ان کان پنج سؤ سال پوءِ ڳولي.“ اها ڳالهه ٻڌي اسان جي ڪپٽن عاشق خان چيو جتي به اتي ٽئين جو به نالو هڻي ڇڏين.“

”اهو وري ڪير؟“ اسان پڇيس.

”اهو آئون. چو جو ڪولمبس بعد پنج سؤ سال رڪي PNSC جو جهاز ”ايم وي نوابشاهه“ وٺي آئون به آمريڪا ويو هوس.

بهر حال هيءُ اهڙي سوچ آهي، جنهن ۾ اسپيني ۽ آمريڪن ٻئي ڪنهن کي پاڻي پائيوار

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

ٿيڻ نٿا ڏين. هونءَ ناروي وارن جي پنهنجي رڌڻي ۾ به ڪجهه رولو آهي. اهو هن ريت ته ناروي ۽ آئيس لئند جيتوڻيڪ هڪ ئي قوم ۽ ملڪ آهي پر ارڪسن تي ڪنهنجو گهڻو حق آهي؟ ناروي وارن جو يا آئيس لئند وارن جو؟ اهو ڪم ڪجهه ڪجهه ائين آهي جيئن ابوالڪلام آزاد تي ڪنهن کي فخر هئڻ کپي انڊيا کي يا پاڪستاني مسلمانن کي. يا نورجهان، ماستر چندر ۽ رونا ليلا جي راڳن تي ڪنهنجو حق هئڻ کپي انڊيا جو يا پاڪستان جو يا بنگلاديش جو. ارڪسن جو پيءُ جيتوڻيڪ ناروي جو هو پر پوءِ آئيس لئند ۾ لڏي ويو بعد ڪيس ارڪسن اتي ڄاڻو هو.

مون پنهنجي پوڙهي نارويجن پروفيسر کان ان مسئلي بابت ڪلندي پڇيو.
پاڻ تهڪ ڏئي ورائيائين: ”اسان توهان وانگر جوشيلا ۽ جهڳڙالو نه آهيون. توري گهڻي جيڪا اسان جي ڪت ڦٽ هلي پئي اها به اسان هاڻ ختم ڪري ڇڏي آهي.“
”سرا! اهو ڇا ڪيئن؟“ مون تعجب مان پڇيو.
”هاڻو. اهو هيئن جو اسان هاڻ اهو چئون ٿا ته ارڪسن آئيس لئند جي ڌرتيءَ جو پٽ هو ۽ اسان جي ناروي جو پوٽو.“

ناروي جي پوليس آفيسر لڀني علي

ناروي، سويڊن، فنلئنڊ ۽ ڊنمارڪ جهڙن اترهين ۽ برفاني ٿڌن ملڪن ۾ اسان جا پاڪستاني، هندستاني يا بنگالي سلوني سڀ کان آخر ۾ آيا ۽ انهن ۾ وڏو تعداد مزور طبقي جو هو. ڇو جو ٿورو گهڻو پڙهيل ڳڙهيل يا هٿ جي هنر واري کي ته آمريڪا، انگلينڊ يا وينڊي عرب ملڪن ۾ به نوڪري ملي وئي ٿي. پر هن پاسي اهي ئي آيا ٿي جيڪي ڊاڪٽر، انجنيئر يا ڪٿي ڇڄجي سائنسٽ يا ٽيڪنيشن نه هئا. پر پوءِ انهن پورهيتن پنهنجي ديس ۽ مائٽن کان پري رهي ههڙن ٿڌن ملڪن ۾ محنت مزدوري ڪري نه فقط غريب ڪٽنب جو پيٽ پاليو ۽ سار سنڀال لڏي پر پنهنجن ٻارن کي وٽ آهر سٺي تعليم ڏيئي، محنت ڪرائي سٺي عهدن تي پهچايو. هاڻ انهن جي ٻي پيڙهي (Generation) مقابلي جي امتحانن ۾ نمبر ڪٿي وڌن عهدن تي آهي.

انهن مان هڪ لڀني عليءَ نالي پهرين پاڪستاني چوڪري آهي، جيڪا ناروي جي پوليس اڪيڊميءَ جي چار هزار اميدوارن مان ٽي سؤ فائينل ڪامياب ڪٽنبن مان هڪ آئي آهي. سندس انٽرويو ۽ فوٽو هتي جي هڪ رسالي ۾ آيو آهي.

”Norwegian Police Academy“ جو ٽيسٽ تمام سخت چيو وڃي ٿو ۽ ان کان علاوه اميدوار جو پراڻو رڪارڊ پڻ جاچيو وڃي ٿو. لڀني عليءَ پنهنجي انٽرويو ۾ ٻڌايو آهي ته، ”مون ٽيسٽ تمام متعين ڪلاس ۾ پاس ڪيو ۽ منهنجو گذريل رڪارڊ پڻ شروع کان بهتر رهيو. مون اسڪول ۽ ڪاليج جي امتحانن ۾ نمبر ڪنيا ۽ يونيورسٽيءَ جي تياريءَ واري سيمسٽر ۾ منهنجو Criminology سبجيڪٽ رهيو ۽ تاءِ ڪوان ڊو (Tai _ Kwaon _ Do) ۾ آئون ڳاڙهو بيلٽ رکان ٿي.“

”پوليس اڪيڊميءَ مان گريجوئيٽ ٿيڻ تي مون کي پهرين سال اوسلو کان پنجويهه ميل پري هڪ ڳوٺ ۾ رکيو ويو. جتي مون کي ڳوٺ جي ماحول ۾ انهن جهڙو ٿي رهڻو پيو. فقط چند ماڻهن سڃاتو ٿي ته آئون شهر (اوسلو) جي چوڪري آهيان ۽ اها خبر ته اڃا به گهٽ ڪي هئي ته شهر ۾ ڳالهائڻ ڏڏو نارويجن زبان کان علاوه آئون اڙڏو (منهنجي مادري زبان) ۽ انگريزي به ڳالهائڻ ٿي. پٽرولنگ ڪندي يا پوليس اسٽيشن تي جڏهن به آئون ڪنهن سان ملان ٿي

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

ته پوليس واريءَ جي حيثيت ۾ پهرين آهيان ۽ عورت پوءِ.“
”جنهن وقت آئون ڊيوٽيءَ تي آهيان، اڪيڊمي ۾ آهيان يا پنهنجن ناروڊجن ساهيڙين سان گڏ آهيان ته منهنجي سوچ ۽ ڪم جو طريقو ناروي جي رهاڪن وارو آهي. گهر ۾ يا پنهنجن پاڪستاني هم جيڏين سان گڏ آئون پاڪستاني آهيان. اڪيڊميءَ ۾ پڙهائيءَ دوران هڪ مسلمان جي حيثيت ۾ مونکي ڪا تڪليف نه آهي. رمضان ۾ لنچ نه کائڻ يا ڪڏهن به سوئر جهڙي شيءِ کي هٿ نه لائڻ جهڙيون ڳالهيون، هتي جا ماڻهو هاڻ سمجهن ۽ قبول ڪن ٿا ۽ مون ڪنهن کي به اسان بابت پاڻ تي تنقيد يا چٽر ڪندي نه ڏٺو آهي.“

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

يورپ ۾ مسلمانن جو مسئلو

انگريزن جي ڏينهن ۾ ننڍي کنڊ جا ڪيترائي هندو سک، عيسائي انگلينڊ توڙي انهن ملڪن ڏي، جن تي انگريزن جو قبضو هو (مثال طور: ملايا، هانگ ڪانگ، ڪينيا، سائوٿ آفريڪا وغيره) لڏ پلاڻ ڪندا رهيا. مسلمان به نڪتا ٿي پر تمام گهٽ. خاص ڪري انگلينڊ ۽ اهڙن ملڪن ڏي ننڍي کنڊ جي مسلمانن گهٽ رُخ رکيو ٿي جتي اسلامي ماحول يا ڪلچر نه هو. عربن ۽ مسلمان آفريڪا جي ماڻهن ته يورپ، آمريڪا ڏي ٻنهي گهٽ رُخ رکيو ٿي.

اتر آفريڪا، ترڪي ۽ ننڍي کنڊ (هندستان، پاڪستان) جي مسلمانن يورپ ڏي گهڻي تعداد ۾ وڃڻ 1960ع ڌاري شروع ڪيو. جن ۾ گهڻا تڻا اتي جون نوڪريون ۽ وڏا پگهار حاصل ڪرڻ لاءِ روانا ٿيا ۽ يورپ وارا به خوش هئا ته پورهئي لاءِ ڪين ماڻهو پيا ملن ۽ جنهن پگهار تي سندن يورپين بهاري پوڄي جهڙو ڪم نٿي ڪيو ان کان گهٽ تي هندستاني ۽ پاڪستانيءَ خوش ٿي پورهيو ڪيو ٿي. پر پوءِ 1973ع ۾ تيل جون قيمتون ۽ يورپ ۾ بي روزگاري وڌڻ ڪري فرانس، انگلينڊ، ۽ جرمنيءَ جهڙن يورپي ملڪن ڌارين جي وڌيڪ اچڻ تي سختي شروع ڪري ڏني ۽ جيڪو آيو ٿي ان کي يورپ جي قوميت نٿي ڏنائون. بهرحال انهن مردن کي سندن زالن ۽ ٻارن سميت رهڻ ڏنائون ٿي جن کي نوڪريون مليون ٿي يا انهن شاگردن ۽ گهمن لاءِ ايندڙن کي هميشه لاءِ رهڻ ڏنائون ٿي جن مڪاني چوڪرين سان شادي ڪئي ٿي يا انهن لاءِ ڪنهن يورپين ذمو کنيو ٿي.

ستر واري ڏهاڪي جي آخري حصي تائين ڏسندي ئي ڏسندي مسلمانن جو ڳاڻيٽو فقط فرانس ۾ پنجويهه لکن تائين ٿي ويو. اهڙيءَ طرح انگلينڊ ۾ پندرهن لک کن ۽ ڏهن لکن کان مٿي جرمنيءَ ۾ ۽ انهن مسلمانن ۾ سڀ ٻاهر کان آيل به نه هئا ڪيترائي مڪاني يورپي به مسلمان ٿيا. 1965ع تائين جتي فرانس ۾ فقط ڏهه مسجدون هيون اتي هاڻ هزار کان به مٿي آهن (نيوز ويڪ 27 جنوري 1992ع واري اشاعت مطابق) ۽ اڃا ته Lyon ۽ Lille شهرن ۾ تمام وڏيون مسجدون تيار ٿيڻ تي آهن. انگلينڊ جي شهر براد فورڊ ۾، جتي ستر هزار مسلمان رهن ٿا. (زياده تر بنگالي ۽ پاڪستاني آهن)، چوٿيهه مسجدون آهن. سڄي يورپ ۾ سڀ کان

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

وڏي ۾ وڏي مسجد روم (اتليءَ) ۾ مڪمل ٿيڻ تي آهي، جنهن جنهن پاڙي ۾ مسلمانن جي گهڻائي آهي اتي قرآن پڙهائڻ لاءِ مدرسا آهن ۽ مختلف مسلمان ملڪن جا ليڊر يورپي حڪومتن کي چئڻ چواڻ ڪري رهيا آهن ته مسلمانن کي سندن مذهبي ڏينهن تي موڪل ڏيو. جيئن شروع ۾ لکي آيو آهيان ته سعيدين ۾ پهريون دفعو مسلمان ٻارن کي هن سال عيد واري ڏينهن موڪل ٿي. عرب ۽ ٻيون مسلمان حڪومتون جن جو هنن ملڪن سان گهڻو واپار ۽ واهيو آهي، ان ڳالهه تي به زور ڏئي رهيون آهن ته يورپ ۾ رهندڙ مسلمانن لاءِ ڌار ڪوس گهر ٺاهيا وڃن جتي اسلامي طريقي سان جانورن کي حلال ڪيو وڃي. آفيسن ۽ ڪارخانن ۾ نماز جي لاءِ بندوبست ڪيو وڃي، وغيره. شايد انهي ئي ڪري اسان جي هاسٽل جي ميس ۾ سوٽر (هئم، بئڪن، پورڪ) جي رڌ پچاءَ ۽ Serve ڪرڻ تي بندش آهي ۽ يونيورسٽي توڙي هاسٽل ۾ نماز لاءِ هڪ ڪمري ۾ غاليجا ۽ جا نمازون رکيون ويون آهن. يورپ جي ڪن ملڪن مسلمانن جي انهن وڌندڙ Demands تي پيڙاري به ڏيکاري آهي ته ڪيترا ملڪ ان تي عمل به ڪري رهيا آهن، جيئن مسلمان خاص ڪري عرب خوش ٿين. فرانس ۾ هاڻ انهن فوجين کي جيڪي مسلمان آهن حلال کاڌو ملي ٿو. ڪي ته اهو به چون ٿا ته هڪ ڊيموڪريٽڪ سوسائٽيءَ ۾ جهڙا ٻيا آهن تهڙا مسلمان. پر ڪن کي اهو سوچي خيال ٿئي ٿو ته بهرحال هاڻ هو سندن ئي ملڪ جا شهري آهن. سندن خيال نه رکبو ته هنن جي دل ۾ نفرت پيدا ٿيندي.

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

آفريڪا جا شيدي

هن ورلڊ معرٽائيم يونيورسٽي ۾ ايم ايس سي ڪرڻ لاءِ سڀني کي ٻه سال رهڻو پوي ٿو. گذريل سال ۽ هن سال جا ڪل ٽي سؤ کن شاگرد ٿيندا جيڪي سؤ کن مختلف ملڪن ۽ ٻيٽن کان آيل آهن. اڳوڻي سوويت جي ٻه مختلف رياستن آذربائيجان، ليٿونيا، روس ۽ جارجيا جا به شاگرد آهن. رومانيا، بلغاريا ۽ البانيا جا به آهن. ايشيا جا به پاڪستان، هندستان، سريلنڪا، بنگلاديش، انڊيا کان وٺي ملائيشيا، ٿائيلينڊ، فلپين، انڊونيشيا ويندي چين ويٽنام برما جا آهن. آفريڪا جي دور درازيا بلڪل وچ ۾ ڦاٿل ننڍن ملڪن جا پڻ آهن جهڙوڪ: نائيجيريا، نائيجر، گھانا، آئوري ڪوسٽ، سينيگال، ائنگولا، سوڊان، ڪينيا کان وٺي مالاوي، سيراليون، گمبيا، موزمبيق، تنزانيا ۽ برقانا فاسو جا آهن. عرب ۽ آفريڪا جي مسلمان ملڪن ۾ يمن، اردن، مصر کان ايران، ترڪي، سعودي عرب جا آهن ته لبيا، موراڪو، الجيريا، کان موريطانيا، زئزبار ۽ تيونيشيا جا آهن.

ٻيٽن ۾ متڊاگاسڪر ۽ مالديپ جهڙن هندي سمنڊ جي ٻيٽن جا آهن ته ڪيپ وردي، ترنيڊاڊ ٽوباگو جهڙن ائٽلانٽڪ سمنڊن جي ڪيترن ئي ٻيٽن جا آهن. اهڙيءَ طرح پئسفڪ سمنڊ جي فجي، سولومن آئلينڊ، تونگا ۽ پاپائي نيوگني کان مارشل آئلينڊس تائين جا شاگرد آهن. ڏکڻ آمريڪا ۽ سينٽرل آمريڪا جو ته شايد ئي ڪو ملڪ هجي جنهن جو شاگرد ڪنهن سال هتي نٿو اچي: ارجنٽائنا، چلي، پيرو، ڪولمبيا، وينزويلا کان وٺي اڪيڊار، ڪاسٽاريڪا، گئاطمالا، نڪراگوا ۽ پاناما ۽ ميڪسيڪو تائين جا آهن.

انهن شاگردن ۾ ڪي مرد آهن ته ڪي عورتون. خاص ڪري ڏکڻ آمريڪا، آفريڪا ۽ فلپين ٿائيلينڊ پاسي جون عورتون گهڻيون آهن. اهڙيءَ طرح رنگ به قسمن قسمن آهن. روس ۽ رومانيا جي ڳاڙهي ڪل وارن شاگردن کان وٺي ڏکڻ آمريڪا جي اسپيني نسل جي اچي چمڙي وارا شاگرد، چين، ويٽنام ٿائيلينڊ جي پيلي رنگ جي چمڙي وارن کان وٺي اسان پاڪستان، هندستان ۽ ڀر وارن ملڪن جا ڪڙڪ رنگا ۽ ميرانجهڙا چوڌاري نظر ايندا ته آفريڪا ڪنڊ ۽ ائٽلانٽڪ ۽ پئسفڪ سمنڊ جا دانگيءَ جهڙي سخت ڪاري رنگ کان وٺي مينهن سان ڀريل ڪاري ڪڪر جهڙا ۽ ڳوڙهي ناسي ۽ سليٽيءَ کان وٺي سڙيل چاش جي

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

رنگ جهڙا ڏسڻ ۾ ايندا. ڪن جا چپ ڊولا، ڪن جا قراقرري ٽوپيءَ جهڙا وار گهنڊي، ڪن جو نڪ پڪوڙي جهڙو ڪي هيڪاندا ڊگها، ڪي بيحد ٿلها.

هر ڪاري رنگ جو شيدي ضروري ناهي ته آفريڪا جو هجي. ڏکڻ آمريڪا جي ڪن ملڪن (جهڙوڪ: گايانا، گريناڊا، ويسٽ انڊيز ۽ جمیکا جهڙن ٻيٽن جا به ڪارا آهن ته ويندي مصر، ليبيا، ٽيونيشيا جهڙن مسلمان ملڪن جا به ڪارا آهن)

هي ڪاري ڪاري رنگ جي شيدي شاگرد ڪيترن جي نظرن ۾ خاص ڪري يورپ وارن ۽ مغربي پريس کي ائين لڳي ٿو جڏهن هو نااهل ۽ نڪما آهن. بس ۾ يا رستي هلندي ڏسندو آهيان ته هتي جا سعيديش باشندا هنن آفريڪن يا ڪارن کي ائين ڏسندا آهن يا پاسو ڪندا آهن جڏهن قدرت کين نيچ ٺاهيو هجي. اسان جي يونيورسٽيءَ جون حبشي عورتون هتي جي گورنمينٽن کان گس پنڌ ڪجهه پڇنديون يا ڳالهائڻ جي ڪنديون ته هوءَ اڌا ڪريءَ ۾ جواب ڏيئي لنوائِي وينديون. آئون دل ۾ سوچيندو آهيان ته هتي جي يورپي ماڻهن کي ڪهڙي خبر ته هي جيڪي ڪارا آفريڪن شيدي سندن شهر مالمو ۾ ڦري رهيا آهن ڪو تعليم بالغان لاءِ نه آيا آهن پر انهن مان هر هڪ پنهنجي پنهنجي ملڪ ۾ اهم پوسٽ تي آفيسر آهي جيڪا هن اعليٰ امتحان پاس ڪري حاصل ڪئي آهي، ۽ پنهنجي پنهنجي ڪم جو ماهر آهي. پوءِ ڪو سيڪريٽريٽ ۾ آهي ته ڪو بندرگاهه جو آفيسر، ڪو ڪئپٽن آهي ته ڪو مٿين انجنيئر، ڪو جنرل ائبمسٽريشن ۽ سفيٽي ۾ پڙ آهي ته ڪو مٿين ائبمسٽريشن ۽ ٽريننگ جو چاڻو ڪو قابل سرويئر آهي ته ڪو اعليٰ درجي جو نيول آرڪيٽيڪٽ انجنيئر.

مون ٿوري ئي وقت ۾ محسوس ڪيو آهي ته اهي آفريڪن ڪارا نه فقط پنهنجي پنهنجي ڪم جا ماهر آهن پر هنن کي عام معلومات ۽ دنيا جي معاشي ۽ سياسي حالتن جي پٺ Upto Date ڄاڻ آهي. سندن سوچ، ڪردار اخلاق ۽ Action صاف سٺو ۽ بي ڊپو آهي.

هيڏانهن اچڻ کان اڳ ڪئپٽن بشير وسطڙي پنهنجي ”گروپ“ جو فوٽو ڏيکاريو هو جيڪو هن سان گڏ هتي سعيڊن ۾ هو ۽ پوءِ ان ۾ بيٺل آفريڪن ۽ ڪارن لاءِ چيائين: ”اهي ڏاڍا Bold آهن. گورن يورپي پروفيسرن کان به اهڙا عقل وارا سوال ڪن ٿا جو سڀ دنيا رهيو وڃن. پوءِ چاهي Seaman Ship جو مسئلو هجي يا شينگ ايڪنامڪس جو.

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

مٿريٽائيم ليجسليشن جو هجي يا جنرل مٽنيجمينٽ جو.“
۽ هاڻ آفريڪا ڪنڊ جي ملڪن ۽ پٽسڪ ۽ اٽلانٽڪ سمنڊ جي ٻيٽن جي هنن ڪارن سان رهڻ بعد ڪيپٽن بشير جي مٿئين ڳالهه جو اعتراف ڪرڻو پوي ٿو. يونيورسٽيءَ ۾ لئبرري ۽ ٽي بريك ۾ هاسٽل جي ميس ۾ توڙي ٽي وي روم ۾ سندن ڳالهين ۽ بحث مباحثو غور سان ٻڌي هنن جي سوچ، عقل ۽ Self Confidence کي داد ڏيندو آهيان ۽ دل ٽي دل ۾ چوندو آهيان ته جيتوڻيڪ دنيا هنن جي چمڙيءَ جو ڪارو رنگ ڏسي هنن کي بيوقوف يا سادڙو سمجهي ٿي پر ائين ناهي. هنن کي ائين سمجهڻ وارا پاڻ غلط فهميءَ ۾ مبتلا آهن.
رات مانيءَ مهل ان ٽيبل تي وڃي وينس جنهن تي ڪجهه آفريڪن وينا هئا. هيڏانهن هوڏانهن جون ڳالهين ڪندا رهيا. آئون ماڻ ڪري ٻڌندو رهيس. اتي اچي Racism جي ڳالهه نڪتي ته ڪارن کي هرڪو ماڻهو گهٽ سمجهي ٿو. مون ڏٺو ته ان بابت هو هڪ ته To the Point ڳالهه ڪندا رهيا ۽ ٻيو ته جيڪي دليل ڏيندا رهيا، اهي بيحد عقل وارا هئا. سندن ان بابت ڪيل ڪجهه ڳالهين جيڪي هن وقت دماغ ۾ اٿم ڪجهه هن ريت آهن:

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

هر ڳالهه ۾ اسان جو ڏوهه

• ان ۾ ڪا تر جيتري به غلطي ناهي ته فرعون کان وٺي جيڪي ڪجهه تواريخ جو رڪارڊ موجود آهي ان ۾ هر ان قوم جيڪا پاڻ ڪاري چمڙيءَ جي ناهي اسان ڪارن کي ذلت جي نگاهه سان ڏٺو آهي. اڄ جي ماڊرن دور ۾ ويندي مغربي سوسائٽين ۾ ماڻهن جي اسان ڪارن لاءِ جيڪا راءِ ۽ رويو آهي ان مان جائزو لڳائي سگهجي ٿو ته پنهنجي ملڪ ۾ رهندڙن ڪارن سان هنن جو ڪهڙو برتاءُ آهي. آمريڪا ۽ يورپ جا سڌريل ملڪ انسان ذات جي آزاديءَ جي هام ته هٿن ٿا پر سندن ڪارن لاءِ برتاءُ ڇا آهي. اسان آفريڪن لاءِ ته پوءِ جي ڳالهه آهي پر انهن ڪارن لاءِ ڇا آهي جن جا پڙ ڏاڏا صديون اڳ آفريڪا کان لڏي آمريڪا، انگلينڊ ۽ يورپ جي ٻين ملڪن ۾ اچي رهيا ۽ انهن جو اولاد هاڻ ان ئي ملڪ جو حصو آهن. هڪ مشرقي يورپ، رومانيا، روس يا اٽلي اسپين جهڙي ٺڳ ملڪ جو گوري چمڙيءَ وارو فقط ڏهه سال اڳ آمريڪا ۾ آيل هوندو ته به هو عزت جي لائق پوءِ پلي اندروني طرح چوربون، ٺڳيون ۽ ڪريل حرڪتون ڪندو رهي ۽ هوڏانهن صدين کان رهندڙ شيديءَ جو ڪارو اولاد حقارت جي لائق سمجهيو وڃي ٿو پوءِ اهو ڪارو پلي هڪ پڙهيل ڳڙهيل سائنسدان، رانديگر، ڳاڻو يا سوسائٽيءَ جو هڪ اهم حصو هجي. ٻيو ته ٺهيو پر ويندي اتر آفريڪا جي ملڪن ليبيا، ٽيونيشيا، الجيريا، موراڪو ۾ يا عرب دنيا ۾ هڪ ڪاري آفريڪن جي اها عزت ناهي، جيڪا اچي يا ڪڻڪ رنگي عرب، مصري يا ايراني ترڪ جي آهي.

• انگلينڊ ۾ رهندڙ هڪ ڪاري لاءِ ڪا باعزت ۽ سني پگهار واري نوڪري ڳولڻ ائين آهي جڻ ڌرتيءَ تي جنت حاصل ڪرڻ. ڪنهن ايڪٽر پيڪٽر کي ڪا نصيب ٿئي ٿي ۽ جيڪڏهن اهو ڪارو آفريڪن آهي ته پوءِ ته اهو ڪم ويتر محال آهي.

• اٽلانٽڪ سمنڊ جي هن پار آمريڪا جي جيسي جنڪسن کي صدر جي لائق نه سمجهيو ويو. پر ڊان ڪئيل پنهنجي ناتجربياڪاري ۽ سياسي نابالغي جي باوجود وائيس پريزيڊنٽ ٿي ويو (۽ جارج بش جي غير موجودگيءَ ۾ صدر). ان مان هرڪو سمجهي سگهي ٿو ته جيسي جنڪسن کي ڪاري هجڻ ڪري موقعو نه ڏنو ويو.

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

• ۽ نه فقط يورپ ۽ آمريڪا ۾ پر روس ۾ ڏسو جتي وڏي واڪ اهو چيو وڃي ٿو ته سوشلزم ۾ ڪميونزم هر ماڻهوءَ کي برابر بنائڻ چاهي ٿي. پر اتي به ڪيترا اهڙا واقعا ٿيندا رهن ٿا جو اسان جي آفريڪي شاگردن کي ڪاري هجڻ ڪري مختلف طريقن سان تنگ ڪيو وڃي ٿو. روس جا نوجوان آفريڪن کي پولٽرو سڏين ٿا. ڪيترا روسي ٽئڪسي ڊرائيور ”شيدي مسافرن“ کي پنهنجي ٽئڪسيءَ ۾ ويهڻ لاءِ نفرت سان انڪار ڪن ٿا ۽ روس ۾ پڪڙندڙ ايڊز جي بيماريءَ جو الزام آفريڪا کان آيل ڪارن شاگردن تي مڙهيو وڃي ٿو. ڪيترن روسي نوجوانن ڪارن کي تنگ ڪرڻ لاءِ ٽوليون (Gangs) ٺاهيون آهن. اهڙي گئنگ ٻه سال کن اڳ Kiev شهر ۾ مالوي (آفريڪا جي ملڪ) کان آيل ٻن شاگردن کي بي گناهه ڪهي ڇڏيو.

• 1980ع ڌاري جڏهن ايڊز بيماريءَ جو خوف سڄي دنيا تي چانئجي ويو ته هٿ ٺوڪين مغربي ڪوجنا ڪندڙن ان سڄي بچڙائيءَ جي پاڙ لاءِ آفريڪا جي ڌرتيءَ کي بدنام ڪيو. آمريڪا جي سائنسدان اها ڪوجنا ڪئي ته ايڊز بيماري هم جنس سان تعلق رکڻ سان ٿئي ٿي. پر جيئن ته ڪين خبرهئي ته آفريڪا ۾ هوموسيڪس کي ڪريل نگاهه سان ڏٺو وڃي ٿو ۽ اها بچڙائي آفريڪا ۾ نه پر آمريڪا ۾ آهي، ته هنن يڪدم ڪٿي پلٽو کاڌو ۽ آفريڪن ساون پولٽرن واري ٿيوري ڪٿي پيش ڪئي ۽ پوءِ اوت پٽانگ جا تجربا ڪري ان ڳالهه تي لٽا ته آفريڪن ايڊز بيماري هڪ هيٽرو سيڪس جي پيداوار آهي، يعني عورت ۽ مرد جي جنسي تعلقات مان پيدا ٿي آهي. هاڻ ڪانئن ڪو پڇي ته ڇو مغرب جي ايڊز بيماري بنيادي طرح چوڪري بازيءَ جي پيداوار آهي ۽ هاڻ آفريڪن ايڊز عورت مرد جي تعلقات مان آهي ته هو توهان کي ڪوبه مطمئن ڪندڙ جواب نه ڏئي سگهندا.

• اها ڳالهه سمجهڻ لاءِ ڪنهن ميڊيڪل جي ڊگريءَ جي ضرورت ناهي ته ايڊز بيماري آفريڪا جي انهن ملڪن ۾ گهڻي آهي جيڪي مغرب کان ايندڙن ماڻهن لاءِ _ Tourist Spots (گهمڻ جا هنڌ) جهڙوڪ: ڪينيا، تنزانيا، زئمبيا وغيره جتي گهڻي کان گهڻا آمريڪن ۽ يورپين وٽڪيشن گذارڻ لاءِ اچن ٿا ۽ اتي جي حبشي عورتن سان هٿ چرانڊ ڪن ٿا. توهان ڏسندؤ ته آفريڪا جا ڳوٺ ۽ بهراڙيون جتي جي ماڻهن کي هنن مغربي ٿوئرسٽن سان ڪو واسطو نٿو پوي ته انهن کي اهي بيماريون وڏن شهرن ۽ بندرگاهن ۾ رهندڙن کي گهٽ يا نه برابر آهن. ان هوندي به اهو آفريڪن آهن جنهن تي هن بدڪاريءَ جو

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

داغ ٽاڦيو ويو آهي ۽ مغرب جا ماڻهو پنهنجن گڏن ڪرتوتن جي سزا اسان شيدين کي ڏئي رهيا آهن ۽ سڄي دنيا ۾ آفريڪا کي بدنام ڪيو پيو وڃي.

• اولهه آفريڪا جي هڪ ملڪ جي شاگرد چيو: ”دنيا ۾ جتي ڪٿي عام طرح ڪاري ڇمڙيءَ جا ماڻهو ۽ خاص ڪري آفريڪن Racism جو شڪار رهندا اچن، پر ڪجهه ملڪن ۾ هٿ کي رومال سان ڍڪي اسان کي پونڊو ڏنو وڃي ٿو۔ سونن ورقن ۾ زهر ڪاٺڻ ۾ ساڳي تڪليف ٿئي ٿي پر ڪوبي شرم ٿي اهوزهر ظاهر ظهور ڏئي ٿو (جيئن ڪجهه عرصو اڳ چينين اسان جي آفريڪن کي ذليل ڪيو) ته اسان کي ڪپي ته ان جي جواب ۾ اسان به ڪين سخت موچڙو هڻون.“

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اسان جي پنهنجن جو ظلم

• آفريڪي شاگردن سان چين ۾ ٿيندڙ ان جٺ جو قصو جنهن کي ان وقت اخبارن ۽ ٽي ويءَ وغيره تمام گهڻي Coverage ڏني هئي، منهنجي ڌيان تان لهي ويو هو سو پير ايسٽ آفريڪا جي هڪ شاگرد ياد ڏياريو ته چين جي ڪنهن يونيورسٽيءَ ۾ هڪ گڏيل ناچ راڳ جي دعوت ۾ ڪجهه چيني چوڪريون آفريڪي ڪارن شاگردن سان ڪجهه وڌيڪ ٿي ويجهو ٿي ويون. جن تي مڪاني چيني شاگردن کي غيرت اچي ويئي ته ڪارن جي اها مجال جو سندن گڏين جهڙين چوڪرين سان فري ٿين. پوءِ ڪي ڏينهن چيني شاگرد نه فقط آفريڪي ڪارن جي ان گروپ جي مارڪٽ ڪندا رهيا پر جيڪو شيدي جنهن چيني شاگرد کي چين جي جنهن شهر ۾ نظر آيو ٿي ان کي موچڙا هنيائون ٿي. نتيجي ۾ ڪيترا آفريڪن شاگرد، جن کي چين حڪومت پنهنجين يونيورسٽين ۾ تعليم لاءِ گهرايو هو، ملڪ ڇڏي پڇي ويا. ڪن پيڪنگ ۾ پنهنجي ملڪ جي سفارتخانن ۾ وڃي پناهه ورتي، ۽ ڪي مارون کائي پاڻ کڻائي اسپتالن ۾ وڃي داخل ٿيا.

• منهنجي پير ۾ ويٺل مٿين ڳالهه ٻڌائيندڙ آفريڪن شاگرد جوش ۾ اچي چيو: ”اهو سوچي انسان چريو ٿيو پوي ته توهان جوان ٿي ڇڏي جا آفريڪن نوجوان شاگردن کي اڪيلي سر يڪو ستن سالن جي ڪورس لاءِ چين ۾ گهرايو ٿا ۽ ڪهڙو نوجوان (جيڪو ڪڏو ناهي) ايترا سال صبري ڪري رڳو ڪتابن ۾ منهن وجهي ويهندو. اها انساني فطرت جي تقاضا آهي ته هن کي عورت جي دوستيءَ ۾ مزو اچي ٿو. پر ڇا چيني اها ٿا اميد رکن ته اسين آفريڪا جا ڪارا چوڪرين سان نه پر ڪتن ٻلن سان دوستي رکي وقت گذاريون. ڪنهن به صورت ۾ آفريڪن اهڙا ڪريل ۽ جهنگلي نه سمجهيا وڃن. سڀ کان وڏي ڏکون ڳالهه اها آهي ته اهي چيني جن کي اسان آفريڪن جا اها ڳالهه نٿي وڻي ته چيني چوڪرين کي چوٽا Dating ڪيون، پاڻ جڏهن آفريڪا ۾ اچن ٿا ته پوءِ سندن جوان توڙي پوڙها آفريڪي عورت سان عيش ڪرڻ پنهنجو موروثي حق سمجهي، آفريڪي عورت راضي هجي يا نه، پر سندس مجبورين جو فائدو وٺي چند ٽڪا منهن ۾ هڻي پنهنجي حوس جي بڪ اجهائين ٿا.

• وقت اچي ويو آهي ته چين توڙي دنيا جي ٻين ملڪن کي اها ڳالهه وڻي يا نه وڻي پر اها

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

حقيقت قبول ڪرڻ کپي ته آفريڪا ۽ ڪاري چمڙي وري قوم (Race) کي دنيا جي هن گولي تي ئي رهڻو آهي. اسين دنيا جو هڪ اتوت حصو آهيون، ان ڪري اسانجو اهو حق آهي ته اسان کي به ٻين جهڙي عزت ۽ (Courtesy) ڏني وڃي. ظلم جي ان رات جو هاڻ خاتمو ٿيڻ کپي، جنهن جي شروعات ۾ اسان کي زر خريد ٻانهو سمجهيو ويو ٿي. دنيا ان ڄاڻائيءَ ۾ اسان کي جاهل سڏيو ٿي ۽ سمجهيو ٿي ته ڪو اسين باندرن پولٽن وانگر وڻن تي رهون ٿا. دنيا کي اهو سمجهي وڃڻ کپي ته اهي ڏينهن وري موتي نه ايندا جڏهن هنن اسان جي ڏاڏن، نالن کي چند سڪن ۾ وڪيو ۽ خريد ڪيو ٿي. جانورن کان به خراب حالت ۾ رکيو ٿي ۽ پورهيو ورتو ٿي.

• اسان اهو سمجهون ٿا ته سڌريل ۽ ترقي يافته ملڪن جي ماڻهن سان ڪلهو ملائڻ ۾ (جيڪڏهن اسان ملائي سگهياسين ته) صديون لڳي وينديون پر اسان ۾ اميد آهيون ۽ بي همت نه ٿينداسين جو اسين ڄاڻون ٿا ته جيڪي اڄ جا ملڪ پاڻ کي سڌريل سمجهن ٿا انهن کي پڻ، ان حالت تائين پهچڻ ۾ صديون لڳي وين.

• اسان جو اهم مسئلو فقط اسان جي قيادت (Leadership) آهي. اسان ان حقيقت کي بلڪل لڪائڻ نٿا چاهيون ته اسان کي پنڌي ڪرڻ ۽ ترقي جون راهون بند ڪرڻ ۾ سڄو ڏوهه اسان جي ڪجهه لالچي ۽ رڳو پنهنجو پپ ڀرڻ وارن اڳواڻن جو آهي. اسان جي ملڪن ۽ قومن کي هن حالت تائين پهچائڻ ۽ ٻين اڳيان گروي رکڻ ۾ هنن چند ماڻهن جو ئي هٿ اچي جيڪو ڦريو گريو اسان کان ئي ووت وٺي اسان کي تباھ ڪن ٿا.

• مثال طور: مونکي ڪو ٻيو ڪارڻ نظر نٿو اچي ته هيتري تيل ڪرڻ بعد به اڄ نائجيريا ملڪ اهوئي غريب آهي. آڱرين تي ڳڻڻ جيترو ملڪ ۽ قوم جي دولت تباھ ڪري ڇڏي آهي. ديس يا عوام ترقي ڪري يا نه ڪري، پر کين هر حالت ۾ عياشي کپي. جيري خاطر ٻڪري ڪهڙ جنهن کي چئجي اسان جي ڪجهه ڪميٽا صفت سردارن، اڳواڻن ۽ ڏاڏن مڙسن جو وهنوار ٿي ويو آهي. ولايت گهمڻ ۽ اتي دولت گڏ ڪرڻ لاءِ کين ڪميشنون سي ملن باقي ديس پلي گروي ٿي وڃي ته پلي ٿي وڃي. پنهنجي وڏي جو ڪهڙو ويڄ طبيب. اسان جي پنهنجن مان ئي بنيل اڳواڻن لٽمار جي مال تي ٿلها ٿنڀرا ٿيندا وڃن ۽ هوڏانهن لکين نائجيرين بڪ، بيروزگاري ۽ بيماريءَ جي حالت ۾ مهنگائيءَ جي گهاٽي ۾ پيڙجندا رهن ٿا. مون کي پڪ آهي ته انگريز به تعجب ڪائيندا هوندا جڏهن هي اسان جي نائجيريا جي

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

سردارن، اڳواڻن، حاڪمن کي پنهنجي وطن جو پئسو لٽي لنڊن ۾ وڏن گهرن ۾ رهندو ڏسندا هوندا. چمڪندڙ وڏين ڪارين ۾ مانچسٽر، لوريول ۽ برمنگهام جهڙن شهرن ۾ گهمندو ۽ عيش ڪندو ڏسندا هوندا. آئي وئي کي وڏيون دعوتون ڏئي پنهنجي لاءِ اهو مشهور ڪرڻ چاهيندا هوندا ته ”دل جا سخي آهيون.“ ڇا سندن باپي جي ملڪيت آهي جنهن تي ڌارين ملڪن ۾ ويهي سخاوت هلائين ٿا. ايترو پئسو جنهن مان هتي ڪنهن غريب جو سڄو سال گذر سفر ٿئي اهو آئي وئي بعري، مالش ڪندڙ چوڪري يا شراب پياريندڙ هوسٽس کي تپ طور ڏيئي ٻه ٻه ٿين ٿا. آئون چوان ٿو ته قوم جو جي پئسو لٽيو به ٿا ته ان کي فئڪٽرين، ڪارخانن جي روپ ۾ پنهنجي ئي ڊيس ۾ Invest ڪيو ته گهٽ ۾ گهٽ غريب غريو روزگار ڪمائڻ کي لڳي، پنهنجا بچا ته پالي سگهي. ساڳي وقت توهان کي به ڏکڻي وقت لاءِ ڪجهه هٿ ۾ هجي.

• ۽ رڳو نائيجيريا جو اهو مثال ناهي. گهانا، گئمبيا، گني بسائو کان وٺي زائر زمبيا ۽ زمبابوي تائين اهو حال آهي. بلڪ هر غريب ملڪ ۾ پهرين ته اسان جي پنهنجن جوئي هٿ آهي. حق تي سائوٿ آفريڪا جا انگريز ڪلن ٿا ته شيدين کي آزادي ڏيئي هنن سان ظلم ٿا ڪريون. آزاديءَ جو مطلب جيڪڏهن اتي جي چند ڏاڍن مڙسن جي عياشي ڪرائي آهي باقي عوام کي قرضي، غريب ۽ ڏتڙيل حالت ۾ رکڻو آهي ته پوءِ ان مان ڪهڙو فائدو. پنهنجن جي ئي راڄ ۾ مورزمبق، ائنگولا، تنزانيا، سينيگال ۽ مالاويءَ جي شيديءَ کان ته اهي شيدي هزار دفعا خوشحال آهن، جيڪي اسان انگريزن جي راڄ ۾ سائوٿ آفريڪا ۾ رهيا پيا آهن.

• اسان کي پنهنجي سيني اندر جاچي ڏسڻ کپي ته ڪٿي ڪنهن جو ڏوهه آهي. جتي ڌارئين جو آهي اتي ڌارئين تي الزام هڻجي، جتي پنهنجن جو آهي ته پهرين پاڻ کي ۽ پنهنجن کي سڌارجي.

يورپ جي ويڪ اينڊ

انگلينڊ ۽ يورپ پاسي هفتي جا پنج ڏينهن، ماڻهو وهتن وانگر پورهيو ڪن، باقي ٻه ڏينهن چنچر آچر پورهئي ۽ پڙهائيءَ جا پور پاسيرا ڪري موڪل ۽ موجون ماڻين، جمعي جي ڏينهن جيئن ئي موڪل ٿيندي آهي ته اسڪولن توڙي آفيسن ۾ هڪ ٻئي کي خدا حافظ (باڻ باڻ) چئي موڪلائڻ سان گڏ Wish you a very happy weekend پڻ چون. پوءِ پلي ويڪ اينڊ (هفتي جي آخر وارا مٿيان ٻه ڏينهن) ڪمري ۾ ڪن کوٽيندي گذارين يا ميرا ڪچا ۽ گنجيون ڏوٽيندي هتي جي ماڻهن لاءِ ويڪ اينڊ اسان جي عيد کان به وڌيڪ خوشيءَ جي اهميت رکي ٿي، سواءِ انهن چوڪرين جي جن کي ڪمپنيءَ خاطر ڪو بواءِ فرينڊ نه ملي سگهندو آهي يا انهن زالن جي جن جا مٿس رٿل هوندا آهن يا پاڻ کين پادرهڻي گهر کان ٻاهر ڪڍنديون آهن.

رهيو سوال اسان جي عيد جي خوشيءَ جو ته اها شايد ڳوٺ ۾ رهندڙن لاءِ ته خوشيءَ جو باعث ضرور ٿيندي هوندي پر اها تهه جيڪا نه ڳوٺ جي آهي ۽ نه شهر جي، يعني جن جا ماءُ پيءُ ۽ ٻيا مائت مت ڳوٺ رهن ٿا ۽ پاڻ زال ۽ ٻارن سان گڏ شهر ۾ رهي نوڪري ڪن ٿا، مٿي جو سور هوندي آهي. عيد جي موڪل کان هڪ ٻه ڏينهن اڳ هي ڳوٺ ويندڙ همراه ريل يا بس جي تڪيٽ وٺي سيت رزو ڪرڻ پٺيان ڊوڙندو آهي، پوءِ ڳوٺ ويڃڻ لاءِ سامان هڙن ۽ بئگن ۾ بند ڪندو آهي. پوءِ آخري ڏينهن آفيس مان موڪل کان اڳ سهڪندو گهر پهچندو آهي ۽ گهر يا فليٽ کي تالو هڻي، رکشائن کي بيهاريندو بس ۽ ريل ۾ ڌڪا کائي ڳوٺ عيد ملهائڻ لاءِ پهچندو آهي. بعد ۾ موٽندو آهي ته گهر ۾ ڪيتريون شيون چوري ٿيل ملنديون اٿس. ڳوٺ ويندي ايندي رستي تي چولا، ٻن ڏينهن جو رکيل مائو ۽ ٻيو ڪجهه کائڻ تي، کيس نه ته ٻارن کي دست گهمرو ضرور ٿيندو آهي ۽ آفيس ۾ ويڃڻ تي سندس باس بگڙيل ملندو آهي جو پاڻ آخري ڏينهن تي آفيس مان جلدي پڇي ويو هو يا ڳوٺان هڪ ڏينهن دير سان آيو آهي. هڪ طرف اهي پريشانين تي ٻئي طرف ڳوٺ جي ڪيترن مائتن جي ناراضگي ته هو ساڻن گهڻي دير نه مليو، سندن ٻارن کي خرچي نه ڏنائين وغيره وغيره. بس هڪڙو مٿي جو سور هوندو آهي. جيڪو اسان جهڙا ڳوٺن جا شهرن ۾ نوڪريون ڪرڻ وارا هڪ ٻئي سان

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

سليندا آهيون ۽ پوءِ هفتي ٻن بعد وڃي ڪجهه ٺاڀر ٿيندي آهي. هتي چنچر آچر موڪل ٿئي پر چنچر ڏينهن ڪجهه دڪان، مارڪيٽون، اسٽور ڪليل رهن. آچر ڏينهن اهي به بند رهن. آچر ڏينهن، خاص ڪري صبح جو يورپ جا وڏا شهر قبرستان جيان سانت وارا لڳن. رڪي رڪي ڪا بس لنگهندي آهي يا ڪو پوڙهو دل جو مريض ڪنڌ هيٺ ڪري واک ڪندو نظر ايندو آهي _ جڻ چار قل پڙهي پرواري قبرستان مان موٽيو هجي.

چنچر ۽ آچر ڏينهن تي اسان جي ميس بند رهي، سو چنچر ڏينهن ورلڊ مٽريٽائيم يونيورسٽيءَ جا اسين پرديسي رڌ پچاءَ لاءِ پاڇي پتي، چانور، دال، مڪڙ، ميوو وغيره وٺڻ لاءِ سسٽن دڪانن ۽ مارڪيٽن جو رخ ڪندا آهيون. اسان به خوش ته چنچر ڏينهن ڪيتريون شيون سستي اگهه ۾ ٿيون وڪامن ۽ دڪاندرن به خوش ته هو پنهنجو پارو ٿو مال تازي ۾ ملائي ڪڍيو وٺن، جيئن پاڻ وٽ جمع بازار ۾ ٿئي ٿو ۽ پوءِ اهڙن سسٽن دڪانن جي ڳولا ۾ نه رڳو اسان ايشيا ۽ آفريڪا جي ملڪن جا غريب هوندا آهيون پر هتي جا يورپي، ويندي هن امير ملڪ سئڊن جا به ڪيترائي همراهه هيڏانهن هوڏانهن نظر ايندا آهن. فرق اهو هوندو آهي ته اسين يعني پاڪستاني، انڊين، بنگالي، چيني وغيره خريداريءَ جي معاملي ۾ چالاڪ آهيون. ڏير مان ڪم جي شيءِ ڳولي وٺندا آهيون ۽ دڪاندارن جي ٺڳي بيڪار ٿي ويندي آهي. ان ڪري هتي جا دڪاندار اسان جهڙن گراهڪن بدران پنهنجا سودا (خريداريءَ جي معاملي ۾) هم وطني وڌيڪ پسند ڪن ٿا. پر ڪي ڪي دڪاندار ۽ سپر مارڪيٽون ان اصول هيٺ پنهنجا اگهه گهٽ رکن ٿا، جيئن گهڻي کان گهڻا گراهڪ اچن ۽ گهڻو مال وڪرو ٿئي. اهڙيءَ طرح سڄي ڏينهن ۾ دڪاندارن کي اوتروئي فائدو ٿئي، جيترو گهڻي اگهه تي رڪڻ تي حاصل ڪري سگهجي ٿو. سئڊن جي هن شهر مالمو ۾ باسٽ، OBS, Max, Ahlen سپر مارڪيٽون ۽ دڪان انهن مان ڪجهه آهن جن ۾ شين جا اگهه شهر جي ٻين دڪانن کان گهٽ آهن ۽ مٿئين اصول تي وڪرو ڪن ٿا.

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

فقط برف سستي آهي

پر انهن سستن دڪانن ۾ به انگلينڊ، دبئي، سنگاپور جي مهنگين مارڪيٽن کان وڌيون قيمتون رکيل آهن. بقول اسان جي هڪ جهازيءَ جي اسڪينڊينيون ملڪن ۾ فقط برف ئي سستي ملي سگهي ٿي. يعني جهڙي مهنگائي سعيڊن ۾ آهي اهڙي فنلئنڊ ۽ ناروي ۾ به آهي. ان معاملي ۾ اڃا به سندن چوٿون ڀاءُ ڊنمارڪ ڪجهه سستو آهي. سعيڊن جي جنهن شهر مالمو ۾ اسين رهون ٿا، ان معاملي ۾ ڀاڳ وارا آهيون جو ڊنمارڪ جي گاديءَ جو هنڌ ۽ وڏو شهر ڪوپن هيگن سڌ پند تي آهي، جتي سعيڊن کان سستائي آهي. مالمو (سعيڊن) ۽ ڪوپن هيگن (ڊنمارڪ) جي وچ ۾ سمنڊ جو ڪجهه حصو آهي جنهن کي ٽيائڻ لاءِ پاڻيءَ جون ڪيٽريون ئي سواريون آهن. هڪ ته SAS هوائي جهاز ڪمپنيءَ جو هوور ڪرافٽ (جيڪو اڏا هوائي جهاز اڏ پاڻيءَ جو جهاز سمجهڻ ڪپي) جيڪو ڪڏهن پاڻيءَ جي سطح تان اڏامندو ويندو آهي ته ڪڏهن پاڻي تي ترندو آهي. ان جي ٽڪيٽ سڀ ۾ گهڻي آهي. اوت موت جي اٽڪل تي سؤ ڪرونا _ يعني ٻارهن سؤ رپيا کن. ان ۾ امير ماڻهو چڙهن يا وري ڪمپنيءَ جي خرچ تي سفر ڪرڻ وارا. جيئن اسان ڪراچيءَ کان ايندي وقت ان ۾ آيا هئاسين يا وري اهي جن لاءِ وقت تي پهچڻ اهم هجي، جو هي سڀ ۾ تڪو هلي ٿو ۽ مني ڪلاڪ ۾ مالمو کان ڪوپن هيگن پهچائي ٿو.

هوور ڪرافٽ کان علاوه فيريون هلن ٿيون. هڪ ته ڊنمارڪ جي ڪنهن ڪمپنيءَ جي آهي ۽ 29 ڪرونا يعني سوا سؤ رپيا کن هڪ طرفو وٺي ٿي ۽ ڪلاڪ ۾ ٻيءَ ڀيري پهچائي ٿي. ان کان به وڌيڪ هڪ ٻي سستي فيري آهي جيڪا فقط ڏهه ڪرونا وٺي ٿي ۽ سو به اوت موت جا. يعني پنهنجا چاليهه رپيا ٿيا. اها ڏيڍ ڪلاڪ لڳائي ٿي پر اسان کي ٻيءَ ڀيري پهچي ڪهڙو جهاز اڏائڻو آهي جو جلدي ڪريون. خريداري ئي ڪرڻي آهي. اڌ ڪلاڪ جي دير سان پهتاسين ته ڪهڙي وڏي ڳالهه ٿي.

”يار ڪمال آهي ڏهه ڪرونا يعني چاليهه رپين ۾ اوت موت جو سفر ته ڪراچيءَ، ڪلڪتي ۽ ڪولمبو جي حساب سان به سستو آهي. ڪراچيءَ کان حيدرآباد سرڪاري پگڊ بس جو پاڙو به ان کان مٿي هوندو. هي هيڏي ساري فيري ايتري پاڙي ۾ هلائين ٿا ان مان

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

چا بچت ٿيندي هوندين. “ڪئپٽن سليم حيرت مان پڇيو.
”۽ ضروري ناهي ته هر وقت مسافرن سان تپ هجي.“ مون چيو مانس.
”پر جي هر دفعي پيريل به هجي ته به وڌ ۾ وڌ پنج سو ماڻهو ويهي سگهن ٿا. يعني
پاڪستان حساب سان ويهه هزار رپيا ٿيا ۽ ان مان هيڏي وڏي آفت جهاز جنهن جو اوت موت
تن ڪلاڪن ۾ نه فقط تيل سڙندو هوندو ۽ عملي جو پگهار مس ٿيندو هوندو. باقي فائدو چا
ٿيندو هوندن.“ ڪئپٽن سليم چيو.

”۽ ڪڏهن ڪڏهن ته مقابلي ۾ اچي اڃا به پاڙو گهٽ ڪندا آهن. گذريل سال اونهارو ۾
پنج ڪرونا (ويهه رپيا) به اوت موت جو پاڙو رکيو هئائون.“ اسان کان هڪ سال اڳ آيل
پاڪستاني شاگرد علوي ٻڌايو.

”هونءَ پولش (پولينڊ جا رهاڪو) اهڙا بيوقوف ته نه آهن جو ائين ڪن ٿا.“ (هن سستي
پاڙي وارين فيرين جا مالڪ ۾ واري ملڪ پولينڊ جا آهن ۽ هتي واپار ڪن ٿا.)

”اسان جي مٿر تائيم ايڪانامڪس جي پروفيسر البرلتن انهن جي اتڪل بابت ٻڌايو
پئي ته، ڪيئن هي پولش ماڻهو گهٽ پاڙي تي به ڪمائي ڪن پيا.“ هڪ ٻئي پاڪستاني
شاگرد قاضي حميد ٻڌايو. ”هو مسافرن جي پاڙي مان ڪمائن بدران جهاز ۾ ٺهيل هوندا ۽
دڪان مان ڪمائن ٿا. سئيڊن ۾ شراب، سگريٽ، عطر وغيره تمام گهڻو مهنگو آهي.
(سگريٽ جو هڪ پاڪيت هڪ سو رپئي جو آهي) هو اهو ستر رپئي ۾ وڪڻن ٿا ته به هڪ
پاڪيت تي ڪين ٿيهه چاليهه رپيا فائدو ٿئي ٿو جو فيريءَ وارا فٽڪٽرين مان ڊيوٽي فري اگه
تي ٽيهن رپئي مس خريد ڪن ٿا ۽ سئيڊن جو هر مسافر گهٽ ۾ گهٽ هڪ ڪارتن ته وٺي ٿي
وٺي ٿو. اهڙيءَ طرح شراب، بيئر، چاڪليت عطر ۽ ٻيون شيون پڻ وٺن ٿا ۽ سراسري هر مسافر
مان ڪين هزار رپيا کن فائدو ٿيو وڃي. ڪيترا سئيڊن جا رهاڪو ڊئمارڪ وڃن جو شوق ۾
نه، پر سمنڊ تي تن ڪلاڪن جو سير ڪرڻ ۽ سستو شراب ۽ سگريٽ وٺڻ لاءِ هن فيريءَ ۾
چڙهن ٿا ۽ واپسيءَ تي هنن کي ان تي ٽئڪس نٿو ڏيڻو پوي، جو سئيڊن جي قانون مطابق
ولايت مان ٿي ايندڙ مسافر کي ويهه هزار رپين جي خريداريءَ جي چوٽ آهي. پوءِ پلي ڪو
آمريڪا، جپان يا آسٽريليا جهڙي ڪنهن ڏورانهين ڊيس ۾ ڇهه مهينا يا سال رهي اچي يا
سمنڊ جي هن ڀر، سامهون نظر ايندڙ ڊئمارڪ کي فقط هٿ لاهي موٽي اچي. ٿيو ته ولايت
رٿرنڊا!“

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اسين سڀ دل جا مريض آهيون

جمع ڏينهن شام جو بي بي سي تان خبرون ٻڌڻ بعد ڪئپٽن سليم قاسم ۽ چيف انجنيئر راحت عزيز کان ٻئي ڏينهن چنچر جي پروگرام بابت پڇيم:

”پلاسيدو سلف ونٺ لاءِ سپان ڪٿي هلجي؟“

بي بي سي جون خبرون نائين کان ساڍي نائين تائين هلنديون آهن. ساڍا ٽو رات هئڻ کپي پر هي ملڪ سڀڻن خط استوا کان ايترو ته پري ۽ اتر ۾ آهي جو هتي ڏهين تائين اڃا روشني هوندي آهي. يعني شام آهي ۽ اڃا ته ڏينهن وڌندو ويندو. ويندي رات جو يارهين تائين روشني رهندي ان بعد رات جي اونداهي ٿيندي. مالمو کان اڃا مٿي ته سڀڻن جا اهڙا به شهر آهن جن ۾ اونهار جي وچ ڌاري، ڪيترا هفتا رات ٿئي ٿي ڪانه، ڏينهن رات سج هوندو آهي ۽ لڳاتار روشني هوندي آهي. بهرحال سمهڻ کان اڳ ٻئي ڏينهن جو پروگرام معلوم ڪرڻ ضرور هو.

”يار سپان هتان شاپنگ ڪرڻ بدران ڪوپن هيگن (ڊئمارڪ) هليا هلون.“ ڪئپٽن سليم چيو.

”اهو به صحيح آهي. بنگالي، ايراني ۽ ملائيشيا جا ته هر هفتي ڊئمارڪ مان خريداري ڪريو اچن ۽ چون ٿا ته هر شيءِ جو اڳهه سڀڻن کان اڌ جيترو آهي.“ راحت عزيز چيو.

”پر فيري الائي ڪيڏي مهل ٿي وڃي؟“ مون پڇيو.

”هتان نائين بجي ڪٿي هلون. بنگالين ٻئي ٻڌايو ته هر ڏيڍ ڪلاڪ بعد سستي واري فيري هلي ٿي. پوءِ جيڪا پهرين ملي ان ۾ هليا هلنداسين.“

ڪئپٽن سليم چيو.

”بلڪل صحيح آهي. پوءِ سپان نائين بجي صبح جو سڀ تيار هجڻو.“ مون چيو.

”پلاسيدو سڀڻن جي پاڪستاني همراهن کي ٻڌايو يا نه.“ راحت عزيز چيو.

”ٻڌائينداسين سهي پر دعا ڪريو ته ڪاشي ۽ آٽڻ لاءِ نه چون.“ مون چيو.

”واقعي نه ته پنهنجو سامان ڍونجي يا پين جو. قاضي ڪڪڙ، ڍال ۽ نان آٽڻ لاءِ ٿي چيو.“ راحت عزيز چيو.

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

”يار آئون ته آهيان دل جو مريض اڃا هن سال آپريشن ڪرائي اٿم. سو ڊاڪٽر بار ڪٽڻ لاءِ جهليو آهي.“ ڪيپٽن سليم اعلان ڪيو. ۽ مون کلندي چيو. ”دل جا مريض اسين به آهيون پوءِ ڪٿي پئي نموني سان. سو مهرباني ڪري سامان ڪٽڻ لاءِ مون کي ڏاهري ٽرڪ ڪمپنيءَ جو مزور نه بڻائجو.“

”يار مجنون ۽ فرهاد جهڙا دل جا مريض ته الائي ڇا ڇا پورهيا ڪندا هئا ۽ شڪستون سهندا هئا.“ ڪيپٽن سليم چيو.

”اهي ضرور ڪندا هوندا پر هنن کي مالمو ۾ اچي ايم ايس سي نه ڪرڻي پئي هئي. بهرحال چرچو ڪونه ٿو ڪريان. مونکي به ڊاڪٽر سامان ڪٽڻ کان جهليو آهي. توهان کي ته ياد به هوندو ته هتي اچڻ کان اڳ مهينو ڪن نيول اسپتال P.N.S Shifa ۾ پنيءَ جي ڪنڊي ۾ سور کان مڪمل آرام هيٺ هوس.“

”يار مونکي پاڻ پنيءَ جو سور (Back Ache) آهي.“ راحت اعلان ڪيو. ”آئون ته ڪلاڪ ٻن کان مٿي هلي به نٿو سگهان.“

”يار اهو وري ڪيئن؟“ ڪيپٽن سليم ڪوڙو ثابت ڪرڻ لاءِ راحت کي چيڻيو. ”سچ. ڪوڙ ڪونه ٿو چوان. جهاز جي ڊيڪ تي ڪري پيو هوس. ڪيترا مهينا سخت تڪليف ۾ هوس. هيٺ به، خاص ڪري سيءَ ۾، سورتئي ٿو.“

”بهرحال اهو ڏٺو ويندو. ڪجهه پنهنجو سامان گهٽائي پنهنجن پاڪستاني ڀائرن لاءِ ڪٽي وٺي اچبو. في الحال ڊنمارڪ پڪ هلبو.“ ڪيپٽن سليم چيو.

۽ آئون راحت جي ڪمري مان نڪرڻ وارو هوس ته راحت چيو پنهنجا پاسپورٽ قابو رکجو جو پني ملڪ ۾ ٿا هلون.

”پلاسٽڪ جون ٿيلهيون ياد ڪري ڪٿجو.“ ڪيپٽن سليم چيو. هن پاسي جي ملڪن جي اها چڱي خواري آهي ته دڪاندار ٿيلهيءَ ۾ سامان وجهي نه ڏين. هر گراهڪ گهران ٿيلهي ڪٽي هلندو آهي. ان ڪري هرڪا پوڙهي يا نوجوان پنهنجي اوور ڪوٽ ۾ هڪ عدد پلاسٽڪ جي شاپنگ بئگ (ٿيلهي) ضروري وجهي هلندي آهي ته متان اوڀر سوڀر ڪنهن دڪان مان ڪجهه وٺو پوي.

”ٿيلهيون ڪٽي هلڻ سان گڏ هڪ ٻي به شيءِ ياد رکجو.“ مون چتاءُ ڏنو مان. ”هڪ يا ٻه عدد سٽنڊوچون. خبر ناهي ڪنهن وقت موٽون ۽ جي هوٽل ۾ ماني کاڌيسين ته باقي فائڊو ڇا

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

ٿيندو.

”دل ته چوي ٿي ته ٿرماس ۾ چانهه يا ڪافي به کڻي هلجي، جو هتي جي سستي هوٽل ۾ به چانهه جوڪوپ ڏهن ڪروڙن (چاليهه رپئي) کان گهٽ ناهي.“ راحت عزيز چيو ”ساڳي اسڪالر يا پگهار ۾ هتي جا ماڻهو اسان جي ملڪ ۾ خوب عيش اچيوڪن ۽ اسان سندن ملڪن ۾ بڪ مريو وڃون.“

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

ڊڪار (سينيغال) جي مائي ايمي

بئي ڏينهن پوري نائين بجي پنهنجن پنهنجن ڪمرن مان تيار ٿي فيري اسٽيشن ڏي ويندڙ بس جو انتظار ڪرڻ لڳاسين. هلڪي هلڪي ڦڙڦڙ سان گڏ ٽڪي هوا به لڳي رهي هئي. جيسين بس اچي ۽ بس جي هيٺ اڳيان هلي ويهجي تيسين سيءَ ۽ هوا کان بچڻ لاءِ اوور ڪوٽ جا ڪالر مٿي ڪري کيسن ۾ هٿ وجهي، بس اسٽاپ جي ڀر ۾ ٺهيل دڪان جي ڳڙڪي جي اوٽ ۾ ٿي بيٺاسين. تيرهن ۽ سترهين نمبر جون بسون آيون پر اسان کي فيري اسٽيشن تي ويڃڻ لاءِ 18 ۽ 20 نمبر جي ضرورت هئي. رستي تي آچر واري خاموشي نه هئي پر تڏهن به موڪل ڪري ٽرئفڪ ۽ ماڻهن جي چرپر گهٽ هئي. ويٽر سيءَ ۽ مينهن ڪري ماڻهن گهر ۾ گرم ٿي ويهڻ ۾ وڌيڪ عافيت سمجهي ٿي. ايتري ۾ سامهون، اسان جي هاسٽل کان اسان جي فلور (تي ماڙا) تي لاگوس (گهانا) جي رهندڙ ائلس ۽ چوٿين فلور تي ڊڪار (سينيغال) جي رهندڙ مائي ايمي نمودار ٿي. هو به شاپنگ لاءِ نڪتيون هيون ۽ بس لاءِ اسان ڏي وڌيون. ”ائمي! پاسپورٽ اٿئي؟ فقط ڏهه ڪرونن ۾ توکي ڊئمارڪ گهمائي اچان.“ مون ائمي کي چيو. ائمي جواب ڏيڻ بدران دستور موجب مرڪندي رهي. جواب هن کي هر ڳالهه جو اچي ٿو پر وات ذريعي بئي تائين پهچائڻ ۾ هوءَ ايترو وقت لڳائيندي آهي جو تيسين يا ته ان ڳالهه جو ئي موضوع بدلجي ويندو آهي يا بس اچي ويندي آهي يا ڪلاس روم ۾ پروفيسر اچي ويندو آهي يا تي ويءَ تان خبرون شروع ٿي وينديون آهن ۽ ائميءَ جو جواب پاروٿو ٿي ويندو آهي يا تخليق ٿي ظاهر ٿيڻ کان اڳ مري ويندو آهي. پورچوگيز اسپيني ۽ فرنيچ ڪالونين وارن آفريڪن شاگردن وانگر ائميءَ سان به ظلم آهي. يونيورسٽيءَ جي ۽ پاڻ ۾ ڳالهائڻ ٻولھائڻ جي بين الاقوامي زبان انگريزي آهي. جنهن ۾ ائمي صفا ڏڏ آهي. نتيجي ۾ انگريزيءَ ۾ ڪيل سوال جو جواب پهرين هوءَ پنهنجي مادي زبان ۾ سوچي ٿي. جيڪا آفريڪا جي سوين قبيلائي ٻولين مان ڪا هڪ آهي. پوءِ ان آفريڪي زبان جو فرينچ ۾ ترجمو ڪري ٿي جو پاڻ اسڪول، ڪاليج ۽ يونيورسٽيءَ ۾ فرينچ پڙهي آهي. ان بعد ان فرينچ جو انگريزيءَ ۾ ترجمو ڪري ٿي. هوءَ انگريزي پئرس ۾ اچي هڪ فرينچ ماسٽر کان سکي هئي ان کان علاوه هتي جي ڪورس شروع ٿيڻ کان ٿي مهينا اڳ هتي اچي هڪ

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

سعيدهش ماسٽر کان پڻ انگريزي سکي (جنهن حقيقت ۾ پهرين آيل انگريزيءَ جو به اچو مٿو ڪري ڇڏيس).

اٽميءَ سان گڏ گهانا جي هلندڙ ائلس (Alice) جيڪا اٽميءَ لاءِ انڌي جي لٺ جو ڪم ڏيندي آهي، انگريزيءَ ۾ چڱو پڙ آهي جو هڪ ته گهانا ۾ اسان وانگر انگريزي هلي ٿي ۽ ٻيو گهانا ۾ ايتريون ته آفريڪي ٻوليون عام مروج آهن جو گهانا وارا پنهنجو پاڻ ۾ به انگريزي ڳالهائين. ”اوپن مارڪيٽ ڪلي چڪي هوندي؟“ ائلس پڇيو.

”ها. پر ان لاءِ 17 نمبر بس هاڻ وٺي آهي. اڄ موڪل ڪري ٻي بس ويهن منٽن بدران مٺي ڪلاڪ بعد ايندي. بهتر ٿيندو ته ڪنگس گاڏن واري بس اسٽاپ تان وڃي 17 نمبر بس وٺو.“ راحت ٻڌايس.

”توهان ڪونه ٿا هلو.“ ائلس پڇيو.

”اسان اڄ ٻئي هنڌ ٿا وڃون.“

ايتري ۾ 18 نمبر بس آئي اسان سان گڏ هي ٻئي پڻ چڙهيون. ٻيو نمبر اسٽاپ ڪنگس گاڏن جو هو. کيس ياد ڏياريسين پر هونءَ لهي سگهيون.

”نهيو اسين به توهان سان ئي هلون ٿين.“ اٽميءَ مس مس ڪو جملو ٺاهي ورائيو.

”اسين ته ڊئمارڪ پيا وڃون.“ مون ٻڌايومانس.

”Realy“ اٽميءَ تعجب ڪاڏو.

”ته هي جو مون توکان چوٽ ۾ پاسپورٽ جو چاڄي لاءِ پڇيو. ۽ فيريءَ جي ٽڪيٽ فقط ڏهه ڪرونا آهي. ماڻهو هزارها خرچ ڪري ٻئي ملڪ ۾ ويندا آهن ۽ هتي فقط ڏهه ڪرونا _ يعني ڏيڍ آمريڪن ڊالر ۾ سعيدين کان ڊئمارڪ. ان بعد ڊڪار مان نڪرندڙ ڊيلي اخبار ۾ اها خبر اچي ويندي ته اٽمي ڏيڍ ڊالر ۾ ڊئمارڪ مان ٿي آئي.“

”۽ ڊئمارڪ چو وٺي ۽ ڪنهن سان وٺي؟“ راحت ڪلندي پڇيو.

”يار هاڻ هن غريب سان چرچا نه ڪر. اهو ٿوروئي اخبار ۾ چپائي کيس ذليل ڪبو ته هڪ پاڪستانيءَ سان گڏ ڊئمارڪ مان سستي ڊبل روٽي وٺڻ وٺي هتي. مون چيو. ايتري ۾ بندرگاهه اچي ويو ۽ اسان بس مان لهي پياسين.“

هڪ پاڪستاني نوجوان

بندرگاهه ۾ هر نموني جي فيري ۽ هوور ڪرافت بينو هو. سستي واري فيري آخري نمبر تي هئي. تڪيٽن تي ويٺل عورت ٻڌايو ته هڪڙي صبح جو ساڍي اٺين وڃي چڪي آهي ۽ هاڻ ٻي ڪلاڪ کن بعد ساڍي ڏهين ويندي ۽ ان بعد ساڍي ٻارهين، ساڍي ٽين ۽ ساڍين ڇهين ويندي ۽ ساڳين وقتن تي سندن ٻي فيري ڊئمارڪ پاسي کان اچڻ لاءِ رواني ٿئي ٿي. اسان ڏهه ڏهه ڪرونا ڏيئي تڪيٽ ورتي. اهو ملڪ جتي هڪ بس اسٽاپ کان ٻئي بس اسٽاپ جو پاڙو به يارهن ڪرونا آهي. يعني صدر کان سعيد منزل تائين يا حيدرآباد جي پٺاڻ ڪالونيءَ کان بئراج ڪالونيءَ جو سرڪاري بس جو پاڙو چوٿيتاليهه رپيا سمجهو. اتي هڪ ملڪ کان ٻئي ملڪ، هيڏي وڏي پاڻيءَ جي پئسينجر جهاز (Ferry) ۾ ڏيڍ ڪلاڪ اوت ۽ ڏيڍ ڪلاڪ موت جي سفر جا فقط چاليهه رپيا ۽ اونھاري ۾ اڃا به گھٽجي پنج ڪرونا (يعني ويهه رپيا) ٿيڻ عجيب لڳي ٿو. پر اهي سستي پاڙي واريون سواريون، گھٽ اگھه وارا دڪان، فقط اهي معلوم ڪري سگھن ٿا جيڪي هتي رهن ٿا. نه ته ڌارئين آيل مسافر کي ڪهڙي خبر. هو ته بندرگاهه جي منهن ۾ بينل هوور ڪرافت ۾ اوت موت جا اڍائي سؤ کن ڪرونا ڏيئي سفر ڪري ٿو. يا اهو هڪ ٻه ڏينهن هونل ۾ رهڻ وارو مسافر جڏهن هونل وارن کان پڇندو ته کيس هو وڏو ماڻهو سمجهي اوچي واري سواريءَ جو ئي ٻڌائيندا. يا ان ڪري به اوچي ۽ مھنگي سواريءَ جو ٻڌائيندا جوان تي کين به ڪميشن ملي ٿي. چاليهه رپئي واري سواري وارن جهازن جا مالڪ هونل جي مئنيجرن کي ڇا ڪميشن ڏيندا. اهو ئي سبب آهي جو اسان جو هڪ سڃاڻو همراهه جيڪو ٻه ڏينهن ڪوپن هيگن ۾ رهيو پر درياھ جي هن پار اسان وٽ مالمو اچي نه سگھيو ۽ بعد ۾ ڪراچيءَ مان وڃي خط لکيائين:

”يار اچڻ لاءِ دل ڏاڍو چيو پئي پر اڍائي سؤ ڪرونا پاڙو ڏئي پهچڻ مھنگو لڳو. هونل وارن کان معلوم ڪيم ته هنن جو ڪوپن هيگن (ڊئمارڪ) کان مالمو (سئيڊن) وٺي هلڻ لاءِ ان ئي سواريءَ جو ٻڌايو.“

هڪ دفعي سنگاپور جي هڪ هونل مئنيجر کي چيم:

”توهان يورپين يا آمريڪن کي پلي مھنگن دڪانن يا اوچين ٽئڪسين جو ٻڌايو جو

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

هنن وٽ پئسو آهي پر ايشيائي ملڪن جي ماڻهن کي ته سستا هنڌ ٻڌايو جنهن ۾ هنن جو پلو ٿي.“

”سائين اها ڳالهه ناهي. هڪ يورپين يا آمريڪن کي ڪنهن سستي ٽئڪسي، دڪان يا ماني ڪائڻ لاءِ ريسٽورنٽ جو ٻڌائي سگهجي ٿو پر هڪ ايشيائي همراهه کي نه. جو هو ان کي پنهنجي بي عزتي ٿو سمجهي. کيس ڪيسي ۾ پلي ڪجهه نه هجي. ڳوٺ ۾ سندس ٻار ٻچا زندگيءَ جي بنيادي ضرورتن لاءِ به سڪي رهيا هجن پر پاڻ هر صورت ۾ پنهنجي لاءِ اتي يا هتي قائم رکڻ چاهي ٿو. پوءِ پلي ان لاءِ هو قرضي ٿي وڃي. يا ان خرچ لاءِ پئسو هٿ ڪرڻ لاءِ، پل هنن کي چوري، رشوت يا ٻيو ڪو غير قانوني ڏندو يا غير اخلاقي ڪم ڪرڻو پوي.“

مالمو جي بندرگاهه وٽ پهچي ڪئپٽن سليم چيو، ”ڊنمارڪ هلي بئنڪ وغيره تان پئسا متائڻ بدران هئا سئيڊن مان Forex تان متائي هلون. بنگالي ٻڌائي رهيا هئا ته ائين صحيح رهي ٿو.“

فيريءَ ۾ اڃا وقت هوسو ڪئپٽن سليم اسان کان به ٻه سؤ سئيڊن جا ڪرونا وٺي متائڻ لاءِ ٻاهر نڪتو. تيسين اسان ڪنڊ وارين ڪرسيون تي ويهي چوڌاري ايندڙ ٻين مسافرن کي ڏسڻ لڳاسين ته ڪهڙي قسم جا ماڻهو ڊنمارڪ ايندا ويندا رهن ٿا. گهڻي ڀاڱي هتي جا سئيڊش هئا جيڪي ٻارن سان موڪل ملهائڻ خاطر چڪر تي نڪتا هئا، يا چوڪرين جا ٽولا پنهنجين ساهيڙين سان گڏ هئا. يا ڪجهه جهڙا هئا جيڪي ڪم سانگي يا پنهنجن مائٽن سان ملڻ لاءِ نڪتا هئا جو هنن پاسي هڪ ٻئي جي ملڪ ۾ اچڻ وڃڻ ائين سولو آهي جيئن پشاورو جلال آباد (افغانستان) وٽ يا هيٺ ٿرپارڪر ۽ راجستان جي بارڊر وٽ مال چارڻ وارا ايندا آهن. شاديون مراديون به هڪ ٻئي سان عام جام ڪن ۽ تعليم لاءِ به هڪ ٻئي جي ملڪن ۾ ايندا ويندا رهن ٿا. بهرحال اهي ماڻهو ڊنمارڪ ۾ اسان وانگر خريداريءَ جي مقصد سان نه وڃي رهيا هئا. جيڪي ان ڪم لاءِ وڃي رهيا هئا انهن جي هٿن ۾ خالي ٿيلها، بئگون ۽ ننڍيون ٽرايون هيون يا پلاسٽڪ جون ٿيلهيون سندن اوورڪوٽن جي ڪيسن مان ليٽا پائي رهيون هيون ۽ اهي گهڻو ڪري ڌارين ملڪن جا هتي رهندڙ هئا. آفريڪن، عربن، پاڪستاني، هندستاني ۽ چين کي ته سندن رنگ ۽ منهن مهاندي مان سڃاڻڻ سولو هو. پر جيڪي سئيڊش ماڻهن جهڙا گورا هئا تن جي ڳالهائڻ جي لهجي يا افعالن ۽ ڪپڙن مان معلوم ٿي سگهيو ٿي ته هي پولينڊ، ايسٽ جرمني، البانيا يوگوسلاويا وغيره جا آهن. واپسيءَ

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

تي انهن سڀني جون خالي بئڱون سيڙي سامان سان ڀريل هيون ۽ فيريءَ جي ڪرسي يا ٽيبل هيٺان انهن کي رکڻ جي جاءِ نه پئي ملي.

فيريءَ ۾ چڙهڻ لاءِ هڪ پاڪستاني نوجوان به نظر آيو. پر هيٺين وانگر سندس ڊگهن وارن جو جوڙو ٺهيل ڏسي اسان چيو ته پڪ سڪ هوندو يا ڪو ٻيو. هونءَ رنگ اچو هجيس ها ۽ قد ڊگهو ته سندس افعالن مان کيس سڀيڙي سمجهون ها جو وار ڊگها رکي چوٽيون ٺاهڻ يا ڪن توپائڻ جهڙيون ترڙپايون اڇڪلھ جي سڀيڙي نوجوانن ۾ فٽشن ٿي پيو آهي.

لائيف جئڪيٽ ياد راجو

هڪ عرب نموني جي فئملي آئي پر قدبت ۾ ڊگها ۽ رنگ ۾ ايترو ته صاف ڪير جهڙا هئا جو نوجوان زال مڙس ۽ انهن مان ڪنهن جي پوڙهي ماءُ ۽ سندن ٻارن جا ڳل سيءُ کان گلابي ٿي ويا هئا. راحت عزيز چيو ته عرب نٿا لڳن. ٿي سگهي ٿو ته يوگوسلاويه جا هجن جو ڪيترائي يوگوسلاويه جا مسلمان، اتي جي هنگامن کان پڇي هتي سئيڊن ۾ سياسي پناهه وٺي رهيا آهن، بهرحال آهن مسلمان جو عورتن جي مٿي تي ٻوڪي (حجاب / روسري) ٻڌي پئي آهي.

مسلمانن جي دنيا ۾ اهو خوب آهي ته ملائيشيا، انڊونيشيا ۽ ٽائيلينڊ جي مسلمان عورت کان وٺي عرب دنيا ۽ آفريڪا ۽ روس جي مسلمان عورت چورس وڏي رومال کي پيٽو ڪري ان کي ائين ٻڌندي جيئن سڄو مٿو ڍڪجي وڃي ۽ اهو ڪپڙو بار بار هيٺ نه لهندو آهي. پر فقط پاڪستاني عورت آهي جيڪا سڪٽين وانگر پوتي (دوپٽو) اوڍي ٿي، جيڪو مٿي بدران ڳچيءَ ۾ لڙڪي ٿو ۽ جي مٿي تي آهي ته به بار بار هيٺ ڍرڪندو رهي ٿو يا اڌ گابرو مٿو ڍڪي ٿو. اها هڪ اهڙي ڳالهه آهي، جنهن کي مسلمان دنيا ۽ عرب جا ماڻهو گهٽ نگاهه سان ڏسن ٿا ته ان کي غير اسلامي طريقو سمجهن ٿا. هو اهوئي سوچين ٿا ۽ مٿي ڍڪڻ جو هي ڪهڙو اسلامي طريقو آهي. جيڪو پاڪستان ۾ رائج آهي.

فيريءَ ۾ ويهڻ لاءِ جيئن ئي ماڻهو اٿيا ته مٿين فئملي منهنجي پرسان هئي، ۽ مون کانئن سندن ملڪ جو پڇيو:

”عرب آهيو.“

”نه!“ همرهه نه ڪري، صحيح ٻڌائڻ بدران مون کي سوچڻ لاءِ وقت ڏنو.

”ترڪ؟ لبناني؟..... راحت چيس.

”نه. Any more guess“

”يوگوسلاوين؟“ مون چيو.

”نه.“

”چڱو ترس پلا هڪ ٻيو به نالو وٺڻ ڏي.“ راحت عزيز مون کي چيو ته، هي يورپ جائي آهن

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

پر ملڪ جو نالو هن وقت دماغ ۾ نٿو اچي.

”البانيا؟ مون چيو.

”نه.“

”Ok you Tell us.“ (چڱو تون ئي هاڻ ٻڌاءِ.) اسان چيس.

”ڪرد آهيون.“

”توهان سان ملي خوشي ٿي. اسان به رات ئي توهان جون ڳالهيون ڪري رهيا هئاسين ته عرب دنيا ۾ ڪرد تمام بهادر ۽ دلير قوم آهي. شايد ان بهادريءَ جي ڪري ئي انگريز ۽ يورپي خوش نه هئا ۽ ڪردستان کي هڪ طاقتور ملڪ ڏسڻ نه ٿي چاهيائون. ان ڪري ويندي وقت ٽڪرو ٽڪري حوالي، ٽڪرو شام ۽ عراق حوالي ۽ ٽڪرو ايران حوالي ڪري ويا. توهان جو ڪهڙي حصي سان تعلق آهي؟“

”اسين ترڪيءَ ۾ رهون ٿا. پر هاڻ هتي سياسي پناهه هيٺ آهيون. ٻه سال ٿيا ته ترڪيءَ مان ڀڄي هتي سئيدن ۾ اچي رهيا آهيون. اڃا هتي جي قوميت ۽ پاسپورٽ نه مليو آهي. ڪورٽ ۾ ڪيس هلي رهيو آهي. تيسين هتي جي حڪومت هتي رهڻ جي موڪل ڏني آهي ۽ مهيني سر سرڪاري پتو به ڏني ٿي.“ هن ٻڌايو.

”پوءِ اچڻ وقت سئيدن وارن توهان کي رهڻ جي موڪل ڏني؟“ اسان پڇيس.

”نه ائين ڪڏهن به اچڻ نه ڏين. پولينڊ، جرمني ۽ ڊنمارڪ کان ڦرندا ڦرندا، ننڍين بيٺرين رستي سمنڊ اُڪري لڪي لڪي سئيدن ۾ گهڙي پياسين ۽ هاڻ نٿا ڪڍي سگهن جيڪي ڪورٽ ڪو فيصلو ڏئي.“

فيريءَ ۾ ويهڻ لاءِ تي چار وڏا هال هئا. هر هڪ ۾ پنجاهه کن مستطيل ٽيبلون رکيل هيون جن جي چوڌاري چار چار ڪرسيون هيون. اسان هڪ ئي ٽيبل تي ويهڻ چاهيو ٿي، جنهن لاءِ ڪا به پاسي دريءَ واري قطار جو هڪ ٽيبل ملي ويو ۽ سليم ۽ مون وڃي ان تي قبضو ڪيو ۽ خالي ڪرسيءَ مٿان ٽيلهو رکي چڏيو، جيئن ان تي راحت عزيز ويهي سگهي جيڪو جهاز (فيريءَ) جي انجڻ، باٿ روم، ڊيوٽي فري شاپ ۽ ريسٽورنٽ جو جائزو وٺي ڏهن پندرهن منٽن بعد پهتو ٿي مس ته فيري هلڻ لڳي. هن اچڻ سان مٿان سنهن ڪپڻن ۾ رکيل لائيف جئڪيٽن ڏي اشارو ڪري چيو:

بس رڳو اهو ياد رکجو ته جهاز ٻڏڻ مهل لائيف جئڪيٽ مٿان کڻي آهي. هاڻ پلي

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

سمهي سگهو ٿا.

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

www.sascitysukkur.com

abdul.lateef_ansari@hotmail.com

ماڻهو ولايت ۾ ڇا لاءِ رهي ٿو؟

مون ٽيبل جي تعريف ڪندي چيو: ”آئينده ڊئمارڪ هلبو ته يونيورسٽيءَ کان مليل هوم ورڪ يا Assignment گهر ڪرڻ بدران هتي ڪٿي اچي. ڪم به ٿي ويندو ۽ وقت به گذري ويندو.“

”يا خط ويهي لکيا يا ڪورسالو مئگزين پڙهڻ لاءِ ڪٿي اچيو.“ راحت چيو.
”آپ پاڪستاني هين؟“ اسان کي زور زور سان اڙدو ۽ ڳالهائيندو ٻڌي اسان جي پويان وينل همراھ پڇيو. مڙي ڏٺم ته اهڙي چوٿين ٻڌل نوجوان هو جنهن کي ڪجهه دير اڳ فيريءَ لاءِ انتظار ڪندي ڏٺو هئوسين.

”ها. توهان ڪير آهيو؟“ سليم ڪانس پڇيو.

”آئون به پاڪستاني آهيان.“

”پوءِ اچي اسان سان گڏ ويهه. ايڏانهن اڪيلو ويهڻ کان هتي خبر چار ڪندا رهنداسين.“ راحت کيس گڏ ويهڻ لاءِ چيو ۽ هو اڳهين ڪو آتو هو. پاڻ سان آندل ٻنهي ٽيلهن ۾ هٿ وجهي اچي اسان واري ٽيبل تي ويٺو. ٽيلها رکڻ سان، هڪڙي مان شيشي جي بوتلن جو آواز آيو. سليم کلي چيس:

”ڊئمارڪ ڏي هر ڪو خالي ٽيلها کڻيو پيو وڃي. پر توهان ڀريل، خير ۾ ڪنيا آهن؟“

”آئون دراصل نزنس ڪندو آهيان. هتان سامان ڪٿي اوڏانهن وڪڻندو آهي.“ هن ٻڌايو.

”موڪل واري ڏينهن تي شايد توهان اسٽال هڻندا آهيو؟“ مون پڇيو. ڪيترا پاڪستاني مڪاني ماڻهن سان گڏ، موڪل واري ڏينهن تي، رستن تي ٽيبل رکي ڪجهه نه ڪجهه سامان وڪڻندا آهن. خاص ڪري پاڪستان يا سنگاپور، دٻئي، هانگ ڪانگ کان آندل سستو سامان ڪجهه فائدي تي وڪڻندا آهن.

”نه نه. دڪان نه اٿم. ڪميشن تي ڪٽڻ وڪڻندو آهيان. هانگ ڪانگ، تائيوان مان سستا گهرائي پوءِ هتي ڏهين ڪروني (چاليهه رپئي) وڪڻندو آهيان ۽ اهڙي طرح في ڪٽڻ تي اڌو اڌ فائدو ٿيڻ ڪڏهن ته ٻارهين تيرهين ۾ به وڪڻي ڇڏيندو آهيان. مڙيئي سو ڏيڍ سو ڪرونا روز ڪمائي وٺان. نوڪري توڪري آهي. اها ڪانه ڪريان. سو سرڪار

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

طرفان تي چار هزار ڪرونا بيروزگاريءَ جو پتو ملي ۽ ٻي هيءَ ڪمائيءَ موج لڳي پئي آهي.“
سندس عمر پنجڻيهه، چاليهه سال کن ٿيندي ۽ نالو محبوب ٻڌايائين.
”هتي _ يعني سعيڊن ۾ مونڪي پندرهن سال ٿي ويا آهن پر هونءَ هن پاسي ويهن سالن
کان آهيان. شروعاتي ڪجهه سال ڊنمارڪ، فنلئنڊ ۽ پولينڊ ۾ رهيس.“
”تنهن جي معنيٰ تون ننڍي عمر ۾ ئي هن پاسي کان اچي نڪتئين.“
”ها. آئون پندرهن سورهن سالن کن جو هوس ته ڊنمارڪ ۾ آيس.“
”ڪيئن آئين؟“ مون پڇيومانس.

”ڊنمارڪ ۾ منهنجو وڏو پيءُ رهي ٿو. اڃا به آهي ۽ بس هلائي ٿو. هن مونڪي هيڏانهن
گهرايو. ٽي مهينا کن رهيس پر ڪم نه ٿي سگهيو. يعني وڌيڪ رهڻ جي ويزا نه ملي سگهي.
گهڻو ئي لڪيس پر جهلجي پيس ۽ واپس وطن وڃڻو پيو. وڌيڪ ضد ڪيان ها ته وڏي پيءُ کي
به ڪڍي ڇڏين ها جو هن جي ضمني تي ڊنمارڪ آيو هوس.“
”پوءِ؟“

”پوءِ..... ها پوءِ..... ترسو سگريٽ ڊڪايان ته سڄي استوري ٻڌايائون ٿو.“
ڀاڙ اسان کي به سگريٽ آفر ڪيائين. پر اسان مان ڪوبه سموڪر ناهي. سو ڪيس
مهرباني چئيسين.

”يار آئون ته بيئر شينئر جو به شوق ڪندو آهيان. آخر ماڻهو والائيت ۾ چوڻو رهي.“
”تون پلي شوق ڪر ۽ ڪجهه ڪاڻو پيئڻو هجي ته پلي ڪاءُ به. اسان جو فڪر نه ڪر.
اسان هاڻ چڱيءَ طرح نيرن پاڻي ڪري گهران نڪتا آهيون.“ اسان ٻڌايس.
”تڏهن به ڪافي چانهه هلندي؟“

”نه ان جي به ضرورت ناهي. تون پلي پيءُ.“
سو پاڻ سگريٽ ڊڪائي، سامهون اسٽال تان بيئر وٺي آيو.

”هتي بيئر مهنگو آهي ڏهه ڪرونا بوتل. آئون ڊنمارڪ مان وٺي ايندو آهيان ڪڏهن
تو برڪ ڪڏهن ڪو پيو. فقط ڇهن ڪرونا ۾ ملي ٿو ۽ خالي بوتل ڏيڻ سان ڏيڍ ڪرونا اڃا
به گهٽ ڪن ٿا. سعيڊن ۾ ته خالي بوتل کي ڪو پڇي ڪونه ٿو. هي ڏسو ٿيه ڪن خالي
بوتلون کڻيو پيو وڃان. هڪ پاڪستانيءَ جي دڪان تان وٺندو آهيان. پنهنجو گرائين به
آهي ته يار به آهي، توهان هلندؤ ته توهان کي به زوريءَ ڪجهه پيئڻ لاءِ چونڊو. شراب نه ته

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

چانهه، ڪافي ڪوڪا ڪولا، نه ته هنن ملڪن ۾ ته ڪو ٺلهي ۽ پاڻيءَ لاءِ به نٿو پيچي. پت پيءُ
ڪي پيءُ پت ڪي نٿو پيچي. ايمان سان. “ ائين چئي هون تهڪ ڏيڻ لڳو.

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

www.sascitysukkur.com

abdul.lateef_ansari@hotmail.com

هتي ڪيئن آئين؟

”تون اهو ٻڌاءِ ته هتي ڪيئن آئين؟“ راحت ياد ڏياريس.

”ها سڄي اها ڳالهه اڌ ۾ رهجي وئي. سو پهرين دفعي ڪم نه ٿيو ۽ موتي لاهور هليو ويس. ۽ پوءِ ڇهه مهينا رڪي هڪ ايجنٽ جي معرفت سڌو فنلئنڊ ۾ آيس ۽ اتي جي فنس چوڪريءَ سان شادي ڪيم ۽ سال کن اتي ئي رهيو پيو هوس. مزو نه آيو سوزال سان گڏ هتي سعيڊن ۾ هليو آيس.“

”ڇا زال به هن وقت توسان گڏ آهي؟“ راحت پڇيس. شايد اهو سوچي جو جنهن وقت هو فيريءَ لاءِ آيو هو ته هڪ عورت سان ڳالهائي رهيو هو. جنهن لاءِ مون به سمجهيو ته سندس زال هوندي. پر ان عورت لاءِ پوءِ بعد ۾ ٻڌايائين ته هو ان سان ”دلپشوري“ ڪري رهيو هو. وقت پاس ڪرڻ لاءِ. بهرحال ان فنلئنڊ واري زال کي گارڊٽي ٻڌايائين:

”بس پوءِ هتي اچي هڪ ٻئي کي ڇڏي ڏنوسين.“ هن اهڙي استائيل سان چيو ڇڻ لهرڻ وارو بس اسٽاپ تي بس کي ڇڏي ڏجي يا بس مسافر کي لاهي ڇڏي. ”ڇٽبو ته ان سان ان لاءِ شادي ڪئي جيئن هتي رهي سگهجي.“ اسان چيس.

”هتي رهڻ جو اهوئي طريقو آهي. ٻين فلائن فلائن پاڪستاني به شروع ۾ ائين ڪيو.“ هن بيٽر جو وڏو ڍڪ ڀريو.

”پوءِ هن فنلئنڊ واري زال سان ملاقات نه ٿي؟“ اسان پڇيس.

”ڪڏهن ڪڏهن ٿيندي آهي. هن ڪنهن ٻئي سان شادي ڪئي آهي. مون وري پوءِ پولينڊ جي هڪ چوڪريءَ سان شادي ڪئي. ان مان ڌيءَ به اٿم. هي ڏسوان جي تصوير.“

هن پرس ۾ لڳل سندس زال ۽ ڌيءَ جي تصوير ڏيکاري جيڪا اٺن نون سالن جي ٿيندي.

”هي گذريل سال جي تصوير آهي. ڏهن سالن جي ٿيندي.“

”بس هڪ ئي ٻار اٿئي؟“

”ها بس. ان کانپوءِ اسان هڪ ٻئي کي ڇڏي ڏنو.“ هن ٻڌايو.

”وڃي سٽڊ.“ اسان افسوس جو اظهار ڪيو.

”نه ڀارت. هتي ته ائين ٿيندو رهي ٿو. هنن ملڪن ۾ اها هڪ عام ڳالهه آهي. هن

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

حراميءَ مون سان ڊونگ ڪري مڙبئي شادي ڪئي هئي، جيئن سعيڊن ۾ رهي سگهي، ڇو ته ان وقت تائين مونڪي هتي جو پاسپورٽ ۽ قوميت ملي چڪي هئي. مون سان شادي ڪرڻ بعد کيس جڏهن سعيڊن ۾ رهڻ جي اجازت ملي ته آهستي آهستي نخر و ڪرڻ لڳي ته هي به ڪپير هو به ڪپير. هن کي هن جون ٻيون ساهيڙيون چيرا وجهنديون هيون ته سندن مڙس ته هي به کين آڻي ڏين ٿا ته هو به. مون ته چيومانس ايترو آئون ڪٿان آڻيندس. توهان کي مان ڇا ٻڌايان هن پاسي جون عورتون وڏيون..... آهن. اسان کي هو گهٽ ذات ايشيائي سمجهن ٿيون ۽ اسان سان ته ڪڏهن به وفادار ٿي، هلي نه سگهنديون. ”هن ٻڌايو.

”صحيح آهي.“ راحت هن جي ڳالهه جي تصديق ڪري مونکان اکين جي اشاري سان داد گهريو. ان ئي قسم جي ڳالهه لاءِ جنهن بابت صبح جو هاسٽل مان نڪرندي اسان جو بحث ٿيو هو. پاڻ ٻڌايو هئائين ته يورپي ڇوڪريون ڪڏهن به ڪنهن ايشيائيءَ سان گذرهي نه سگهنديون ۽ پاڪستان جهڙي ملڪ ۾ ته مهيني ٻن کان مٿي رهي نه سگهنديون.

”نه اهڙو ته ڪو سائنسي سبب نه آهي جو ان کي حقيقت چئجي.“ مون چيومانس، ”رهي به سگهن ٿيون. آئون ڪيترا پاڪستاني ملئي، انڊين سنڌي، چيني ۽ سنگاپوري سڃاڻان جن جون زالون انگلينڊ، آمريڪا، يورپ جون آهن ۽ هو نيڪ ٺاڪ رهي رهيون آهن. پاڪستان جي وڏن شهرن ۾ ته ڇا اسان جي ڳوٺ جي ڪيترن جون زالون چپاني، آئرش، آمريڪن ۽ برٽش آهن جيڪي هالا جهڙي ڳوٺ ۾ به رهن پيون. دراصل مرد تي منحصر آهي ته هن ڪهڙي قسم جي ڇوڪريءَ سان شادي ڪئي آهي ۽ منجهن ڪيتري قدر سمجهداري آهي.“

”اسان جي جهاز تي هڪ مصري عرب انجنيئر هو.“ راحت ٻڌايو. ”هن ڊنمارڪ مان شادي ڪئي. کيس ان زال مان هڪ ڌيءَ به ٿي. ان بعد زال مڙس جو جهيڙو ٿي پيو ۽ هن زال کي ڪڍي ڇڏيو. ٻن سالن بعد مصري همراهه جي جهاز جو ڊنمارڪ اچڻ جو پروگرام ٿيو. هن چيو ته کيس سندس ڌيءَ سان ملڻ جو ايڏو شوق هو جو جيئن ئي رات جو جهاز لڳو ته ان ئي وقت پنهنجي طلاق شده زال وٽ پهتو ۽ ڌيءَ کي ڏسڻ آيو آهيان. هن مٿان ئي چيس ته ڇا هي وقت آهي پتي کي ڊسٽرپ ڪرڻ جو. جنهن پيرين آيو آهيان انهيءَ هليو وڃ. هاڻ طلاق بعد ڪهڙو واسطو رهيو اٿئي. سو اهڙيون آهن يورپي عورتون.“

”بهر حال اها ته هڪ طرفي مصريءَ جي واتان ڳالهه ٻڌي هن سان همدردي ٿيڻ لازمي

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

آهي، پر ڪو فيصلو قائم ڪرڻ لاءِ ٻي ڌر جي به ته ڳالهه ٻڌجي. هونءَ هتي جي ماحول موجب عورت ۽ مرد جا برابر حق آهن، جيڪا ڳالهه اسان ايشيائي ماڻهو اڃا تائين ذهني طرح قبول نٿا ڪريون. ۽ نه وري اسان جي پاسي جون ايشيائي ۽ آفريڪي عورتون ويندي چيان ۽ روسي عورتون پنهنجا حق ميجرائي سگهيون آهن. ويتر اسان وٽ ايڪاناميڪلي طاقت صحيح طرح نه ورهائجڻ ڪري مرد اهوئي سمجهي ٿو ته عورت هڪ ٻانهي آهي. هن کي حڪم جو بندو ٿي هلڻ ڪپي. مرد پلي شراب، جوا ۽ اجايو خرچ ڪندو وٽي، اخلاق توڙي مذهبي طرح سندس ڏيوالو نڪتل هجي ته به هو پنهنجو پاڻ کي گهر جو بي تاج بادشاهه سمجهي ٿو ۽ پوءِ ان تصور سان اسان جي هيرو جو هتي جو هيروئنن سان ٽڪر ٿئي ٿو ته کيس ڳالهه ڳري لڳي ٿي. خير ائين ته سٺا خراب ماڻهو جتي ڪٿي آهن هتي جون عورتون خراب آهن ته پاڪستان ۽ ٻين ملڪن ۾ پڻ سٺين سان گڏ خراب به هونديون. ٿورو يا گهڻو اسان جي ايشيائي عورت، هر ڏک درد قدرت طرفان پنهنجون نصيب لڪيل سمجهي مڙس جو موچڙي مار کي به اکين تي رکي صبر سان وقت ڪاٽي ٿي. پر هن پاسي جي عورت برابري چاهي ٿي. هوءَ يڪدم چئي ڏيندس ته You Son of a Gun تون ڪو آسمان ته نه لٿو آهيان جو جيئن توکي وٽي ائين ڪر. سڌو ٿي هل نه ته منهنجي زندگيءَ خراب نه ڪر. آئون به پنهنجو رستو ٿي وٺانءُ.“

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

بس طلاق ٿي سمجهو

ان وقت راحت وڌيڪ بحث نه ڪيو هو. پر هاڻ جڏهن محبوب هتي جي عورتن خلاف ڳالهائيندو ته هن اکين جي اشاري سان مونکي اهو ٻڌائڻ چاهيو ٿي ته ڏس هي به ائين پيو چوي نه.

مون کيس آهستي ”Gigo“ چيو جيڪو ڪمپيوٽر جي هڪ ٽرم Garbage in Garbage out تان ڪنيو اٿئون ۽ ٻٽاڪي ماڻهن لاءِ استعمال ڪندا آهيون. يعني محبوب جون ڳالهيون ائين ئي آهن منجهن ڪابه گهرائي ناهي. منهنجي ان سگنل کي سمجهي راحت يڪدم ”ها ڳالهه آهي“ چئي مون کي Response ڏنو.

محبوب ان وچ ۾ بيٽر جا هڪ ٻه وڏا ڍڪ ڍڪ پري سگريٽ ڏکايو. ”بس هاڻ سوچيم اٿم ته پاڪستان مان وڃي شادي ڪري ايندس.“

”پلاها پولينڊ واري زال اچڪلهه ڪٿي آهي؟“ اسان پڇيس.

”هتي ئي آهي. ڪڏهن ڪڏهن ڏيئي ڪي ڏسڻ لاءِ ويندو آهيان، کيس بلڊ پريشر ٿي پيو آهي. انڪري ڪڏهن ڪڏهن وٺي دانهون ڪندي آهي.“ محبوب هن جي دانهن جي نقل ڪري تهڪ ڏيڻ لڳو ”پاڳل آهي.....“ هن گارڏني.

”پوءِ نه وڃيس.“ اسان چيس.

”آئون ته نه وڃانيس پر وري پاڻ ٿي فون ڪندي آهي ته اچ. اچ مون تولاڻي هي پڇايو آهي يا چوندي ته تنهنجي ڏيئي توکي ياد پئي ڪري يا چوندي اچ ۽ اچي هتي ئي سمه.“

”طلاق ٿي وئي اٿانويا رڳو علحدگي؟“ اسان پڇيس.

”بس طلاق ٿي سمجهو. هتي شادي به ائين ٿيندي آهي ته طلاق به ائين ٿي. هتي نه ڪو قاضي، مولوي ملون آهي ۽ نه ان جي ضرورت پوندي آهي.“

”اهڙي ته ڳالهه ناهي. هتي ته ترڪي، پاڪستاني ۽ مصر پاسي جا ڪيترائي عالم دين ۽ مولوي پيا هلن.“ اسان چيس.

”پر حڪومت ان کي ضروري نٿي سمجهي ڪهڙو جوڙو شادي شده آهي ڪهڙو غير شادي شده. جيڪي زالون الڳ رهن ٿيون انهن کي سرڪار مهيني تي خرچ پڪو ڏئي ٿي ۽

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

جي ٻار اٿن ته اڃا به گهڻو ڏٺي ٿي. سو هيءَ اسان واري جوءَ به سرڪار مان ڪيڊيو ويني آهي ته مون مان به هينئر به ٻه هزار ڪرونا ڏنامانس. جيڪي ڪمپان ٿو اهو خرچ ڪريو ڇڏيان. هڪ نه ٻئي سال ورلڊ ٽوئر تي به ويندو آهيان. هينئر نيويارڪ مان ٿي آيس. جيڪو ”من هتا“ مان ٿي آيو اهو جڻ پاس ٿي ويو. دنيا ۾ خطرناڪ شهر آهي.“

”من هتا نه، پر مٿن هتن“ سليم درستي ڪئي. ”اتي ٽوليءَ ۾ نڪرڻ ڪپي.“

”توهان آمريڪا ڏٺو آهي؟“ هاڻ هن پهريون دفعو اسان بابت معلوم ڪرڻ جي ضرورت محسوس ڪئي. اسان کيس ٻڌايو ته اسين جهازن جا ڪيپٽن ۽ چيف انجنيئر ٿي رهيا آهيون ۽ دنيا جا ڪيترائي شهر ڏٺا اٿئون.

”آمريڪا واپا رلاءِ ڏاڍو سنو آهي. مونکي سٺل فائو جي عطر جو نقل ملي ويو ۽ هتي پنجين پنجين ڊالرن جو وڪيم. اتان فقط ڊالر جو وٺي آيس. سنگاپور به سنو شهر آهي پر ”جوبهارو“ صفا گندو آهي. اتي ملتي ماڻهو پنن تي پت رکي ڪائين ٿا.“

”جوبهارو نه ”جوهور بارو“ ۽ اهي ملتي نه پر ڏکڻ هندستان جا تامل آهن. انهن جو ڪلچر ۽ رسم رواج اهوئي آهي. اسان ٻڌايس.“

”يار توهان منهنجي گهر ضرور ماني ڪاٺڻ لاءِ اچو. آئون توهان کي پنهنجي زال ۽ پين ساهيڙين سان به ملائيندس. مونکي خوشي ٿيندي توهان اچو.“

”پر اسان کي ڪهڙي خبر ته تنهنجي ائڊريس ڇا آهي.“

پوءِ اسان کان پين وٺي ائڊريس لکڻ لڳو. پنج ڇهه منٽن ۾ پنهنجو نالو مس لڪيائين، جنهن مان لڳو ته کيس لکڻ ڪونه ٿو اچي ۽ پوءِ پنهنجو شناختي ڪارڊ اسان کي ائڊريس لکڻ لاءِ ڏنائين. ”يار توهان منهنجي ضرور ماني ڪاٺڻ لاءِ اچجو.“ هن چيو.

”مهرباني. ٻه سال هتي آهيون ڪڏهن وانڌڪائي ملي ته اچي نڪرنداسين.“ راحت

چيس.

”آئون پلاپيو بيئر وٺي اچان؟“ هن پڇيو.

”پلي.....“ اسان ورائيس.

”پر مون وٽ ڪلا پئسا نه آهن هڪ ويهه ڪرونا اڏارا ڏيندو.“

اسان هڪ ٻئي جو منهن ڏسڻ لڳاسين. اسان ۾ سڀ کان وڌيڪ شريف ماڻهو سليم قاسم کان رهيو نه ٿيو. پرس مان ويهه ڪرونا ڪڍي ڏنائينس. جيڪي وٺي بيئر خريد ڪرڻ

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

لاءِ اتيو.

”وڏو ڪو ٻٽاڪو آهي. هٿ ۾ لپيس ڪجهه نه رڳو گشا. جوڻس ڪي به پاڻ بڪون ماريون هوندائين تڏهن هن لتون هڻي ڪڍيو اٿس. هاڻ اهي ويهه ڪرونا هونئن ئي ڪونه ملندا، جو ٻي بوتل پيئڻ بعد رهيل هوش به هليا ويندس. ڪوپن هيگن پهچي ڇا اڌار قبوليندو. پر اهو آهي ته ويهن ڪرونائن ۾ جان چٽي. هاڻ اڌار موٽائڻ جي ڊپ کان پاڻ ئي غائب ٿي ويندو. نه ته هن ڪمبل مان سولي جان نه چٽي ها.“ سليمر چيو.

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

www.sascitysukkur.com

abdul.lateef_ansari@hotmail.com

عرب به سستي مارڪيٽ ٽوليندا وتن

ڪالهه آچر جو ڏينهن هو. صبح ساڻ سستي سامان جي مارڪيٽ ۾ ويڻو هو جيڪا جبرالتر گائن جي بس اسٽاپ وٽ آهي. رات سمهڻ مهل ڪئپٽن سليم، راحت عزيز ۽ عليءَ سان اوڏانهن هلڻ جو پروگرام ٺاهيو هئوسين. ”صبح جو ذرا جلدي نڪرنداسين، جيئن نائين کان اڳ هتان هاسٽل مان روانا ٿي وڃون.“ عليءَ هڪ ڏينهن اڳهين سيني کي چٽاءُ ڏنو. ”ٽو لڳي اٺن منٽن تي هڪ بس پنهنجي اسٽاپ وٽان هلي ٿي، ان ۾ هلڻ جي ڪوشش ڪبي.“ ڪئپٽن سليم چيو، ”نه ته پوءِ بهي بس ٽو لڳي چوٽيه منٽن تي هلندي.“

هتي چنڇر آچر کان علاوه باقي ڏينهن تي بسون ڏهن کان پندرهن منٽن جي وقفي تي هلن پر آچر ڏينهن گهٽ ماڻهو هجڻ ڪري اڌ ڪلاڪ کن جو وقفو ٿئي. پر هر بس، هر اسٽاپ تي، هر ڏينهن، مقرر وقت تي پهچي، ۽ هر بس اسٽاپ تي، بس جو وقت لڪيل هوندو آهي. وقت جي ايڏي پابنديءَ تي بسن جو پهچڻ ۽ هلڻ انگلينڊ، آمريڪا ۽ جپان ۾ به نه هوندو. ٿي سگهي ٿو هنن جي ايتري پابندي قائم رکڻ ۾ ان ڳالهه جو به هٿ آهي ته عوام تمام گهٽ آهي. بسن جي سهوليت ڪري، جن کي ڪارون آهن، اهي به بسن ۾ سواري ڪن ٿا. انڪري ٽرئفڪ جام ٿئي ٿي ڪانه، ۽ ڊرائيور ان حساب سان بس کي ٿورو آهستي يا تڪو ڪري، وقت تي بس اسٽاپ تي اچيو پهچائي. ڪراچي، رنگون، بئنگاڪ، بمبئي، ڪلڪتي ۽ ڍاڪا جهڙن شهرن ۾، موت وانگر ڪنهن کي خبر ئي ناهي ته هڪ اسٽاپ ڇڏڻ بعد، اها بس بهي اسٽاپ تائين پهرين پهچندي به سهي! ٿي سگهي ٿو حادثي ۾ ڪنهن گوڙ گهمسان هڙتال ۾ رستي تي ئي ان کي ساڙيو ٻاريو يا اغوا ڪيو وڃي.

پاڪستان جي هن وقت آدمشماري 120 ملين آهي يعني ٻارهن ڪروڙ هن کان اڳ ۾ ملائيشيا ۾ هوس، جيڪو ملڪ پڪيڙ ۾ تقريباً پاڪستان جيترو آهي پر سندس آدمشماري ويهه ملين يعني ٻه ڪروڙ هجڻ ڪري تعجب لڳندو ته، ڪيتري گهٽ آهي ۽ هاڻ هتي سعيڊن ۾ ان کان به گهٽ آدمشماري نه فقط عجب جي ڳالهه آهي پر گهڻن مسئلن جو حل پڻ آهي. سعيڊن به پاڪستان جيڏو آهي پر، سندس آدمشماري فقط اسي لک آهي. ان کان وڌيڪ ماڻهو ته اسان جي فقط هڪ شهر ڪراچيءَ ۾ رهن ٿا. سو دنيا جي ڪيترن ملڪن

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

جي ترقيءَ جو راز سندن آدمشماريءَ ۾ آهي. بنگلاديش جو هتي رهندڙ هڪ همراه چوندو آهي:

”سعيبن حڪومت حوالي، فقط هڪ شهر ڪراچيءَ، ڍاڪا يا بمبئي، فقط هڪ سال لاءِ ڪري ڇڏيو ته وايون بتال ٿي وڃن.“

بهر حال توڪيو اوسلو هيلسنڪي ۽ اسٽاڪ هوم وانگر مالمو پڻ دنيا جو مهنگو ترين شهر آهي جتي بقول اسان جي هڪ ڪليگ آصف غيور جي (جيڪو ٻه سال اڳ هتان ايم ايس سي ڪري ويو)، ”سعيبن جي ڪنهن شهر ۾ ونڊو شاپنگ ڪندي به ڊپ ٿو لڳي.“ پر اهڙن مهنگن شهرن ۾ به ڪتي ڪتي اهڙا هنڌ (ڪراچي جي ڪوڙي گارڊن ۽ موتن داس مارڪيٽ وانگر) آهن جتي جون شيون وٺي، هڪ يا ٻه هفتا نه پر يڪا به سال آرام سان گذريو وڃن. هونءَ ته هي ملڪ اهڙا آهن جتي سعودي عرب جا عرب (جيڪي امير ترين چئي سگهجن ٿا ۽ پنهنجي ملڪ توڙي سنگاپور، ڪراچي، بمبئي جهڙن شهرن ۾ وڏي لئه سان پيا هلن.) اهي به هتي جهڙا غريب ۽ واٽڙا واٽڙا. وتن اسان جهڙن سان گڏ ڦرندا ۽ سستيون بازاريون ڳوليندا. هنن مارڪيٽن ۾ سستيون شيون ضرور ملن ٿيون پر ائين ناهي ته جنهن شيءِ جي ضرورت هجي اهائي ملي وڃي. جيئن پهرين ئي لکي آيو آهيان ته هتي جا ماڻهو اڪثر گهر بدلائڻ وقت پنهنجو سمورو سامان ڦٽن مٺ ۾ ڪٽيو ڇڏين. ان کان علاوه هتي طلاقن جو تعداد به تمام گهڻو آهي ۽ نوان نوان جوڙا شادي ڪري، شوق مان نيون شيون وٺندا. ڪجهه ڏينهن / هفتن بعد رُسندا، طلاق ٿيندي ۽ گهر جو سمورو سامان وڪڻي پئسا اڏو اڏ ڪندا. جيئن ڪتابن ۽ اسٽيشنري وارو ڪپڙي جو دڪان ڪولڻ چاهي ٿو يا ڪپڙي جو دڪاندار جاين جي ايجنسي ڪولڻ چاهي ٿو، پوءِ سندس دڪان جو سامان اهڙي مارڪيٽ ۾ ڪٽي اچي ٿيبل تي ڏير ڪندو آهي ۽ ڪافي سستي اگهه ۾ نيڪال ڪندو آهي. هيءَ مارڪيٽ فقط آچر ڏينهن هلي، سو به صبح جونائين بچي کان منجهند جو ٽين بچي تائين. پوءِ اسان جهڙا ضرورت جي سامان جي ڊگهي لسٽ پتونءَ ۾ وجهي، هر آچر تي انهن شين جي ڳولا ۾ هوندا آهيون. ڪجهه دير سان سهي پر سستي اگهه تي ملي ويندي آهي. جيئن ڪالهه تائين منهنجي لسٽ ۾ مهيني کن کان هي شيون درج ٿيل هيون:

1. ٿرماس.

2. پنج مشين (ڪاغذ ۾ سوراخ ڪرڻ لاءِ، هتي جي فائيلن ۾ ڪاغذ وجهڻ لاءِ چار

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

سوراخ ڪرڻا پون ٿا، جن جون مشينون ڪجهه وڏيون آهن ۽ هڪ ئي وقت چار سوراخ ڪن ٿيون)

3. وال ڪلاڪ.

4. بٽڻ ۽ سٽي سڳو.

5. ٽوسٽر.

6. ڪپڙا تنگ لاءِ پلاسٽڪ جون تنگڻيون.

7. ليڪچر ٽيپ ڪرڻ لاءِ ننڍو ٽيپ رڪارڊر.

8. پلاسٽڪ جو خانن واري ٽري جنهن ۾ پنا رکجن.

9. تور جي مشين (Weighing _ Scale).

10. فيلڊ ٽرپ تي وڃڻ لاءِ ڦيٿن واري ننڍي بئگ.

11. ڪمپيوٽر جا ڊسڪيٽ رڪڻ لاءِ باڪس، وغيره وغيره.

پوءِ اهي ضرورت جي سامان جون لسٽون هلڻ مهل ٻين کي پڙهائيندا آهيون، ته جيئن

سامان جي ڏيڻ ۾، ڪنهن کي به ٻئي جي شيءِ نظر اچي ته، ان کي سڏ ڪري سامان ٿيبلن جي

مٿان ۽ هيٺ رکيل هوندو آهي ۽ اهڙا سوڏيڊ سوڏ ڪن ٿيبل هوندا آهن.

نيرن مسئلو ناهي

صبح جو سوپر ٽي منهنجي اک کلي. چنچر ۽ آچر ڏينهن ميس بند هوندي آهي ۽ سڀني شاگردن کي ماني پاڻ ناهڻي پوندي آهي. چانهه ناهي دريءَ وٽ بيهي پيئڻ لڳس. صبح جا ست کن ٿي ويا هئا پر رستا خالي ٿي خالي نظر اچي رهيا هئا. سٽيڊن جي آدمشماري گهٽ هجڻ ڪري جتي ڪتي گهٽ ماڻهو نظر اچن ٿا، ويتر سخت سيءَ ۽ موڪل واري ڏينهن تي ته ڪو ايڪٽيويٽي نظر اچي ٿو. رڪي رڪي هن شهر مالمو جي سائي رنگ جي بس گذري ٿي يا ڪو ڪار وارو. سياري ۾ ٺوڙها ٿي ويل، ناسپاتين ۽ صوفن جي وٿن ۾ هاڻ نوان نوان پن ڦٽڻ شروع ٿيا هئا. هتي فل بهار جي موسم ايندڙ مهيني مئي، جون ۽ جولاءِ ۾ ٿئي. ان بعد وري سخت سيارو شروع ٿئي. هتي جو بهار موسم جي لحاظ کان جهڙو سنڌ جو سيارو پر ساوڪ ۽ گل ڦلن کان خوب رنگين ٿئي ٿو. سامهون ناسپاتيءَ جي وٺ تي ٻه مئنا جهڙا پڪي (پر سندن ڪنڀن جو رنگ اڇو ۽ ڪارو آهي) ڏهاڙي جي Routine جيان صبح کان هيٺان ڪڪ پن چوندِي پنهنجي آڪيري کي وڏو ڪري رهيا هئا. چار کن ڳيرا پٽ تي ٻولي رهيا هئا ۽ رڪي رڪي چهنب سان زمين ڪوٽي ڪو ڪينئون يا ڪو ڍاڻو کاڌائون ٿي. هتي جا ڳيرا، ڪبوتر توڙي ڪانگ ۽ ٻيا پڪي پنهنجين سرڻين جيڏا وڏا ۽ ٿلهن متارا ٿين ٿا. سندن جسم تي گهاٽا ڪنڀ، ڪين هتي جي سرديءَ کان بچاءُ ڏين ٿا. ڪڏهن ڪاٿو ٽيمپريچر ۾ وسندڙ برف ۽ ٿڌي هوا ۾ سڄي رات پنن بنا وٿن تي هنن پڪين کي ننڊون ڪندو ڏسي تعجب لڳندو آهي ۽ اها هنن پڪين جي ايتري ئي ڏکي زندگي آهي جيتري اسان وٽ اونھاري جي چٽ ۽ چاليهي ۾ گذريل سال جي سخت گرميءَ ۾ جيڪب آباد، سبي پاسي ڪيترا پڪي اڏامندا مري ويا هئا. بهرحال هتي جي ٿلهن ڳيرن، ڪبوترن کي اونھاري ۾ شاهه پنجو سلطان يا باڏهه، بوبڪ هلي ڇڏجي ته ان ئي وقت گذاري وڃن. ساڳي طرح سوڀوديرو ۽ سانڌاڻ جا پڪي سياري ۾ سٽيڊن پهچڻ سان جيڪر سرڳواسي ٿي وڃن.

مون جلدي جلدي چانهه جو پيو ڪوپ ٺاهيو ۽ رب جا شڪر بجا آندا ته اڃا وقت پيو آهي پيو ڪوپ به نصيب ٿي ويو. ڊاڪٽرن جو چوڻ آهي ته خالي پيٽ تي نيرانو چانهه نه پيئجي. بلڪل صحيح چون ٿا. نه فقط اسان جي ڳوٺ هالا جي ڊاڪٽر خير محمد ۽ ڊاڪٽر

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

يوسف جو چوڻ آهي پر هتي جا به ڊاڪٽر اهوئي چون ٿا. پر خالي پيٽ تي چانهه پيئڻ جو نشو ئي پيو آهي. هڪ هتي جو دوست ڊاڪٽر جيڪو بيٽر گهڻو پيئندو آهي تنهن پڻ اها ڳالهه ڪئي.

”تون خالي پيٽ تي بيٽر پي ماني پوءِ ڇو ڪائيندو آهين؟“ مون کانس هڪ ڏينهن پڇيو.
”It gives me a Kick ائين سرور ٿو ملي. نشو ٿو ملي.“ هن چيو.

ڪلندي وراڻيومانس، ”اسان جهڙن مستري ۽ اديبن کي وري خالي پيٽ تي چانهه اها Kick ٿي ڏئي.“

بيو ڪوپ چانهه جو پي ويني Naval _ Architect جا انگي حساب ڪيم ته اتي علوي اڌ گابرو تيار ٿيل، ڪمري ۾ گهڙي آيو. (اڌ تيار ٿيل معنيٰ ٻاهر نڪرڻ لاءِ ڪوٽ مٿان اوورڪوٽ، مفلر ۽ ڪوهه قاف جي ڪنهن جن جو چڏيل غيبتاڻي توپ پائي اڃا _ Snow man نه ٿيو هو.)

”يار هي ڇا ويٺو ڪرين؟ هلڻو ناهي ڇا؟“ هن پڇيو.

”ها. بلڪل هلبو. اڃا ته ڪلاڪ پيو آهي“ مون پڇيو.

”نه پوءِ تيار ٿي. هي موڪل واري ڏينهن يونيورسٽيءَ جو ڪم ڪرڻ جي بدسوئي چوڻو ڪرين.“

”آخر ڪرڻو ته آهي نه.“ وراڻيومانس.

”پر موڪل ته آرام لاءِ ٿي ملي. باقي يونيورسٽيءَ وارا پنج ڏينهن چاجي لاءِ آهن؟“ علوي

پڇيو.

”اخبارن ۽ رسالن لاءِ مضمون لکڻ لاءِ.“ ڪلندي وراڻيومانس.

پاڻ به وڏو تهڪ ڏنائين: ”يونيورسٽيءَ کي تو چڱيءَ طرح سڃاتو آهي. چڱو جلدي نيرن

ڪر ته پوءِ ٿورو جلدي ڪڍي نڪرون.“

پنج ڏهه منتن ۾ تيار ٿيس. مون لاءِ نيرن ڪڏهن به مسئلو نه رهي آهي. گهل ڪرڻ جي

همت ۽ موڊ هوندي ته آمليت بيضو زندهه باد ۽ اها وڏي ۾ وڏي عياشي ٿي، نه ته تيون ڪوپ

چانهه جو ناهي منجهس ڊبل روٽي پوڙي ڪائيندي، چاليهه پنجيتاليهه سال گذري ويا آهن.

جلدي جلدي چانهه ٺاهي نيرن ڪيم ته ڪٽپڻ سليم ۽ راحت عزيز جا به ٻاهر آواز ٻڌڻ

۾ آيا. سڀ سوڙهن جهڙن ڪوٽن، مفلر، ٽوپن ۾ شاديءَ جا ڳرا ويڙهيل هنڌ بستر لڳي رهيا هئا

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

دريءَ جي ٻاهران لڳايل ٿرماميٽر ۾ ٽمپريچر ڏنم چار ڊگريون ڏيڪاري رهيو هو. جلدي جلدي سعيٽر مٿان سعيٽر ۽ ڪوٽ مان ڪوٽ چاڙهي آئون به انهن جهڙو هڪ ٿي ويس ۽ بس استاپ ڏي هلڻ لڳاسين. رستي تي علوي ڪجهه ڳالهائڻ جي ڪئي. شايد ڪجهه پڇڻ تي چاهيائين پر سندس لفظ به چڻ وات مان نڪرڻ بعد برف ٿيو ٿي ويا ۽ ڪجهه سمجهه ۾ نه پئي آيو. سخت ٿڌ ۽ وات ڪولڻ سان جيڪا ٻاڦ نڪرندي آهي رڳو اهائي نظر پئي آئي. ڪو جملو سمجهه ۾ آيو به ٿي ته هر ڪنهن پڪائي ڪري جواب نٿي ڏنو. ههڙي سيءَ ۽ ٿڌي هوا ۾ گهڻو وات ڪولڻ معنيٰ نمونيا جو جهٽڪو لڳڻ.

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

چمڙو ڇو سستو آهي؟

خريداريءَ جي ڊگهي لسٽ مان چڱيون شيون ملي ويون پر اهم شيءِ سٺي ڏاڳو نه پئي مليو. ۽ هر ان عورت ۽ مرد کان اشارن سان يا ڊرائينگ سان سٺي جو پڇيم ٿي، جنهن پنهنجي گهر جو سامان وڪيو ٿي. سٺين ۾ عام طرح سندن سٺيدش زبان ئي هلي ٿي جيڪا ايترو ئي گهڻو انگريزيءَ سان ملي ٿي جيترو ڪٿي چئجي ته اڙدو يا سنڌي عربيءَ سان يا پارسيءَ سان ملي ٿي. پشتو جرمن ۽ روسي زبانن وانگر هتي جي زبان جو اُچار ڊگهو ڏکيو ۽ ڪهري نموني جو آهي. هتي پهچڻ کان اڳهين اهو سوچيو هوم ته سٺيدن پهچي هتي جي زبان سکڻ تي مغز ماري نه ڪندس جيئن بنگالي چپاني ۽ ملئي زبانن خاص طور ۽ ڪجهه ٻيون زبانون ٿوريون گهڻيون سکڻ جي ڪوشش ڪئي هيمن. جيستائين ان ملڪ ۽ قوم سان واسطو رهي ٿو ته زبان ياد رهي ٿي پوءِ وقت سان گڏ آهستي آهستي وسريو وڃي. بنگالي ۽ چپاني ته هاڻ چڱيءَ طرح ڳالهائي ٿي سگهجي. پر ملئي به آهستي آهستي وسرڻ لڳي آهي. اهو به چڱو جو يونيورسٽيءَ ۾ چار کن ملئي ۽ ٻه انڊونيشي شاگرد آهن جن سان ملئي ۾ ڳالهه ٻوله ٿي ٿي ۽ بنگالين سان ٿورو گهڻو بنگالي ڳالهائڻ لڳو آهيان. پر سٺيدش سکڻ لاءِ ان جي ڊڪشنري به نه پڄائي اٿم. پر ڪڏهن ڪڏهن اهڙن موقعن تي سٺي سڳي جهڙن لفظن جي سٺيدش زبان معلوم ڪرڻي پوي ٿي.

مونڪي ڪيترن دڪانن تان سُئيءَ جو معلوم ڪندو ڏسي هڪ هتي جي رهاڪو فلپينو منهنجي پاران دڪاندار کي سُئيءَ جو پڇيو ۽ پوءِ مونڪي انگريزيءَ ۾ ٻڌايو ته سٺي هتان نه ملي سگهندي. پاڻ وڌيڪ ٻڌايائين ته هوءَ فلپين جي آهي پر سندس مڙس سٺيدن جو آهي ۽ اٺ ڏهه سالن کان سٺيدن جي هن شهر مالمو ۾ رهي ٿي.

”چڱو پلا سُئيءَ جو سٺيدش لفظ ٻڌاءِ ته آئيندي اهو وٺي پڇايان.“

Noel نوئل. ”هن ٻڌايو ۽ پني تي لڪي به ڏنو.“

”چڱو هاڻ ڇٽئين. پاڻهي هت ڪندس.“ ورائيومانس.

”يار سُئي جي اهڙي ڪهڙي ضرورت آهي. پايي جڏهن ڳوٺان اچي ته کيس لڪجانءِ ته

ڪٿي اچي.“ علويءَ چيو.

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

”ان جي اچڻ ۾ اڃا مهينو ڏيڍ آهي. منهنجي ڪوٽ جو مٿيون ٻيڙو ڇڄي پيو آهي ۽ سيءَ ۾ حالت خراب ٿي ٿئي.“ مون کين ڪوٽ جو چنل ٻيڙو کيسي مان ڪڍي ڏيکاريو.
”منهنجي خيال ۾ قاضي حميد وٽ سٺي هوندي.“ علويءَ چيو.
”ڇوهن درزڪو دڪان کوليو آهي ڇا؟“ مون پڇيو.

”انگلينڊ جي هوٽلن ۾ رهڻ واري کي سٺي سڳي جو پاڪيٽ ڏيندا آهن. هو ٽي ڏينهن لنڊن ۾ رهي، ٽيون ڏينهن آيو آهي.“ هن ٻڌايو.

ان بعد اسان باقي بچيل هٿن جي قطار ڏسڻ ۾ لڳي وياسين. هڪ هنڌ اچي ۽ ڪاري ڌاڳي جا ريل هٿا پر سٺي نه هئي. نلهو ريل، سستو سستو ته به پنج ڪرونا يعني ويهين رپئي وڪيائين ٿي. ٽاول چادر کان رومال ڌاڳو _ هر اها شيءِ جيڪا ڪاٺن جي آهي هنن Scandinavian ملڪن ۾ مهنگي آهي. ٻارهوئي ٿڌ ۽ برف باري ڪري هتي ڪپهه جي پوک ته نه ٿئي پر ڪپهه مان شيون ٺاهڻ جون فيڪٽريون به نه آهن جيئن جپان، انگلينڊ ۾ آهن. جيڪي پاڪستان ۽ مصر جهڙن ملڪن کان ڪپهه ڌاڳو يا بافتي جهڙو سادو ڪپڙو وٺي ان کي بهتر جنس جو بڻائي مهنگو ڪريو وڪڻن ٿا. سو سئيڊن ۾ Volvo ڪار کان بوفر بندوقون (جنهن راجيو گانڌي کي سياسي مار ڏني) ته سستيون (۽ ڪميشن تي) ملي سگهن ٿيون. پر ڪاٺن جي شيءِ نه. ان ڌاڳن واري کان وري سٺي جو پڇي رهيو هوس ته پهرين واري فلپين عورت به اتفاق سان ان دڪان تي اچي بيٺي.

”ڇو اڃا سٺي نه ملي؟“ هن پڇيو.

”ٻنهي اميد نظر نٿي اچي.“ ورائيومانس.

”مون وٽ سٺيون سوڀن پيون آهن پر آئون پري رهان ٿي. تون ليزا کي سڃاڻين؟“

”ڪير آهي؟“ مون پڇيو.

”هوءَ سيڪنڊ بيٽر جي فلپينو شاگرد آهي ۽ توهان سان گڏ هيئرڪ سمٿ هاسٽل ۾ رهي

ٿي.“ هن ٻڌايو.

ميس ۽ بس ۾ ٻه چار فلپين، ٿائيلينڊ ۽ ڪوريا پاسي جون چوڪريون نظر ته اينديون

آهن ٿي سگهي ٿو ته انهن مان هڪ ليزا به هجي.“

ها هوءَ پنجين ماڙ تي ڪمري نمبر 517 ۾ رهي ٿي ۽ ويڪ اينڊ (چنچر آچر) تي مون

وٽ ايندي آهي. ڪالهه به ٿي وئي آهي. هاڻ ٻئي چنچر تي گهر ايندي ته ٽولاءِ شيون

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

موڪليندس.“

پوري ٻارهين بجي ڌاري ڪيپٽن سليم قاسم سگنل ڏنو ته هاڻ نڪرڻ ڪپي ۽ بس اسٽاپ تي هلي سوا ٻارهين واري بس جو انتظار ڪجي نه ته ٻي بس هڪ بجي ڌاري ايندي. اسان پنهنجي خريداريءَ جون ٿيلهيون ڪڍي ان چورس هال وري مارڪيٽ مان ٻاهر نڪتاسين. سٽيڊن جي رواج موجب خريداريءَ لاءِ پلاسٽڪ جون ٿيلهيون، ماڻهو پنهنجي گهران ڪوٺن جي ڪيسي ۾ وجهي نڪرندا آهن جو هتي جي سپر مارڪيٽ مان هزار رپين کن جو سيڌو وٺ ته به ٿيلهين ۾ نه وجهي ڏيندا. پنهنجين آندل ٿيلهين ۾ سامان وجهي ڪٽويا وري هڪ هڪ ڪرونا (چئين چئين رپي) واريون ٿيلهيون وٺي سامان ان ۾ وجهو.

راحت عزيز پنهنجو خريد ڪيل سامان هڪ ايڊائي فوٽ کن وڏي بئگ ۾ وجهي هلڻ لڳو.

”خير ۾ ڪيڏانهن ٻئي شهر ٿو وڃين ڇا؟“ مون پڇيومانس.

”مون گهران پلاسٽڪ جون ٿيلهيون آنديون ڪونه هيون. ڪجهه ٿانو اسٽيشنري ۽ ٻيو سامان ورتم جنهن لاءِ تي چار ٿيلهيون وٺيون پيون ٿي ۽ چار پنج ڪرونا خرچ اچي ها ان کان هيءَ سيڪنڊ هئنڊ بئگ ڏهين ڪروني ۾ ملي وئي. سو ان ۾ فائدو سمجهي ورتم.“ هن پنهنجو لاجڪ ٻڌايو جيڪو سڀني کي وٺيو ته ٿوري سامان لاءِ اهڙي بئگ هڪ شهر کان ٻئي شهر تعليمي ٽوٽر تي وڃڻ لاءِ ڪپي ٿي ۽ اسان پاڪستان کان جن بئگن ۾ سامان آندو آهي اهي بيحد وڏيون _ ڪنگ سائيز آهن ۽ راحت پاڳ وارو آهي جو خبر ناهي ڪهڙي نياڳي جوڙي جي طلاق ۾ ڪيس اهڙي سستي بئگ ملي ويئي نه ته ڪاٺن جي شين کان به وڌيڪ مهنگيون چمڙي جون شيون آهن. پوءِ چاهي بوت ۽ پرس هجن يا بگون ۽ بيلٽ. ان ڪري ته ڪراچيءَ ۾ صدر ڪوآپريٽو مارڪيٽ ۾ هن پاسي جي گورن انگرينز جي چمڙي جي جڪيٽن، بئگن ۽ توپين پٺيان ڌم هوندي آهي.

ان ڏينهن خبر ناهي اسان پاڪستانين مان ٿي ڪنهن پڇيو: ”ڀاڻ وٽ چمڙي جون شيون سستيون ڇو آهن.“

ڪيپٽن عاشق اهڙي موقعي تي ڪلندي چرچي جي انداز ۾ جواب ڏنو:

”ان ڪري جو پاڻ مسلمان آهيو. ان ڪري پنهنجي ملڪ جي ته ڍڳي مينهن ڪايو ڇت ڪريو ڇڏيون، پر انڊيا جا وهت به هيڏانهن ڇڪي ڪايو ڇڏيون. ۽ پوءِ ظاهر آهي باقي بچن ٿيون انهن جون ڪلون. تان کي سڪايو بوت، بگون، بيلٽ ٺاهيو ويٺا آهن.“

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

هڪ بجي ڌاري هاسٽل ۾ پهتاسين ته پنهنجي ڪمري ۾ پهچڻ سان هيٽر جو سٽچ آن ڪري ڇانهه لاءِ پاڻي رکي گرم ڪپڙا لاهڻ. سيءَ ۾ هلڻ ڪري نيرن تي کاڌل ٻه روٽيءَ جا سلائيس ڪڏهن ڪا هضم ٿي ويا هئا. هاڻ ڇانهه پي منجهند لاءِ ڪجهه سوچڻ لڳس.

پاڇيون ۽ ميوا فقط چنچر ڏينهن اوڀن مارڪيٽ ۾ سستا ملندا آهن جيڪا هتي جي جمعي بازار آهي. دور دراز ڳوٺن کان هتي جا رهاڪو سعيدين ۽ پولينڊ ۽ ٻين ملڪن کان لڏي آيل، هاري ناري ۽ باغائي پنهنجي زمين پور ۾ پوکيل پاڇي ميوا کڻي اچي پٽ تي ويهندا آهن. جن کان سياڻا ۽ اسان جهڙا گهٽ پئسي وارا هتي جا رهاڪو سڄي هفتي جي پاڇي ۽ فروٽ وٺندا آهن. پئسي وارا ته ڪنهن وقت ۽ ڪٿان به وٺي سگهن ٿا.

مون ڪجهه رڌڻ لاءِ فرج کولي جائزو ورتو. ڊبل روٽي، پنير، بيضا ۽ ڪير پيو هو. اڄڪلهه بصر جي داڳ تي رڌل شيءِ کائڻ تي دل چٽي رهي هئي. مهيني کن پاڻ وٽ يا ميس ۾ اوباريل پاڇيون کائي اڃ چٽائي ٿي رهي هئي. چلهي جي هيٺان وارو خانو کولي ڏٺو، فقط تي بصر جون ڳنڍيون هيون. تي بصر جون ڳنڍيون هن ملڪ ۾ وڏي ڳالهه آهي جتي بصر پٽائن ۽ صوفن جو ساڳيو اگهه ڏهه ڪرونا (چاليهه رپيا) سير آهي. بصر جو داڳ ڪري ان ۾ ڇا رڌي سگهجي ٿو. بيضائي آهن ٻي ڪا خاص Choice ته ناهي. پر بيضا ته هفتي جا پنج ئي ڏينهن، ميس ۾ نيرن تي ملن ٿا ۽ ڊاڪٽرن جو چوڻ آهي ته چاليهه سالن جي عمر کان پوءِ هفتي ۾ ٽي بيضا کائڻ به گهڻا آهن ۽ اڃ وري بيضو کائڻ معنيٰ ڇهون بيضو کائڻ. صبح جو سوپر اٿڻ ڪري ننڊ نه اچي رهي هئي. پر پڪ هيم ته خالي پيٽ تي ننڊ نه ايندي فقط ڦٽڪندو رهندس. پٽاتا وٺڻ لاءِ ڪئپٽن سليم وٽ پهتس، جيڪو گذريل ڏينهن (چنچر تي) هڪ سير بصر ۽ هڪ سير پٽاتا وٺي آيو هو.

”يار مانيءَ جو ڇا ٿو ڪرين؟“ مون پڇيومانس.

”بس يار آهي اهو به روز جو مسئلو. خاص ڪري چنچر آچر. ٻين ڏينهن تي گهٽ ۾ گهٽ نيرن ۽ رات جي ماني تي ميس ۾ ٺهيل ٺڪيل مليو وڃي.“

”ڇڱو به يا تي پٽاتا ڪٿان ۽ ٿو. ايندڙ چنچر تي اوڀن مارڪيٽ مان آئون پاڇي وٺي ايندس ته ڏيندوسان.“ مون سليم کي چيو ۽ سليم ٿڪ جو اظهار ڪري چادر ٽاڻي چيو:

مون کلندي چيومانس، ”ڇٽو ته اها اوڏر سروس چارج ۾ لٽ پٽ ٿي.“

سليم رڌ پڇاءِ جي معاملي ۾ مون کان به سست آهي. مون هائوڪار ڪري ويهي پٽاتا

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

ڪنيا ۽ ٻاهر نڪرڻ وقت چيو مانس، ”هاڻ سمهي نه رهجانءِ. ٿوري دير ويهي جاڳ، ۽ ريڊيو پڻ
يا دعا ڪر ته، الله مونکي همت ڏئي جو ٻوڙ کائڻ لائق ٿي رڙي سگهانءِ ۽ نه هارڻ لائق.“

پتاتا کڻي ڪمري ۾ پهتس ۽ بصرن سان گڏ ڏوٽم. ”گورن جي ملڪ ۾ هر شيءِ مهنگي
آهي پر هر شيءِ جو هنن معيار تمام اوچو رکيو آهي. پيڙن ۽ مڪئي جي سنگن کان بصر
پتائن تائين هتي جي هر شيءِ صاف سٿري، بهترين ۽ سواڊي آهي.“ مون بصرن ۽ پتائن کي
غور سان ڏسندي دل ٿي دل ۾ سوچيو.

ايتري ۾ در تي کڙڪو ٿيو.

”ابا ڪير؟“ قاضي آهين ڇا؟“

”يار مين هون.“ ٻاهر راحت عزيز هو.

”تو کي به پتاتا اڏارا ڪين؟“ مون پڇيو مانس.

”ها. مونکي به اهڙي هن وقت مسئلو اڳيان هو پر في الحال پاڻ سڀني جو مسئلو قدرت

طرفان حل ٿي ويو آهي.“ راحت چيو.

”ڪيئن؟“ مون پڇيو مانس.

”جوهر صاحب منهنجي ڪمري ۾ ويٺو آهي. صبح کان پاڻ کي ڳولي رهيو هو. هو پاڻ

کي مانيءَ لاءِ وٺي هلڻ ٿو چاهي. هڪ ٻن ٻين دوستن کي به گهرايو اٿس.“

”بلڪل صحيح وقت تي آيو آهي. سڏ ڪر هن نئين درويش ڪڇڻن سليم به ته هلي،

متان سمهي نه رهي.“ مون پتاتا بصر چلڻ بند ڪري ٻئي چنچر آچر لاءِ واپس ڪٽ ۾ رکي
ڇڏيا.

سئيڊن جي هن شهر مالمو ۾ رهندڙ ڪجهه پاڪستانين مان جوهر زمان به هڪ آهي،

جيڪو ڪافي عرصي کان فٽملي سان هتي رهي ٿو ۽ سئيڊن جو پاسپورٽ اٿس ۽ هاڻ هتي

جوئي شهري سڏائي ٿو.

جوهر 1951ع ۾ پشاور ۾ ڄائو. سندس والد صاحب ميجر شير زمان خان خٽڪ شروع

کان آرمي ۾ رهيو، جنهنڪري جوهر کي پاڪستان جي مختلف شهرن ۾ رهڻ جو موقعو مليو.

پاڻ مئٽرڪ لاهور مان ڪيائين ۽ انٽر ڪراچي بورڊ مان. ان بعد بي اي (آنرس) ۽ ايم اي

(ايڪانامڪس) سنڌ يونيورسٽيءَ مان ڪيائين.

”سنڌ يونيورسٽيءَ ۾ تعليم دوران ڪجهه سنگتي ساٿي يا استاد صاحب جيڪي هيٺ

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

به ياد هجنو؟“ مون کانئس پڇيو هو.

”سنجراڻي صاحب جو پٽ عزيز سنجراڻي منهنجو ڪلاس مٿي ۽ سٺو دوست هو. آئون سندس ڳوٺ ۾ ويندو هوس ۽ هتي اچڻ بعد به ڪجهه سال خط و ڪتابت رهي. پر پوءِ هر ڪو عمر وڌي ٿيو سان پنهنجن مشغولين ۾ بزي ٿيو وڃي. پر اڃا به مونکي هو ياد آهي. اسان ڪجهه عرصو سول لائينس ۾ رهنداهئاسين ۽ قاضي عابد ۽ قاضي اڪبر جي ٻارن سان عليڪ سليڪ هتي. ان بعد لطيف آباد ۾ شفقت ٿي وياسين. هن وقت مونکي چڱيءَ طرح ياد ناهي ته ڪهڙي هنڌ گهر هو پر قمر زمان شاهه صاحب جي بنگلي ڀرسان هو. استادن ۾ علي ڳڙهه يونيورسٽيءَ جو پراڻو پروفيسر شوڪت عباس ياد اٿم ۽ ماهتاب چنه جن.“

”هتي سٽيڊن ۾ ڪڏهن آيا ٿو؟“

”سن 1975ع ۾ سنڌ يونيورسٽيءَ مان ايم اي ڪرڻ بعد آئون سڌو سٽيڊن هليو آيس. منهنجيون ٻه ماسيون سٽيڊن جي ٻي نمبر وڏي شهر گوتابوڙ ۾ رهنديون هيون ۽ وڏو پاءُ گهر زمان به هتي ئي هو. ان ڪري مونکي هيڏانهن اچڻ ۽ Settle ٿيڻ ۾ ڪا خاص درپيش نه آئي هئي.“

جو هر زمان ڪراچيءَ مان شادي ڪئي ۽ سندس زال نفسيه (جيڪا پڻ ٽيچر رهي چڪي آهي) جو وڏي پيڙ بلقيس طاهره اڄڪلهه ڪورنگي جي پي. اي. ايف اسڪول جي پرنسپال آهي. جوهر کي پنج ٻار آهن: زينت نون سالن کن جي ٿيندي ان بعد حسن، عاليه، دانيال ۽ آخر ۾ ڇهن مهينن کن جو محسن ٿيندو. جهنججي ڄمڻ تي هتي جي اخبار ۾ آيو هو ته جوهر زمان کي سٽيڊن ۾ سڀ کان گهڻا ٻار آهن ۽ جنهن جو مختصر ذڪر شروع ۾ ڪري آيو آهيان.

جوهر چيو ”اوورڪوٽ وغيره نه کڻو جو در تان کڻي هلائو ٿو وري اتي ئي ڇڏي ويندو سانو.“

اسان جي هاسٽل کان سندس گهر جو رستو سڌوئي سڌو آهي. رستي تي اسان کيس ٻڌايو ته مهيني ٻن بعد اسان جون فٽمليون اچڻيون آهن ۽ عارضي طرح هولما (Holma) ۾ ايم ڪي بي جا فليٽ بڪ ڪرايا اٿئون. هولما جو علائقو مالمو جي وچ شهر کان ڇهه ست ميل پري ڏکڻ ۾ آهي ۽ ائين آهي جيئن ڪراچيءَ جي ڏوراجي سوسائٽي يا مسلم آباد يا حيدرآباد جي سٽيزن سوسائٽي. منجهس ايم ڪي بي وارن جا ڪيترائي فليٽ آهن جن ۾

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

گهڻو ڪري فارينر رهن ٿا. ايم ڪي بي ائين آهي جيئن ڊفينس سوسائٽي يا ميونسپل جو ادارو جيڪي سرڪاري يا نيم سرڪاري طرح فليٽ ٺهرائي پوءِ مسواڙ تي ڏين يا وڪڻن ٿا. جوهر چيو: ”بهتر ٿيندو ته هولما بدران ڪنهن ٻئي هنڌ تي وٺو جتي يونيورسٽيءَ کي اڃا ويجهو هجو ۽ پنهنجي ملڪ يا ايراني، بنگالي، انڊين، ملڪي همراهن جي پاڙي ۾ رهڻ بدران سٽيڊن جي ماڻهن واري محلي ۾ رهو ته اهو تجربو رهندو.“

”پلا فرنيچر وارو فليٽ وٺجي يا بنا فرنيچر جي وٺي پوءِ فرنيچر پنهنجو خريد ڪجي؟“ مون جوهر کان پڇيو.

”بهتر ٿيندو بنا فرنيچر وارو گهر وٺو اهو سستو پوندو. باقي فرنيچر ۽ ٿانو ٿپا عام جام پيا وڪامن. آچر جي اخبار ڪٿي ڏسندو ته ڪيتريون ئي فئمليون پيون لڏين پلاٽين ۽ ويڇڻ وقت ڦلن مٿ ۾ سامان وڪڻن ٿا. پر جي توهان کي جلدي نه ملي سگهيو ته پلنگ بستر، ٽيبل ڪرسيون في الحال آئون ڏيندو سانو. ٿانو به مون وٽ ڪيترائي فالتو پيا آهن. توهان کان اڳ ۾ ظاهر بابر ۽ آصف وارن به اهي استعمال ڪيا هئا. ٿانو ڪو گسن ته ڪونه ٿا.“

سٽڊن ۾ اچڻ بعد جوهر پهرين دڪان ڪوليو پر پوءِ دڪان بند ڪري هاڻ نيڪي جا ڪم ڪڍي ٿو. ڪٿي رستو ٺهرائڻ آهي، عمارت جي مرمت ڪرائڻي آهي، گاڏي وٺڻي ۽ وڪڻڻي آهي، بلڊنگ جي صفائي ڪرائڻي آهي ته جوهر کي تجربو به آهي ته ماڻهو به آهن جن ذريعي مختلف هنڌن تي مختلف ڪم ڪرائيندو رهي ٿو.

”دڪان مان مونکي گهڻو فائدو نه پئي ٿيو ۽ هر وقت پابند رهڻو پيو ٿئي.“ جوهر ٻڌايو ”پر هنن ڪمن ۾ فائدو به آهي ته آزادي به. دراصل اڄڪلهه سني ڪمائي Services وڪڻڻ ۾ آهي. ڪنهن کي گهر جا نلڪا ٺهرائڻا آهن يا اليڪٽرڪ جي فٽنگ ڪرڻي آهي ته آئون حساب لڳائي ڪيس اُڪو ٻڌائيندو آهيان پوءِ انهن پئسن مان سامان به وٺان. پلمبر يا اليڪٽريشن به وٺي اچان ان بعد به ڪافي پچيم.“

”پوءِ ماڻهو توکي ڪئين ڳولي لهن؟“ ڪئپٽن سليم پڇيس.

”آئون هر آچر تي ۽ هفتي جي هڪ ٻن ٻين ڏينهن تي اخبار ۾ اشتهار ڏيندو آهيان. ٻه فون گهر ۾ اٿم ۽ هڪ گاڏيءَ ۾، گهر فون اچن ته نفيسه (زال) نوت ڪندي آهي ۽ گاڏيءَ ۾ آئون. پوءِ انهن ماڻهن سان ملي ڪانئن ڪم جي نوعيت پڇي پنهنجو گهر ٻڌائيندو آهيان.“

جوهر پاڻ تي ماڙ تي مسواڙ جي فليٽ ۾ رهي ٿو ۽ سندس گهر جيڪو هيٺ مٿي آهي،

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

اهو ٻن فعملين کي مسواڙ تي ڏنو اٿس. رستي تي هن اهو گهر به ڏيکاريو جنهن جو هيٺيون مسواڙي ايندڙ مهيني ۾ خالي ڪري رهيو آهي ۽ ان بعد ڪجهه مرمت ڪرائڻ بعد جوهر پاڻ ان ۾ شفٽ ٿيڻ چاهي ٿو.

”آئون فليٽ ٽن مهينن بعد ڇڏيندس، تيسين ٻه مهينا مون وارو هيٺيون گهر خالي رهندو. توهان مان ڪنهن کي اهي ٻه مهينا جا ۽ ڪيپي ته بنا مسواڙ جي رهي سگهي ٿو.“ جوهر اسان کي چيو. سندس اهي ڳالهيون هتي ايندڙ هر پاڪستاني ساراهي ٿو. 1985ع کان وٺي فقط هن يونيورسٽيءَ ۾ جيڪي آيا آهن انهن سڀني جي وات تي مالو جي هن جوهر زمان جو نالو آهي يا مسعود ۽ ممنون جو. (جن جو ذڪر ڪنهن ٻئي هنڌ تي ڪيو). پاڪستاني ته هتي ٻيا به گهڻائي آهن پر مٿين ٽن همراهن جي تعريف جا ڍڪ هر اهو پاڪستاني پري ٿو جيڪو هتان سٽيڊن جي هن شهر مالو مان ٿي وڃي ٿو. عيد نماز لاءِ مسجد تائين وٺي هلڻ ۽ واپس ڇڏڻ لاءِ به هنن کي فون ڪندا آهيون ته ملڪ وڃڻ لاءِ اڳواٽ اڏار تي ٽڪيٽ وٺرائي ڏيڻ لاءِ به هنن کي چوندا آهيون. هتي آيل هر پاڪستانيءَ جي هر ڪم ۾ سڄي دل سان مدد ڪرڻ ۾ هنن نيڪ انسانن جو جواب ناهي.

جوهر جو فليٽ ٽي ماڙ تي آهي. فليٽ ۾ گهڙڻ سان ڄڻ سٽيڊن پنڌي رهجي ويو. پاڪستان جي ڪنهن شهر جي ڪنهن پاڙي ۾ اچي ويا هجون. ولايت ۾ به پاڪستاني جو گهر نگاهه، خوشبوءِ ۽ آواز مان پڌرو لڳندو. گهر ۾ چوڌاري نظر ڪبي ته مختلف سائيزن جا ننڍا وڏا بيبي سائيز ڳاليجا نظر ايندا، پٽين تي سڄي ڪٽنب جا گروپ فوٽو ٿي وي، ريڊيو ۽ بخاريءَ مٿان براس ۽ اونٽڪس پٿر جون شيون. اهو ته ٿيو ڏسڻ سان. سونگهڻ مان پاڪستانيءَ جو گهر ائين لڳندو جو مرچ مسالن جي سڙڻ جي ڏپ ايندي ۽ خاص ڪري توهان مهمان ٿي پيا وڃو ته توهان جي خاطر جيڪي به ڏسڻ ٿيندا اهي تر تران وارا، جن ۾ بصر جو داڳ پيو ٿيندو، ساڻو مرچ گرم تيل جي ڪڙڇيءَ ۾ پيو ڦٽڪندو ۽ ٽين چلهه تان مٺين سوين جي چاش ۽ مڪڙ جي خوشبوءِ پئي ايندي. ان کان علاوه انڊيا، پاڪستان جي آچارن، سوپارين، ٻارهن مسالن وارن پانن جي رنگارنگ خوشبوءِ پئي ايندي. ان سون تي سهاڳ اهو ته هڪ ٻه اکر بتي پئي ٻرندي.

آوازن ۾ ائين پاڪستاني گهر لڳندو ته وقتو بي وقتو وي سي آر پيو هلندو ۽ انڊين فلم يا پاڪستاني ٽي وي ڊرامو فل آواز تي پيو هلندو. ٽي وي جي ان آواز جي بئڪ گرائونڊ ۾ رکي

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

رڪي ٻارن جون دانهون، ڪنهن جي ڪرڻ جو آواز يا ڪنهن تان پڇڻ جو آواز پيو ايندو. ۽ اهڙي طرح ماحول ۾ اسان بلڪل هوملي محسوس ڪندا آهيون.

ٿوري دير بعد جوهر جو ٻيو مهمان شبير نالي به ٻارن سان چي ويو. شبير مالمو ۾ ٽئڪسي هلائي ٿو ۽ کيس سعيڊن ۾ رهي ڏهن سالن کان به مٿي ٿي ويو آهي. شبير جي اچڻ سان اسان مانيءَ لاءِ اٿياسين ۽ ٽي ويءَ تي وي سي آر ذريعي هلندڙ ڪمال جي پاڪستاني فلم ”انسان اور گدھا“ ڏسڻ بند ڪري بوريچيخاني ۾ رکيل ٽيبل جي چوڌاري اچي ويٺاسين.

مانيءَ ۾ نفيسه پاييءَ تمام گهڻو ڪٽي ڪيو هو. حلیم، دهی بڙا، پينڊي، گوشت ۽ ڪڪڙ جي ٻوڙ پٽ ۽ چانور.

جوهر چيو ته هو اڳوات اطلاع ڪري نه سگهيو هو جو ڊپ هئس ته متان اسان نه اچون ۽ سندس ماني ضايع نه ٿي وڃي.

ڪئپٽن سليم چيس: ”هو ڇا چوندا آهن ته داڻي داڻي تي ڪاٺ واري جو نالو لکيل آهي. اسان جي قسمت ۾ هيءَ ماني هئي ۽ سڀ کان وڏي ڳالهه ته اسان کي پتائن ڪاٺ ۽ رڌڻ جي محنت کان بچائي.“

ماني بعد صوف کائي اچي ڊرائينگ روم ۾ ويٺاسين پر جوهر جي رڙ لڳي پئي هئي ته ”نفيسه منو ڪونه ناهيو اٿئي ڇا.“

نيٺ نفيسه پايي مرڪندي اٿي، ڏهن منٽن ۾ سوپون ۽ ڪيڪ ٺاهي آئي. راحت عزيز کي آهستي چيم، ”جوهر وارن کي وڏي دل ۽ وڏو مائڪرو ويواون آهي نه ته پاڪستاني ته جنهن تنهن ملڪ ۾ نظر اچن ٿا.“ اٿڻ مهل جوهر چيو ته هاڻ شام ته هونءَ ٿي ٿي وئي آهي. ڏهه منٽ ترسو ته چانهه پي پوءِ هلون. پٺاڻن واري ڪڙڪ چانهه پيئڻ بعد نه فقط اسان کي پر هاڻ جوهر کي به ننڊ جا خمار اچي رهيا هئا.

اسان کيس واپس ڇڏي اچڻ جي تڪليف ڏيڻ بدران بس ۾ موٽڻ جو ارادو ڏيکاريو، پر نه جوهر مڃيو نه سندس دوست شبير. نيٺ شبير جنهن کي شهر ڏي اچڻو هو، پنهنجي ٽئڪسيءَ ۾ اسان کي هاسٽل وٽ ڇڏي ويو. رستي تي هو سعيڊن جي ماڻهن بابت ٻڌائيندو هليو. خاص ڪري راتوڪي هڪ مسافر بابت جنهن لهڻ وقت پئسا نه ڏنا. شبير چيو: ”هونئن سعيڊن جا ماڻهو اهڙا آهن ڪونه. مونکي ڇهه ست سالن جي ٽئڪسي ڊائيوريءَ ۾ اهو پهريون همراھ مليو جيڪو بنا پئسن جي منهنجي ٽئڪسيءَ ۾ ويٺو.“

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

لهڙ وقت مون چيو مانس: ”شبير صاحب ڀلا ميٽر ته تون آن ڪيو ڪونه. زباني ڪٿي ٻڌاءِ ته بل گهڻو ٿيو.“

”يار چوڻا شرمندو ڪيو. اها ته مون لاءِ عزت جي ڳالهه آهي جو منهنجي دعوت تي توهان منهنجي ٽئڪسيءَ ۾ ويٺو.“ هن چيو.

”چڱو ڀلا ان لاءِ مهرباني ڀر هاءِ اهو ميٽو پوندي ته تنهنجي ڇهه ست سالن جي ٽئڪسي ڊرائيوريءَ ۾ هڪ نه پر اسان به بنا پاڙي جي تنهنجي ٽئڪسيءَ ۾ ويٺاسين.“

پاڻل آهي

اڄ ايسٽر جي موڪل آهي. ڪرسمس ڊي جيڪڏهن عيسائين جي وڏي عيد آهي ته ايسٽر ننڍي عيد سمجهڻ ڪپي، جيڪا هتي سعيدين ۾ چڱي خاص پئماني تي ملهائي وڃي ٿي. ايسٽر جمع ڏينهن ملهائڻ وڃي ٿو ۽ ان جمعي کي Good Friday سڏجي ٿو. يارهين بجي ڌاري چيف انجنيئر راحت عزيز اچي در کڙڪايو. آئون به ڪافي دير کان پڙهائي ڪري رهيو هوس ۽ هاڻ توري رسييس ڪرڻ جي موڊ ۾ هوس. راحت جو آوازن وقت پاڳ وارن ملائڪن جو سمجهي يڪدم ڪتاب بند ڪيم.

”اڄ يار اڄ. ڪهڙي خبر چار آهي؟“ مون در کولي راحت کي اندر اچڻ لاءِ چيو. پر پاڻ اچڻ بدران هاسٽل جي ڊگهي ورندي ۾ ئي بيهڻ پسند ڪيائين. ان ڪري آئون به ٻاهر نڪري بيٺس.

”يار اڄ ڀلاري ڏينهن تي پڙهائي ڪري رهيو آهين.“ هن چيو.
”ڀلارو آهي ته عيسائين لاءِ جيڪي چرچ ۾ ويا آهن باقي هندو ٻڌ ۽ ٻيا سڀ امتحانن جي تياري پيا ڪن. بهرحال ڪهڙي خبر چار؟“ هونءَ ڪنهن جي اچڻ ۽ دسترپ ڪرڻ ۾ مونکي بيزاري ٿيندي آهي پر ان وقت آءُ بڪ شڪ ڪرڻ جي سخت موڊ ۾ هوس. آيل شڪار کي وڃڻ نٿي ڏيڻ چاهيم. ڪير ڪيترو به اڪيلائي پسند هجي ۽ پنهنجو پاڻ کي ڪيترو به ڪتابن ۽ لکڻ پڙهڻ جهڙن ڪمن ۾ Self Occupied (مشغول) رکي ته به روزانو ڪي اهڙيون گهڙيون ضرور اچن ٿيون جن ۾ هڪ انسان ٻئي سان ڳالهائڻ ٻولھائڻ چاهي ٿو.
”بس ڪا خاص خبر ناهي،“ راحت چيو ”اهو پڇڻ آيس ته ٻاهر وڃين ته مون لاءِ ماکي وٺي اچجانءِ ته ڊبل روٽيءَ سان نيرن ڪريان. اڄ موڪل ڪري ميس ته هرگز نه ڪلندي. سپان پرينءَ تي هونءَ ئي چنچر آچر جي موڪل آهي.“

وڃڻ ته چاهيان ٿو پر ٻڌو اٿم ته ايسٽر ڪري اڄ دڪان بند آهن. ڪنڊ تي جيڪا فلسطيني جي پيڊي آهي اها به اڄ بند آهي.“

اسان جي هاسٽل جي ٻاهران هڪ فلسطيني رفيو جيءَ جو ننڍڙو هٿڙو آهي، جيڪو هو موڪل وارن ڏينهن تي به کولي رکندو آهي. هرشيءَ جا اگهه سوا هٿڙا هوندا اٿس جو گراهڪ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

جي ابتي ڪل لاهيندو آهي. پر پيا دڪان بند هجڻ ڪري، مجبوريءَ جي حالت ۾ ماڻهو هن وٽ به پهچي ويندا آهن. پر اڄ هن جو دڪان بند رکيو آهي، شايد سندس عيسائي پوڙهي محبوبا جي چوڻ تي، عرب ملڪن ۾ جيئن مڪاني عربن کي ٻاهران چار ماڻهو (آيا، بواءِ، گُڪ ۽ ڊرائيور) گهرائي پاڻ وٽ رکڻ جي اجازت هوندي آهي (جنهن کي هواي، بي سي، ڊي ويزا سڏين ٿا) تيئن سعيڊش اڪيلين پوڙهين عورتن کي هڪ عدد ڪتي يا / ۽ هڪ عدد ڌارئين مرد کي پاڻ وٽ ٽڪائڻ جي اجازت آهي. ٻه سال رهائڻ بعد هن کي آٽومبيلڪي سعيڊن جي شهرت (پاسپورٽ) مليو وڃي. ان بعد هو ان قيد مان نڪرڻ چاهي ته به آزاد ٿي سعيڊن ۾ رهي سگهي ٿو. سو نه فقط هي فلسطيني سليمان، پر ڪيترن ئي مسلمان ملڪن جا همراھ هڪ عدد هتي جي پوڙهيءَ سان نڪاح يا بنا نڪاح رهيل نظر ايندا.

”پوءِ ڀلا ڇا ڪجي؟“ راحت مونکي خيالن جي دنيا مان ڪڍيو.

”دڪان ته بند آهن. ڇئين ته بس ۾ هلي چڪر هڻي اچون. موسم واهه جي ٿي وئي آهي.“ مون صلاح ڏني. پاڻ وٽ موسم واهه جي ٿي وئي آهي معنيٰ جهڙو ٿيو آهي يا بوندا باندي پئي ٿئي. پرهن پاسي _ خاص ڪري يورپ جي اتراهن ملڪن ۾ موسم واهه جي تڏهن ٿيندي آهي جڏهن سج نظر ايندو آهي، اس نڪرندي آهي.“

”دل ته منهنجي به ڏاڍي چوي ٿي، جو ڪيترن ڏينهن بعد اڄ اس نظر آئي آهي ۽ ٽيمپريچر به پنجن جمان ٿو ڊگريون ٿي ويو آهي.“ راحت چيو.

”ته پوءِ وارو ڪر. انکان اڳ جو يورپ جي موسم اسان جو گهمڻ زهر ڪري، جلدي شهر جو چڪر هڻي اچون. متان ڪو دڪان به کليل هجي.“

”پر منهنجي طبيعت صحيح ناهي. اڄ نه سپان هلنداسين.“ راحت ورائيو.

ايتري ۾ منهنجي ساڄي پاسي وارا ٻه ڪمرا ڇڏي ٽئين ۾ رهندڙ ڪولمبيا جي اٺا روزا سامهون ايندي نظر آئي. پاڻ جتي پوتيءَ ۾ هئي، يعني اوورڪوٽ مفلر ۾، تنهنجي معنيٰ ٻاهران ٿيو پئي اچي.

”مائي اٺا ڪر خبر، دڪان کليل آهن يا بند؟“ مون پڇيومانس، پر هن نه سمجهيو ۽ واٽن وانگر نهارڻ لڳي.

”هاڻ وري آهستي تون پڇينس،“ راحت کي چيم، ”هي ڏکڻ آمريڪا جا، اسپيني ڳالهائڻ وارا انگريزي ڏاڍو ڏکيو سمجهن ٿا.“

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

منهنجي چوڻ تي راحت هڪ هڪ لفظ الڳ الڳ چئي جملو پورو ڪيو.
”ڪجهه بند آهن پر اوپن مارڪيٽ جا ڪليل آهن، شايد.“ اٺا روزا جيئن تيئن ڪري
جملو پورو ڪيو ۽ اسان سندس ڳالهه سمجهي، پر آخر ۾ اهو لفظ شايد (Perhaps) خبر
ناهي جو ڳنڍيائين. ان اسان کي منجهائي وڌو. هونءَ ته هي اسپيني ۽ فرنيچ ڳالهائيندڙ
آفريڪي، جيڪو نئون لفظ سکندا آهن اهو ضرورت هجي يا نه، زور ڪري پيا ورجائيندا
آهن۔ خاص ڪري هيءَ اٺا روزا ته ان ڪم ۾ هيڊ ماسٽريائي آهي.

”پوءِ توڇا ورتو؟“ راحت يا شايد مون کانس پڇيو.

”مون ڪجهه ڪونه ورتو جو دڪان بند هئا.“ هن وراڻيو.

”پر توتو ڇيو ته ڪليل آهن.“ اسان تعجب مان پڇيس.

”اوپن مارڪيٽ ۾ جهڙو ڪليل هئا.“ اٺا روزا جيڪا پاڻ ته هميشه وانگر منجهيل آهي،

هاڻ اسان کي منجهائڻ لڳي.

”ڏس!“ مون آهستي آهستي انگريزيءَ ۾ جملو ٺاهي کيس سمجهائڻ جي ڪوشش
ڪئي، ”اوپن مارڪيٽ ۾ ته پٽ تي يا گاڏن تي پاڇي ۽ ميوا رکي وڪڻندا آهن. تنهنجو
مطلب انهن دڪانن سان آهي؟“

”اهي بند هئا. پاسي وارا ڪليل هئا.“ اٺا ٻڌايو.

”انهن تان ڊبل روٽي ۽ بيضا ملي ويندا؟“ مون پڇيو.

”ڪليل هوندا ته ملي ويندا؟“

”ڇا مطلب؟ تون ته چئين ٿي ته اهي ڪليل آهن.“ اسان چيس.

”چوان ٿي، پر مونکي پڪ نه آهي ته ڪليل هئا يا نه.“ اٺا چيو.

۽ هاڻ راحت وري ڪجهه پڇڻ وارو هوس پر ايتري ۾ هندستاني شاگرد (مسٽر وڃي

هاندا) اچي ويو تنهن اٺا روزا جا اهي آخري لفظ ٻڌي، اسان کي اڙدوءَ ۾ چيو:

”پاگل هي سالي. سائيڪل جڏهن کان ورتي آهيس، هر وقت لوفرن وانگر هلائيندي

وتي. هينئر به ان کي هلائي هتان هتان رلي آئي آهي. اوپن مارڪيٽ جي چوڌاري جيڪي

فرنيچرن جا دڪان آهن انهن لاءِ سمجهي پئي ته ڪليل آهن، جيتوڻيڪ اهي به بند آهن پر

انهن جون هميشه ٻرنديون رهن ٿيون، سو هيءَ سمجهي ٿي ته اهي ڪليا پيا آهن.“

”پڙهڻ ۾ ڪيئن آهي؟“ مون وڃي کان پڇيو، جيڪو ساڳئي سببجيت ۾ هن سان گڏ ايم

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

ايس سي ڪري رهيو آهي. وجئي بمبئيءَ ۾ ڪنهن جهازران ڪمپنيءَ جو مئنيجر آهي. بيحد ذهين آهي ۽ پنهنجي ڪلاس ۾ نمبر ڪٽندو آهي.

”صفا چت آهي، جنهن کي Density، ماس ۽ واليوم جهڙيون شيون نئين اچن، اها ڇا هوشيار هوندي.“ وجئي ٻڌايو.

”اها ڳالهه ناهي،“ راحت چيو ”فزڪس ۾ سو موڳي آهي، اهو پاڻ به چوي ٿي ته هن ننڍي هوندي فزڪس نه پڙهي هئي، باقي حسابن ۾ ايڪانامڪس ۾ يا بندرگاهه جي ڪمن ۾ هوشيار آهي ۽ ايم ايس سي به ان ئي ڪم Ports & Shipping Administration ۾ ڪري رهي آهي.“

”پر پروفيسر ڪو سوال پڇندو آهيس ته جواب کان آڱوٺو ڪڍي ويهندي آهي.“ وجئي راحت کي چيو.

”اهو پاڻ چوندي آهي ته کيس سڀ اچي ٿو پر انگريزيءَ ۾ جواب ڏيندي شرم تو اچيس. اسپينيءَ ۾ ڪو پڇيس ته خبر پوي.“ راحت ٻڌايس.

”آئون سمجهان پئي وجئي منهنجي گلا ڪري رهيو آهي.“ اٺا روزا آخرڪار ڪڇي.
”چوي ٿو تون صفا چت آهين.“ راحت چيس.

”اڙي پائي راحت! هي تون ڇا ٿو چو پنس.“ وجئي چيو.

”وجئي جنهن ڪمپنيءَ جو مئنيجر آهي ان جي جهازن کي ڏسي رهنديس. رڳو منهنجي ملڪ ڪولمبيا جي ڪنهن بندرگاهه ۾ سندس ڪمپنيءَ جو ڪو جهاز داخل ٿئي ته Arrest ٿي ڪرايانس.“ اٺا چيو.

”توهان سائوٿ آمريڪن جو ٻيو ڪهڙو ڪم. مڙي اهاڻي بهاني ٿي رشوت وٺي.“
وجئي ڪجهه چڙمان چيو پر جلدي چوڻ تي اٺا سمجهي نه سگهي. ڳالهه جو ٽاپڪ بدلائڻ لاءِ مون وجئي کي مخاطب ٿي چيو.

”So Vijay! What is good News?“ ڪا سني خبر ٻڌاءِ.

وجئي پنهنجي مخصوصي انداز ۾ چيو: ”اڙي پائي هتي سئيڊن ۾ ڇا Good News ٿي سگهي ٿي، ها بس اهائي سني خبر آهي ته اڄ اس نڪتي آهي. موسم في الحال واهه جي ٿي وئي آهي.“ اهو چئي وجئي به پنهنجي ڪمري ۾ هليو ويو. اٺا ڪجهه گهڙيون ان کان اڳ ئي رواني ٿي چڪي هئي.

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

لوهه جانه پر شيشي جا هجن

هونءَ ته اسان جهڙن ملڪن ۾ موسم تڏهن سٺي چٽي آهي جڏهن جهڙالو ڏينهن هجي، جو پاڪستان هندستان جهڙا ملڪ خط استوا جي ويجهو هجڻ ڪري سج جا ڪرڻا سڌا پون ٿا ۽ سخت گرمي ٿئي ٿي. پر هتي سئيڊن ۾ يا ناروي، فنلنڊ ۾ اونھاري ۾ به اسان جي سياري واري سِيءَ کان سخت سِيءَ آهي. تڏهن به ڪالهه هتي جي هڪ سئيڊس پروفيسر جڏهن اسان کي سئيڊن جي موسم بابت پڇيو ته يمن جي مبارڪ يڪدم چيس:

”سرا! توهان جي ملڪ ۾ اسان وانگر، نه سرءُ اونھارو ٿئي ۽ نه بهار سيارو. توهان وٽ فقط ٻه مندو ٿين ٿيون.“

”ڪهڙيون؟“ هن پڇيو.

”هڪ سيارو..... مبارڪ ورائيس.“

”بيواونھارو ڇا.“ پروفيسر چيو.

”نه.“ مبارڪ درست ڪندي چيس، ”ٻيو حالت خراب ڪندڙ سيارو آهي.“

چئن موسمن جو تصور فقط ڪجهه خوش نصيب ملڪن ۾ آهي جن ۾ اسان جو ملڪ به هڪ آهي، نه ته ڪيترن ملڪن ۾ ته فقط هڪڙي موسم ٿئي. جيئن ملائيشيا ۾ ٻاروهوئي فقط مينهوڱيءَ جي موسم هلندي رهي ٿي. مينهوڱيءَ ۽ جهڙڙ سٺي سٺيءَ آهي پر ٻاروهوئي اها ڪار لڳي رهي ته انسان فطرتاً بيزار ٿيو پوي ۽ ان شيءِ جو قدر ڪرڻ گهڻاڻو ڇڏي. ست اٺ سال يڪا اهڙي موسم ۾ رهڻ بعد، پاڪستان ۾ جڏهن پهريون سيارو آيو ته ان وقت احساس ٿيو ته قدرت اسان جي ملڪ تي يورپ ۽ آفريڪا، ملائيشيا، انڊونيشيا جهڙن ملڪن کان وڌيڪ مهربان آهي. پر شايد اسان ماڻهن ۾ افعال ناهي. ۽ چڱو جو ملائيشيا جهڙو مينهن نٿو پوي، نه ته اسان جا ڳوٺ توڙي شهر جيڪي سخت گدلا ٿي ويا آهن، انهن ۾ اهڙي مينهن ۾ ايترا ته جراثيم ۽ پوسل ٿئي جو بيماريون وڪوڙي وڃن. رڳو ٻه ڏينهن مينهن ٿو پوي ته، ڪيترا نوان ٺهيل رستا ۽ سرڪاري عمارتون هيٺ ڊبجي وڃن. سو جي ملائيشيا وانگر مهينو مهينو مينهن وسي ته خبر ناهي ڇا حشر ٿئي.

”سوراحت خان ٻي ڪهڙي خبر چار؟“ اٿنا ۽ وڃي ته هليو ويو. پر راحت کي وڃڻ کان

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

جهلڻ لاءِ ڪانٽس سوال ڪيم.

”بس خبر وري ڪهڙي آهي. ڪڏهن ڪڏهن سخت بوريٽ ٿي ٿي.“

”چوسيءَ جي ڪري“ مون پڇيو.

”نه سيءَ ته ڪا نئين ڳالهه ناهي. انهن لاءِ ضرور آهي، جيڪي پهريون دفعو هن پاسي آيا

آهن. پاڻ ته جهاز ۾ هن کان به وڌيڪ ٿڌ ۾ آيا هوندا سين.“

”اها ته ڳالهه آهي. پهريون دفعو ٻاهر نڪري ڏٺوسين ته اوڀيسا جي سڄي بندرگاهه ۾ برف

جو اچو ٿلهو تهه ڄميو پيو هو. جهاز کي هڪ جيتيءَ کان ٻي جيتيءَ تي شفٽ ڪرڻ لاءِ جڏهن

تڱ بوت آئي ته برف جو مٿيون تهه پيچندي آئي.“ مون اهي هن کان ٿڌا ڏينهن ياد ڪري،

سئيڊن جي هن سرديءَ مان گرمائش حاصل ڪئي. ائين جيئن ڪو گهر ۾ ويٺي گرميءَ جي

دانهن ڪري ته پيو سمجهائيس ته شڪر ڪر. اهڙا به ماڻهو آهن جيڪي سڄو ڏينهن ٻاهر

اُس ۾ پورهيو ڪن ٿا.

”واقعي! راحت ٿڌو ساهه کڻي چيو“ لوهي جهاز تي ڪڏهن ڪڏهن سرديءَ جي اهڙي

لهرمان گذر ٿيندو هو جو الله ڏئي پناهه. گذريل سال جي ڳالهه آهي. اسان کي اتي فن لئند ۽

جرمنيءَ واري علائقي ۾ ڪي ڏينهن ڪانو ويهه کن ڊگريون ٿڌ ملي. ڇا غضب جي سردي

هئي. خلاصين ته ٻاهر ڊيڪ تي نڪرڻ کان انڪار ڪري ڇڏيو. آخر ماڻهو ڪيترا گرم

ڪپڙا پائي لوهي ڊيڪ تي ڪم ڪري سگهندو ۽ ڪيتري وقت لاءِ؟ Fire Mains جي

پائپن مان پاڻي ڊرين ڪرڻ وسري ويو. وال ون (Valves) سميت پائپ ائين ڦاٽي پيا ڄڻ

لوهه جا نه پر شيشي جا هجن. انجن روم ۾ ليوب آئل ۽ پين شين جو ٽيمپريچر قائم رکڻ

مستلوت ٿي پيو هو.“

(ٿڌ ۾ هر شيءِ سُسي ٿي پر پاڻي ڄمڻ سان ان جو واليوم وڌي ٿو. نتيجي ۾ جيڪڏهن هن

کي وڌڻ لاءِ جاءِ ناهي ته جنهن شيءِ ۾ آهي ان کي ڦاڙيو رکي.)

ڪهڙي وڻ تي

اسان ڳالهيون ڪري رهيا هئاسين ته نائيجيريا جي عارت ماپانڊوڪ اچي نڪتي.
”هاڻا“ هن ڪيڪاريو ۽ پوءِ منهنجي ڪمري جي سامهون واري 321 نمبر ڪمري ۾
رهندڙ گهانا جي شاگردياڻي ايلس جو دروازو کڙڪايو.
”ڪانهي ڪا. چرچ ۾ وئي آهي.“ راحت عزيز چيس.
”ڪيڏي مهل وئي.“ عارت پڇيس.

”صحيح وقت ته خبر نه اٿم پر سندس ملڪ (گهانا) جو ڪيپٽن آرون ٽرڪسن به ان
سان گڏ هو مونڪان اڏارو ورتل ڪتاب ڏيندو ويو هو.“ راحت ٻڌايس.

آرون ٽرڪسن اسان پاڪستاني، هندستاني ۽ بنگلاديشي شاگردن ۾ مشهور آهي.
مشهور ان ڪري جو شام جو ستين بجي يا نائين بجي جڏهن ٿي ويءَ تي بي بي سيءَ تان
خبرون اينديون آهن ته مٿين ٽنهي ملڪن جا اسين موجود هوندا آهيون. سندس جنرل ناليج
واقعي قابل داد آهي. باقي ٻيا آفريڪن شيڊي توڙي ڏکڻ آمريڪا ۽ فاريست جي ملڪن جا،
بليز راند ڪيڏن يا ٿي ويءَ جا ٻيا پروگرام ڏسڻ ۾ مست هوندا آهن. ويندي عرب به پنهنجيءَ
۾ مست هوندا. لبيا ۾ پلي ڇا پيو ٿئي. عراق ۽ موراڪو ۾ پلي ڇا پيو وهي واپري، قذافيءَ
پويان يو اين او ۽ آمريڪن لڳا ٻيا هجن، ياسر عرفات جو جهاز گم هجي، ڪردن مٿان
بمباري پئي ٿئي، ڪنهن کي ڪو فڪر ناهي. نه اردني عربن کي، نه مصرين کي، نه سعودي
عرب جي رهاڪن کي نه موراڪو ٽيونيشيا وران کي. ڪڏهن ڪڏهن لڳندو آهي ته ڇا سڀ
غم اسان ننڍي کنڊ جي رهاڪن لاءِ آهن. يا ڇا اسان Over _ Sensitive آهيون. جو
پنهنجي ملڪ ۽ پاڙي اوڙي جي خوشيءَ غميءَ ۾ ته هيڪانڊو گهڻو اظهار ڪيون ٿا پر ڏور
رهندڙن سان به ڪونه ڪو ناتو رشتو ڳنڍيو هنن جو ڏک، درد، خوشي ۽ راحت پنهنجي
سمجهون ٿا.

عراق جي صدر صدام حسين کي سڏ نه سماءُ اسان وتون هنن پاران نعرا هڻندا. پاڙي ۾ ٽولا
ناهي هڪ ٻئي سان وتون بحث ڪندا ۽ پنهنجي ملڪ جون بسون ساڙيندا. ساڳي طرح
ياسر عرفات به صدام وانگروتي اسان کان وڌيڪ هندستان سان همدرديون ڪندو ۽ اسان

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

آهيون سوچرين وانگر ”اسان جا مسلمان ڀائر_ هائي ڙي گهوڙا. هائي“ ۽ هي مسلمان ڀائر هر وقت چون ته اسين عرب پهرين آهيون ۽ مسلمان پوءِ ۽ وري عرب به گڏجن ٿا ته ڪويت، سعودي عرب، بحرين جهڙا امير، وڌيڪ هڪ ٻئي لاءِ ڀائپي جتائين ٿا. يمن جهڙي غريب ملڪ جي رهاڪو ڪي اڇوت ڪريو ڇڏين. بهرحال سامهون بينل عارت کان پڇيم:

”ڪر خبر پٽا رڌي ڇڏي؟“

ڀاڻ ڪلڻ لڳي. کيس ڪالهه يونيورسٽيءَ مان موٽڻ وقت چيو هو:

”Wish you happy long week end and Cocking“

رڌ پڇاءُ ڇو پيلا؟“ هن پڇيو هو.

”ان ڪري جو چنچر آچر ته هونءَ ئي موڪل ڪري ميس بند آهي پر ايسٽر ڪري جمع به موڪل آهي.“ مون ٻڌايو مانس. هن ان جي اميد نٿي رکي ته جمع کان ميس جي ماني بند ٿيندي.

”ڏاڍي ٻڌائي. مون وٽ به رڌ پڇاءُ جو سامان ڪپي ويو آهي. پر اهو به سنو جو معلوم ٿي ويو. هاڻ هاسٽل ۾ ڪتاب ڇڏي مارڪيٽ مان سيڌو وٺي اچان ٿي.“

۽ پوءِ هاسٽل تائين گڏ ايندي ڏک سور ورجائيندي رهي، جيڪي اسان سڀني جا ساڳيا آهن: ”دنيا ۾ هن قسم جي فقط هڪ ئي يونيورسٽي ٺاهڻي هين ته، آئون چوان ٿي ته هتي هن سعيڊن جهڙي ملڪ ۾ ڇو ٺاهيائون. جتي جي هيڏي ظالم موسم آهي ۽ ان کان علاوه هن ملڪ ۾ مهانگائي اها آهي جو انگريز توڙي فرينچ، جرمن توڙي جپاني ۽ آمريڪن به هن ملڪ ۾ اچي مهانگائيءَ جون دانهون ڪن ٿا. سوچڻ جي ڳالهه آهي ته توهان ترقي پذير (Under Developed) ملڪن جي ماڻهن لاءِ اعليٰ تعليم لاءِ هيءَ يونيورسٽي ٺاهي، يعني ان ۾ گهڻائي ايشيا ۽ آفريڪا جي ماڻهن جي آهي ته پوءِ ملائيشيا، سنگاپور، مالٽا، هانگ ڪانگ جهڙن هنڌن تي ڪٿي ٺاهيو ها. سعيڊن کان ته انگلينڊ يا آمريڪا به سستو آهي.“

عارت چيو.

”شايد ان ڪري جو سعيڊن چاليهه سيڪڙو خرچ ڏئي ٿو. يونيورسٽي هاسٽل سميت.“
مون سندس ان پهلو ڏي ڏيان چڪايو.

”آئون چوان ٿي ته ڇا ضروري آهي ته سعيڊن خيرات ڏئي. نه ڏئي ها. ڪي ٻيا ملڪ ڏئي وجهن ها، ۽ ٻي ڳالهه ته، باقي جيڪو سٺ سيڪڙو آهي اهوئي ايترو گهڻو آهي جو ايمان سان

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

پيو ڪو ملڪ هجي ته خوب خرچيون ها ته به بچي ها. هاسٽل ۾ رهڻ ۽ ماني ڪاٺڻ بدران هي پنج هزار کن ڪرونا (ويهه هزار رپيا) ڏين ٿا. پر هڪ بيبڊ روم واري فليٽ جي به مساوڙي هزار ڪرونا (ٻارهن هزار رپيه آهي) ان کان علاوه فرنيچر ۽ ماني ٽڪي ڪيڏي مهنگي آهي. اهي پنج هزار ڪرونا نعروبي، اسلام آباد، ڪولمبو بمبئي جهڙي هنڌ ملن ها ته ڪيڏو سنو ٿئي ها. “ عارت چيو.

”بلڪل صحيح ٿي چوڻ.“ مون سندس خيال جي پوئواري ڪئي.

”۽ ٻي ڳالهه ته سٽيڊن جيڪڏهن مدد پيو ڪري ته ڪو ڏوڪڙ اسان پاڻ سان نٿا ڪڍيو وڃن. هر ڪو پاڻ پنهنجي گهران به آڻي هتي پيو خرچ ڪري. سو سندس چاليهه سيڪڙو ته اتي ئي خرچ پيا ٿين، پر ٻين ملڪن ۽ ادارن طرفان باقي مليل سٺ سيڪڙو به اتي خرچ پيو ٿئي.“ هو ۽ هاسٽل تائين اهي جوشيلا جملا ٻڌائيندي، پوءِ ڇهڙي ڪٽي بصر، پتاتا، ٽماتا وٺڻ رواني ٿي ويئي هئي.

پاڻ نائجيريا جي مٿرين اڪيڊميءَ ۾ انگريزيءَ جي ليڪچرار آهي. نائجيريا جي ٽي يونيورسٽيءَ مان انگلش ۽ ايجوڪيشن ۾ ايم اي ڪئي اٿس. نائجيريا ۾ هونءَ به انگريزن جي حڪومت هئي سو اتي جا سڀ شاگرد سٺي انگريزي ڳالهائين پر هيءَ محترم عارت (خبر ناهي مس آهي يا مسز) ته هيڪاندي سٺي ڳالهائي ٿي جو سندس سبجيڪٽ ٽي اهو آهي. پاڻ عمر ۾ سڀ کان ننڍي ٿيندي پر ٽولهه ۾ سڀ کان گهڻي. گذريل سال جي ڪينيا جي هڪ شاگردياڻي خايومبي ڦيلي جيتوڻيڪ سڀني ۾ آفت آهي پر بقول ڪئپٽن سليم قاسم جي ته جنهن رفتار سان عارت سُچي رهي آهي، ٻئي سال جي آخر تائين ڦيليءَ جا ٻه رڪارڊ پڇي ڇڏيندي.

”مس عارت تون چرچ ۾ نٿي وڃين؟“

”سوچيم پئي ته وڃان پر هتي جي سڀني ڪليسا گهرن ۾ Service (واعظ) سٽيڊش زبان ۾ ٿئي ٿو. سونه ويس.“

”تڏهن به هلي وڃين ها. هتي جي ماڻهن سان ملي اچين ها. يا هتي جا مڪاني ماڻهو ڌارين سان دوستي نٿا رکن؟“ مون پڇيو مانس.

”صفا ٿڌا آهن. هتي جي موسم وانگر. ڪنهن چيو ته پهرين ويجهو اچڻ کان لنوائين ٿا، پر پوءِ دوستي رکن ٿا ته چڱي پنهنجائپ ڏيکارين ٿا.“ مس عارت چيو.

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

”خبر ناهي ڪڏهن دوستي رکڻ چاهيندا ۽ پنهنجائپ جو اظهار ڪندا،“ مون ڪلندي چيو ”چا جڏهن ٻه سال پورا ڪري هليا وينداسين پوءِ آخري ڏينهن ايترو پورٽ تي اچي دوستي ڪندا ڇا؟“

راحت عزيز ۽ هيءَ به ڪلڻ لڳي. راحت عزيز چيو ”پاڻي اسان سان ڳالهائڻ ته پري جي ڳالهه پنهنجو پاڻ سان به فري ٿي هتي جي ماڻهن کي ڳالهائيندي نه ڏٺو اٿم. بس ۾ رڳو تڏهن ڳالهائيندا آهن جڏهن چڙهندي يا لهندي سندن يا اسان جو کين ٽڪر لڳي ويندو آهي يا پير چيچي پوندو آهي. پوءِ پنهنجي زبان ۾ معاف ڪجو چون ٿا.“

”يا خبر گار ڏين ٿا ته ڪهڙي جنگل کان اسين ڪارا ڪوجها ۽ ڪٽڪ رنگا اچي

نڪتا آهيون.“ مون راحت کي چيو ۽ پوءِ نائجيريا جي هن مس عارت کي سنجيدو ٿي چيو:

”ڳالهه ٻڌ. مونکي ڪڏهن ڪڏهن ائين لڳندو آهي ته هنن يورپين اڳيان توهان

آفريڪن يا اسين ايشياڻي جڙ ڪا گهٽ قوم هجون. اسين ڪٿي ڪهڙيون به اوچيون ٿاڻيون

۽ ڪوت هٿ پائي ”جينٽل مئن“ ٿي هلون، پر هنن جي پنهنجي لنڊي پتلون، ڊگهن وارن ۽

ڪنن ۾ والي پاتل هي پائپ همراهه کان گهٽ سمجهيا وڃون ٿا.“

”بلڪل صحيح ٿو چوبن. ڪڏهن ڪنهن هتي جي چوڪري يا عورت سان ڳالهائڻ جي

ڪوشش ڪندي آهيان ته منهن کي ائين موڙو ڏئي، بهانو ڪري هلي ويندي آهي جڙ آئون

ڪانس خيرات گهرڻ ٿي چاهيان. يا مون سان ڳالهائڻ سان کيس ڪا بيماري لڳي ويندي.“

”ها واقعي.“ مون سندس ڳالهه جي تائيد ڪندي چيو ”These are the facts of

life اسان کي قبول ڪرڻ کپن.“

مون ڏٺو ته عارت ڪافي اداس ٿي وئي هئي ۽ هاڻ ايتري دير ٿي وئي هئي جو مون به

پنهنجي بڪ شڪ کي وڌيڪ قائم رکڻ بدران موڪلائڻ چاهيو ٿي. سو ڪلندي چيو مانس.

”هتي جا ماڻهو پاڻ کان نفرت نٿا ڪن پر شرمائين ٿا.“

”ڪير ٿو چوي؟ اهڙا ته شرميلا نه آهن. ڏينهن ڏٺي جو وچ رستي تي اڌ اگهاڙي ڊريپس ۾

چوڪرا چوڪريون هڪ ٻئي کي چميون ڏئي سگهن ٿا باقي اسان سان ڳالهائيندي نانگ ٿو

ڪائين.“ عارت ڪجهه چڙمان ۽ ڪجهه ڪلندي چيو.

”ها ڪائين واقعي نانگ ٿو. پر کين نانگ جي ڪاٺ جو ڊپ ناهي. اهو ڊپ اٿن ته متان اسان

کين جهلي، ڪچو ٿي نه ڪائي ڇڏيون. آفريڪن بابت ته اهي ڳالهيون وڏن کان ٻڌيون

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

هوندا تون ته مٺي ديڳ پاڻيءَ سان ڀري ان ۾ گوري يورپين کي پالڪ مٺيءَ سان گڏ رڌي کائي
چڏيندا هئا. ”مون ٻڌايو مانس.“

”ڪاروائن منهن ٿيو. اسان آفريڪن لاءِ ان قسم جون Phony ڳالهيون ڪتان ٿا آڻين.
ڪالهه يونيورسٽيءَ جا ڪاڪوس صاف ڪندڙ پنگياڻي چوڪري مونکي ٿي چوي ته
آفريڪا ۾ توهان وٽن تي رهندا آهيو؟“

اتي 319 نمبر ڪمري مان علويءَ منهن ڪڍيو:

”آهي ڇا؟ مونکي به ته ٻڌايو ڪلاڪ کن کان ڪچھري پئي هلي.“

”چڱو بابا مونکي ته ڏيو موڪل اور بهي غم هيئن زماني مين.“ مون موڪلايو. جو هاڻ
ڪلاڪ کان وڌيڪ بيھڻ جي همت نه هئي. مس عارت به هلڻ لاءِ هٿ لوڏي موڪلائڻ جي
ڪوشش ڪئي:

”آئون به هلاڻ ٿي. رات ننڊ ٿي پوري نه ٿي آهي. هاڻ ٿي وڃي سمهان.“

”ڪهڙي وڻ تي؟“ راحت عزيز پڇيو. پر هن ٻڌو ئي ڪونه ۽ هيٺ پنهنجي ڪمري لاءِ

گرائونڊ فلور ڏي رواني ٿي وئي.

جيترو قاعدو اوترو فائدو

انٽرنيشنل مٽريٽائيم آرگنائيزيشن (I. M. O) يونائيٽيڊ نيشن (U. N) جي هڪ اهم شاخ آهي. آءِ ايم او جو خاص مقصد سمنڊن کي گدلو ٿيڻ کان بچائڻ ۽ جهازن جي زندگيءَ ۾ گهڻي کان گهڻو حفاظت جو پهلو پيدا ڪرڻ آهي.

پهرين ائين هوندو هو جو سمنڊ کي هر ڪو ٻيهر اچڻ جو توڪرو سمجهندو هو. جيئن اسان وٽ جهلم، چناب ۽ سنڌو درياھ کي سمجهيو وڃي ٿو. هنگڙ، مٽڻ، ڪپڙا ڌوئڻ کان وٺي منجهن گهوڙا، گڏھ وھنجاريا وڃن ٿا، مٿل ڪتا، ٻلا اڇلايا وڃن ٿا ۽ ڪارخانن، فئڪٽرين مان نڪتل زھريلو گند ۽ تيزابيت سان ڀريل مادا هنن درياھن منجھ وھايا وڃن ٿا. ساڳيو حال بنگلاديش، برما ۽ انڊيا جي سرما، ڪرنا ڦلي، برھمپترا، گنگا جمنڊا ۽ اروادي ندين جو آھي. جيڪي ڪن سن آيو، درياھ منجھ اچل. (نہ تہ جھوني جڳ ۾ فقط نيڪيءَ کي درياھ ۾ اڇلايو ويندو هو.) اهڙيءَ طرح جھازن وارا مٿين بلڪ ٽئين ڪچرو گندو تيل يا بنا ڪنھن جي جھل پل جي سمنڊ ۾ اڇلائيندا رھيا ٿي.

درياھ تہ وري بہ ڪنھن ڪنھن ملڪ جي ملڪيت سمجھيا وڃن ٿا پر سمنڊ جو ڪو ڌڻي سائين نہ سمجھيو ويو ٿي. هر هڪ ان کي بيدرديءَ سان استعمال ڪيو ٿي. انجڻين وارن جھازن جي شروعات ۾ ٿورو گھڻو ڪچرو يا ڪنو تيل اڇليو ويندو هو جنھن کي اٿاھ سمنڊ پنھنجي پيٽ ۾ جذب ڪري ڇڏيندو هو. ڪو خاص اثر نٿي ٿيو پر سعي ڪئنال بند ٿيڻ کان پوءِ جڏھن تيل ڪٽڻ جا جھاز ويھ ٿيھ تنن مان ڦري لڪ بن تنن جون آفتون ٿي پيون تہ پوءِ ”جيتڙو اٺ تيتڙا لوڙا“ وانگر انھن مان ڪچرو بہ ان حساب سان اڇلائڻ لڳو ۽ پوءِ اماڪو ڪئڊيز ۽ ايڪسان والڊيز جھڙا ٽئڪر پڇي پيا تہ سڄي دنيا ۾ واويلا مچي وئي. عوام ۽ حڪومتن جون اڪيون کلي ويون. هزارين تن ڪچرو ڏامر جھڙي تيل فرانس ۽ الاسڪا جي ڪنارن کي ڪارو ڪري ڇڏيو. ان جي اردگرد سوين ميلن تائين رھندڙ مڇيون، گانگت ۽ سامونڊي پکي مري ويا يا زھريلا ٿي پيا. جھاز ھڪڙن جا، تيل وڪڻڻ وارا پيا ۽ خريد ڪرڻ وارا تيان ۽ نقصان وري وڃين چوٿين ملڪ کي رسي.

سمنڊ جھڙي وچ جي شيءِ لاءِ ڪو تہ پوليس وارو هجي، جيڪو جھازن جي مالڪن تي،

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

جهازن ٺاهيندڙن ۽ هلائيندڙن تي نظر رکي ته بابا دنيا جا سمنڊ خراب نه ڪريو. جهاز مضبوط ٺاهيو انهن کي هوشيار ماڻهن کان خيال سان هلايو. جهازن جون لوهي چادرون ۽ گارڊر بيم مضبوط لوهه مان ٺهرايو. ڪلڪتي ڪراچي ڪولمبو جهڙن ڳڻتيل بندرگاهن ۾ ڪاڪوس اچلي ڪارا، تائيفائيڊ جهڙيون بيماريون پيدا ڪرڻ بدران پنهنجي جهاز تي Sewage Plant هڻي ڪاڪوس ڪچري کي اتي ئي ساڙي ٻاري ڇڏيو. جهازن جون تيل هائون نائيون ڌوئي ڪن ڪچرو وچ سمنڊ ۾ اچلڻ بدران ڪنهن هڪ ٽانڪي ۾ گڏ ڪري پوءِ بندرگاهه ۾ ترڪن ذريعي ان تيل کي سمنڊ کان پري موڪلي ڇڏيو جتي ان کي صاف ڪري ڪم جي لائق بڻايو وڃي. يا اهڙي هنڌ تي اچايو وڃي جو انسان ذات توڙي هن ڌرتيءَ تي رهندڙ جانور پڪي پڪڙ لاءِ نقصانڪار ثابت نه ٿئي.

اهڙي طرح جهاز هلائيندڙ انجنيئرن ۽ نيوپگينتن جو امتحان اڃا به سخت کان سخت ڪيو وڃي ۽ ملڪ جا اهي نوجوان چونڊيا وڃن جن جي جسماني توڙي ذهني قوت، گهڻي کان گهڻي هجي، جيئن طوفان ۾ ڏينهن جا ڏينهن جاڳڻ ۽ ٿڌ توڙي سخت گرميءَ ۾ ڊيوٽي ڪندي هنن جو هوش سالم رهي ۽ اهڙي ڪا غلطي ڪري نه سگهن جيڪا ٻين جون زندگيون تباهه ڪري.

مٿين ڳالهين کي ڌيان ۾ رکي دنيا جي ملڪن گڏجي انٽرنيشنل مٽريٽائيم آرگنائيزيشن ٺاهڻ جو ارادو ڪيو. 1958ع ۾ پهريون دفعو 23 ملڪن جي حڪومت ان کي لکت ۾ قبول ڪيو. اڄ IMO جا 136 ملڪ ميمبر آهن. سندن هيڊ ڪوارٽر لنڊن ۾ آهي جتي سمنڊ، جهازن ۽ جهاز هلائيندڙن جي انيڪ مسئلن تي نه فقط سوچيو وڃي ٿو پر انهن کي حل ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي وڃي ٿي. مثال طور هن کان اڳ هر جهاز لاءِ ٻٽو ٽرو Double Bottom ضروري هو جيئن هيٺان ڪا وڏي شيءِ جهاز کي لڳي ته ٻڏڻ کان بچي وڃي ۽ فقط هيٺيون ٽرو ناس ٿئي. پر هاڻ ڪيترا حادثا ٿيا آهن جن ۾ تيل ڪنڊڙ جهاز (ٽئنڪر ۽ سپر ٽئنڪر) هيٺان پڇڻ بدران پاسن کان چيرائي پيا آهن. تيل وهڻ ڪري سوين ميل سمنڊ ۽ ڪنارو خراب ٿي ويو آهي. اهڙن حادثن جي بچاءَ لاءِ اهو فيصلو ٿي رهيو آهي ته هاڻ هن سال کان جيڪي به تيل جا جهاز لهندا انهن جو نه فقط ٻٽو ٽرو هوندو پر پاسا پڻ به هوندا. جيئن هڪ جهاز ٻئي جهاز سان، جيتيءَ يا برف جي چپ (Ice Berg) سان ٽڪرڻ ڪري نقصان نه ٿئي ۽ جهاز جو جسم چيرڻ تي به تيل محفوظ رهي.

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

دراصل IMO جو ڪم نچ پوليس واري جو نه آهي. آءِ ايم او مختلف مسئلن تي ماهرن ذريعي معلومات وٺي ميمبر ملڪن جي حڪومتن کي فقط آگاهه ڪري ٿو ته انسان، جهاز سمنڊ ۽ اوس پاس جي ماحول (Environment) جي حفاظت لاءِ ڇا هئڻ کپي. پوءِ هر ملڪ جي حڪومت پنهنجي ملڪ جي جهازن جي مالڪن تي زور ٻار آڻي اهي قاعدا قانون ميجرائي ٿي. مثال طور هر جهاز لاءِ اهو ضروري آهي ته ان ۾ جيترا ماڻهو سفر ڪن، اوتريون لائيف جئڪيٽون هجن. يعني هر ماڻهوءَ لاءِ گهٽ ۾ گهٽ هڪ لائيف جئڪيٽ هجڻ ضروري آهي. جيئن جهاز جي ٻڌڻ وقت ان تارو به بچي سگهي. پوءِ جهازن جي مالڪن تي ٻڌل آهي ته جي هو چاهين ته هڪ کان وڌيڪ به رکي سگهن ٿا پر حڪومت طرفان هن لاءِ ضروري آهي ته گهٽ ۾ گهٽ هڪ ماڻهوءَ لاءِ هڪ ضرور رکي. ان جي پورائي بنا هو جهاز هلائي نٿو سگهي.

ڪن ڪن ملڪن جي جهازن جا مالڪ قانون تي پورو نٿا هلن ۽ پنهنجي ملڪ جي واسطيدار عملدارن کي رشوت ڏيو هنن کي ماڻ ڪرايو ڇڏين. پوءِ اهڙا بي قاعدگين وارا جهاز جڏهن ٻئي ملڪ ۾ پهچن ٿا ته جهلجيو پون. هيلسنڪي، هئمبرگ جهڙن ڪيترن يورپي ۽ آمريڪي بندرگاهن ۾ آفريڪا ۽ ايشيا ملڪن جي حڪومت جا جهاز سزا طور ٻڌل نظر ايندا، جنهن مان توهان انهن ملڪن جي حڪومتن ۽ مالڪن جي رشوتخورين جو اندازو لڳائي سگهو ٿا. جهاز هلائيندڙن لاءِ خوشيءَ جي ڳالهه تڏهن آهي جڏهن سندن ملڪ جي حڪومت ۽ ڌارئين ملڪ جي حڪومت سندن ان _ صحيح جهاز کي جهلي سگهي ۽ مالڪ کي نه فقط جهاز حفاظت وارو بنايو پوي پر ڳرو ڏنڊ پڻ ڏيڻو پوي. جهاز هلائيندڙان ۾ ئي يقين رکڻ ٿا ته جيترو قاعدو اوترو فائدو.

بار پالجي يا ڪتو

هڪ سٽيڊش عورت کي ڪڇ ۾ ڪتي کي ڪٽي رستو ٽپندو ڏسي راحت چيو:
”هتي جون عورتون ڪتا پالين ٿيون باقي ٻارن کان پڇن ٿيون.“
”چوپلا؟“ مون پڇيومانس.

”ظاهر آهي ته ڪتي پالڻ ۾ اها تڪليف ناهي جيڪا ٻار ڇڻڻ ۽ نپائڻ ۾ آهي. ڪتو ته مارڪيٽ مان ان ئي وقت پئسا ڏئي وٺي سگهجي ٿو. ٻار کي ته نو مهينا پيٽ ۾ سانڍڻو پوي ٿو. ان بعد ويڙهه جا سور ۽ پوءِ نيباج پٺيان اوجاڳا ۽ خواري. ظاهري توڙي اندروني طرح عورت جي سونهن ئي ختم ٿيو وڃي. هتي جون عورتون ڪڏهن به نٿيون چاهين ته هنن جي سماجي زندگي اثر انداز ٿئي ۽ ٻار خاطر گهڻو وقت گهر ۾ گذارڻو پوي. هتي جون عورتون هالي ووڊ جي هيروئنن وانگر سنهيون، سهڻيون ۽ آزاد ٿي هلڻ چاهين ٿيون. هوهر گز نٿيون چاهين ته نو مهينا ڏيڙي ڪڍي هلن ۽ ٻار ڄمڻ بعد ان کي ٿڃ ڏين ۽ هنگائڻ مٽائڻ پٺيان جهڊ پٺين.

ماڪوڙين جا ڪتب

سعيڊن جي هن سخت سيءَ ۾ هڪ فائدو ضرور آهي ته مڪيون، مچر، منگهڙ، ماڪوڙين ۽ ٻيا جيت جڻيا نٿا ٿين. ڪهڙي مک يا مچر کي پنهنجي زندگي پياري ناهي جو هيڏانهن رُخ رکي. ان ڪري ڪنڊ جي دٻي مٿان ڍڪ ناهي ته به پرواهه ناهي ته ڪو ماڪوڙيون اچي وينديون. سج لٿي مهل دري ڪولڻ سان مچر يا ڏينهن جون مڪيون نٿيون اچن. اسان جهڙن جي ملڪن ۾ ماڻهن، مڪين ۽ مچرن جو جڻ ٻارهوئي ميلو لڳو پيو آهي.

ملائيشيا ۾ مڪيون سي نه هونديون هيون پر ماڪوڙين جي ڇا ڳالهه ڪجي. ڪئين قسمن ۽ رنگن روپن جون ماڪوڙيون هر هنڌ موجود هيون ۽ ڇا انهن جا لشڪر هئا. رڳو ڪلاڪ ٻن لاءِ ڪنڊ جهڙي شيءِ کليل رهجي وڃي يا ڪا شيءِ پت تي ڪري پوي. پوءِ ضروري ناهي ته اها بسڪت ۽ چاڪليت جهڙي مٺي هجي، اتي ۽ ڳاڙهن مرچن تي به ماڪوڙين جا خاندان دعوت تي ايندا هئا. ماکي ۽ جهڙي مٺي شيءِ تي گهر ۾ رهندڙ ته ڇا ڏور دور جون ماڪوڙيون پهچي وينديون هيون جن جون قطارون پري کان ئي گهر جي گيت ڏي اينديون نظر اينديون هيون.

سعيڊن ان آزار کان آزاد آهي. نه ماڪوڙي مچر ۽ نه ڪو جيت جيڻو. ههڙي سيءَ ۾ برفاني رچ به سورن سان ساهه پيا کڻن. ٿڌ جي ڪري، سعيڊن ۾ ڪابه شيءِ بسڪيت پٿانو چپس کان وٺي لوڻ ڪنڊ تائين سوڪ ۽ خسته رهي ٿي. اسان وٽ _ خاص ڪري ڪراچيءَ ۾ گهڻي گهم ڪري هڪ ڏينهن جا کليل بسڪيت ٻئي ڏينهن ڳلجهيو وڃن. بس پوءِ انهن کي صحيح رکڻ جو اهڙوئي طريقو آهي نه پڙو ڪولڻ بعد ريفريجريٽر ۾ ئي رکجي. پر هتي سٺين سڄو ريفريجريٽر لڳو پيو آهي. لوڻ جهڙي شيءِ کليل پليٽ ۾ مهينو رکي هجي ته ان جو ڪٽو ڪٽو ڌار نظر ايندو. ان ڏينهن تماٽا ۽ انگور سستا مليا، وٺي آيس پر ريفريجريٽر ۾ جاءِ نه هئي. بلاڪيٽ ۾ ويڙهي بالڪني ۾ رکي ڇڏيم. بلاڪيٽ ۾ ان ڪري ويڙهيم جو بالڪني ۾ ريفريجريٽر کان وڌيڪ ٿڌ آهي. بلاڪيٽ ۾ ڍڪڻ سان واڌو به ڪن ٽيمپريچر ٿئي ٿو جيڪو ريفريجريٽر جي پاڇي واري خاني جو آهي. نه ته ٻاهر جو ٽيمپريچر اڇڪله ڪاٽوپنڇ (-5°C) آهي.

نري مرداسين

هڪ ٻه ڏينهن وچ ۾ اهڙو آيو جنهن ۾ ٿورو سيءُ گهٽ ٿيو. ايتريقدر جو ڪلاس روم ۾ ڪوٽ لاهي ڇڏياسين. فقط سئيتر ۾ فرحتي ويٺا هئاسين. پر رومانيا، آذربائيجان، روس ۽ جارجيا جهڙن ٿڌن ملڪن جي شاگردن جو سڪ ڦٽي پيو. چي گرمي آهي دريون ڪوليو. نيٺ بلڊنگ جي انچارج ڪي وڃي چيو مانس. اهو هڪ خاص قسم جو اوپنر ڪٽي آيو ۽ هڪ ٻن درين جا ٿورا ٿورا انچ کن طاق ڪوليائين. جنهن مان اهڙي ته ٿڌي هوا اچڻ لڳي جو مون ته دعائون گهريون ته ان کان پهرين وارو سيءُ سنو هو جو گهٽ ۾ گهٽ دريون ته بند هيون ۽ ٿڌي هوا کان بچيل هئاسين.

دري ڪلڻ ڪري سيءُ ۽ تڪي هوا مٿي ۽ پيرن کي برف ڪري ڇڏيو. روس ۽ رومانيا وارا ته خوش ٿي پنهنجي لڪڻ پڙهڻ کي لڳي ويا پر اسان جهڙن ايشيا ۽ آفريڪا جي گرم ملڪن جي رهاڪن جي حالت خراب ٿي وئي. ان ڏينهن ۾ ۾ ويٺل سعودي عرب جي شاگرد (ڪمانڊر يحيٰ جباري) ڪنجهندي منهنجي ڪن ۾ چيو: ”الطاف سئيدن ۾ پاڻ نري مرداسين.“

وچ واريون نوجوان ڇوڪريون

هڪ ڏينهن هتي رهندڙ پاڪستاني همراه ممنون کي چيم:

”يار هتي جون پوڙهيون بس ۾ ڏاڍو سفر ڪن ٿيون. سڄو ڏينهن پيون لهن چڙهن.“
ان تي علويءَ چيو: ”اسان کان اڳ رهندڙ پاڪستاني شاگرد بدرمنير پڻ اهوئي چوندو هو ته بس ۾ رڳو اسڪول جا ٻار يا وري پنجاهه سٺ سالن واريون پوڙهيون آهن وچ واريون نوجوان ڪٿي آهن.“

”بلڪل صحيح ٿا چئو“ ممنون چيو. ”وچ واريون توهان کي بس ۾ ورلي نظر اينديون. هوڪاليجن، آفيسن يا دڪانن تي پنڌ يا سائيڪلن تي وڃن. هڪ ته صحت کي صحيح رکڻ جي خيال کان پيو پئسي جي بچاءَ لاءِ.“

بند روڊ جا خاص وڻ

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

يورپ جي ڪيترن سڌريل ملڪن ۽ جپان، سنگاپور، وانگر هتي پڻ سائيڪل هلائيندڙن لاءِ ڌار رستو آهي ۽ سائيڪل هلائيندڙ جي نه رڳو همت افزائي پر عزت افزائي پڻ ڪئي وڃي ٿي. ان سان نه فقط حادثا گهٽجن ٿا پر دونهن ۽ گئس پڻ گهٽ ٿئي ٿي. هوا ۽ ماحول به صاف سٺو رهيو ٿو. نه فقط انسانن جا ڦڦڙا پر وڻن ۽ پوٽن جا پن گل ۽ تاريون قدرتي رنگن ۾ نظر اچن ٿيون. ڪراچيءَ جي بندر روڊ تي بينل وڻن جي پنن وانگر دونهن جي تهه سان ڪارا نشان نظر نٿا اچن. ڪاربن ۽ مٽيءَ جي تهه وارا اهڙا وڻ توهان کي ڪراچيءَ جي بندر روڊ کان علاوه دنيا جي شايد ئي ٻئي ڪنهن حصي ۾ نظر اچن.

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

پنهنجو پاڻ کي مشغول رکڻ جو مثال

هڪ ڏينهن يونيورسٽيءَ کان سوڀر موٽيس. بس ۾ منهنجي سامهون ويٺل پوڙهيءَ پڇيو:

”ڪهڙي ملڪ جو آهين؟“

”پاڪستان جو.“ ورائيومانس.

”پاڪستان ۾ به تڏهڻي ٿي پر اتر ۾ فقط جابلو علائقي ۾.“ هن چيو. سندس عمر سٺ ستر

سال ٿيندي پر ڳالهائڻ ۽ جسم ۾ ڪڙي تڙي هئي. تمام سٺي انگريزي ڳالهائين پئي.

”تو پاڪستان ڏٺو آهي؟“ مون پڇيومانس.

”ها. پر تمام گهڻو اڳ. ويهه پنجويهه سال کن اڳ.“

”ڪهڙي سلسلي ۾؟“

”جيالاجيڪل فورم ۾ ڪم ڪندي هيس. منهنجو اهم سبجيڪٽ جاگرافي رهيو آهي.

فرم وارن مونکي پاڪستان جي دوري تي موڪليو هو.“ هن ٻڌايو.

”توهان انگريزي تمام سٺي ڳالهائو ٿيون. ڇا توهين برتشر آهيو؟“ مون پڇيومانس.

”نه. انگريزي زبان اسڪول ۾ سکيس. مٿس اسپين جو آهي سو سندس ملڪ جي زبان

Spanish به سٺي اچي ٿي ۽ هاڻ فرينچ سکي رهي آهيان.“ هن ٻڌايو.

تعجب مان کيس ڏٺم ته هن عمر ۾ جنهن کان پاڻ ”قبر ۾ پير لڙڪائي وهڻ“ واري عمر

سڏيون ٿا، ان ۾ هيءَ نئين زبان سکي رهي هئي. ڇا مرڻ بعد منڪر نڪير فرينچ زبان ۾ کيس

”بان زوئر“ چئي اچي ڪيڪاريندا.

منهنجي تعجب کي هوءَ سمجهي وئي جيتوڻيڪ اهو سمجهي نه سگهي ته ڪهڙي ڳالهه

تان تعجب ڪاڌم. هن سمجهيو ته مونکي شايد يقين نٿو اچي ته هوءَ ڪا فرينچ سکرڻ پئي

وڃي. سو پنهنجي پرس مان ڪتاب ڪڍي ڏيکارياڻين.

”It is Surprising.“ مون ڪتاب ڏسي چيو ”جڏهن ته توهان کي اڳهين ايتريون

زبانون اچن ٿيون.“

”بس ائين ئي وقت پاس ڪرڻ لاءِ سکي رهي آهيان. گهر ۾ ويٺي ويٺي بورڻيان يا گهٽيءَ

۾ نڪري اوڙي پاڙي وارن کي بيزار ڪريان يا پرائي پچار ۾ وقت خراب ڪريان ان کان بهتر

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

آهي ته ڪنهن ڪرت کي لڳي رهان. “هن ورائيو.

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليڪڪ وٽ محفوظ

www.sascitysukkur.com

abdul.lateef_ansari@hotmail.com

پتل ماري ويهڻ

ڪيترا اسان جا ديسي همراهه ولايت ۾ ٻه چار مهينا رهي ايندا آهن ته ڪانئن ڪرسيءَ کان سواءِ ويٺو نه ٿيندو آهي. چي ولايت ۾ پتل ماري ويهڻ جو موقعو ئي ڪٿي ٿو ملي، سو هاڻ اسان کي پتل تي ويهڻ ۾ ڏکيائي ٿي ٿئي.

سئيڊن جي هن شهر مالمو جي مسجد ۾ عيد نماز تي هزارين يورپين کي نماز کان اڳ واعظ ٻڌڻ مهل ۽ نماز بعد خطبو ٻڌڻ لاءِ پتل تي پتل ماري ويهندو ڏسي يڪدم ڏيان ۾ آيو ته مسلمان چاهي غريب هجي يا امير، ننڍو نوڪر هجي يا وڏو آفيسر نماز مهل ته هن کي پتل تي ئي ويهڻو پوي ٿو ۽ هي ترڪي، فرانس، جرمني، يوگوسلاويه ۽ سئيڊن جا يورپي گورا مسلمان به ته پتل ماري پتل تي ويٺا آهن. سو به پتلون ۾، شلوار يا گوڏ ۾ ته وري به ويهڻ سولو آهي.

ولايت ۾ پاڪستاني ماڻا

عید واري ڏينهن هتي رهندڙ پاڪستاني مسعود ضيغم جي سعيڊش زال سوين جو سعيت ڊش (منو) ٺاهيو جيڪو حميد قاضي مون لاءِ ۽ ڪئپٽن سليم لاءِ ڪٿي آيو جو اسان نه وڃي سگهيا هئاسين.

ڪئپٽن سليم چڪي چيو: ”پاڪستاني کاڌا به هتي ولايت ۾ واهه جا لذيت ٿين ٿا جو هتي هر شيءِ صاف سٿري ۽ سٺي ملي ٿي.“

ان ۾ ڪوشڪ ناهي ته پاڪستاني مٺايون ۽ کاڌا پيٽا ولايت ۾ ٺهيل هميشه پاڪستان ۾ ٺهيلن کان سٺا ٿين ٿا. ڪواليمپور جي برفي هجي يا براد فورڊ جو لڏون، جليبي، سنگاپور جي دال پوري هجي يا لنڊن جون نان قزائو. ٻاهر جي شين جي جواب ناهي. هونءَ ڪو زمانو هو پاڪستاني ولايت ۾ ويهي پاڪستان جي کاڌي کي ياد ڪندا هئا. پر هاڻ جڏهن کان پاڪستان ۾ مٺيءَ مليل اٿو سريل چٽا ۽ ڪني گيهه واريون مٺايون وڪامڻ شروع ٿيون آهن، ولايت ۾ رهندڙ پاڪستاني پنهنجي ملڪ مان کاڌا ۽ مٺايون گهراڻن کان توبه ڪري ڇڏي آهي. کاڌي ويو ڦليلي ۽ چناب جو پاڻي جنهن جي سڪ ۽ سواد ۾ اسان جي وڏن ولايت ۾ ويهي شاعري ڪئي. هنن هتان ولايت کان ڪو وطن وڃي ٿو ته پيو ڏهه نصيحتون ٿو ڪري ته کاڌي پيئي جو خيال رکجانءِ. ٿي سگهي ته ٻارن لاءِ پاڻي به هتان ولايت ۾ مان ڪٿي وڃ.

”هونءَ ان ۾ ڪوشڪ ناهي،“ سليم چيو ”هتي ٻاهرن ملڪن ۾ هر شيءِ ايڏي اعليٰ قسم جي ۽ اوچي ملي ٿي جو رڌڻ بعد اها بيحد لذت ٿيو پوي انڊونيشيا کان لونگ، ڦوٽا، ڪارا مرچ اهي اچن ٿا جيڪي اعليٰ جنس جا آهن. افغانستان کان ڪابلي چولا اهي اچن ٿا جيڪي اوچي قسم جا آهن. پاڪستان ۾ ته ڪڏهن ڪڏهن تاريخ موجب ڪير وٺبو ته به اندران خراب نڪرندو جو صحيح طرح پئڪ ٿيل نه هوندو. پر هتي ولايت ۾ مقابلي ڪري هر ملڪ سٺي ۽ اوچي شيءِ موڪلي ٿو. پيو ته هتي خراب شيءِ وڪڻڻ وڏو ڏوهه آهي، جنهن جي سزا سخت رکي وئي آهي ۽ ڪوبه ڏوهاري ان کان بچي نٿو سگهي.“

روسي اسان جا مائٽ

پهرين ڏينهن ميس ۾ اسان واري ٽيبل تي جيڪو ٽيون همراهه ويٺو هو. ان لاءِ ڪيپٽن سليم ڪي آهستي چير ته، پڇ ته اهو ڪهڙي ملڪ جو آهي. پڇڻ تي همراهه ورڻيو.

”سابق سوويت ريپبلڪ U.S.S.R جو آهيان.“

پهرين ڪو ٻڌائيندو هو ته هو سوويت روس جو آهي ته لنوائي وڃبو هو. هر روسي KGB جو ايجنٽ لڳندو هو. ڪنهن روسيءَ جو ويجهو وڃڻ معنيٰ پنهنجي پويان سي آءِ ڊي لڳرائڻ ۽ هونءَ به ننڍي هوندي مغربي رسالن ۽ اخبارن ۾ U.S.S.R بابت ايتري غلط پروپيگنڊا ٻڌل ۽ پڙهيل هئي جو دنيا جي هر خرابي انهن ۾ لڳي ٿي. هو خطرناڪ ۽ پاڻي قسم جا ماڻهو لڳا ٿي. ڪڏهن اهو سوچيو به نه هو ته ڪو هنن وٽ به مذهب يا اخلاق آهي. ڪي مسجدون ۽ ڪليسا گهر آهن. سوويت ۽ روس جو مطلب هميشه ڪميونزم ۽ ڪفر سمجهيو ويندو هو ۽ هاڻ ان جي اڌ ڪن رياستن آذربائيجان، ڪازقستان، تاجڪستان، ترڪمنستان وغيره جي رهاڪن جو ٻڌي لڳي ٿو ته اسان جا مائٽ ته آهن ئي هي. ڏسندي ئي ڏسندي اهو U.S.S.R جنهن جي پاڇي کان پري پڇبو هو ان جا آذربائيجاني يا ترڪمنستاني باشندا اڀوجهه ۽ سادا لڳن ٿا. مولوي ۽ مذهبي لڳن ٿا. آخرڪار هي علائقي اهي ئي آهن جتان اسان جا ڪيترائي عالم، بزرگ، ولي، صوفي، مرزا قليچ بيگ کان قلندر شهباز تائين لڏي اسان جي سنڌ ۽ هنڌ ۾ آيا.

وجن مسلمان ٿيندا

ممنون صاحب کي هڪ ڏينهن چيم، ”سئيڊن کان پري وينل هرڪو ائين سمجهي ٿو ته سئيڊن اوگهڙ ۾ ته الائي ڇا آهن. ڇو جو صدين کان سئيڊن لاءِ اها چوڻي آهي ته Sex _ Free ملڪ آهي. بلڪ سئيڊن اوگهڙ جي علامت سمجهيو وڃي ٿو. پر هتي ته چوڌاري ڪابه اهڙي ڳالهه نظر نٿي اچي جيڪا ٻين يورپي يا آمريڪي ملڪن کان وڌيڪ هجي. هن کان وڌيڪ چوڪري چوڪريءَ جي چوماچت انگلينڊ ۽ اسپين جي شهرن ۾ آهي. هن کان وڌيڪ ته بئنڪاڪ، چانگ مائي، پوسان، سيول ۽ بمبئيءَ ۾ بچڙائي نظر اچي ٿي.“

”بس ڏس نه. ماڻهن کي اجايو وهم وينل آهي. هتي هرڪو شراب سان پيو هلي. ٻين شهرن جو مثال چو ٿو ڏين. ڪراچي، دبئي ۽ لاهور جهڙن شهرن ۾ به اهڙي لوفرائي لڳي پئي آهي جو شل نه ڪنهن جي ماءُ، پيٽ يا نياڻي لنگهي. بمبئي، بئنڪاڪ ۾ ته وري به ڪنهن رنڊيءَ تي کڻي ماڻهو رمارڪ ڏين ٿا پر لنڊن، بارسلونا يا پئرس جي رستن تي اهو به نه آهي، ماڻهو پنهنجن زالن يا ساهيڙين سان گڏ لنگهندي نظر ايندا. پر ڪراچيءَ جهڙي مسلمان ملڪ ۾ جتي سڀ کان گهڻيون مسجدون، مولوي ۽ مذهبي ماڻهو رهن ٿا، شل نه ڪا اڪيلي عورت لنگهي. رستي جي ٻئي پاسي وارا به ان کي کائي وڃڻ وارين نگاهن سان ڏسندا. پر سان لنگهندي هر هڪ جي اها ڪوشش هوندي آهي ته ڪو گندو رمارڪ ڏيئي، پنهنجي اندر جي شيطان کي خوش ڪريان ۽ ذهني لست وٺان. اهو نه سوچيندا ته هن غريب عورت جي ڪيڏي دل آڙاري ٿي رهي آهي.“ ممنون چيو.

”واقعي ممنون صاحب صحيح ٿا چئو. سئيڊن جهڙا ملڪ اخلاق ۾ وڃن سڌرندا ۽ اسان جهڙا ملڪ ڏينهن ڏينهن وڃن پستي ڏي ڪرندا.“ مون چيو ۽ پوءِ ڪجهه دير بعد يڪدم ٻي ڳالهه ياد آئي:

”ممنون صاحب! هڪ ٻي ڳالهه غور طلب آهي. اڄ کان پندرهن ويهه سال کن اڳ منهنجو هن پاسي جي Scandinavian ملڪن ۾ ڏاڍو اچڻ ٿيندو هو. مونکي چڱيءَ طرح ياد آهي ته جتي ڪتي دڪانن ۽ سئنيما هالن ۾ اگهاڙيون فلمون پيون هلنديون هيون. پورنو (اگهاڙو ڪتابن) جا دڪان به جتي ڪتي نظر آيا ٿي ۽ بار پب ۽ ڊسڪوٿي ته گهڻيءَ گهڻيءَ ۾ هئا.

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

تي وي کي برقعو پرائڻ اجايو آهي

ائين به نه آهي ته ڪو سٽيڊن ۽ هن پاسي جي ٻين ملڪن ڏي چوڪرو چوڪري چرچو پوڳ به نٿا ڪن. ائين به ناهي ته هتي جي ماڻهن کي بيوقوفن جي دنيا ۾ رهڻ لاءِ ٿي ويءَ تان ڪنهن عورت جو پاڇو به نٿا ڏيکارين ۽ جي ڪا عورت خبرون به پڙهڻ اچي ته کيس برقعو اوڍائي ٿا ويهارين. جيئن جيئن رات ٿيندي وڃي ٿي ائين اهڙيون فلمون ۽ ڳالهليون ۽ بحث مباحثا ٿي ويءَ تان هلائين ٿا جيڪي فقط بالغن جي ٻڌڻ لاءِ صحيح سمجهيا وڃن ٿا ۽ هفتي ۾ ٻه ڏينهن اهڙا رکيا ويا آهن (آچر ۽ خميس رات) جن تي آڏي رات کان پوءِ هڪ بجي يا اڃا به دير سان ڪلاڪ ٻن جي بنهه الف اگهاڙي فلم هلائين ٿا.

”ائين پلاڇو آهي؟“ هنن جي هڪ ماهر نفسيات کان مون پڇيو.

”اهو ضروري آهي جيئن ڪو جي هروڀرو اهڙي بچڙائي کان رهي نه ٿو سگهي ته پوءِ پنهنجي منهن ويٺو ڏسي. ان لاءِ هڪ ته وقت اهڙو ڏکيو رکيو ويو آهي جو اوستائين جاڳڻ ڏکيو آهي پر جي ڪو جاڳي به ٿو ته پڪ ٿيستنائين ننڍا پار سمهي رهيا هوندا.“

مٿين ڳالهه کان علاوه هڪ ٻي به ان ۾ اوکائي رکي وئي آهي ته اهو چئنل (Filmnet) جنهن تان ان قسم جون اگهاڙيون يا مار ڌاڙ وارون فلمون، هن پاسي جي ملڪن ۾ نظر اچن ٿيون، تيستنائين نظر نه اينديون جيسين ٽي وي سان خاص قسم جو Decoder نه لڳائجي. ٽي وي جا مختلف بٽڻ ڊپائڻ سان ٻيا چئنل: جهڙوڪ، مالمو ڊئمارڪ 1، ڊئمارڪ 2، بي بي سي، ڊسڪوري، M.B.C ۽ ٻيا نظر ايندا پر Filmnet وارو بٽڻ ڊپائڻ سان اوندهه ٿي اوندهه هوندي. ان لاءِ Decoder جيڪو ننڍي ٽيپ رڪارڊر جهڙو ٿئي ٿو مساڙ تي وٺي سٽچ ذريعي ٽي ويءَ سان لڳائڻو پوي ٿو. ان ۾ ڪئڪيوليٽر وانگر ڪئين انگ آهن. پوءِ خاص انگ ڊپائڻ سان اهو

چئنل Filmnet نظر اچي ٿو. معنيٰ ڪنهن وٽ گهر ۾ Decoder پيو به هجي ته ان کي اهڙي استعمال ڪري سگهي ٿو جنهن کي ڪوڊ نمبر جي خبر هجي ۽ اهو ڪوڊ نمبر هر وقت بدلاجندو رهي ٿو ۽ مساڙيءَ کي مساڙ ڏيڻ وقت ڪمپنيءَ کان پڇڻو پوي ٿو. اهي Decoder وڪامن نٿا پر مساڙ تي ڏنا وڃن ٿا. ان ۾ اها به اٽڪل رکي وئي آهي ته ان جو نه

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

فقط ڪوڊ نمبر بدلايو وڃي ٿو پر ان Decoder کي ان نمبر تي دڪاندار کي سبت به ڪرڻو پوي ٿو جيئن اهو نمبر لڳائڻ سان Decoder تي ويءَ جي ان سرڪٽ کي Energise ڪري سگهجي. مطلب اهو ته ڪو جيڪڏهن چوري به ڪري وڃي ته مهيني ٻن بعد تي وي جي ان چئنل جي فريڪئنسي بدلجڻ سان ڪجهه به نظر نه ايندو. ۽ اهو ان ڳالهه جي به چيڪ آهي ته مساوڙي ڪائي نه وڃي ۽ خبر پوندي رهي ته Decoder بالغ جي ڪنٽرول ۾ ئي آهي. ملائيشيا ۾ جتي پنجاهه سيڪڙو کان مٿي مسلمان آهن اتي به رات جو دير سان ڪجهه اوگهڙ واريون فلمون هلن ٿيون. هڪ دفعي اتي جي هڪ دانشور کان پڇيم:

”ههڙين فلمن جي ڪري ڇا ٻارن تي خراب اثر پوڻ جو انديشو ناهي جن جو ڪچو ذهن آهي.“

”ها. پر انهن کي منع لاءِ شام کان ٿي ويءَ تي ياداشت پيا ڏيندا آهيون ته هي ٽائيم ٿيو آهي. ائين کان پوءِ ٻارن کي سمهڻ ڪپي. جيئن ماٽ ٻارن کي سوڀر ئي سمهاري ڇڏين، جيڪا ڳالهه ٻارن لاءِ به صحتمند آهي ۽ ٻي ڳالهه ته اسان ان ئي ڪري شام جو پنجين کان ائين ٽائين ٻارن کي سڀني پروگرام ڏيکاريو ڇڏيون. جيئن هنن جو ٿي وي ڏسڻ جو شوق پورو ٿي وڃي.“

۽ واقعي ان ۾ حقيقت آهي ته ملائيشيا جي ٻارن ۾ سوڀر سمهڻ ۽ اٿڻ جي تمام سٺي عادت آهي. ٿي وي وارن کي به شاباس هجي جو ٻارن جو پروگرام رات جو ڏهين بجي ڏيڻ بدران شام جو ٿي ويو ڇڏين ۽ سياسي ۽ سرڪاري پروگرام حقيقت تي مبني ڏيڻ ڪري ماڻهو دير سان به ڏسي معلومات حاصل ڪن ٿا. ٻين لفظن ۾ اهڙن سرڪاري پروگرامن ۾ عوام کي الوگهت بڻائين ٿا.

هڪ ڏينهن ملائيشيا جي هڪ ملڪي سياستدان کي چيڙائڻ لاءِ مٿيون (ٿي وي تان اڌ اڳهڙين ڊانسن ۽ فلمن جو) ذڪر ڪيم:

”سائين! هي پلاچاهي. پارليامينٽ ۾ اڌ کان وڌيڪ توھان ملڪي مسلمان آھيو. ملائيشيا جي ٿي ويءَ تان هن قسم جا پروگرام بند چونڻا ڪرايو؟“

ادا! ائين ڪرڻ سان ڪو خاص فائدو نه پر التونقصان ٿيندو. پوءِ ماڻهو ملائيشيا جي ٿي وي ڏسڻ ڇڏي پر وارن ملڪن سنگاپور ۽ ٽائيلينڊ جي ڏسندا. جنهن ۾ کين هن کان وڌيڪ گندو ملندو ۽ ان کان علاوه انهن پر وارن يا ڏورانهن ملڪن جا چئنل ڏسڻ لاءِ طاقتور

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

اٽنٽينائون هٽندا جن تي هر گهر جو خرچ ٿيندو. معنيٰ سڄي ملڪ جا ڪروڙها اربها رپيا اجايا ضايع ٿي ويندا ۽ مسئلو به ساڳيو رهندو. ان کان علاوه ماڻهو اگهاڙين فلمن جا ڪٽسٽ وٺي ايندا ۽ گهڻيءَ گهڻيءَ ۾ خبرناهي ڪهڙن ڪهڙن قسمن جا ڪٽسٽ پيا وڪامبا. هر هڪ وي سي آر به وٺي ۽ جيڪو وي سي آر وٺي ٿو اهو ته هڪ بدران وڌيڪ به فلمون ڏسي پنهنجو ذهن ۽ پئسو خراب ڪندو. ان کان بهتر آهي ٿي وي اسٽيشن ذريعي ڪنٽرول انداز ۾ هفتي جي ڪنهن هڪ يا ٻن راتين جو دير سان ڪجهه ان قسم جون هلڪي ٿلڪي اوگهڙ واريون فلمون ڏيکاريون وڃن. جيڪي فقط اهي وڏا ڏسي سگهن جن کي هروڀرو ڏسڻ تي آهي، ٻين لفظن ۾ گهر وٺي پڪ ڏوڙ جو منهن تي هڻي ڇڏي وڃ شهر ۾ بٺي ٿي بيهي ڇو ڪارو منهن ڪري.

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

گوشت جو حلال حرام جو مسئلو

اسان جي هاسٽل ۾ رهندڙ ٻه سؤ کن شاگرد جي ميس ۾ ماني پچائڻ لاءِ سعيءَ ۾ هڪ چيني بورچي آهي ۽ ماني ڪارائڻ Serve ڪرڻ لاءِ ٻه سعيءَ ۾ چوڪريون. هڪ پولش چوڪرو ۽ هڪ پاڪستاني طارق نالي، پنجويهين سالن جو نوجوان آهي. طارق کي سعيءَ ۾ رهي ٽي سال ٿيا آهن. پاڻ لاهور جو آهي هتي سياسي پناهه اچي ورتائين. ٻين غير قانوني طرح آيلن وانگر هن جو به ڪورٽ ۾ ڪيس هلندو رهيو. آخر ڪيس سندس فائدي ۾ ويو ۽ هتي جي حڪومت کيس سعيءَ ۾ هميشه لاءِ رهڻ جي هاڻ موڪل ڏني آهي.

ميس ۾ اسان کي نيرن تي ڪارن فليڪس، بيضي ۽ ڊبل روٽي سان گڏ ڪڏهن ترڪي پڪيءَ جي گوشت جا سنهه سلائيس ملن يا ڳائي گوشت جي سنهي قيمي جون لنيون جيڪي سنهي آنڊي ۾ پيريل ٿين جنهن کي هن پاسي Hot Dogs چون ٿا. پهرين دفعي ترڪيءَ جي گوشت جو گلاب مائل رنگ ڏسي طارق کي چيم: ”آئون مسلمان آهيان.“

يورپ پاسي نيرن تي بئڪن يا هئم (سوٽر جو گوشت) عام طرح واپرائيو وڃي ٿو ۽ هات ڊاگس ۾ به پاسي پورڪ (سوٽر جو گوشت) وڌو وڃي ٿو. بلڪ هئم برگر (جيڪو پاڪستان ۾ ڳائي گوشت جو ٺهي ٿو) هتي سوٽر جي قيمي مان ٺهي ٿو. سوٽر جي ران واري گوشت کي Ham سڏجي ٿو جنهن جو قيمو ٺاهي بن جي وچ ۾ رکي هئم برگر جي نالي سان وڪيو وڃي ٿو يا ڊبل روٽي جي سلائيسن جي وچ ۾ رکڻ سان ان کي هئم سٽنڊوچ سڏجي ٿو. اهو برگر جنهن ۾ ڳائي گوشت جو قيمو رکيو وڃي ان کي بيف برگر چئجي ٿو ۽ اهڙيءَ طرح چڪن برگر يا فش برگر، خبر ناهي ڇو پاڪستان ۾ هر برگر جو نالو هئم برگر چئجي ويو آهي. ڪنهن گروهه جي شرارت ڪري يا اڻ ڄاڻائي ۽ بيوقوفيءَ ڪري هڪ يورپي همراه پاڪستان جي دؤري بعد مون کي اچي چيو: ”تون جو وتين اسلام اسلام ڪندو. تنهنجي پاڪستان جي ته اها حالت آهي جو جنهن ڳوٺ ۾ ويس اتي جي وڏيري پنهنجن هٿن سان شراب ٿي پيش ڪيو ۽ ڪراچيءَ ۾ هئم برگر عام جام پئي وڪيا. اسلام جي نالي تي پاڪستان ضرور ٺاهيو هوندو پر هاڻ اهو نه رهيو اٿان. رڳو گالهيو ڪندا ٿو.“

بهر حال طارق ٻڌايو ته اسان جي ميس ۾ شراب ۽ سوٽر جي گوشت تي بندش آهي.

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

”هتي يورپ ۾ جيتوڻيڪ هر شيءِ _ شراب، سوٽر عام هلي ٿو پر جيئن ته هن هاسٽل ۾ ڪجهه مسلمان رهن ٿا سوانهن جو خيال رکي يونيورسٽي جي وائيس چانسلر ۽ سئيڊن جي حڪومت اهڙين شين جي استعمال تي بندش وڌي آهي. هتي رڳو ڳاڻو رڳو، پڪريءَ جو گوشت يا ڪڪڙ مچي ترڪي پچائي وڃي ٿي. ويندي رڌڻ جو تيل يا مڪڙ مارجرين به استعمال ٿئي ٿو جنهن ۾ سوٽر جي چرٻي نه هجي. باقي اهو آهي ته گوشت ايم. ڪي (Muslim killed) ناهي. اسلامي طريقي سان ان کي حلال نه ڪيو ويو آهي.“

”پوءِ؟“ مون پڇيومانس.

”بس سائين هڪ ٻن ڏينهن لاءِ جيڪي هتي اچن ٿا اهي ان کان به پرهيز ڪري سگهن ٿا پر جن کي هميشه رهڻو آهي يا وڏي عرصي لاءِ رهڻو آهي اهو ڇا ٿو ڪري سگهي. گناهه گناهه آهي پر جيترو ٿي سگهي وڏي ڏوهه کان پاڻ بچائي. سوٽر ۽ شراب کي هٿ نه لائجي. باقي اهي جانور پکي جيڪي پاڻ اسلام لاءِ حلال آهن انهن کي ڪاٺ مهل ڪلمو پڙهي ڪائي ڇڏجي.“

هڪ ڏينهن علويءَ چيو: ”آئون ته سڄو سال مچي ڪائي بيزار ٿي پيو آهيان.“

”توهان ته وري به مچي ڪاٺو ٿا،“ مون چيومان، ”منهنجو ڇا حشر ٿيندو جو آئون ته پاڻيءَ جي ڪابه شيءِ مچي پلو گانگت نٿو ڪائي سگهان جو الرجڪ آهيان.“

قاضي حميد چيو: ”مون ٻڌو آهي ته ڊنمارڪ (پر واري ملڪ) ۾ هڪ ٻه دڪان آهن جن تي حلال گوشت ملي ٿو.“

”يار ڪمال ٿو ڪرين هاڻ گوشت ونڻ لاءِ هڪ ملڪ کان ٻئي ملڪ اهو وڃي سگهي ٿو جنهن وٽ وقت ۽ اڻ ميو پئسو هجي ۽ جنهن وٽ اهي شيون آهن اهو ته هتي هتي پرديس ۾ چوڌڪڙ ڪائيندو وڃي.“ مون چيو.

”منهنجو ته نوڪري جي سلسلي ۾ ڪڏهن ڪڏهن ڊنمارڪ وڃڻ ٿيندو رهي ٿو.“

سترهن سالن کان هتي رهندڙ پاڪستاني جوهر زمان چيو ”۽ ڪڏهن ڪڏهن گوشت وٺي ايندو آهيان. پر سوال ٿو پيدا ٿئي ته ڪنهن کي ڪهڙي ثابتي آهي ته دڪاندار فريزر مان جيڪو گوشت ڪڍي ٿو ڏئي اهو حلال به آهي يا نه.“

”بس پوءِ هن جي نيت تي مدار آهي.“ قاضيءَ چيو.

”اهو تڏهن ڪٿي چئجي ڇڏهن دڪاندار مسلمان هجي ۽ پاڻ ئي گوشت ڪنو هجي.“

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

جوهر چيو.

”گذريل سال جي ڳالهه آهي ته،“ جوهر زمان سان گڏ آيل هڪ ٻئي هتي جي رهاڪو پاڪستانيءَ چيو ”سعودي عرب، جيڪو ڊئمارڪ کان ڪڪڙيون ۽ ڳاڻو گوشت گهرائي ٿو ان کي ڊئمارڪ وارن هڪ ڪيپ ۾ ڳائي جي قيمتي بدران سوئر جو قيمو موڪلي ڇڏيو ۽ پوءِ جڏهن خبر پئي ته وڏو گوڙ مچي ويو ۽ اخبارن، تي وين تي اچي ويو.

”سو جڏهن هي ايتري بي ايماني ڪري سگهن ٿا ته پوءِ گراهڪن سان ڪوڙ ڳالهائڻ ته هن لاءِ سولي ڳالهه آهي ته ڊيگي يا ڪڪڙ اسلامي طرح ذبح ٿيل آهي.“ جوهر چيو.

”پر مونکي عربن جي اها ڳالهه سمجهه ۾ نٿي اچي ته ڪڪڙ ڊيگي يا ريڊ جو گوشت به ڊئمارڪ کان گهرائين ٿا پر پنهنجي ويجهي مسلمان ملڪ پاڪستان کان نٿا وٺن. اهي چار پئسا به پلي گوري انگريز يورپيءَ کي فائدو ٿئي باقي پنهنجي پاڙيسري غريب ملڪ کي نه ٿئي.“ قاضيءَ چيو.

”غريب مسلمان پاڙيسري ملڪ کي پنهنجي ئي ڪاٺ لاءِ ڊيگيون، پڪريون ڪونه آهن. تڏهن ته اڱارو اربع گوشت بند رکيوائن، سوپين کي چا سڀلاءِ ڪندو.“ علويءَ چيو.

”نه اها ڳالهه ناهي. عرب جي وٺن ته اسان پڪريون، ريڊون آسٽريليا کان به گهرائي، ذبح ڪري کين گوشت موڪليون. کين به سستو پوندو ته اسان کي به فائدو ٿيندو.“ قاضي چيو.

”اهو ته صحيح آهي پر هو اسان جي ڪاساين، مڏن ڪپن کاتن، گندگي ۽ مکين کان وٺي گوشت جي Transportation تائين پلي پت واقف آهن،“ علويءَ چيو ”عرب انڌا آهن. ڏسن ڪونه ٿا ته ايمپريس مارڪيٽ ۾ جيڪي صبح کان شام تائين ڪڪڙيون ويٺا ڪهن، نڪو وضو ڪن نڪو چا. پت جي ڀر ۾ پيشاب ڪريو ويٺا ڪڪڙين تي ڪات هلائين، ۽ ذبح ڪرڻ مهل تڪبير به جهڙي پڙهي تهڙي نه، باقي سڄو ڏينهن گار جي رٿي لڳايو ويٺا آهن. اس کي توبهن ڪي، اس کي تومان ڪي.....“

”۽ پوءِ ڪنل ڪڪڙين ۽ ڊيگين مٿان ڪو ڏينهن ته ڪارين ٿلهين مکين جا انبار پيا آنا لاهيندا، جيسين ڪالو مڪراني گڏه گاڏي ڪاهي اچي ۽ گوشت کي هوائي اڏي يا بندرگاهه تائين پهچائي. ان کليل گوشت تي رستي جي ڌوڙ ۽ مٽيءَ جي چٽ الڳ ٿيندي آهي. سو عربن کي جيڪڏهن دستن ۽ ڪالرا جو شوق هجي ته پلي اهو هٿ ٺوڪيو اسان جو اسلامي گوشت کائين.“

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

”هونءَ هتي سئيڊن جي ذبح گهر (Slaughter House) ۾ مون ڏٺو آهي“ جوهر ٻڌايو
”هڪ ته هر قسم جي جانور جو الڳ ذبح گهر آهي. رين جو الڳ ته ڍڳين جو الڳ. ايتري قدر
جوهر هڪ جانور جا ڪپ ڪات به ٻئي تي نٿا استعمال ٿين ۽ ٽين ڳالهه ته روزانو ان سلاتر
هاؤس کي مٿان کان هيٺ تائين گرم پاڻيءَ سان ڌوئو وڃي ٿو ۽ جانور کي اليڪٽرڪ شاڪ
ڏيئي يا مٽڪو پيچي مارڻ بدران سڀر وجهن ٿا. باقي اهو آهي ته ڪاسائي مسلمان نه آهن جو
سڀر وجهڻ مهل ٽڪبير پڙهن.“

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

روزو ۽ شراب

هڪ ڏينهن وائيس چانسلر طرفان اسان نون آيلن کي اسان جي هاسٽل جي ميس ۾ دعوت ڏني وئي. ڪڪڙ جا ڪوفتا (هتي ڪڪڙ سڀني گوشتن کان سستو آهي) مچي، ڳاڻو گوشت ۽ لئيمب اسٽيڪ (ريڊ جي گوشت جي ٽريل چاپ) سلاڊ، پاجيون وغيره هيون. بوفي ٽائپ ڊنر هئي. هر هڪ پنهنجي پسند جون شيون کڻي پنهنجن واقفڪارن سان ٽولو ٺاهي، ڌار ڌار ٽيبلن تي پئي ويٺا. هونءَ ماني ته هرڪو پنهنجي پنهنجي وقت تي اچي کائي ويندو آهي. يعني ڊنر جو ٽائيم پنجين کان اٺين تائين آهي. انهن ٽن ڪلاڪن ۾ جنهنڪي جنهن وقت وڻي کائي سگهي ٿو. پر اڄ هڪ ئي وقت سڀ موجود هئا. مون ڏسڻ چاهيو ٿي ته ٻين ملڪن جا مسلمان خاص ڪري عرب ملڪن جا ڇا ٿا کائين. ڪنڊ واري ٽيبل تي چارئي سعودي عرب جا، ٻه موراڪو جا ۽ ٻه ٽيونيشيا جا گڏ کائي رهيا هئا. سڀني جي پليٽن ۾ ڪڪڙ جا ڪوفتا، ڳاڻو ۽ ريڊو گوشت هو. ايتري ۾ يمن جو عرب مسٽر مبارڪ پليٽ ۾ ماني کڻي باقي عربن سان گڏ کائڻ لاءِ وڌيو. رستي تي مونکي ڏسي مونسان خير عافيت ڪيائين:

“So Mubarak! How is Food?” مون پڇيومانس.

“صحيح آهي، پر مرچ مسالا گهٽ اٿس.” هن وراڻيو.

“هڪ ڳالهه ته ٻڌاءِ مبارڪ! هتي جي رڌل گوشت بابت ڇا خيال اٿئي؟” مون پڇيومانس.

“او مسٽر الطاف! بس خنزير نه هجي، باقي اهي ذرا پرزا ڳالهيون ديس کان ٻاهر، خاص ڪري يورپ ۾ ۽ اهو به هنن اتر قطبي ملڪن ۾، ڪيستائين ڪير پنهنجي مرضيءَ جي ماني ماڻي سگهي ٿو.” هن چيو ۽ وڃي باقي عربن سان ويٺو.

آئون ان ٽيبل تي اچي وينس جنهن تي اسانجا پاڪستاني ويٺا هئا. ڳالهين ڪندي وري اهو حلال حرام گوشت جو عنوان نڪتو ته مون چيو:

“يار مونکي ته سمجهه ۾ نٿو اچي، بلڪ تعجب ٿو لڳي ته بنگلاديش، ملائيشيا ۽ انڊونيشيا جا مسلمان ته ڍڳي پڪري ڪڪڙ کايو ويٺا آهن، باقي اسان پاڪستاني ڪنهن پڙهيل ڳڙهيل عالم کان پڇڻ بدران پنهنجو پاڻ ۾ ويٺا بحث ڪريون. ٻيو ته ٺهيو پر سعودي عرب، يمن ۽ موراڪو جا عرب به ويٺا گوشت کائين.” مون چيو.

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

”اهي ته شراب به پيئن ٿا.“ علويءَ چيو.
”نه يار ائين بنا خاطريءَ جي ڪنهن لاءِ ڪيئن چئجي. اسان ته کين نه ڏٺو آهي. بلڪ پنج وقت نماز ۽ روزا رکندي ڏٺو اٿئون.“
”جهڙا روزا اٿمي ٿي رکي،“ راحت عزيز ڪلندي پر واري ٽيبل تي سينيگال (اولهه آفريڪا) جي حبش عورت ڏي اشارو ڪيو جيڪا پنهنجي ملڪ ۾ سي ايس پي ٽائيپ آفيسر آهي ۽ ڊڪار بندرگاهه ۾ وڏي عهدي تي آهي، ”هوءَ مسلمان آهي، روزا رکي، ان بعد شام جو بيٽر پيئندي هئي.“

”يار اٿمي ڪا ماڻهو آهي جنهن جي مثال ڏيو.“ ڪيپٽن سليم چيو.
”هوءَ ته پاڻ ٿي ان گناهه جو اعتراف ڪري ٿي ته سوشل لائيف ۾ شراب جي عادي ٿي وئي ۽ انهي ڏينهن چيائين ته نماز ۽ روزو الڳ شيءِ آهي ۽ شراب الڳ. ڇا شراب پيئڻ تي ان جي معنيٰ نماز روزي کي ڇڏي ڏيان؟ دعا ڪيو ته هڪ ڏينهن شراب پيئڻ ڇڏي ڏيان ۽ انشاءَ الله ضرور ڇڏي ڏيندس.“ ڪيپٽن سليم ٻڌايو.

حبشي ديُو آدم بو آدم بو ڪندو ايندو

آفريڪا جي ملڪن ۽ ائٽلانٽڪ وڏي سمنڊ جي ٻيٽن کان آيل شيدي شاگردن جي رنگ بابت لکيو اٿم ته سندن ڪارو رنگ ٽئي جي پٺ جهڙي ڪار ڪي وٺي سليٽي ۽ ڦلهير جهڙو ٿئي ٿو.

سينيگال جي ائمي ايڏي ته سخت ڪاري رنگ جي آهي جو بقول جارڊن جي عرب شاگرد (چيف انجنيئر عبدالڪريم) جي ته ائميءَ جو ڪارو رنگ انفنٽي Infinity وارو ڪارو آهي. مئٿس ۾ انفنٽي جي نشاني لا محدود انگ لاءِ استعمال ٿيندي آهي. جيڪو سوچي سگهي ان کان به وڏو انگ. سو عبدالڪريم به ائميءَ جي ڪاري رنگ لاءِ مئٿس واري انفنٽي استعمال ڪندو آهي. يعني سوچ کان به وڌيڪ ڪارو رنگ اٿس.

ائمي پورٽس ائبڊ شپنگ ائبڊمنسٽريشن ۾ ايم ايس سي ڪري رهي آهي. هفتي ۾ هڪ اڌ ڀيرو اهڙو ٿيندو آهي، جنهن ۾ هڪ ئي ڪلاس ۾ ويهندا آهيون. يا ڪنهن بين الاقوامي سيمينار ۾ اچي گڏ ٿيندا آهيون. هڪ ڏينهن وڏي هال ۾ ائمي اسان جي اڳين قطار ۾ ويٺي هئي. منهنجي ڀر ۾ ويٺل بنگلاديش جي شاگرد (ڪئپٽن فرقان) ائميءَ کي ڪا دير چٽائي ڏسي مونکي اڙڙو ۾ چيو: ”يار ائميءَ جو رنگ ڪوئل جهڙو ڪارو آهي باقي منهن جا نقش ڏاڍا سٺا اٿس. اچي هجي ها ته واٽ ويندن جو سر وڃائي ها.“

”بس ان رنگ کان ته مار کائي وئي آهي.“ مون چيو مانس. ”اسان جي سنڌي جي هڪ شاعر امداد حسينيءَ جو ڪنهن چوڪريءَ جي اڇاڻ ۽ سونهن تي هڪ شعر آهي جنهن جو مفهوم آهي ته هوءَ ويٺي آهي ته ڇڻ چوڏهينءَ جي چانڊاڻ لڳي پئي آهي. هن جي وڃڻ کان پوءِ ڇڻ اوڻتيهه جي اونداهي.....“

”۽ جي تو واري ان شاعر جي هيءَ پاڻ واري ائمي محبوبا هجي ها ته؟“ ڪئپٽن فرقان منهنجي ڳالهه اڌ ۾ ڪٽيندي چيو.

”اهوئي ته مان توکي ٻڌايان پيو ته پوءِ مجبوراً هن کي ائميءَ جي شان ۾ اهوئي ڪجهه چوڻو پوي ها ته ائميءَ جي موجودگيءَ ۾ چوڏهن چنڊن کي به گرهڻ لڳيو وڃن.“

”پر هڪ ڳالهه آهي،“ فرقان چيو ”ائميءَ کي ڪي به پاڻ جهڙن ڪارن يا گهٽ ڪارن جي

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

پر ۾ ويهي. هاڻ هن يورپي گوري (رومانيا جي ڪئپٽن ڪاستروت) جهڙي اچي ڪير جهڙي جي ڀرسان ويهڻ ڪري سندس ڪار هيڪاندي تڪي لڳي ٿي.“

اسان ائمي ۽ ڪاسترو جا نالا لڳاتار وٺي رهيا هئاسين. پروفيسر جهڙو ئي ليڪچر ختم ڪري ٻاهر نڪتو ته ائمي ۽ پٺيان مڙي اسان کان پڇيو:

”What’s Matter?“ ڇا ڳالهه آهي. ڪئپٽن فرقان ڪلندي چيس:

”تنهنجي حسن جي تعريف ڪري رهيا هئاسين.“

”گشا پيا هٿون.“ ائمي ۽ روايتي نموني سان شرمائيندي چيو.

”يلا قسم ڪٿون ڇا؟ اهوئي چئي رهيا هئاسين ته ”Black is Beautiful“. مون

چيومانس.

”۽ وائيت“ ائمي ۽ جي پر ۾ ويٺل رومانيا جي ڪئپٽن ڪاستروت مون کان پڇيو. اسان کيس ڪو جواب نه ڏئي سگهياسين.

”ائمي هي ڪوڙ پيا ڳالهائينئي،“ ڪاستروت ائمي ۽ کي چيو ۽ پوءِ اسان کي چيو ”ماڻهو جورنگ هجي هڪڙو. يا ڪارويا اچو. توهان ننڍي کنڊ جي ماڻهن وانگر نه ته، نه اچن ۾ گڏ نه ڪارن ۾ گڏ. نه گهوڙن ۾ گڏ نه گڏهن ۾ گڏ.“

”ائمي ڪاستروت توکي گڏهه پيو چوي.“ فرقان ڪلندي ائمي کي چيو.

”هاڻ نٿايو نه. جواب ڏيو؟“ ڪاستروت چيو.

”ڳالهه ٻڌ ڪاستروت،“ مون کيس ڪنهن سنڌي افساني ۾ پڙهيل هڪ نقطو ٻڌائڻ جي ڪوشش ڪئي، جيڪو شايد آغا سليم جو لکيل آهي. توهان ٻنهي کان وڌيڪ بهتر اسان ايشيائي آهيون. الله تعاليٰ جڏهن پهريون انسان ٺاهيو ته اهو ڪوري ۾ گهڻو پڇي ڪارو ٿي ويو. ان کي آفريڪا کنڊ تي لٽائين. ان بعد پيو جيڪو انسان ٺاهين اهو ڪچور هجي ويوان کي يورپ کنڊ مٿان لٽائين. ان بعد ٽيون نيك ٺاڪ ٺهي ويوان کي ايشيا مٿان لٽائين.“

”ڇڱو نيك ٺاڪ پڇندڙ بنگالي ۽ پاڪستاني انسانو! ان خوشيءَ ۾ هلي ڪافي

پياريو.“ ڪاستروت چيو.

”هلو“ ڪئپٽن فرقان پٽون ڪيسي مان ڪيندي چيو ”ائمي تون به ڪافي پيئندي ۽ يا

ڪير؟“

”ڇڏ يار ائمي سان چرچا،“ مون فرقان کي چٽيءَ ڏيندي چيو ”ٻئي مهيني آفريڪا کان

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

سندس ديؤ جهڙو مڙس آدم ٻو آدم جو ڪندو اچي رهيو آهي. کيس خبر پيئي ته سرنهن جا داڻا ڪري ڇڏيندءِ.

”نه يار ائميءَ جي اڃا شادي ڪئي ٿي آهي. اڃا ته هوءِ ڪمسن آهي، نادان آهي، ڀولي ڀالي آهي.“

عربي دريس ۽ سنڌي توپي

۽ هتي جي هڪ وڏي هوتل ”مالمو شيرتن“ ۾ يونيورسٽيءَ طرفان اسان سڀني شاگردن، استاف ۽ شهر جي واسطيدار ماڻهن کي ڊنر ڏني وئي. استاف ۾ پروفيسرن جي سيڪريٽرين، ڪلارڪ چوڪرين کان وٺي صفائي ڪندڙ ڪنٽين هلائيندڙ ۽ ٽيڪنيشن مرد ۽ عورتون پڻ هيون. سال جي شروع ۾ هن قسم جي غير رسمي دعوت ٿيندي آهي. جيئن هر هڪ کي ٻئي سان ملڻ ۽ فري ٿيڻ جو موقعو ملي. دريس جي ڪا پابندي نه هوندي آهي. گهڻو ڪري سڀ سوت ڪوٽ ٽائيءَ بدران پنهنجي قومي لباس ۾ ايندا آهن. فلپين جا شاگرد اچي ڀرت واري اچي شرت پائي آيا ته ملٽي پنهنجي باجوڪرونگ دريس. آفريڪن جون دريسون ڏسڻ وٽان هيون. وڏيون ڍريون قميصون جن جي پاسن کان بوجڻ وانگر وڌيڪ ڪپڙو لڙڪي رهيو هو. جيڪو هنن ورائي ڪلهي تي رکيو ٿي. سڀ کان ڏيان چڪائيندڙان تي ڀرت جو سنهو ڪم هو. توپيون پڻ مختلف رنگن ۽ ڀرتن جون هيون. تنزانيا جي شاگرد ڪامولا (Kamola) کان پڇيم:

”ان ڀرت واري قميص جي ڇا قيمت هوندي؟“

”تقريباً هڪ سؤ کن آمريڪن ڊالر (يعني اڍائي هزار رپيا). ورائيائين ۽ پوءِ پڇيائين،

”ڪيئن ٿو لڳان؟“

”او ويڙي سمارت! ڪئميرا نه کڻي آيس نه ته هن ڪلر فل موقعي تي توهان جا ڪجهه

فوتو ڪڍجن ها.“ جواب ڏنومانس.

پر ۾ ويٺل هڪ ايراني شاگرد کي چيم، ”هو جين وارا پاڻ وارا عرب سڳورا اڃا نه پهتا

آهن؟“

”ڇو؟“ هن پڇيو.

”ڏسجي ته جين ۽ نوڙن ۾ ڪيئن ٿا لڳن.“ مون چيو.

”اهي ڪڏهن به پنهنجي قومي لباس ۾ نه ايندا.“ هن چيو.

”ڇو پڙ؟“ منهنجي ڀر ۾ ان وقت بيٺل قاضي حميد پڇيو.

”بس ڏسجو ويٺا. سياڻا هوندا ته سوڻن ۾ ايندا.“

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

ٿوري دير ٿي ته عرب ملڪن جا شاگرد اچڻ شروع ٿيا. جيڪي ڪجهه ان رات دعوت ۾ آيا سي سڀئي سوت ڪوٽ (انگريزي لباس) ۾ آيا. ايرانيءَ چيو.

”ڏٺاڻ مون اڳوات چيون. عربن جو لباس هنن مغربي ملڪن ۾ اهڙو خراب خوار ٿي ويو آهي جو اهو لباس پاڻي هن پاسي گهمڻ معنيٰ پاڻ لاءِ پاڻهي لعنتاڻو ڪڍڻ.“ ايرانيءَ چيو.

قاضيءَ کي چيم. ”جڏهن کان دبعي، قطر جهڙين ننڍين رياستن جي عربن ۽ انهن جي لوفر ڊرائيورن عربي ڊريس ۾ ڪراچي ۽ نئي کان بمبئي بئڪاڪ تائين ۽ لنڊن پئرس کان فرئنگفرت روم تائين بيوقوفيءَ ۽ ترڙپائيءَ جو اظهار ڪيو آهي، شريف عربن ان پنهنجي روايتي لباس ۾ نڪرڻ چڙي ڏنو آهي.“

”جيئن اسان وٽ جيڪو گوري ڪل وارو يورپي اچي ٿو ته ان کي وڏو ماڻهو سمجهون ٿا، تيئن عربن وٽ تيل اچڻ بعد، يورپ پاسي جا ماڻهو هر جبي واري کي عرب سمجهي، اڳيان پويان ٿيا ٿي. ويتر ڪجهه عربن انگلينڊ ۽ يورپ ۾ اچي اهڙا سنسني خيز سخاوت جا ڪم ڪيا جن کي اخبارن رسالن اهڙو رنگ ڏئي مشهور ڪيو جو هر يورپي عورت جي اها خواهش رهي ٿي ته هڪ عدد اهڙي عرب کي هٿ ڪجي جو پنهنجي شاهه خرچيءَ سان عيش ڪرائي ۽ هنن اڪا ٽڪا ڪجهه اهڙا ڪم ڪيا ٿي جو ڪنهن هٽل ۾ ڪجهه ڏينهن رهڻ بعد پنهنجي رولس رالس ڪار وڃڻ وقت بئري کي ٽپ طور ڏئي ويو. ڪنهن عرب پئرس جي پنهنجي بنگلي ۾ هڪ فرينچ رنڊيءَ سان هم بستري ڪرڻ بعد صبح جو کيس اهو بنگلو تحفي طور ڏئي ڇڏيو. سڄي يورپ ۾ واهه واهه مچي وئي ۽ پوءِ ڪيترن غير عربن اهي عربن وارا جبا پائي هتي جي چوڪرين ۽ دڪاندارن کي خوب بيوقوف به بڻايو. نتيجي ۾ سڄي يورپ ۾ عربي ڊريس بيوقوفيءَ، ترڙپائي، هٿ ڦار ۽ عياش هجڻ جي علامت بنجي وئي آهي ۽ هاڻ ڪو شريف ماڻهو ان ڊريس ۾ يورپ ۾ نظر نٿو اچي. گهران (پنهنجي ملڪ مان) نڪري به ٿو ته لنڊن، پئرس، روم جي هوائي اڏي کان هٽل تائين پهچي پهريون ڪم ان ڊريس کي لاهي ڪپڻ ۾ رڪڻ جو ڪري ٿو.“ ايراني اهو چئي پيئڻ لاءِ ڪجهه ڪڍڻ ويو. قاضي ۽ آئون اچي دريءَ وٽ بيناسين. قاضيءَ چيو:

”عربن جي ڊريس جي هن پاسي ائين بدنامي آهي جيئن پاڻ وٽ اڄڪله سنڌي توپيءَ جي آهي. هونءَ سنڌي توپي ڳوٺ جو اهم ۽ باعزت ماڻهو پائيندو هو. جيڪا کيس ڳوٺ جا ماڻهو ڪيترن ڏينهن جي محنت سان سنهو ڀرت ڀري ٿي ٺاهي قرب ۽ پيار جي نشاني طور ڏيندا

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

هئا. هاڻ هرڪو گرو گنجو دڪان تان ڏهين پندرهن رپئي واري توپي وٺي مچ کي وٺيندو هلي.“

”هڪ ڏينهن ايئرپورٽ تي ڪجهه ڳوٺائي دوستن کي ڇڏڻ پئي ويس. شام جا پنج کن ٿيا هئا. صدرڪان وٺي ٽرئفڪ ڄام هئي. پير پير ۾ ڏٺي گاڏيون پئي هليون. فرلانگ کن ڪليو رستو مليو ٿي ته وري اڳيان جاءِ پئي ڏني، پر ٽرئفڪ جو اهڙو نمونو هو جو هرڪو ٿورو هلي وري اڳيان پويان ساڄي کاٻي کان گاڏين رستا پري ڇڏيا ٿي. ان ڳتيل ٽرئفڪ ۾ سوزوڪي ۾ هڪ سنڌي توپيءَ ۾ همراه هارن مٿان هارن ڏئي سڀني کي چتو پئي ڪيو. هر هڪ ان سوڙهه ۾ به پاسو ڪري ڪيس اڳيان پويان پئي ٿيو. هاليندي ان هوٽل جي سگنل وٽ هن جي گاڏي اسان جي پويان اچي بيٺي. سگنل بند هو پر هن همراه جو هارن مٿان هارن تان هٿ ٿي نه ڪڍي. مون سان ويٺل همراه چيو ته لڳي ٿو ته پنهنجي هوائي جهاز کان به پهرين هن جو جهاز چٽو آهي. بهرحال مٿي جي سور کان بچڻ لاءِ پنهنجي ڪار کي پاسيرو ڪيم ته جيئن اهو اڳيان ٿي ماٺ ڪري. پر اڳيان وڃي وري هارن ڏئي پئي کي چتو ڪرڻ لڳو. سڄي ٽرئفڪ ۾ بيٺل گاڏين وارن جو ڏيان هن ڏي هو. جيڪو تڻڻ تي توپي رکي سگريت جا ڪش به هڻي رهيو هو ته فل آواز تي ٽيپ رڪارڊر به ٻڌي رهيو هو. ته هارن به وڄائي رهيو هو. منهنجي گاڏيءَ ۾ ويٺل هڪ ڳوٺائيءَ چيو اهڙن ماڻهن سنڌين کي بدنام ڪيو آهي. اڳيان رستوليي ڪونه پر هارن مٿان هارن ڏيڻ جي ترڙپائي بند نٿو ڪري.“

”بهرحال اهو هارن مٿان هارن وارو سلسلو هلندو رهيو. سنڌي مسلم سوسائٽيءَ جو سگنل، نرسريءَ جو سگنل، شهيد ملت روڊ وارو سگنل به آيو. هي همراه ڪڏهن اڳيان ٿيو وڃي ڪڏهن پٺيان. هارن جي اهائي ڌم ڪارساز واري سگنل وٽ هن جي گاڏي بلڪل منهنجي پاسي کان اچي بيٺي، ”سندهي هو“ مون پڇيومانس. ”نهنين ملتان ڪا هون.“ جواب ڏنائين.

”ڇا تمام گهڻي جلدي ۾ آهين؟“ مون پڇيومانس.

”ها سائين. صاحب سمبوسا آڻڻ لاءِ چيو هو وسري ويا. روزي ڪولڻ کان اڳ پهچائڻ آهن نه ته دڙڪا ملندا.“

”ڪهڙو اٿئي صاحب؟“ مون پڇيومانس.

”فلاڻو جيڪو ڪسٽم ۾ آهي.“

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

اتفاق سان منهنجو اهو سڃاڻو هو. کيس پنهنجو ڪارڊ ڏيئي چيم: ”پنهنجي صاحب کي
ڏجانءِ ته هي همراھ مليو هو ۽ تو جيڪي هارن ڏئي مٿي ۾ سور وڌو آهي ان کي لاهڻ لاءِ
انسپرو يا ساريدان موڪلي.“

اهو ٻڌي پاڻ به شڪي ٿيو ۽ شايد ڪجهه خوف به ٿيس: ”سائين معاف ڪجو غلطي ٿي
وئي.....“ وغيره.

ڪار ۾ مونسان وينل ڳوٺائيءَ ان وقت چيس، ”ڪجهه ته شرم ڪر. رمضان ۾ هڪ ته
سگريٽ جا سوتا هڻندو وڃين، پراها به ڏوڙيلي پاءِ، هارن وڃائي ڏيهه کي چتو به پلي ڪر، پر
گهٽ ۾ گهٽ اها سنڌي توپي ته لاهي ڇڏ. تنهنجي انهن حرڪتن تي جيڪو ڪار وارو يا
واٽهڙو سڙندو پڇندو هوندو اهو سنڌين کي گاريون ڏيندو هوندو.“

ٻه ۽ ٻه گهڻو ٿيو؟

سعيڊن جي هن ورلڊ معريٽائيم يونيورسٽيءَ ۾ قانون (Law) جا ڪجهه عنوان پڙهائڻ لاءِ فرانس کان پروفيسر ڪئپٽن ايڊگر گولڊ آيو. هو پئرس ۾ وڪالت ڪري ٿو ۽ گهڻو ڪري جهازن جي مالڪن جا ڪرمنل ڪيس ڪٽندو آهي. بين الاقوامي قانون موجب ڪنهن به جهاز کي سمنڊ ۾ تيل يا پيو گند ڪچرو اچڻو ناهي. ان ڏوهه جي سزا تمام گهري آهي ۽ ڏوهه ثابت ٿيڻ تي جهاز جي مالڪ کي تمام وڏا ڏنڊ پري ڏيڻا پون ٿا ۽ جيل پڻ ڪاٽڻو پوي ٿو. پروفيسر گولڊ چيو: ”جهازن سان تعلق نه رڳو توهان ڪئپٽن، انجنيئر ۽ بندرگاهه وارن جو آهي پر اسان وڪيلن جو پڻ آهي. اها ٻي ڳالهه آهي ته هر هڪ جو واسطو پنهنجي پنهنجي نوعيت جو آهي.“

ان بعد هن هڪ دلچسپ لطيفو ٻڌايو.

”ڪنهن حسابن جي ماهر کان پڇيو ويو ته ٻه ۽ ٻه ڇا ٿيندو؟

هو وڏي تبليءَ ۾ پئجي ويو. ڪجهه دير سوچ وڃڻ کان پوءِ ڪجهه سلائيڊ رول ۽ ڪئڪيوليٽر

کان ڪم وٺي ورائيائين:

”فور ڊيسيمل زيرو زيرو (چار ڏهائي پڙي پڙي پڙي) ٿيندو.“

اسٽاڪ ايڪسچينج جي ڪنهن همراهه کان ساڳيو سوال ڪيو ويو ته ٺهه ٻه

ورائياين:

”سون جو اگهه پيا پڇو يا چانديءَ جو؟ بهرحال ٻن ۽ ٻن جو جوڙ ٺهه ۽ پنجن جي وچ ۾

ٿيندو.“

چيف سيڪريٽري کان جڏهن ساڳيو سوال ڪيو ويو ته ورائياين:

”وزير ڇا ٿا چون؟ (يعني منهنجو به اهڙو ئي جواب آهي).“

هڪ واپاريءَ کان پڇيو ويو ته ورائياين.

”جي مون کي ڏيڻا آهن ته ٻه واڌو ٻه ٿي. پر توکي ڏيڻا آهن ته ٽيندا پنج.“

۽ جڏهن وڪيل کان پڇيو ويو ته ٻه ۽ ٻه گهڻو ٿيندو؟ ته ٺهه ٻه جواب ڏنائين:

”توهان گهڻو چاهيو ٿا ته ٽي؟“

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

يعني توهان ڪٿي ڏوهاري هجويو نه پر وڪيل توهان جي ڳالهه مٿاهين ڪري، توهان کي
ڪيس ڪٽائڻ لاءِ توهان کي سڃار بنائي ٿو.
پروفيسر ڳالهه ختم ڪئي ته هڪ ايراني ڪمپنن اٿي بينو. ”سائين آئون ٻڌايان ٿو ته ۽
په گهڻا ٿيندا؟“

”تون مهرباني ڪري ويهي ره،“ پروفيسر ڪيس هٿ جي اشاري سان ويهاريندي چيو
”مون کي خبر آهي ته تون ڇا چوندين تون چوندين ته جيڪو الله کي منظور هوندو.“
”هن جو جواب فقير وارو اٿان.“ منهنجي اڳيان ويٺل نائيجيريا جي علي جمبا ورائيو
”ڪنهن فقير کان پڇيو ويو ته ۽ ۽ په گهڻو ته جواب ڏنائين: ”چار ماڻيون.“ سو ايراني به چوندا
ته ۽ ۽ په معنيٰ آمريڪا تي چار لعنتون.“

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

فنا ٿيندڙ اقليت

پروفيسر ايڊگر گولڊ هيليفٽڪس ڪئناڊا جي ڊالموس يونيورسٽيءَ جو پروفيسر هجڻ سان گڏ ڪئناڊين مٽريٽائيمز لا ايسوسيئيشن جو صدر پڻ آهي. اسان وٽ سٽيڊن ۾ وزٽنگ پروفيسر جي حيثيت ۾ سال ۾ هفتو کن پڙهائڻ ايندو آهي. پاڻ سٽ سالن جو شڪل شبيهه توڙي قدبت ۾ ٺاهوڪو همراهه آهي. اهڙي ئي ٺاهوڪي سندس قانون بابت معلومات آهي. سندس پڙهائڻ ۽ سمجھائڻ جو نمونو جملن جي ادائگي ۽ انگريزي زبان جي هر ڪو تعريف ڪري ٿو. پاڻ هن پيري هينين عنوانن تي گهڙو زور ڏنائين:

- بين الاقوامي سامونڊي قانون.
- Conflict Resolution / Dispute Settlement.
- قانون جي شروعات. وغيره وغيره.

سندس دلچسپ ليڪچر ۾ سڀ پنڊ پهڻ ٿي ويندا آهن. وقت جو احساس نه ٿيندو آهي ۽ رسيس جو وقت ئي وسري ويندو آهي. سگريٽ چڪڻ وارن کي البت ٿوري گهڻي آند مانڊ رهندي آهي. ان ڏينهن ملائيشيا جي شاگرد (چيف انجنيئر ڏينورين) آذربائيجان جي چنگيز کي سگريٽ چڪڻ جو اشارو ڪري اٿڻ لاءِ چيو. سعودي عرب جي صالح الشهريءَ کنگهڪار ڪري ٿاڻلينڊ جي سوتي چائيءَ کي سگريٽ ڏيکاريو. نيٺ ايران جي شاگرد (ڪئپٽن شهريار) پروفيسر گولڊ کي ڳالهائڻ دوران چيو:

”سر! اسان مان ڪجهه بي چيني محسوس ڪري رهيا آهن.“

پوڙهي پروفيسر پنهنجي عينڪ اکين تان لاهي کيسي ۾ وڌي ۽ مرڪندي ورائيو: ”مونکي ان اقليت (Minority) جي خبر آهي.“ ۽ پوءِ سڀني ڏي مخاطب ٿي چيو: ”Let Smokers to Smoke اها دنيا جي Dying Minority آهي.“ (سگريٽ چڪڻ وارن جي قوم جاڻ ته ختم ٿي).

ترڪيءَ جي حسن بقال نائيڄريا جي عثمان کان سگريٽ اڏارو گهرندي چيو: ”في الحال ته عيش ڪيون پوءِ ڏٺو ويندو.“ ۽ پوءِ سگريٽ دکائي ڊگهو سوٽو هڻي عثمان جي ڪنڌ تي هٿ رکي چيو:

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا الطاف شيخ

”منهنجا ڪارا عثمان! پروردگار جا ٿورا مڃڻ ڪپن جو پاڻ سموڪر آهيون ۽ هڪ سگريٽ چڪڙ بعد سڄو ٿڪ لهيو وڃي ۽ وري تازا توانا ٿيو وڃون. سموڪر جي نه هجڻ ها ته هن چيف انجنيئر مظهر اقبال (هن بنگلاديش جي شاگرد ڏي اشارو ڪيو جيڪو اهي رسيس وارا ڏهه منت ورائڻدي ۾ رکيل صوفا تي اڌ گابرو ٿي سمهي رهندو آهي) وانگر بيهوش ٿي پيا هجڻ ها.“

ان بعد حسن بقال چنگيز کي پاڪر پائي ترڪي زبان ۾ خبرون ڪرڻ لڳو. آذربائيجان جو هي چنگيز ۽ ترڪيءَ جو حسن پاڻ ۾ سٺا دوست آهن. پاڙيسري ملڪن جا آهن. ٻنهي جي انگريزي پوري پني آهي. ٻنهي جي مادري زبان ترڪي آهي. پر چنگيز کي روسي به اچي ٿي جو سندس ملڪ گڏيل روس ۾ هجڻ ڪري اسڪول ۾ روسي پڙهيو. سلطنت عثمانيه جي ڏينهن ۾ روس جون اهي رياستون ترڪن جي هٿ هيٺ هيون. انڪري اڄ به آذربائيجان جي ڪلچر ۽ ماحول تي ترڪيءَ جو وڏو اثر آهي. بهرحال حسن بقال کي چنگيز تيمورلوو سنو دوست ملي ويو آهي ۽ ٻئي گڏ گڏ رهن ٿا. ٻئي يار ويس ۽ چرچائي پڻ آهن.

ترڪي ۽ پاڪستان جي دوستيءَ ڪري حسن ۽ آئون بنا ڪنهن تعارت ۽ تڪلف جي سڃاڻڻ ٿي وياسين ۽ حسن جي معرفت چنگيز به سنو سنگتي ٿي ويو آهي. اهڙا سبجيڪٽ جن جي اسان کي اڳهين واقفيت هوندي آهي يا پڙهائڻ وارو پروفيسر پور هوندو آهي ته اسان نئي ڄڻا ليڪچر هال مان پڇي ڪنئين ۾ وڃي چانهه پيئندا آهيون. هڪ ڏينهن حسن بقال کي چيم:

”سائوٿ آفريڪا کان آيل ته عجيب آهن. هڪ به پيرڊ نٿا گسائين. ڄڻ ننڍا ٻار هجن. اڄ سوچيم پئي ته کين چوان ته ايڏو به سنجيدو نه ٿيو. جيڪي شيون پڙهيل اٿائو پيرڊن مان هليا اچو.“

متان اهڙو ڪچو ڪم ڪيو اٿئي. اهي بيوقوف ائين ٿي بيوقوف هجن. هيٺئر سو سوا مان پاڻ جهڙا ست اٺ اٿيو اچن ٿا ۽ ڪنهن کي خبر ٿي نٿي پوي. سائوٿ آمريڪا جي هڪ ملڪ جو نڪرندو ته ان پويان نه فقط سڄي ڪنڊ جي ملڪن جا شاگرد ٻاهر نڪرندا پر وچ آمريڪا جا به هليا ايندا ۽ پوءِ پروفيسر حاضري وجهڻ شروع ڪري ڏيندو ۽ پنهنجي آزادي ختم ٿي ويندي“

”ڳالهه ته واهه جي ڪئي اٿئي.“ مون حسن جي پني ٽپري

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

”گذريل هفتي جهاز جي ڊيڪ جون ماپون وٺڻيون هيون. ڪولمبيا جي شاگردياڻي ائنا روزا چيو: ”ڊيڪ تي مونکي سيءُ ٿو لڳي آءُ ڪانه ٿي هلان.“ ان بعد بولوبا جي شاگرد بهانو ڪيو ان بعد برازيل، ان بعد وچ آمريڪا جي ملڪ ميڪسيڪو جي شاگرد بهانو ڪيو ان بعد گئاطمالا، اڪيڊار، ڪاسٽا ريڪا ۽ ان بعد چليءَ جي شاگرد (ڪمانڊور ڪاڊو) جڏهن بهانو ڪيو ته مون کيس ويهاري چيو: ”تون ته هلي ماپ ڪراءِ. توکي ڇو ٿو سيءُ لڳي. تون چلي ملڪ جو آهين جتي ٻارهوئي سئڊن جهڙو سيءُ آهي.“ منهنجي ان چوڻ تي ڪو وڪو ٿي ترسي پيو نه ته ان بعد باقي رهيل ڏکڻ آمريڪا جي ملڪن: ارجنٽائين، پيرو وغيره جا به اٿيا ٿي.“

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

جوتن جو خيال رک

چنگيز تيمورلوو جو هي سوشلسٽ ملڪن کان ٻاهر رهڻ جو پهريون موقعو آهي. هتي جي مهنگائيءَ جون ڏاڍيون دانهون ڪندو آهي.

”سگريٽ به مون ان ڪري گهٽائي ڇڏيا آهن جو هتي سئيڊن ۾ مهنگا آهن ۽ نه ان ڪري جو صحت خراب ڪن ٿا.“ چنگيز ٻڌايو ۽ پوءِ پنهنجي ٿلهي گول مٿول جسم ڏي اشارو ڪري چيو: ”سگريٽ منهنجي صحت کي پيلي به ڪيترو پيليندا.“

اسان جو پاڪستاني ساٿي ڪئپٽن سليم هتي اچڻ کان اڳ دل جي آپريشن (Open Heart Surgery) ڪرائي آيو هو. کيس ڊاڪٽر واک لاءِ چيو هو. پر ٻاهر سخت سيءُ هجڻ ڪري واک جونالو ئي نٿي ورتائين ۽ پوءِ خبر پيس ته جنهن کي مارجيرين سمجهي مهيني کان نيرن تي کائي رهيو هو اهو مڪڻ هو. جنهن کان ڊاڪٽر جهليو هوس. پوءِ ته اچي ڊپ لڳس.

”يار هاڻ ته مونکي واک ڪرڻي ئي پوندي.“

”ڏاڍو سنو.“ اسان چيس.

”پر يار ڪو مونکي ساٿ ڏئي ته هاسٽل کان يونيورسٽيءَ تائين پنڌ اچان وڃان.“ سليم

چيو.

”آذربائيجان جو اهو ٿلهو چنگيز اٿئي. متان اهو پنهنجي چرپي ڳارڻ جي موڊ ۾ هجي.“

مون چنگيز ڏي اشارو ڪري صلاح ڏنيانس.

چنگيز پڇيو: ”مون لاءِ ڪار خدمت؟“

”سليم واک ڪرڻ چاهي ٿو ته کيس پنهنجي ساٿ جي ضرورت آهي.“ مون چيو مانس.

”چو ٿو واک ڪرڻ چاهين؟“ چنگيز سليم کان پڇيو.

”آئون پنهنجي صحت جو خيال رکڻ چاهيان ٿو.“ سليم ٻڌايس.

چنگيز ڪا دير ٿي ۽ ۾ پئجي ويو. ان بعد سگريٽ جو ڊگهو ڪش هڻي، سليم کي

گرائڻي پائي وڏي پابوه مان چيس:

”منهنجا دوست! سئيڊن جهڙي هن ذليل مهنگي ملڪ ۾ پنهنجن جوتن جو خيال رک.

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

توڪي خبر ناهي ڇا ته هتي بوت ڇڄڻ يا ترو گسڻ تي ڪيڏو خرچ اچي ٿو؟
۽ پوءِ اڱر سان نڪ ڪي گهي توبه ڪندي چيو: ”منهنجي دل ڪمزور آهي. نه ڄاڻ
ڪنهن ڏينهن هلندي هلندي بوت ڇڄي پيو ته منهنجي دل بيهي ويندي.“

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

www.sascitysukkur.com

abdul.lateef_ansari@hotmail.com

جهاز جا مالڪ فرشتا نه آهن

”دل ۾ نه ڪريو ته هاڻ ڪجهه آئون ڳالهائين. Law جا اڃا ڪيترائي ٽاپڪ رهن ٿا.“
پروفيسر ايڊگر گولڊ چيو.

چنگيز چيس: ”پلي ڳالهايو. اسان سڀ سدورا آهيون. سگريٽ سو پيئون ٿا پر هڪ شڪ نه اٿئون. اها فقط ترڪيءَ جي حسن کي آهي. پر گذريل ٽن ڏينهن کان سندس گلو خراب آهي سو ڳالهائڻ جي همت نٿي ٿيس. ان ڪري ڪلاس ۾ سڪون چانيل رهندو.“
”سرا! آئون ماڻ ۾ آهيان. ڳالهائڻ جي پٽ فلپين کان آيل شاگردن ۽ شاگردياتين ۾ آهي.“ منهنجي پير ۾ ويٺل حسن چيو. پروفيسر گولڊ ٻڌو اڻ ٻڌو ڪري پنهنجو ليڪچر شروع ڪيو.

”..... ويندي سنو قانون به بيهڪار آهي جيڪڏهن اهو چڱيءَ طرح Implement نٿو ڪيو وڃي.....“

ترڪيءَ جي حسن بقال مونکي ٺوٺ هڻي هڪ فلپينو شاگرد ڏي اشارو ڪيو. جيڪو پنهنجي هم وطن شاگردياتي (نيول آرڪيٽيڪٽ انجنيئر ڊيزيءَ) سان ڪسر پسر ڪري رهيو هو.

”ڏس سڄو ڏينهن ڊيزيءَ سان ڳالهين ۾ پورو آهي.“
”هون.“ مون مختصر جواب ڏئي پنهنجو ڌيان ليڪچر ڏي ڏنو.
”اهو نياڳو ويچاري ڊيزيءَ کي پڙهڻ نه ڏيندو.“ حسن بقال وري ٺوٺ منهنجي ڪڪ ۾ هڻي چيو.

”پوءِ پلا ڊيزيءَ لاءِ پاڻ لٽيون ڪٿون ڇا؟ سندن ئي ملڪ جي آهي.“ مون چيو مانس.

”توهان ڪنهنجي پاران ڪورٽ ۾ وڙهندا آهيو؟“

نائيجيريا جي جوليانا پروفيسر ايڊگر گولڊ کان سوال ڪيو.

”وڪيل لاءِ Clients سڀ برابر آهن. وڪالت جي ڌنڌي ۾ وڪيل ڪڏهن فرشتن جي پاسي هوندو آهي ته ڪڏهن شيطانن جي. شروع ۾ ٻڌائي آيو آهيان ته آئون جهازن جي مالڪن Ship Owners جا ڪيس ڪٽندو آهيان ۽ توهان کي ته خبر آهي ته جهازن جا

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ

مالڪ هميشه فرشتا نه هوندا آهن.“

پورو ٿيو

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليڪڪ وٽ محفوظ

www.sascitysukkur.com

abdul.lateef_ansari@hotmail.com

اچن جي ملڪ ۾ اسين ڪارا _____ الطاف شيخ



الطاف شيخ

نيول انجینئر

Altafshaikh2004@yahoo.co.uk

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليکڪ وٽ محفوظ

www.sascitysukkur.com

abdul.lateef_ansari@hotmail.com